

# FORD **KUGA** Manual del conductor



La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Quedan prohibidos la reproducción, la transmisión, el almacenamiento en un sistema de consulta o la traducción a cualquier idioma, sea cual sea la forma y el medio empleados, sin la previa autorización escrita por nuestra parte. Se exceptúan los errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2015

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: CG3585esESP 08/2014 20150112115049

# Índice

## Introducción

|  |    |
|--|----|
| Acerca de este manual.....                       | 7  |
| Glosario de símbolos.....                        | 7  |
| Registro de datos.....                           | 9  |
| Recomendación de las piezas de<br>repuesto ..... | 10 |
| Equipo de comunicaciones móvil.....              | 10 |

## Guía rápida

|                  |    |
|------------------|----|
| Guía rápida..... | 12 |
|------------------|----|

## Seguridad infantil

|   |    |
|---|----|
| Instalación de los asientos de niños .....    | 19 |
| Colocación de los asientos<br>infantiles..... | 22 |
| Seguros para niños.....                       | 25 |

## Cinturones de seguridad

|  |    |
|--|----|
| Modo de abrocharse los cinturones de<br>seguridad.....     | 26 |
| Ajuste de la altura de los cinturones de<br>seguridad..... | 27 |
| Ayudas para aparcar.....                                   | 27 |

## Sistema de seguridad pasivo

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Funcionamiento.....                  | 29 |
| Airbag del conductor.....            | 29 |
| Airbag del acompañante.....          | 30 |
| Airbags laterales.....               | 31 |
| Airbag de rodilla del conductor..... | 31 |
| Airbags de cortina laterales .....   | 31 |

## Llaves y mandos a distancia

|  |    |
|--|----|
| Información general sobre<br>radiofrecuencias.....               | 32 |
| Mando a distancia.....   | 32 |
| Sustitución de una llave o mando a<br>distancia extraviados..... | 34 |

## Sistemas de bloqueo

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Bloqueo y desbloqueo.....      | 35 |
| Tapa del maletero manual ..... | 37 |
| Portón trasero eléctrico.....  | 38 |
| Apertura sin llave.....        | 40 |

## Seguridad

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Sistema antirrobo pasivo..... | 44 |
| Alarma antirrobo.....         | 44 |

## Volante

|   |    |
|---|----|
| Ajuste del volante.....                       | 47 |
| Mando del sistema de audio.....               | 47 |
| Control por voz.....                          | 49 |
| Control automático de velocidad.....          | 49 |
| Control de la pantalla de<br>información..... | 49 |

## Limpialunetas y lavalunetas

|  |    |
|--|----|
| Limpiaparabrisas.....                        | 50 |
| Limpiaparabrisas automáticos.....            | 50 |
| Lavaparabrisas.....                          | 51 |
| Limpialunetas y lavalunetas<br>traseros..... | 52 |
| Lavafaros.....                               | 52 |

## Iluminación

|  |    |
|--|----|
| Información general.....                                   | 53 |
| Control de la iluminación.....                             | 53 |
| Faros automáticos.....                                     | 54 |
| Reóstato de iluminación del cuadro de<br>instrumentos..... | 54 |
| Demora de salida de los faros.....                         | 54 |
| Luces de conducción diurna.....                            | 55 |
| Control de luces de carretera<br>automáticas.....          | 55 |
| Faros antiniebla delanteros.....                           | 57 |
| Luces antiniebla traseras.....                             | 57 |
| Nivelación de los faros.....                               | 57 |
| Luces de viraje.....                                       | 58 |

# Índice

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Intermitentes.....    | 59 |
| Luces interiores..... | 59 |
| Luz ambiente.....     | 60 |

## Ventanillas y retrovisores

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Elevalunas eléctricos.....      | 62 |
| Apertura y cierre globales..... | 63 |
| Retrovisores exteriores.....    | 65 |
| Retrovisor interior.....        | 66 |
| Parasoles.....                  | 66 |
| Techo corredizo.....            | 67 |

## Cuadro de instrumentos

|   |    |
|---|----|
| Indicadores.....                              | 69 |
| Luces de aviso y de control.....              | 70 |
| Señales acústicas de aviso e indicadores..... | 73 |

## Pantallas informativas

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Información general.....         | 75 |
| Reloj.....                       | 81 |
| Ordenador de a bordo.....        | 81 |
| Configuración personalizada..... | 81 |
| Mensajes informativos.....       | 81 |

## Climatización

|   |     |
|---|-----|
| Funcionamiento.....   | 96  |
| Aireadores.....   | 96  |
| Climatización manual.....   | 97  |
| Climatización automática.....                                     | 98  |
| Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior ..... | 100 |
| Ventanillas y retrovisores térmicos.....                          | 103 |
| Calefacción adicional.....  | 104 |

## Asientos

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Forma correcta de sentarse.....   | 109 |
| Reposacabezas.....                | 109 |
| Asientos de ajuste manual.....    | 111 |
| Asientos de ajuste eléctrico..... | 112 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Asientos traseros.....               | 113 |
| Asientos calefactados.....           | 114 |
| Apoyabrazos del asiento trasero..... | 115 |

## Enchufes auxiliares

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Enchufes auxiliares..... | 116 |
|--------------------------|-----|

## Compartimentos guardaobjetos

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Posavasos.....         | 118 |
| Consola del techo..... | 118 |
| Bandeja plegable.....  | 118 |

## Emergencias en carretera

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Información general.....              | 119 |
| Interrupción de encendido.....        | 119 |
| Arranque sin llave.....               | 120 |
| Bloqueo del volante.....              | 122 |
| Arranque de un motor de gasolina..... | 122 |
| Arranque de un motor Diesel.....      | 123 |
| Filtro de partículas Diesel.....      | 124 |
| Desconexión del motor.....            | 125 |

## Características únicas de conducción

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Auto-Start-Stop..... | 126 |
|----------------------|-----|

## Combustible y repostaje

|   |     |
|---|-----|
| Precauciones de seguridad.....                                | 128 |
| Calidad del combustible - Gasolina.....                       | 129 |
| Calidad del combustible - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel..... | 129 |
| Bajo nivel de combustible.....                                | 130 |
| Catalizador.....  | 131 |
| Repostaje.....  | 131 |
| Consumo de combustible.....                                   | 133 |
| Especificaciones técnicas.....                                | 135 |

## Caja de cambios

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Caja de cambios manual..... | 136 |
|-----------------------------|-----|

# Índice

|  |     |  |     |
|--|-----|--|-----|
| Caja de cambios automática.....  | 136 | Alerta al conductor.....                                 | 166 |
| Asistencia de arranque en<br>pendientes.....                           | 140 | Sistema de mantenimiento de carril<br>.....              | 168 |
| <b>Tracción a las cuatro ruedas</b>                                    |     | Sistema de información de ángulo<br>muerto.....          | 171 |
| Funcionamiento.....  | 141 | Reconocimiento de señales de<br>tráfico.....             | 173 |
| Uso de la tracción a las cuatro ruedas<br>.....                        | 141 | Active City Stop.....                                    | 175 |
|  |     | Modo Eco.....  | 176 |
| <b>Frenos</b>  |     | <b>Transporte de carga</b>                               |     |
| Información general.....   | 146 | Información general.....                                 | 178 |
| Corte de combustible.....  | 147 | Puntos de anclaje del equipaje.....                      | 178 |
| Freno de estacionamiento.....  | 147 | Compartimentos guardabultos bajo el<br>piso trasero..... | 178 |
| <b>Control de tracción</b>   |     | Cubiertas del maletero.....                              | 179 |
| Funcionamiento.....  | 148 | Bacas y portaequipajes.....                              | 180 |
| Uso del control de tracción.....                                       | 148 |  |     |
| <b>Control de estabilidad</b>  |     | <b>Remolcaje</b>   |     |
| Funcionamiento.....  | 149 | Conducción con remolque.....                             | 181 |
| Uso del control de estabilidad.....                                    | 149 | Control de oscilación del remolque.....                  | 182 |
| <b>Indicaciones sobre cómo<br/>conducir con frenos<br/>antibloqueo</b> |     | Bola de remolcaje.....                                   | 182 |
| Funcionamiento.....  | 150 | Puntos de remolcaje.....                                 | 185 |
| Sistema de aparcamiento por<br>ultrasonido.....                        | 150 | Remolcaje del vehículo sobre las cuatro<br>ruedas.....   | 186 |
| Asistencia activa de<br>estacionamiento.....                           | 152 |  |     |
| Cámara trasera.....  | 154 | <b>Recomendaciones para la<br/>conducción</b>            |     |
| <b>Control automático de<br/>velocidad</b>                             |     | Rodaje.....  | 187 |
| Funcionamiento.....  | 158 | Precauciones con bajas<br>temperaturas.....              | 187 |
| Uso del control de velocidad.....                                      | 158 | Conducción por agua.....                                 | 187 |
| Uso del control de velocidad<br>adaptativo.....                        | 159 | Alfombrillas.....  | 188 |
| <b>Ayudas a la conducción</b>  |     | <b>Arranque de emergencia del<br/>vehículo</b>           |     |
| Limitador de la velocidad.....   | 165 | Luces de emergencia.....                                 | 189 |
|  |     | Botiquín.....  | 189 |
|  |     | Triángulo reflectante de aviso.....                      | 189 |
|  |     | Corte de combustible.....                                | 189 |

# Índice

|  |     |
|--|-----|
| Arranque de emergencia del vehículo..... | 190 |
|--|-----|

## Fusibles

|  |     |
|--|-----|
| Ubicaciones de las cajas de fusibles.....      | 192 |
| Tabla de especificaciones de los fusibles..... | 193 |
| Cambio de fusibles.....                        | 203 |

## Mantenimiento

|  |     |
|--|-----|
| Información general.....   | 204 |
| Apertura y cierre del capó.....  | 205 |
| Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.6L EcoBoost™.....                       | 206 |
| Bajo el capó - Vista de conjunto - 2.0L EcoBoost™.....                       | 207 |
| Bajo el capó - Vista de conjunto - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....       | 208 |
| Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.5L EcoBoost™.....                       | 209 |
| Varilla del nivel del aceite del motor - 1.5L EcoBoost™.....                 | 210 |
| Varilla del nivel del aceite del motor - 2.0L EcoBoost™.....                 | 210 |
| Varilla del nivel del aceite del motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel..... | 210 |
| Comprobación del aceite del motor.....                                       | 210 |
| Comprobación del refrigerante del motor.....                                 | 211 |
| Comprobación del líquido de frenos.....                                      | 212 |
| Comprobación del líquido lavalunetas.....                                    | 212 |
| Cambio de la batería de 12 V.....  | 212 |
| Comprobación de las escobillas de los limpiacristales.....                   | 212 |
| Cambio de las escobillas de los limpiacristales.....                         | 212 |
| Desmontaje de un faro.....   | 213 |
| Cambio de bombillas.....   | 214 |
| Tabla de especificaciones de las bombillas.....                              | 220 |
| Especificaciones técnicas.....   | 221 |

## Cuidados del vehículo

|  |     |
|--|-----|
| Limpieza del exterior del vehículo.....  | 224 |
| Limpieza del interior del vehículo.....  | 225 |
| Pequeñas reparaciones de la pintura..... | 225 |
| Limpieza de las llantas de aleación..... | 225 |

## Llantas y neumáticos

|   |     |
|---|-----|
| Información general.....                                | 227 |
| Kit de reparación de neumáticos.....                    | 227 |
| Cuidado de los neumáticos.....                          | 231 |
| Uso de neumáticos de invierno.....                      | 232 |
| Uso de cadenas antideslizantes.....                     | 232 |
| Sistema de control de la presión de los neumáticos..... | 232 |
| Cambio de una rueda.....                                | 237 |
| Especificaciones técnicas.....                          | 243 |

## Capacidades y especificaciones

|  |     |
|--|-----|
| Placa de identificación del vehículo.....                            | 245 |
| Número de identificación del vehículo.....                           | 246 |
| Capacidades y especificaciones - 1.5L EcoBoost™.....                 | 246 |
| Capacidades y especificaciones - 1.6L EcoBoost™.....                 | 248 |
| Capacidades y especificaciones - 2.5L.....                           | 250 |
| Capacidades y especificaciones - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel..... | 251 |
| Especificaciones técnicas.....                                       | 253 |

## Sistema de audio

|  |     |
|--|-----|
| Información general.....   | 256 |
| Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....   | 257 |
| Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/SYNC..... | 262 |

# Índice

---

|   |     |
|---|-----|
| Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/ Sistema de navegación/SYNC.....               | 268 |
| Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/ SYNC/Sony AM/FM/CD.....                       | 274 |
| Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/ Sistema de navegación/SYNC/Sony AM/FM/CD..... | 281 |
| Radio digital.....  | 288 |
| Conector de entrada de audio.....   | 289 |
| Puerto USB.....   | 290 |
| Localización de averías de la unidad de audio.....  | 291 |

## **SYNC™**

|  |     |
|--|-----|
| Información general.....               | 292 |
| Uso del reconocimiento de voz .....    | 294 |
| Uso de SYNC™ con el teléfono.....      | 297 |
| Servicios y aplicaciones SYNC™.....    | 311 |
| Uso de SYNC™ con el reproductor.....   | 318 |
| Localización de averías de SYNC™ ..... | 325 |

## **Navegación**

|                  |     |
|------------------|-----|
| Navegación ..... | 337 |
|------------------|-----|

## **Apéndices**

|  |     |
|--|-----|
| Compatibilidad electromagnética.....       | 347 |
| Contrato de licencia de usuario final..... | 348 |



# Introducción

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome el tiempo necesario para leer este manual y así poder conocer su vehículo. Cuanto más sepa sobre él, mayor será la seguridad y el placer de conducción.

### PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

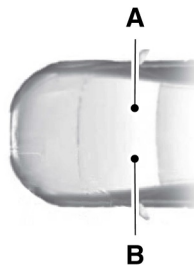
**Nota:** En este manual se describen las características y las opciones disponibles de toda la gama de modelos, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. También es posible que se describan opciones que no estén disponibles en el vehículo que ha adquirido.

**Nota:** Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar características utilizadas en modelos distintos, por lo que pueden presentar diferencias con respecto a su vehículo.

**Nota:** Conduzca y utilice siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.

**Nota:** Cuando vaya a vender su vehículo, entregue este manual al nuevo propietario. Es parte integrante del vehículo.

En este manual se puede calificar la ubicación de un componente en el lado izquierdo o en el lado derecho. El lado se determina mirando hacia delante en el asiento.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Hay algunos símbolos que pueden visualizarse en el vehículo.



Alerta de seguridad



Remítase al manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evite fumar, las llamas o las chispas



Pila

# Introducción



Ácido de la batería



Líquido de frenos: sin base de petróleo



Sistema de frenos



Filtro del aire del habitáculo



Comprobar tapón del depósito de combustible



Bloqueo o desbloqueo de seguridad de las puertas para menores



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje del cinturón del asiento de seguridad para niños



Programador de velocidad



No abrir cuando está caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



aceite de la caja de cambios



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar el cinturón de seguridad



Airbag delantero



Antinieblas delanteros



Reajuste de la bomba de combustible



Compartimento del fusible



Luces de emergencia



Luneta térmica



Debe realizarse el %h(TSB).



Apertura interior del maletero



Gato



Mantenga el elemento fuera del alcance de los niños.



Control de iluminación



Testigo de presión baja de los neumáticos

# Introducción



Mantener el nivel de líquido correcto



Se deben tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento



Alarma de pánico



Sistema de aparcamiento por ultrasonido



Freno de mano



Líquido de dirección asistida



Elevallunas eléctricos delanteros/traseros



Bloqueo de elevallunas eléctricos



Revisión inmediata del motor



Airbag lateral



Proteger los ojos



Control de estabilidad



Lavado y secado del parabrisas

## REGISTRO DE DATOS

Un gran número de componentes eléctricos de su vehículo contiene módulos de almacenamiento de datos que almacenan temporal o permanentemente datos técnicos sobre el estado del vehículo, los eventos y los errores.

En general, esta información técnica documenta el estado de las piezas, los módulos, los sistemas o el entorno:

- Condiciones de funcionamiento de los componentes del sistema (por ejemplo, niveles de llenado).
- Mensajes de estado del vehículo y sus componentes individuales (por ejemplo, número de revoluciones de las ruedas/velocidad de rotación, desaceleración, aceleración lateral).
- Avería y defectos en componentes importantes del sistema (por ejemplo, sistema de iluminación y de freno).
- Reacciones del vehículo en situaciones de conducción particulares (por ejemplo, inflado de un airbag, activación del sistema de regulación de estabilidad).
- Condiciones medioambientales (por ejemplo, la temperatura).

Estos datos son exclusivamente técnicos y ayudan a identificar y corregir errores, así como a optimizar las funciones del vehículo. Los perfiles de movimiento que indican las rutas recorridas no se pueden crear con estos datos.

Si se utilizan los servicios (por ejemplo, trabajos de reparación, procesos de servicio, casos de garantía, control de calidad), los empleados de la red de servicio (incluidos los fabricantes) pueden leer esta información técnica de los módulos de almacenamiento de datos de

# Introducción

---

errores y eventos mediante dispositivos de diagnóstico especiales. Si es necesario, recibirá más información. Tras corregir un error, estos datos se eliminan del módulo de almacenamiento de errores o se sobrescriben constantemente.

Cuando se utiliza el vehículo, es posible que se produzcan situaciones en las que estos datos técnicos relacionados con otra información (informe de accidente, daños en el vehículo, declaraciones de testigos, etc.) se puedan asociar a una persona en concreto, posiblemente con la ayuda de un experto.

Las funciones adicionales acordadas contractualmente con el cliente (por ejemplo, ubicación del vehículo en casos de emergencia) permiten la transmisión de datos particulares del vehículo.

## RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Su vehículo ha sido fabricado para satisfacer los niveles de calidad más exigentes con piezas de alta calidad. Le recomendamos que solicite el uso de piezas de Ford y Motorcraft originales cuando su vehículo deba someterse a una reparación o mantenimiento programados. Puede identificar sin problemas las piezas de Ford y Motorcraft originales mirando los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

### Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado

Una de las mejores formas de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones usando piezas que cumplan con las especificaciones indicadas en el manual del propietario. Las piezas originales de Ford y Motorcraft cumplen o superan estas especificaciones.

### Reparaciones de colisiones

Deseamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes ocurren. Las piezas de sustitución para colisiones originales de Ford cumplen los más estrictos requisitos de montaje, finalización, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a los golpes. Durante el desarrollo del vehículo, nos aseguramos de que estas piezas ofrezcan el nivel de protección deseado como sistema completo. Una forma de saber seguro que obtiene este nivel de protección es usar piezas de sustitución para colisiones originales de Ford.

### Garantía para las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con garantía de Ford. El daño causado a su vehículo como resultado del fallo de piezas que no sean de Ford no lo cubriría dicha garantía. Para obtener más información, remítase a los términos y condiciones de la garantía de Ford.

## EQUIPO DE COMUNICACIONES MÓVIL

La utilización de equipos móviles de comunicación está adquiriendo cada vez mayor importancia tanto en la vida personal como en la profesional. No obstante, no debe comprometer su seguridad ni la de los demás al utilizar tales equipos. De hecho, las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal si se utilizan correctamente, en particular, en situaciones de emergencia. Por tanto, la seguridad debe ser de suma importancia al utilizar los equipos móviles de comunicación a fin de no anular estos

# Introducción

---

beneficios. Entre otros equipos móviles de comunicación destacan los teléfonos móviles, los buscadores, los dispositivos portátiles de correo electrónico, los dispositivos de mensajes de texto y los radiotransmisores portátiles.

## PELIGRO

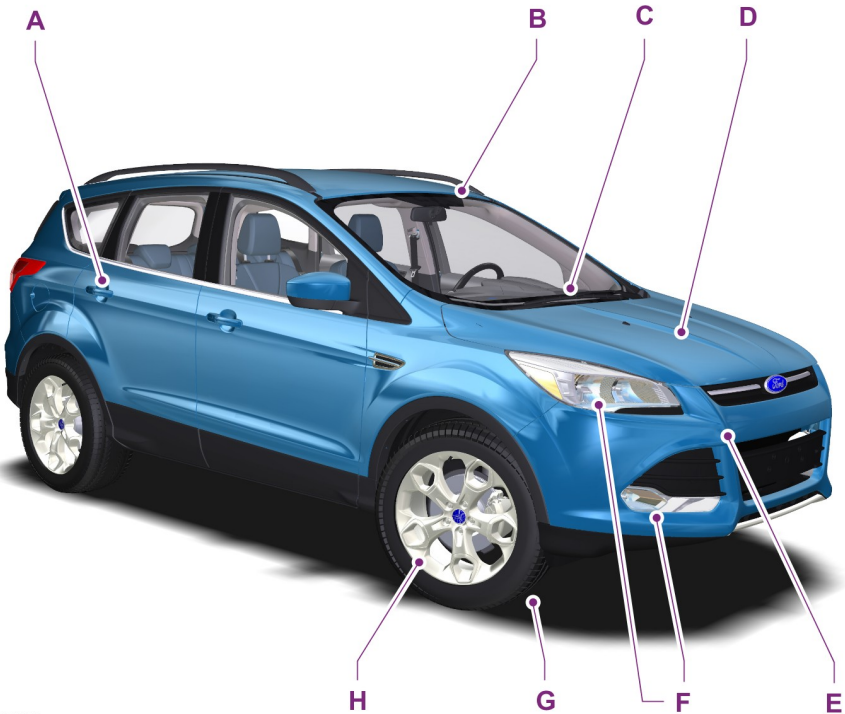


Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

---

# Guía rápida

## Vista general exterior de la parte delantera



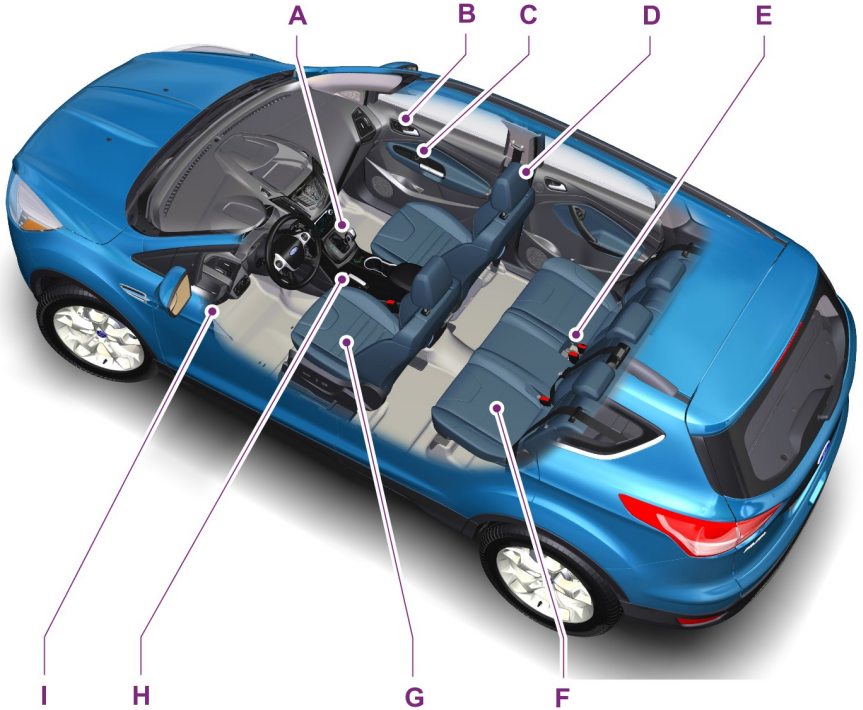
E152442

- A Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 35). Véase **Apertura sin llave** (página 40).
- B Véase **Control de luces de carretera automáticas** (página 55). Véase **Alerta al conductor** (página 166). Véase **Sistema de mantenimiento de carril** (página 168). Véase **Reconocimiento de señales de tráfico** (página 173). Véase **Active City Stop** (página 175).
- C Véase **Cambio de las escobillas de los limpiavientos** (página 212).
- D Véase **Mantenimiento** (página 204).
- E Véase **Puntos de remolque** (página 185).
- F Véase **Cambio de bombillas** (página 214).

# Guía rápida

- G Presión de los neumáticos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 243).
- H Véase **Cambio de una rueda** (página 237).

## Vista general del interior del vehículo



E152443

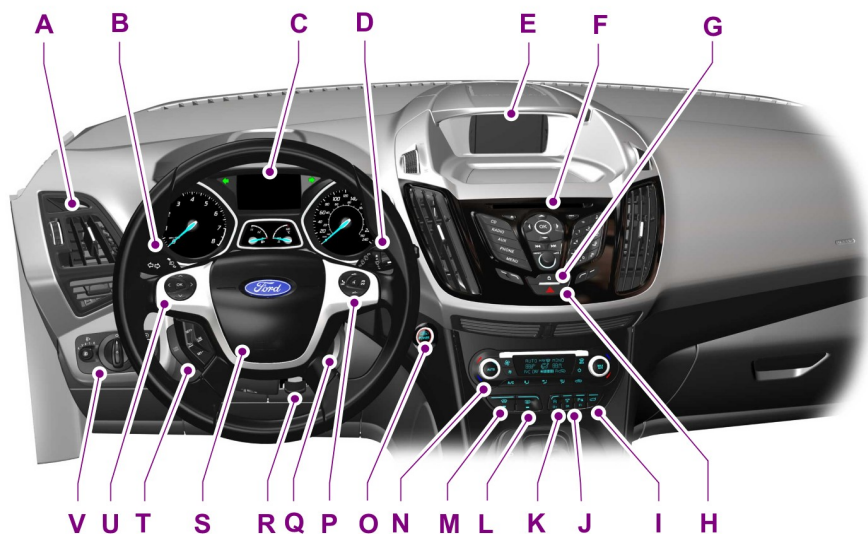
- A Véase **Caja de cambios** (página 136).
- B Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 35).
- C Véase **Elevalunas eléctricos** (página 62). Véase **Retrovisores exteriores** (página 65).
- D Véase **Reposacabezas** (página 109).
- E Véase **Modo de abrocharse los cinturones de seguridad** (página 26).

# Guía rápida

- F Véase **Asientos traseros** (página 113).
- G Véase **Asientos de ajuste manual** (página 111). Véase **Asientos de ajuste eléctrico** (página 112).
- H Véase **Freno de estacionamiento** (página 147).
- I Véase **Apertura y cierre del capó** (página 205).

## Vista general del salpicadero

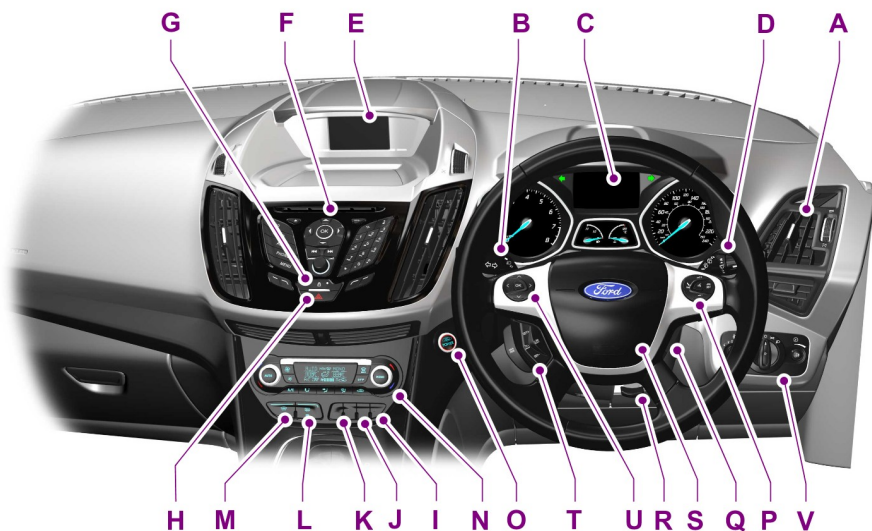
### Vehículo con volante a la izquierda



E152444

# Guía rápida

## Vehículo con volante a la derecha



E152445

- A Aireadores. Véase **Aireadores** (página 96).
- B Intermitentes. Véase **Intermitentes** (página 59). Luz de carretera. Véase **Control de la iluminación** (página 53).
- C Cuadro de instrumentos. Véase **Indicadores** (página 69). Véase **Luces de aviso y de control** (página 70).
- D Palanca del limpiavientos. Véase **Limpiavientos y lavavientos** (página 50).
- E Pantalla del sistema de información y audio/vídeo.
- F Unidad de audio. Véase **Sistema de audio** (página 256).
- G Indicador de desbloqueo/bloqueo de cerraduras. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 35).
- H Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 189).
- I Interruptor de la ayuda para aparcar. Véase **Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo** (página 150).

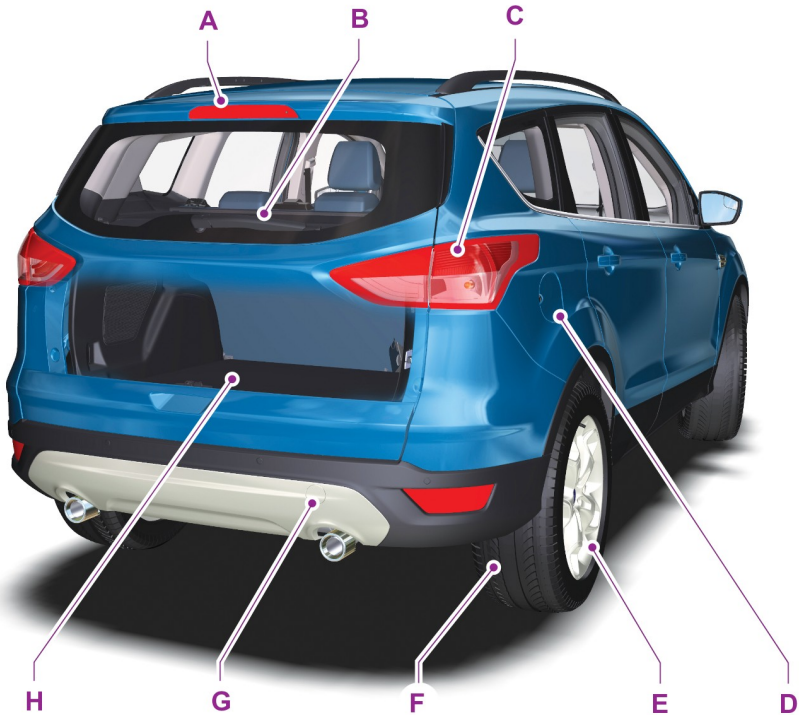
# Guía rápida

---

- J Interruptor de asistencia activa de estacionamiento. Véase **Asistencia activa de estacionamiento** (página 152).
- K Interruptor de arranque/parada. Véase **Auto-Start-Stop** (página 126).
- L Interruptor de la luneta trasera térmica. Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 103).
- M Interruptor del parabrisas térmico. Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 103).
- N Mandos de climatización. Véase **Climatización** (página 96).
- O Botón de arranque. Véase **Arranque sin llave** (página 120).
- P Mando del sistema de audio. Véase **Mando del sistema de audio** (página 47). Control por voz. Véase **Control por voz** (página 49). Control del teléfono. Véase **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 297).
- Q Interruptor de encendido. Véase **Interruptor de encendido** (página 119).
- R Ajuste del volante. Véase **Ajuste del volante** (página 47).
- S Bocina.
- T Interruptores del sistema de control de velocidad. Véase **Uso del control de velocidad** (página 158). Interruptores del control de velocidad adaptativo (ACC). Véase **Uso del control de velocidad adaptativo** (página 159).
- U Mandos de la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 75).
- V Control de la iluminación. Véase **Control de la iluminación** (página 53). Faros antiniebla delanteros. Véase **Faros antiniebla delanteros** (página 57). Faro antiniebla trasero. Véase **Luces antiniebla traseras** (página 57). Control de ajuste de altura de los faros. Véase **Nivelación de los faros** (página 57). Reostato para iluminación de instrumentos. Véase **Funcionamiento** (página 96).

# Guía rápida

## Vista general exterior de la parte trasera



E152446

- A Véase **Cambio de bombillas** (página 214).
- B Véase **Cambio de las escobillas de los limpiavientos** (página 212).
- C Véase **Cambio de bombillas** (página 214).
- D Véase **Repostaje** (página 131).
- E Véase **Cambio de una rueda** (página 237).
- F Presión de los neumáticos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 243).

## Guía rápida

---

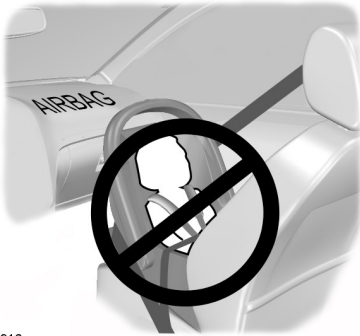
- G Véase **Puntos de remolcaje** (página 185).
- H Véase **Botiquín** (página 189). Véase **Triángulo reflectante de aviso** (página 189). Véase **Kit de reparación de neumáticos** (página 227). Rueda de repuesto, gato y berbiquí. Véase **Cambio de una rueda** (página 237). Argolla de remolcaje. Véase **Puntos de remolcaje** (página 185). Embudo para llenado de combustible. Véase **Bajo nivel de combustible** (página 130).

# Seguridad infantil

## INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS DE NIÑOS








E133140





E68916

### AVISOS

-  Debe utilizar un asiento para niños homologado para llevar a niños cuya estatura sea inferior a 59 pulgadas (150 centímetros) en el asiento trasero.
-  ¡Máximo peligro! ¡No utilice un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido con airbag delantero!
-  Cuando instale un asiento para niños, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.
-  No modifique los asientos para niños de ningún modo.
-  No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

### AVISOS

-  No deje a los niños desatendidos en el vehículo.
-  Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que un Taller Autorizado examine los asientos para niños.

**Nota:** La normativa de los asientos para niños puede variar de un país a otro.

Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los asientos para niños certificados según ECE-R44.03 (o posterior). En su taller autorizado podrá encontrar una selección de productos.

### Asientos para niños para distintos grupos de peso

Utilice el asiento para niños adecuado de la forma siguiente:

#### Asiento de seguridad para bebés



E68918

Sujete a los niños que pesen menos de 29 libras (13 kilos) en un asiento de seguridad para bebés colocado en sentido contrario a la marcha (Grupo 0+) en el asiento trasero.

# Seguridad infantil

## Asiento de seguridad para niños








E68920

Sujete a los niños que pesen entre 29 y 40 libras (13 y 18 kilos) en un asiento de seguridad para niños (Grupo 1) en el asiento trasero.

## Asiento elevador

### AVISOS

-  No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad para las caderas solamente.
-  No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad que esté flojo o torcido.
-  No coloque el cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño o por detrás de su espalda.
-  No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño.
-  Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.

**Nota:** Al utilizar un asiento infantil en el asiento trasero, asegúrese de que el asiento infantil está apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Es posible que sea necesario subir o bajar el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 109).

## Asiento elevador (Grupo 2)



E70710

Sujete a los niños que pesen más de 33 libras (15 kilos), pero que midan menos de 59 pulgadas (150 centímetros) de altura sentados en un cojín elevador.

Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar la sección superior de la correa del cinturón de seguridad para adultos en la parte central del hombro del niño y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

# Seguridad infantil


## Cojín elevador (Grupo 3)



E68924

## Puntos de anclaje del sistema ISOFIX

### PELIGRO

 Cuando utilice el sistema ISOFIX, utilice un dispositivo que impida el giro. Recomendamos el uso de un anclaje superior o una pata de apoyo.

**Nota:** Cuando vaya a adquirir un asiento ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas. Véase **Colocación de los asientos infantiles** (página 22).

Su vehículo tiene puntos de anclaje ISOFIX que se adaptan a asientos para niños ISOFIX homologados universales.

El sistema ISOFIX consta de dos brazos de enganche rígidos en el asiento para niños que se fijan a los puntos de anclaje de los asientos traseros exteriores, donde se unen la banqueta y el respaldo. Los puntos de anclaje de las correas de sujeción se encuentran detrás de los asientos traseros exteriores para asientos para niños con correa de sujeción superior.


## Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior




E142244

## Fijación de un asiento para niños con correas de sujeción superior

### AVISOS

 No fije ninguna correa de sujeción a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje correcto de la correa.

 Asegúrese de que la correa de sujeción superior no queda con holgura ni doblada y de que está correctamente situada sobre el punto de anclaje.

**Nota:** Si procede, desmonte la cubierta del maletero para facilitar el montaje. Véase **Cubiertas del maletero** (página 179).

**Nota:** Es posible que deba subir o bajar el reposacabezas para facilitar la instalación. Véase **Reposacabezas** (página 109).

1. Pase la correa de sujeción por debajo del reposacabezas hasta el punto de anclaje.

# Seguridad infantil



E87145

2. Presione sobre el respaldo del asiento infantil firmemente para que enganchen los puntos de anclaje ISOFIX inferiores.
3. Apriete la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

## COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES

### AVISOS

- ⚠ Póngase en contacto con un taller autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.
- ⚠ ¡Máximo peligro! ¡No utilice un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido con airbag delantero!
- ⚠ Al utilizar un asiento infantil con pata de apoyo, la pata de apoyo debe estar apoyada de forma segura en el piso.
- ⚠ Al utilizar un asiento infantil que se sujeta con el cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no está suelto ni doblado.
- ⚠ El asiento infantil debe quedar apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Es posible que sea necesario subir o bajar el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 109).

# Seguridad infantil

| Posiciones de los asientos                                | Categorías por grupos de peso |                      |                         |                          |                          |
|---|-------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|
|   | 0                             | 0+                   | 1                       | 2                        | 3                        |
|   | Hasta 22 lbs (10 kg)          | Hasta 29 lbs (13 kg) | 20 - 40 lbs (9 - 18 kg) | 33 - 55 lbs (15 - 25 kg) | 46 - 79 lbs (22 - 36 kg) |
| Asiento del acompañante con airbag activado <b>(ON)</b>   | X                             | X                    | UF <sup>1</sup>         | UF <sup>1</sup>          | UF <sup>1</sup>          |
| Asiento del acompañante con airbag desactivado <b>OFF</b> | U <sup>1</sup>                | U <sup>1</sup>       | U <sup>1</sup>          | U <sup>1</sup>           | U <sup>1</sup>           |
| Asientos traseros   | U                             | U                    | U                       | U                        | U                        |

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

U Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

U<sup>1</sup> Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. No obstante, es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

UF<sup>1</sup> Adecuado para los asientos infantiles orientados hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. No obstante, es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

**Nota:** Al utilizar un asiento para niños en un asiento delantero, coloque siempre el asiento del acompañante completamente hacia atrás. Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento. Véase **Asientos** (página 109).

# Seguridad infantil

## Asientos infantiles ISOFIX

| Posiciones de los asientos            |                 | Categorías por grupos de peso |                         |
|---------------------------------------|-----------------|-------------------------------|-------------------------|
|                                       |                 | 0+                            | 1                       |
|                                       |                 | Mirando hacia atrás           | Mirando hacia delante   |
|                                       |                 | Hasta 29 lbs (13 kg)          | 20 - 40 lbs (9 - 18 kg) |
| Asiento delantero                     | Clase de tamaño | Sin ISOFIX                    |                         |
|                                       | Tipo de asiento |                               |                         |
| Asiento parte trasera exterior ISOFIX | Clase de tamaño | C, D, E*                      | A, B, B1*               |
|                                       | Tipo de asiento | IL**                          | IL, IUF***              |
| Asiento central trasero               | Clase de tamaño | Sin ISOFIX                    |                         |
|                                       | Tipo de asiento |                               |                         |

IL Adecuado para ciertos sistemas de asientos para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Consulte las listas de vehículos recomendados de los proveedores de sistemas de asientos para niños.

IUF Adecuado para sistemas de asientos para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal, aprobado para su empleo en este grupo de peso y clase de tamaño ISOFIX.

\*La clase de tamaño ISOFIX para los sistemas de asientos para niños de las categorías universal y semiuniversal se identifica con las letras A hasta G. Estas letras identificativas se muestran en asientos para niños con sistema ISOFIX.

\*\*En el momento de la publicación, el asiento de seguridad para bebés ISOFIX del grupo 0+ recomendado es el Britax Romer Baby Safe. Póngase en contacto con un taller autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

\*\*\*En el momento de la publicación, el asiento para niños ISOFIX del grupo 1 recomendado es el Britax Romer Duo. Póngase en contacto con un taller autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

# Seguridad infantil

## SEGUROS PARA NIÑOS

### Cierres de seguridad manuales para niños

Al activar estos cierres, las puertas traseras no pueden abrirse desde el interior.



E112197

Los cierres de seguridad para niños se encuentran en el borde posterior de cada puerta trasera y se deben activar por separado en cada una.

#### Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

#### Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

### Cierres de seguridad eléctricos para niños



E124779

Pulse el interruptor para activarlos.


Vuelva a pulsarlo para desactivarlos.


**Nota:** No pueden utilizarse los interruptores de los elevallunas eléctricos traseros con los cierres de seguridad para niños activados.

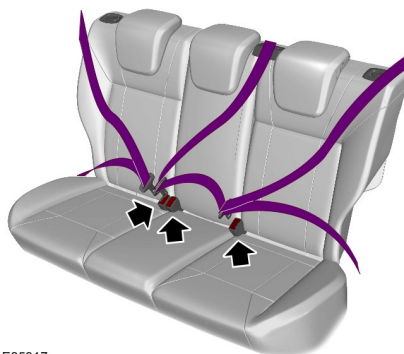
# Cinturones de seguridad

## MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

### AVISOS

 Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic claro. Si no se oye un clic, significa que no se ha abrochado correctamente el cinturón de seguridad.

 Asegúrese de que el cinturón de seguridad se encuentra correctamente guardado y no se queda fuera del vehículo al cerrar la puerta.



E85817

Tire del cinturón de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

Los cinturones de seguridad exteriores traseros se pueden bloquear si devuelve el respaldo enérgicamente de una posición abatida a la posición vertical. Si el cinturón de seguridad se bloquea, recline el asiento durante el ajuste de la inclinación. Véase **Asientos traseros** (página 113).

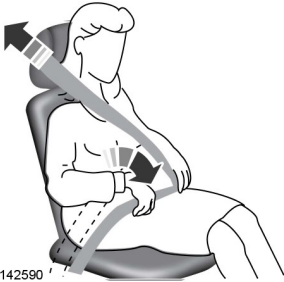
Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón. Sujete la lengüeta y deje que se enrolle suavemente por completo en la posición de plegado.



E74124

# Cinturones de seguridad

## Uso de cinturones de seguridad durante el embarazo



E142590

### PELIGRO



Colóquese correctamente el cinturón de seguridad por su seguridad y la del niño. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

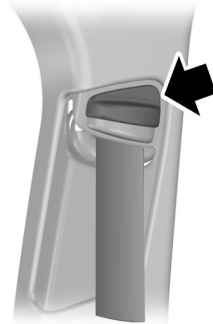
Las mujeres embarazadas deben llevar siempre el cinturón de seguridad. La parte abdominal del cinturón de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar a una altura baja, en las caderas, debajo del ombligo y ajustarlo tanto como sea posible sin detrimento de la comodidad. La parte del cinturón para el hombro se debe colocar de modo que cruce el centro del hombro y el centro del pecho.

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

### PELIGRO



Coloque los reguladores de altura del cinturón de seguridad de modo que quede apoyado en el centro del hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.



E87511

Para ajustar la altura del cinturón en el hombro, apriete el botón y deslice el regulador de altura hacia arriba o hacia abajo. Libere el botón y tire hacia abajo en el regulador de altura para asegurarse de que está bloqueado en su posición.

## AYUDAS PARA APARCAR

### PELIGRO



El sistema solo proporciona protección si se usa el cinturón de seguridad correctamente.

Si se producen las siguientes condiciones, se encenderá la luz de aviso y sonará una señal acústica:

- Los cinturones de seguridad delanteros no están abrochados.
- El vehículo supera una velocidad relativamente baja.

También se encenderá la luz de aviso si alguno de los cinturones de seguridad delanteros se desabrocha con el vehículo en movimiento.

Si no se abrocha el cinturón de seguridad, la señal acústica y la luz de aviso se desactivarán automáticamente transcurridos cinco minutos.

# Cinturones de seguridad

---

## Desconexión del testigo del cinturón de seguridad

Póngase en contacto con un taller autorizado.

## Testigo del cinturón de seguridad trasero

### PELIGRO



Si se desabrochan varios cinturones con una diferencia de segundos, se emitirá un único sonido.

---

**Nota:** Pulse el botón **OK** del control del volante para confirmar el mensaje.


Las siguientes actualizaciones del estado aparecerán en la pantalla:


- Marca de verificación: cinturón de seguridad abrochado.
- Signo de exclamación: se ha desabrochado un cinturón de seguridad mientras el vehículo está en movimiento. También se emitirá una señal acústica.


# Sistema de seguridad pasivo


## FUNCIONAMIENTO


### AVISOS


 ¡Máximo peligro! ¡Nunca utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante! Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

 No realice modificaciones de ningún tipo en la parte delantera del vehículo. El despliegue de los airbags se puede ver perjudicado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.


 Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Solo si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 109). Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

 Las reparaciones en el volante, la columna de la dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad se deben realizar en un Taller Autorizado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

 Mantenga la zona de delante de los airbags libre de obstrucciones. No fije objeto alguno ni cubra las tapas de los airbags. En caso de colisión, los objetos contundentes pueden producir lesiones graves o la muerte.

 No perfore los asientos con objetos puntiagudos. Podría causar daños y perjudicar el despliegue de los airbags. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

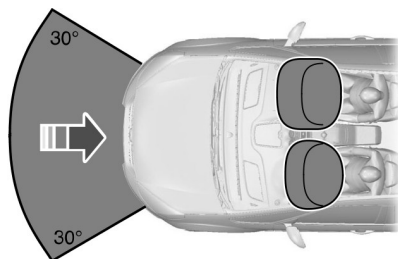
### AVISOS

 Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Para el montaje, lleve el vehículo a un taller autorizado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

**Nota:** Al desplegarse un airbag se oye un estallido y se observa una nube de residuo pulverulento inofensivo. Esto es normal.

**Nota:** Limpie las tapas de los airbags solamente con un paño húmedo.

## AIRBAG DEL CONDUCTOR

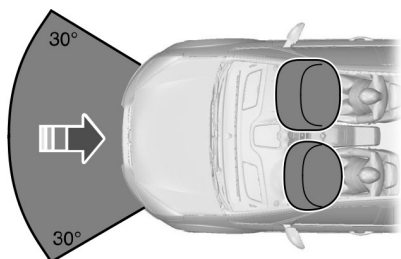


E74302

El airbag se despliega en colisiones de importancia, ya sean frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se infla en milésimas de segundo y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. En pequeñas colisiones frontales, vuelcos, colisiones traseras y laterales, el airbag no se despliega.

# Sistema de seguridad pasivo

## AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE




E74302

El airbag se despliega en colisiones significativas, ya sean frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se infla en milésimas de segundo y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. El airbag no se despliega en pequeñas colisiones frontales, vuelcos, colisiones traseras y laterales.

### Desactivación del airbag del acompañante

#### PELIGRO

 Debe desactivar el airbag si se está utilizando un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.



E71313



E71312

- A Desactivación
- B Activación


Gire el interruptor a la posición A.

Al dar el contacto, compruebe que se enciende el testigo de desactivación del airbag.

**Nota:** *El interruptor de llave se encuentra al final del salpicadero, en el lado del acompañante, y la luz de aviso de desactivación del airbag está en la consola del techo.*

### Activación del airbag del acompañante

#### PELIGRO


 Debe activar el airbag si no se está utilizando un asiento para niños en el asiento delantero.

Gire el interruptor a la posición B.

# Sistema de seguridad pasivo

## AIRBAGS LATERALES

### PELIGRO

 Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Para el montaje, lleve el vehículo a un taller autorizado.




E72658

Los airbags se encuentran en el interior del respaldo de los asientos delanteros. Hay una etiqueta fijada en el lateral del respaldo que lo indica.

El airbag se despliega en colisiones laterales considerables. El airbag no se despliega en pequeñas colisiones laterales y frontales, colisiones traseras o vuelcos.

## AIRBAG DE RODILLA DEL CONDUCTOR

### PELIGRO

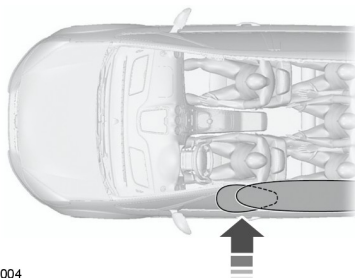
 No intente abrir la tapa del airbag.

El airbag se despliega en colisiones frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se inflará en milésimas de segundo y se desinflará al contacto con los ocupantes, ofreciendo así un cojín entre las rodillas del conductor y la columna de dirección. Durante las vueltas de campana, colisiones traseras y colisiones laterales, el airbag para las rodillas no se desplegará.

Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 12).

**Nota:** *El airbag tiene un umbral de activación inferior al de los airbags delanteros. Durante una colisión pequeña, es posible que solamente se despliegue el airbag de rodilla.*

## AIRBAGS DE CORTINA LATERALES



E75004

Los airbags se encuentran encima de las ventanillas delanteras y traseras.

El airbag se despliega en colisiones laterales considerables. También se despliega en colisiones frontales en ángulo de importancia. El airbag de cortina no se despliega en pequeñas colisiones laterales y frontales, colisiones traseras o vuelcos.

# Llaves y mandos a distancia

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

**Nota:** *Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento.*

El rango de funcionamiento típico del transmisor es de aproximadamente 10 m.

La disminución del rango de funcionamiento puede ser consecuencia de:

- condiciones meteorológicas adversas;
- torres de radio cercanas;
- estructuras en torno al vehículo;
- otros vehículos estacionados junto al suyo.

La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otros transmisores de radio, por ejemplo, radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, teléfonos móviles, cargadores de baterías y sistemas de alarma. Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** *Asegúrese de que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.*

**Nota:** *Si se encuentra dentro del radio de alcance, el mando a distancia se accionará si pulsa involuntariamente cualquier botón.*

**Nota:** *El mando a distancia contiene componentes eléctricos delicados. Si se expone a la humedad o sufre algún golpe, puede sufrir daños permanentes.*

## MANDO A DISTANCIA

### Reprogramación de la función de desbloqueo

**Nota:** *Al pulsar el botón de desbloqueo se desbloquean todas las puertas o solamente la puerta del conductor y el portón trasero. Pulsando el botón de desbloqueo una vez más se desbloquean todas las puertas.*

Mantenga pulsados los botones de desbloqueo y bloqueo del mando a distancia simultáneamente durante al menos cuatro segundos con el contacto quitado. Los intermitentes parpadearán dos veces para confirmar el cambio.

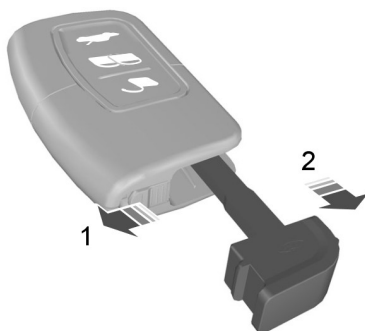
Para volver a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

### Cambio de la pila del mando a distancia



Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje.

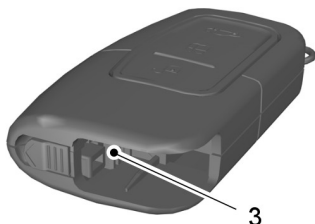
### Mando a distancia con paletón plegable



E78284

# Llaves y mandos a distancia

1. Deslice la guía deslizante de liberación en la dirección de la flecha.
2. Retire el paletón de la llave.



E105064

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del mando a distancia.
4. Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el destornillador.

**Nota:** No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

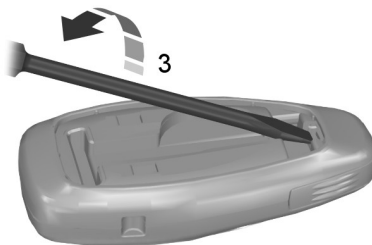
5. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia abajo.
6. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
7. Introduzca el paletón de la llave.

## Mando a distancia sin paletón plegable



E87964

1. Mantenga pulsados los botones de los bordes para soltar la tapa. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Retire el paletón de la llave.



E105362

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para comenzar a separar las dos mitades del mando a distancia.

# Llaves y mandos a distancia

## SUSTITUCIÓN DE UNA LLAVE O MANDO A DISTANCIA EXTRAVIADOS

Puede adquirir llaves de sustitución, así como mandos a distancia, en un Taller Autorizado. Los Talleres Autorizados pueden programar los mandos a distancia de su vehículo. Véase **Sistema antirrobo pasivo** (página 44).

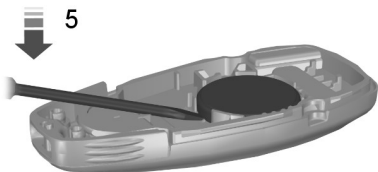
Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, póngase en contacto con un taller autorizado.



4

E119190

4. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del mando a distancia.



5

E125860

**Nota:** No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

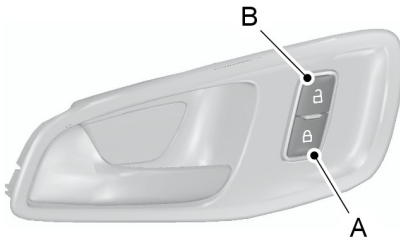
5. Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el destornillador.
6. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia abajo.
7. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
8. Introduzca el paletón de la llave.

# Sistemas de bloqueo

## BLOQUEO Y DESBLOQUEO

### Cierre centralizado de las puertas

El control de cierre centralizado de las puertas se encuentra en la puerta del conductor y la del acompañante.



E148829

- A Bloqueo
- B Desbloqueo

### Mando a distancia

El mando a distancia se puede utilizar en cualquier momento mientras el vehículo no esté en movimiento.

### Desbloqueo de las puertas



Pulse el botón para desbloquear la puerta del conductor. Los intermitentes parpadearán una vez.

Vuelva a pulsar el botón en un plazo de tres segundos para desbloquear todas las puertas. Los intermitentes parpadearán una vez.

**Nota:** Puede desbloquear la puerta del conductor con la llave. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.

**Nota:** Si cierra el vehículo durante varias semanas, el mando a distancia se deshabilitará. Se debe desbloquear el vehículo y arrancar el motor con la llave. Al desbloquear y arrancar el vehículo una vez, se habilitará el mando a distancia.

### Reprogramación de la función de desbloqueo en vehículos con arranque sin llave

Puede reprogramar la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor. Véase **Mando a distancia** (página 32).

### Bloqueo de las puertas



Pulse el botón para bloquear todas las puertas. Los intermitentes se iluminarán.

Vuelva a pulsar el botón en un plazo de tres segundos para confirmar que todas las puertas están cerradas. Las puertas volverán a bloquearse y los intermitentes parpadearán si todas las puertas y el maletero están cerrados.

**Nota:** Si no se cierra alguna de las puertas o el maletero, o si no se cierra el capó en los vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo o arranque a distancia, los intermitentes no parpadearán.

### Bloqueo doble

#### PELIGRO



No utilice el bloqueo doble si hay pasajeros o animales en el interior del vehículo. Si se ha cerrado el vehículo con bloqueo doble no es posible desbloquear las puertas desde dentro.

El bloqueo doble es una función del sistema de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro. El bloqueo doble solo puede activarse cuando están cerradas todas las puertas.

# Sistemas de bloqueo



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos.

## Bloqueo repetido automático

Las puertas se volverán a bloquear automáticamente si no abre una puerta en 45 segundos después de haber desbloqueado las puertas con el mando a distancia. Las cerraduras de las puertas y la alarma vuelven al estado que tenían inicialmente.

## Portón trasero eléctrico

### AVISOS



Asegúrese de que todos los pasajeros se encuentran fuera de la zona del portón trasero antes de utilizar el control eléctrico de éste.



Cierre el portón trasero correctamente para evitar que entren gases de escape en el vehículo. De este modo, evitará que se caigan los pasajeros y la carga. Si tiene que conducir con el portón trasero abierto, mantenga las salidas de aire abiertas para que el aire exterior entre en el vehículo.



Pulse dos veces en el plazo de tres segundos para abrir o cerrar el portón trasero, o bien para invertir el movimiento de éste. Véase **Portón trasero eléctrico** (página 38).

**Nota:** Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

## Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior

Utilice los botones de bloqueo y desbloqueo situados en la puerta del conductor y la del acompañante.

## Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave

**Nota:** No olvide las llaves dentro del vehículo.

### Bloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

### Bloqueo doble con la llave

Gire la llave a la posición de bloqueo dos veces en el plazo de tres segundos.

### Desbloqueo

Desbloquee la puerta del conductor con la llave. Puede desbloquear todas las demás puertas individualmente tirando de la manecilla interior de las mismas.

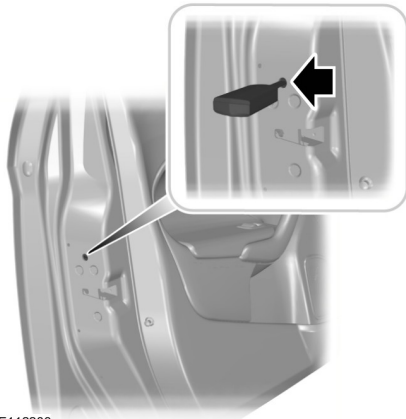
**Nota:** Si los bloqueos de seguridad para niños están activados y tira de la manecilla interior, solo desactivará el bloqueo de emergencia, y no el bloqueo de seguridad para niños. Solo puede abrir las puertas con la manecilla exterior de la puerta.

**Nota:** Si se han desbloqueado las puertas con este método, se deben bloquear de forma individual hasta que se haya reparado la función de cierre centralizado.

## Bloqueo individual de las puertas con la llave

**Nota:** Si la función de cierre centralizado no funciona, bloquee las puertas de forma individual con la llave en la posición indicada.

# Sistemas de bloqueo



E112203

## Lado izquierdo


Gire a la derecha para bloquear.

## Lado derecho


Gire a la izquierda para bloquear.

## TAPA DEL MALETERO MANUAL

### AVISOS

 Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros van en un asiento y llevan abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

### AVISOS

 Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que los gases de escape entren en el vehículo. De este modo, evitará asimismo que se caigan los pasajeros y la carga. Si tiene que conducir con el portón trasero abierto, mantenga las salidas de aire o las ventanas abiertas para que el aire exterior entre en el vehículo. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

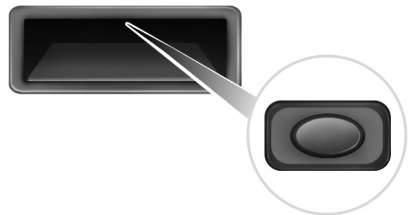
**Nota:** Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

**Nota:** No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

**Nota:** No deje abierto el portón trasero mientras conduce. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

## Apertura del portón trasero

### Manual



E138632

Pulse el botón que se encuentra en la parte superior de la manecilla de apertura del portón trasero y, a continuación, tire de la manecilla exterior.

# Sistemas de bloqueo

## Con el mando a distancia



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos.

## Cierre del portón trasero



E155976

Para facilitar el cierre, el portón trasero dispone de una manecilla en su interior.

## PORTÓN TRASERO ELÉCTRICO

### AVISOS



No accione el portón trasero a menos que esté libre de obstáculos.



Si se abre y se cierra el portón trasero sin cuidado, es posible que se anule la función de protección y se produzcan lesiones.



No coloque objetos sobre el portón trasero.



Asegúrese de que el portón trasero está totalmente cerrado después del uso.



Manipule el portón trasero únicamente con el vehículo parado.

Puede manipular el portón trasero con el mando a distancia, el interruptor de la consola central, el interruptor del portón trasero, la manecilla de apertura del portón trasero o la función de manos libres.

**Nota:** Asegúrese de que hay altura suficiente para abrir el portón trasero.

**Nota:** Si su vehículo tiene caja de cambios automática, asegúrese de que la palanca selectora está en posición de estacionamiento.

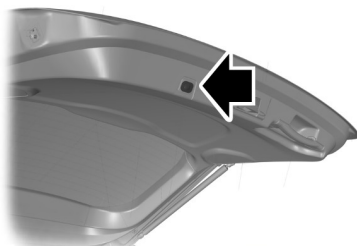
**Nota:** En condiciones meteorológicas extremas, el cierre y la apertura automáticos no funcionarán si el portón trasero está congelado por la junta.

**Nota:** La apertura del portón trasero se detendrá automáticamente e invertirá su movimiento si detecta algún obstáculo en su recorrido.

**Nota:** El cierre del portón trasero se detendrá automáticamente y se abrirá por completo si detecta algún obstáculo en su recorrido.

**Nota:** Puede manipular el portón trasero de forma manual.

## Interruptor del portón trasero



E129838

## Mando a distancia e interruptor de la consola central



# Sistemas de bloqueo

**Nota:** Dé el contacto para manipular el portón trasero mediante el interruptor de la consola central.

Se emitirán tres tonos cuando empiece a cerrarse el portón trasero.

Cinco tonos breves indican una avería en la solicitud de cierre o apertura. Esta avería puede deberse a una de las siguientes causas:

- Ha dado el contacto y la palanca selectora no está en posición de estacionamiento.
- La tensión de la batería está por debajo de la tensión de funcionamiento mínima.
- La velocidad del vehículo es superior a 3 mph (5 km/h).

Para abrir el portón trasero cuando se encuentre totalmente cerrado, elija una de estas opciones:

- Pulse el botón del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulse el interruptor de la consola central.
- Utilice la manecilla de apertura del portón trasero.
- Utilice la función de manos libres.

Para abrir por completo el portón trasero cuando se encuentra parcialmente abierto, elija una de estas opciones:

- Pulse el botón del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulse el interruptor de la consola central o el del portón trasero.
- Utilice la manecilla de apertura del portón trasero.
- Utilice la función de manos libres.

Para detener el portón trasero, puede hacer lo siguiente:

- Pulse el botón del mando a distancia. Si se vuelve a utilizar el mando a distancia, la acción se retrasará durante tres segundos aproximadamente.
- Pulse el interruptor de la consola central o el del portón trasero.
- Utilice la manecilla de apertura del portón trasero.
- Utilice la función de manos libres.

## Cierre del portón trasero

### PELIGRO



La función de rebote no funciona y no detecta ningún obstáculo cuando el portón trasero está en contacto con la carrocería del vehículo.

**Nota:** No deje ninguna llave pasiva dentro del vehículo al cerrar el portón trasero. En la pantalla se mostrará un mensaje. Véase **Mensajes informativos** (página 81).

**Nota:** Para facilitar el cierre, el portón trasero dispone en su interior de un resceo que sirve de asidero.

Puede hacer lo siguiente:

- Pulse el botón del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulse el interruptor de la consola central o el del portón trasero.
- Utilice la manecilla de apertura del portón trasero.
- Utilice la función de manos libres.
- Cierre manual del portón trasero

# Sistemas de bloqueo



E130232

El portón trasero se cierra automáticamente cuando entra en contacto con la carrocería del vehículo.

## Programación del portón trasero

1. Abra el portón trasero.
2. Desplace el portón trasero manualmente a una nueva posición.
3. Mantenga pulsado el interruptor del portón trasero durante al menos tres segundos. Se emitirá una señal acústica.

## Función de manos libres

**Nota:** Asegúrese de que dispone de un mando a distancia a tres pies (un metro) del portón trasero.

1. Coloque el pie debajo del parachoques trasero y aléjelo de éste de modo similar al movimiento de una patada. No mueva los pies lateralmente o de lo contrario puede que los sensores no detecten el movimiento.



E161602

2. El portón trasero se abrirá o se cerrará.

**Nota:** Al empujar el portón trasero o tirar de él manualmente, puede activarse la función de rebote y detenerse la apertura o el cierre del portón trasero.

**Nota:** Las salpicaduras de agua pueden hacer que el portón trasero se abra. Mantenga el mando a distancia alejado de la zona de detección del parachoques trasero cuando lave el vehículo.

**Nota:** Es posible que esta característica no funcione correctamente si el vehículo dispone de una bola de remolque.

## APERTURA SIN LLAVE

### Información general

#### PELIGRO



Es posible que el sistema no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como teléfonos móviles.

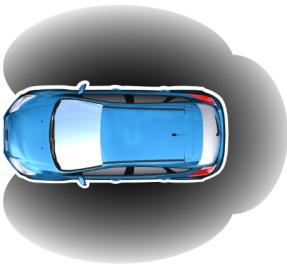
# Sistemas de bloqueo

El sistema no funcionará si:

- La batería del vehículo está descargada.
- hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- La pila de la llave pasiva está descargada.

**Nota:** Si el sistema no funciona, será necesario utilizar el paletón de la llave para bloquear y desbloquear el vehículo.

El sistema le permite hacer funcionar el vehículo sin necesidad de una llave o del mando a distancia.



E78276

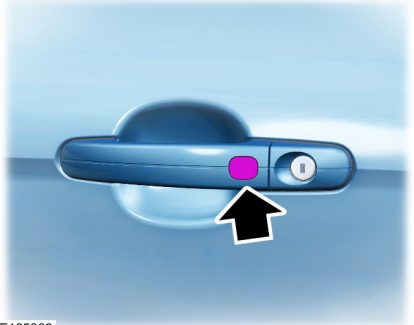
Para que pueda efectuarse el bloqueo y desbloqueo pasivos, es necesario que una llave pasiva válida se encuentre dentro de una de las tres áreas de detección alrededor del vehículo. Dichas áreas se encuentran aproximadamente a cinco pies (1,5 metros) de las manecillas de las puertas delanteras y del portón trasero.

## Llave pasiva

El vehículo puede bloquearse y desbloquearse con la llave pasiva. La llave pasiva puede utilizarse como mando a distancia. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 35).

## Bloqueo del vehículo

**Nota:** El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no toca ningún sensor de bloqueo, el vehículo permanece desbloqueado.



E185863

Los sensores de bloqueo se encuentran en las manecillas de las puertas delanteras.

Toque un sensor de bloqueo una sola vez para bloquear el vehículo y activar la alarma.

Toque un sensor de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos para activar el cierre doble y activar la alarma.

**Nota:** Cuando cierre el vehículo, no bloquee la manecilla de la puerta.

**Nota:** Mantenga la superficie de la manecilla de la puerta limpia para asegurarse de que el sistema funciona correctamente.

**Nota:** El vehículo permanecerá bloqueado durante unos segundos. Una vez transcurrido el periodo de retardo, puede volver a abrir las puertas siempre y cuando haya una llave pasiva dentro del radio de detección respectivo.

# Sistemas de bloqueo

Dos parpadeos de los intermitentes confirman que se han bloqueado las puertas y el portón trasero, y que la alarma está activada.

## Portón trasero

El portón trasero no se cierra completamente y volverá a abrirse si la llave pasiva se encuentra dentro del maletero con las puertas bloqueadas.

**Nota:** Si se coloca una segunda llave pasiva dentro del radio de detección del portón trasero, sí podrá cerrarse completamente.

## Desbloqueo del vehículo

Un parpadeo largo de los intermitentes confirma que se han desbloqueado las puertas y el portón trasero, y que la alarma está desactivada.

**Nota:** Si el vehículo permanece bloqueado durante más de tres días, el sistema entrará en el modo de ahorro de energía. Esto sirve para evitar que la batería del vehículo se descargue. Si se desbloquea el vehículo estando en este modo, la reacción del sistema puede ser algo más lenta de lo normal. Para desactivar el modo de ahorro de energía, desbloquee el vehículo.

**Nota:** Debe haber una llave pasiva válida dentro del radio de detección de esa puerta.

## Desbloqueo de la puerta del conductor solamente

Puede programar el sistema para que solo se desbloquee la puerta del conductor. Véase **Mando a distancia** (página 32).

Si se reprograma la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor, se producirá lo siguiente:

- Si la puerta del conductor es la primera en abrirse, las otras puertas permanecerán bloqueadas. Las demás puertas pueden desbloquearse desde el interior del vehículo pulsando el botón de desbloqueo que se encuentra en la puerta del acompañante y la del conductor. Puede desbloquearse cada puerta individualmente tirando de su empuñadura.
- Si la primera puerta en abrirse es la del acompañante delantero, las demás puertas y el portón trasero se desbloquearán.

## Llaves desactivadas

Las llaves que permanezcan en el interior del vehículo cuando esté bloqueado se desactivarán.

No puede utilizarse una llave desactivada para dar el contacto o arrancar el motor.

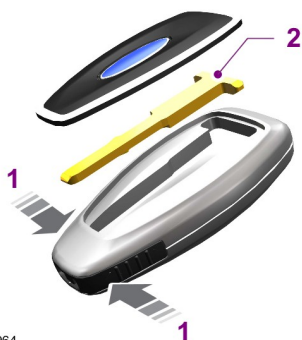
Para poderlas utilizar de nuevo, deberá reactivarlas todas.

Para activar todas las llaves pasivas, desbloquee el vehículo con una llave pasiva que no se haya desactivado o la función de desbloqueo del mando a distancia.

Todas las llaves pasivas se activarán al dar el contacto o arrancar el vehículo con una llave válida.

# Sistemas de bloqueo

## Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el paletón de la llave



E87964

1. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Retire el paletón de la llave e insértelo en la cerradura.

**Nota:** Solo la manecilla de la puerta del conductor tiene un bombillo de cerradura.

## SISTEMA ANTIRROBOPASIVO

### Principio de funcionamiento

El sistema impide que cualquier persona con una llave codificada incorrectamente arranque el motor.

### Llaves codificadas

En caso de pérdida de una llave, puede obtener una nueva en un Taller Autorizado. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con las llaves originales, si es posible. También puede obtener llaves adicionales en un Taller Autorizado.

**Nota:** *En caso de pérdida de una llave es necesario borrar todas las demás llaves y programarlas de nuevo. Las llaves de sustitución se deben codificar junto con las llaves restantes. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

**Nota:** *No cubra las llaves con objetos metálicos. Eso puede impedir que el receptor reconozca una llave codificada.*

### Activación del inmovilizador del motor

Al quitar el contacto, el inmovilizador del motor se activará automáticamente tras un breve período de tiempo.

### Desactivación del inmovilizador del motor

Al dar el contacto, el inmovilizador del motor se desactivará automáticamente si se utiliza una llave correctamente codificada.

Si no se puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revise.

## ALARMA ANTIRROBO

### Sistema de alarma

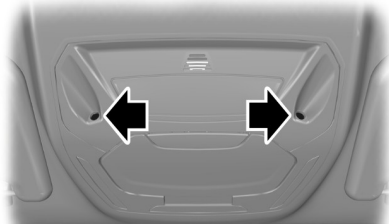
El vehículo puede disponer de uno de los siguientes sistemas de alarma:

- Alarma perimétrica.
- Alarma perimétrica con sensores interiores.
- Alarma de categoría uno con sensores interiores y sirena autoalimentada.

### Alarma perimétrica

La alarma perimétrica es un elemento disuasor contra el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó. También protege la unidad de audio.

### Sensores interiores



E131656

### AVISOS



No se deben cubrir los sensores de las luces del habitáculo.



No active la alarma con protección completa si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento en el interior del vehículo.

Los sensores actúan como elemento disuasivo para impedir la intrusión ilícita mediante la detección de cualquier movimiento en el interior del vehículo.

# Seguridad

## Sirena autoalimentada

La sirena autoalimentada es un sistema de alarma adicional que hará sonar una sirena cuando se active la alarma. Al bloquear el vehículo, se activa el sistema. La sirena dispone de su propia batería y hará sonar una sirena de alarma aunque alguien desconecte la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

## Disparo de la alarma

Una vez activa, la alarma se activa en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin una llave o mando a distancia válidos.
- Si alguien extrae el sistema de audio o de navegación.
- Si da el contacto con una llave no válida.
- Si los sensores del habitáculo detectan movimiento en el interior del vehículo.
- En los vehículos con sirena autoalimentada, si alguien desconecta la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

Si se activa la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y los destellos de las luces de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a disparar la alarma.

## Protección completa y reducida

### Protección completa

La protección completa es la configuración estándar.

Con la protección completa, se activan los sensores del habitáculo al activar la alarma.

**Nota:** *Esto puede producir falsas alarmas si hay animales u objetos en movimiento dentro del vehículo.*

### Protección reducida

Con la protección reducida, se desactivan los sensores del habitáculo al activar la alarma.

**Nota:** *Puede configurar la alarma con protección reducida para el ciclo de encendido actual solamente. La próxima vez que dé el contacto, la alarma se restablecerá a protección completa.*

### Consultar (si procede)

Se puede configurar la pantalla de información para que le pregunte cada vez qué nivel de protección desea establecer.

Si selecciona **Consultar**, se mostrará el mensaje **Protecc. reducida** en la pantalla informativa cada vez que quite el contacto. Véase **Mensajes informativos** (página 81).

Si desea activar la alarma con protección reducida, pulse el botón **OK** cuando aparezca este mensaje.

Si desea activar la alarma con protección completa, salga del vehículo sin pulsar el botón **OK**.

### Selección de protección completa o reducida

**Nota:** *La selección de la protección reducida no establece la alarma de forma permanente en la protección reducida. Establece la protección reducida solamente para el ciclo de encendido actual. Si establece regularmente la alarma con protección reducida, seleccione **Consultar**.*

Puede seleccionar la protección completa o reducida a través de la pantalla informativa. Véase (página 75).

## Activación de la alarma

Bloquee el vehículo para activar la alarma. Véase **Sistemas de bloqueo** (página 35).

## Desactivación de la alarma

### Vehículos sin apertura con mando a distancia

#### **Alarma perimétrica**

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas con la llave y dé el contacto con una llave correctamente codificada, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

#### **Alarma de categoría 1**

Para desactivar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas con la llave y dé el contacto con una llave correctamente codificada antes de que pasen 12 segundos, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

### Vehículos con apertura con mando a distancia

**Nota:** *Debe haber una llave pasiva válida dentro del radio de detección de la puerta para la apertura con mando a distancia. Véase **Apertura sin llave** (página 40).*

#### **Alarma perimétrica**

Para desactivar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas y dé el contacto, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

#### **Alarma de categoría 1**

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas y dé el contacto antes de que pasen 12 segundos, o desbloquee las puertas o el portón trasero con el mando a distancia.

# Volante

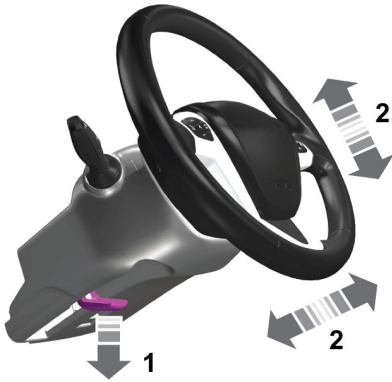
## AJUSTE DEL VOLANTE

### PELIGRO



No ajuste el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de que está sentado en la posición deseada. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 109).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Regule el volante hasta colocarlo en la posición deseada.



E95179

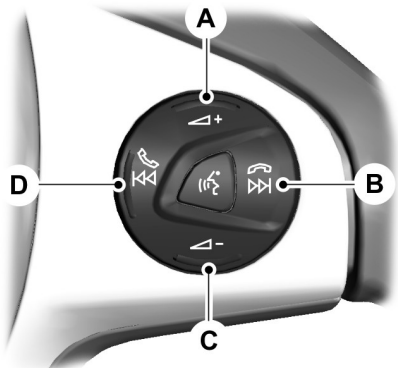
3. Bloquee la columna de la dirección.

## MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO

Seleccione la fuente en la unidad de audio. Puede accionar con el mando las siguientes funciones:

# Volante

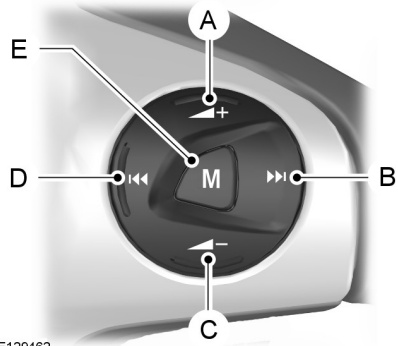
## Tipo 1



E159789

- A Subir volumen
- B Buscar en sentido ascendente, siguiente o finalizar llamada
- C Bajar volumen
- D Buscar en sentido descendente, anterior o aceptar llamada

## Tipo 2



E129462

- A Subir volumen
- B Buscar hacia delante o siguiente
- C Bajar volumen
- D Buscar hacia atrás o anterior
- E Modo

Pulse **M** para seleccionar la fuente de audio.

### Buscar, siguiente o anterior

Pulse el botón de búsqueda para:

- sintonizar la emisora de radio presintonizada siguiente o la anterior.
- reproducir la pista anterior o siguiente.

Pulse y mantenga pulsado el botón de búsqueda para:

- sintonizar la emisora siguiente o anterior en la banda de frecuencia,
- buscar en una pista.

# Volante

## CONTROL POR VOZ



E159531

Pulse el botón para activar o desactivar el control por voz. Véase **SYNC™** (página 292).

## CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E130248

Véase **Pantallas informativas** (página 75).

## Controles multimedia

## CONTROL AUTOMÁTICO DE VELOCIDAD



E157482

Véase **Control automático de velocidad** (página 158).



E145434

Utilice las flechas del lado derecho del volante para navegar por los menús de la pantalla informativa. Pulse **OK** para realizar una selección.

# Limpialunetas y lavalunetas

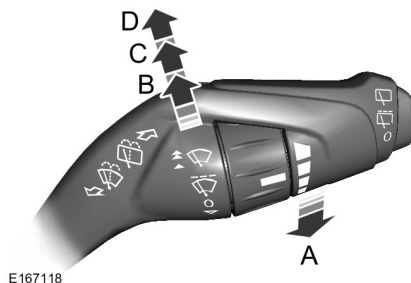
## LIMPIAPARABRISAS

**Nota:** Descongele totalmente el parabrisas antes de conectar los limpiaparabrisas.

**Nota:** Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas y de apagar el vehículo antes de acceder a un centro de lavado.

**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el cristal y los limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas de los limpiaparabrisas** (página 212). Si eso no resuelve el problema, coloque escobillas nuevas. Véase **Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas** (página 212).

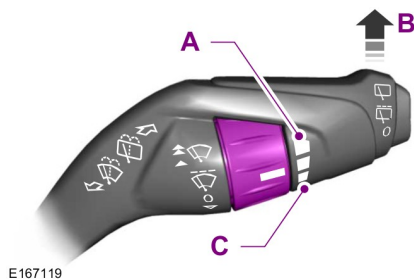
**Nota:** No active los limpiaparabrisas en un parabrisas seco. Podría arañar el cristal, dañar las escobillas o quemar el motor del limpiaparabrisas. Utilice siempre lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.



- A Barrido único.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido rápido.

**Nota:** Para desconectarlos, mueva a la posición **O** indicada en la palanca del limpiaparabrisas.

## Barrido intermitente



- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Mueva la palanca del limpiaparabrisas hacia arriba para activar los limpiaparabrisas y luego utilice el mando giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

## Limpiaparabrisas ajustables a la velocidad (si procede)

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos disminuye.

## LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS (si procede)

**Nota:** Descongele totalmente el parabrisas antes de conectar los limpiaparabrisas.

**Nota:** Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas y apagar el encendido antes de acceder a un centro de lavado.

**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el cristal y los limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, coloque escobillas nuevas.

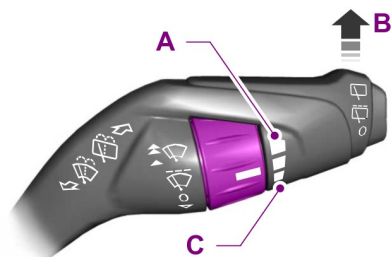
# Limpialunetas y lavalunetas

**Nota:** Si enciende las luces automáticas junto con los limpiaparabrisas automáticos, los faros se encenderán automáticamente cuando los limpiaparabrisas funcionen continuamente.

**Nota:** Cuando conduzca con lluvia o en invierno con hielo, nieve o llovizna procedente de vías con sal, es posible que el sistema realice barridos inesperados y espontáneos que ensucien el parabrisas.

En estas condiciones, puede realizar lo siguiente:

- Reduzca el nivel de sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos para reducir las manchas en el parabrisas.
- Gire el interruptor a barrido normal o de alta velocidad.
- Desconecte los limpiaparabrisas automáticos.



E167119

- A Sensibilidad alta
- B Activada
- C Sensibilidad baja

**Nota:** Las palancas de algunos limpiaparabrisas pueden incluir una letra "A" dentro del icono.

Los limpiaparabrisas automáticos emplean un sensor de lluvia ubicado en la zona de alrededor del espejo interior. El sensor de lluvia controla la cantidad de humedad que hay en el parabrisas y activa los limpiaparabrisas automáticamente. El sistema ajustará la velocidad de los limpiaparabrisas en función de la cantidad de humedad detectada en el parabrisas.

Use el mando giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos. Si selecciona baja sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una gran cantidad de agua en el parabrisas. Si selecciona alta sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Mantenga limpia la parte exterior del parabrisas. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha si el parabrisas capta suciedad, neblina o insectos.

## LAVAPARABRISAS

**Nota:** No accione los lavaparabrisas si el depósito del líquido del lavacrystales está vacío. Esto puede producir un sobrecalentamiento de la bomba del lavacrystales.



E129188

# Limpialunetas y lavalunetas

Los lavaparabrisas pulverizarán líquido mientras tire de la palanca hacia el interior del vehículo. Cuando suelte la palanca, los limpiaparabrisas funcionarán durante un breve periodo de tiempo.

## LIMPIALUNETAS Y LAVALUNETAS TRASEROS

### Limpiaparabrisas trasero

**Nota:** Asegúrese de desconectar el limpiaparabrisas trasero y apagar el encendido antes de acceder a un centro de lavado.



E171615

- A Barrido intermitente.
- B Barrido a baja velocidad.
- C Apagado.

Pulse la parte superior del botón para activar el barrido intermitente. Vuelva a pulsar la parte superior del botón para activar el barrido a baja velocidad. Pulse la parte inferior del botón para desactivar el limpiaparabrisas trasero.

Si activa los limpiaparabrisas delanteros y cambia la palanca de cambios a la posición R (marcha atrás), se activará automáticamente el barrido intermitente trasero.

### Lavaparabrisas trasero



E167407

Empuje la palanca hacia el exterior del volante para accionar el lavaparabrisas trasero. Cuando suelte la palanca, el barrido continuará durante un breve periodo de tiempo.

### LAVAFAROS

Cuando los faros estén encendidos, los lavafaros funcionarán con los lavaparabrisas.

**Nota:** Los lavafaros no funcionarán cada vez que se utilicen los lavaparabrisas. De esta forma, se evita que el depósito del líquido lavaparabrisas se vacíe con rapidez.

# Iluminación

## INFORMACIÓN GENERAL

### Condensación en grupos ópticos

Las luces exteriores disponen de orificios de ventilación para adaptarse a los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser una consecuencia de este diseño. Cuando el aire húmedo entra en los grupos ópticos a través de los orificios de ventilación, existe la posibilidad de que se produzca condensación cuando haga frío. Cuando se produce una condensación normal, se puede formar una fina capa de vaho en el interior del cristal. El vaho acabará desapareciendo y saliendo a través de los orificios de ventilación durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede alargarse hasta 48 horas cuando se dan condiciones meteorológicas secas.

A continuación se muestran ejemplos de una condensación admisible:

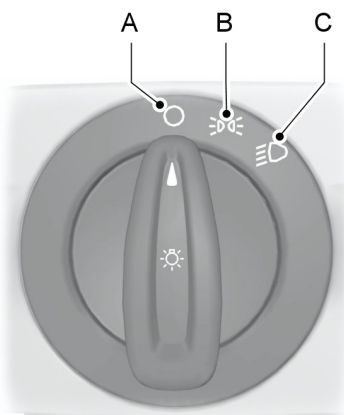
- La presencia de una fina capa de vaho (sin rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras).
- Una fina capa de vaho cubre menos del 50% del cristal.

A continuación se muestran ejemplos de una condensación inadmisible:

- Un charco de agua dentro del faro.
- Rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras presentes en el interior del cristal.

Si observa una condensación inadmisible, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen.

## CONTROL DE LA ILUMINACIÓN



E70718

- A DESACT
- B Luces de estacionamiento, luces del salpicadero, luces de la placa de matrícula y luces de posición traseras
- C Faros

### Luz de carretera



E130140

Empuje la palanca hacia delante para encender las luces de carretera.

Empuje la palanca de nuevo o tire de ella hacia usted para apagarlas.

# Iluminación

## Ráfagas



E142450

Empuje ligeramente la palanca hacia usted y suéltela para hacer ráfagas con las luces de carretera.

## FAROS AUTOMÁTICOS



E70719

Los faros se encenderán y apagarán automáticamente en situaciones de escasa luz o durante inclemencias del tiempo.

**Nota:** Es posible que deba encender los faros manualmente en condiciones meteorológicas adversas.

Los faros permanecerán iluminados durante un tiempo después de desconectar el encendido. Puede ajustar el tiempo de retardo mediante los mandos de la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

**Nota:** Si enciende las luces automáticas junto con los limpiaparabrisas automáticos, las luces de cruce se encenderán automáticamente cuando el sensor de lluvia active los limpiaparabrisas continuamente.

## REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS




E148739

## DEMORA DE SALIDA DE LOS FAROS

Después de desactivar el encendido, tire de la palanca del intermitente hacia usted para encender los faros. Se escuchara un aviso acústico breve. Los faros se apagarán automáticamente 3 minutos después si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta función si vuelve a tirar de la palanca del intermitente hacia usted o si desactiva el encendido.

## LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA

### PELIGRO


 Recuerde siempre conectar los faros en situaciones de escasa luz o durante inclemencias del tiempo. El sistema no activa las luces traseras y puede que no proporcione la iluminación apropiada con estas condiciones. El hecho de no encender los faros en estas condiciones, puede resultar en una colisión.


Para activar el sistema:


1. Dé el contacto.
2. Gire el control de iluminación a la posición de desconexión o de luces automáticas.


## CONTROL DE LUACES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

### AVISOS


 El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación manual si el sistema experimenta errores al encender o apagar las luces de carretera.


 Puede que sea necesaria una anulación manual al aproximarse a otros usuarios, como por ejemplo ciclistas.

 No utilice el sistema cuando haya niebla.

 Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. Puede que sea necesaria una anulación manual en estos casos.

### AVISOS

 Si las luces de los vehículos que circulan en sentido opuesto están ocultas por obstáculos (por ejemplo, los guardarrailes), es posible que el sistema no desactive las luces de carretera.

 Compruebe y sustituya con regularidad las rasquetas del limpiaparabrisas para asegurarse de que el sensor de la cámara dispone de una visión clara a través del parabrisas. Las rasquetas de sustitución del limpiaparabrisas deben tener la longitud correcta.

**Nota:** Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos y nieve o hielo.

**Nota:** Es posible que las señales de tráfico reflectantes se detecten como vehículos que circulan en sentido opuesto y las luces de carretera cambian a luces de cruce.

**Nota:** Utilice siempre piezas oficiales de Ford al sustituir las bombillas del faro. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.

El sistema encenderá automáticamente las luces de carretera si hay suficiente oscuridad y no hay tráfico presente que lo impida. Si detecta la proximidad de los faros delanteros o las luces traseras de otro vehículo, o bien iluminación en las calles, el sistema apagará las luces de carretera antes de que puedan deslumbrar a otros conductores. Las luces de cruce seguirán encendidas.

Detrás del limpiaparabrisas del vehículo, en la parte central, se monta un sensor de cámara. Controla las condiciones de forma continua para decidir cuándo deben apagarse o encenderse las luces de carretera.

# Iluminación

Cuando el sistema esté activo, las luces de carretera se encenderán si:

- es suficientemente de noche para que hagan falta las luces de carretera y
- no hay tráfico o iluminación en las calles y
- la velocidad del vehículo supera las 25 mph (40 km/h).

Las luces de carretera se apagarán si:

- La luz ambiental es suficientemente intensa y las luces de carretera no son necesarias.
- Se detectan los faros de un vehículo en sentido opuesto o unas luces traseras.
- Se detecta iluminación en las calles.
- La velocidad del vehículo es inferior a las 16 mph (25 km/h).
- El sensor de la cámara está demasiado caliente o se bloquea.

## Activación del sistema

Active el sistema utilizando la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 75).



E70719

Ponga el interruptor en la posición de luces automáticas. Véase **Faros automáticos** (página 54).



El testigo se encenderá para confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia.

**Nota:** El testigo solo se enciende cuando está oscuro y los faros se han conectado.

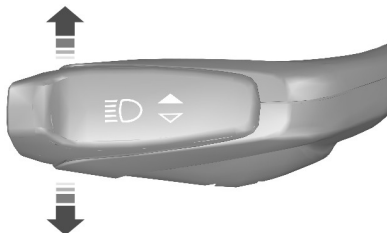
**Nota:** El sistema puede tardar unos minutos en inicializarse después de dar el contacto, sobre todo si está muy oscuro. Las luces de carretera no se encenderán automáticamente durante este período.

## Ajuste de la sensibilidad del sistema

El sistema dispone de tres niveles de sensibilidad a los que se puede acceder a través de la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

El nivel establecido determina la velocidad a la que se restaurarán las luces de carretera después de que el tráfico detectado abandone el campo de visión.

## Anulación manual del sistema



E133632

Empuje la palanca o tire de ella para alternar entre las luces de cruce y las de carretera.

**Nota:** Se trata de una anulación temporal, el sistema volverá a la operación automática tras un breve período.

Para desactivar el sistema permanentemente, utilice el menú de la pantalla informativa o accione el interruptor de control de las luces a posición de los faros.

# Iluminación

## FAROS ANTINEBLA DELANTEROS



E70721

Pulse el mando para encender o apagar las luces antiniebla.


Las luces antiniebla se pueden encender con el mando de la iluminación en cualquier posición, excepto en la de desconexión.

## LUCES ANTINEBLA TRASERAS




E70720

### AVISOS

 Los faros antiniebla traseros solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida a menos de 164 pies (50 metros).

### AVISOS

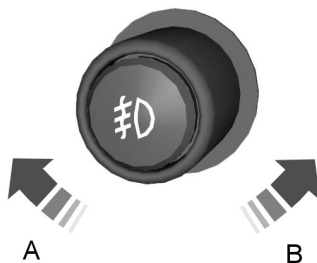
 Los faros antiniebla traseros no deben utilizarse cuando llueva o nieve y la visibilidad sea superior a 164 pies (50 metros).

Pulse el mando para encender o apagar las luces antiniebla.

Puede encender las luces antiniebla cuando estén encendidas las luces antiniebla delanteras o las luces de cruce.

## NIVELACIÓN DE LOS FAROS

**Nota:** *Los vehículos con faros de xenón disponen de un sistema de nivelación automática de los faros.*



E70722

- A Haz de los faros elevado
- B Haz de los faros bajado

Puede ajustar la altura del haz de los faros de acuerdo con la carga del vehículo.

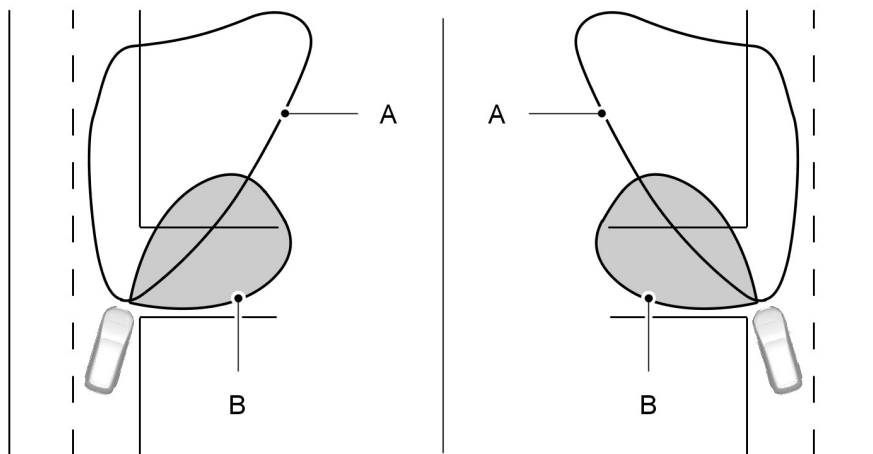
# Iluminación

## Posiciones recomendadas del interruptor de nivelación de los faros

| Carga               |                             | Carga en el maletero <sup>1</sup> | Posición del interruptor |
|---------------------|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| Asientos delanteros | Asientos de la segunda fila |                                   |                          |
| 1-2                 | -                           | -                                 | 0                        |
| 1-2                 | 3                           | -                                 | 2                        |
| 1-2                 | 3                           | Máx.                              | 2,5                      |
| 1                   | -                           | Máx.                              | 4                        |

\* Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 245).

## LUCES DE VIRAJE (si procede)



E72898

- A Haz de los faros
- B Haz de la luz de viraje

# Iluminación

Las luces de viraje iluminan el interior de la curva al realizar un giro.

## INTERMITENTES



E162681

Empuje la palanca hacia arriba o abajo para accionar los intermitentes.

**Nota:** Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces para indicar un cambio de carril.

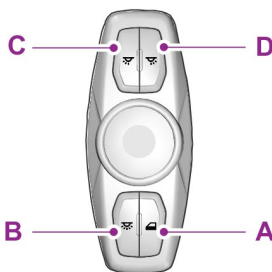
## LUCES INTERIORES

Las luces se encenderán cuando se cumplan las condiciones siguientes:

- Abra una puerta cualquiera.
- Pulse un botón del mando a distancia.
- Pulse el interruptor B de la luz de cortesía delantera.

## Luz de cortesía delantera

### Sin techo solar



E161163



(A) Interruptor para el funcionamiento de las puertas. Pulse el interruptor B para desactivar las luces de cortesía. El testigo de funcionamiento de las puertas aparecerá en amarillo cuando las luces estén desactivadas. Vuelva a pulsar el interruptor para encender de nuevo las luces de cortesía. El testigo aparecerá en azul.



(B) Interruptor de conexión y desconexión de todas las luces.



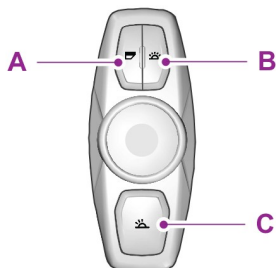
(C) Interruptor de encendido y apagado de la luz individual del acompañante.




(D) Interruptor de encendido y apagado de la luz individual del conductor.

# Iluminación


## Con techo solar



E142454

 (A) Interruptor para el funcionamiento de las puertas. Pulse el interruptor B para desactivar las luces de cortesía. El testigo de funcionamiento de las puertas aparecerá en amarillo cuando las luces estén desactivadas. Vuelva a pulsar el interruptor para encender de nuevo las luces de cortesía. El testigo aparecerá en azul.

 (B) Interruptor de conexión y desconexión de todas las luces.

 (C) Interruptor de encendido y apagado de la luz individual.

## Luz de cortesía trasera (si procede)

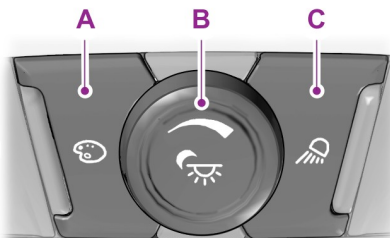


E142455

(A) Puede encender cualquier luz de mapas individual de forma independiente. Para ello, pulse el interruptor correspondiente.

## LUZ AMBIENTE (si procede)

El sistema de detección de luz ambiente ilumina el interior con una gama de colores para elegir. El control de luz ambiente está situado en la consola del techo.



E142456

A Gama de colores

B Mando

C Modo de búsqueda

Gire B hasta pasar el primer retén para encender y ajustar el brillo deseado.

Pulse A para cambiar entre las opciones de colores.

Pulse C para encender las luces de cortesía y la luz de ambiente. Vuelva a pulsar C para apagar las luces de cortesía y devolver la luz de ambiente al color seleccionado previamente.

La luz ambiente se encenderá cuando se cumplan las condiciones siguientes:

- Dé el contacto.
- Encienda los faros.

# Iluminación

---

La luz ambiente seguirá encendida hasta que quite el contacto y se cumpla una de las condiciones siguientes:

- Bloquee el vehículo.
- El temporizador de retardo accesorio caduque.

# Ventanillas y retrovisores

## ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

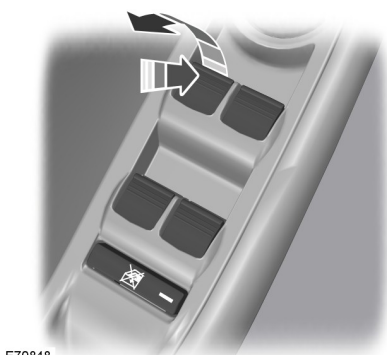
### AVISOS



No deje a niños desatendidos en el vehículo y no les permita jugar con los elevalunas eléctricos. Se podrían producir heridas graves.



Al cerrar los elevalunas eléctricos, debe comprobar que no existe ninguna obstrucción y asegurarse de que no hay niños ni mascotas cerca de los elevalunas eléctricos.



E70848

Pulse el mando para abrir la ventanilla.  
Tire del mando para cerrar la ventanilla.

**Nota:** Es posible que escuche un ruido de pulsaciones cuando una de las ventanillas se abra. Baje la otra ventanilla suavemente para reducir este ruido.

### Un solo toque para bajar la ventanilla (si procede)

Pulse el mando hasta el fondo y suéltelo. Pulse otra vez o tire del botón para detener el elevalunas.

### Un solo toque para subir la ventanilla (si procede)

Tire del mando hasta arriba y suéltelo. Pulse o tire del botón de nuevo para detener el elevalunas.

### Bloqueo de la ventanilla



E70850

Pulse el mando para bloquear o desbloquear los mandos de la ventanilla trasera. Se ilumina cuando los mandos de la ventanilla trasera se bloquean.

### Función de rebote (si procede)

La ventanilla se detendrá automáticamente al cerrarse. Descenderá un poco cuando se encuentre un obstáculo en el camino.

### Anulación de la función de rebote

#### PELIGRO



Cuando anule la función de rebote, la ventanilla no descenderá si detecta un obstáculo. Para no lesionarse y evitar daños en el vehículo, tenga cuidado al cerrar las ventanillas.

# Ventanillas y retrovisores

Realice los pasos que se indican a continuación para anular esta función de protección cuando haya una resistencia, por ejemplo, en invierno:

1. Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar el punto de resistencia y deje que retroceda.
2. Cierre la ventanilla una tercera vez hasta el punto de resistencia. Cuando desactive la función de rebote, podrá cerrar la ventanilla manualmente. La ventanilla pasará el punto de resistencia, de modo que podrá cerrarla completamente.

Póngase en contacto con su Taller Autorizado lo antes posible si la ventanilla no se cierra después del tercer intento.

## Reajuste de la función de rebote

### PELIGRO



La función de rebote permanece desactivada hasta que se restablezca la memoria.

Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote para cada ventanilla por separado.

1. Tire del mando y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada.
2. Suelte el mando.
3. Tire del mando y manténgalo en esa posición de nuevo durante unos segundos.
4. Suelte el mando.
5. Tire del mando y manténgalo en esa posición de nuevo durante unos segundos.
6. Suelte el mando.
7. Mantenga pulsado el mando hasta que la ventanilla esté totalmente abierta.

8. Tire del mando y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada.
9. Suelte el mando.
10. Abra la ventanilla y después intente cerrarla automáticamente.
11. Repita el procedimiento si la ventana no se cierra automáticamente.

## Retardo de accesorios (si procede)

Puede utilizar los mandos de la ventanilla durante varios minutos después de desconectar el encendido o hasta abrir alguna puerta delantera.

## APERTURA Y CIERRE GLOBALES

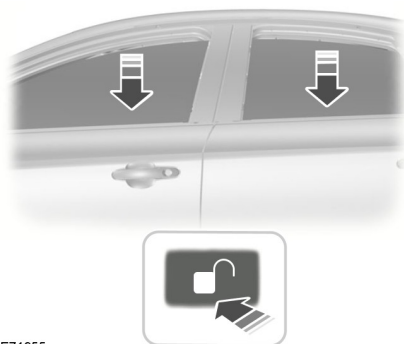
También puede accionar los elevalunas eléctricos con el contacto quitado mediante la función de apertura y cierre global.

**Nota:** La función de apertura global solo funcionará durante un breve periodo de tiempo tras desbloquear el vehículo con mando a distancia.

**Nota:** El cierre general sólo funcionará si ha configurado la memoria correctamente para cada ventana. Véase **Elevalunas eléctricos** (página 62).

# Ventanillas y retrovisores

## Apertura global (si procede)



E71955

Para abrir todas las ventanillas:


1. Pulse y suelte el botón de desbloqueo del mando a distancia.
2. Mantenga pulsado el botón de desbloqueo del mando a distancia durante al menos tres segundos.

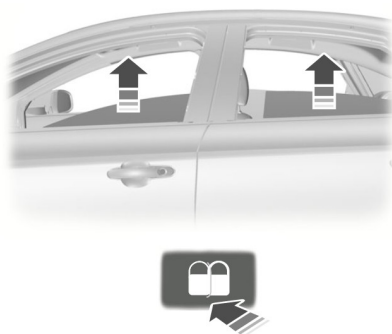
Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo para detener la función de apertura.

## Cierre universal (si procede)

### Vehículos sin apertura con mando a distancia

#### PELIGRO

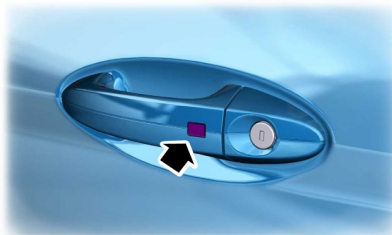
 Tenga cuidado cuando use el cierre global. En caso de emergencia, pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo inmediatamente para detener la operación.



E71956


Para cerrar todas las ventanillas, pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo del mando a distancia durante tres segundos como mínimo. Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo para detener la función de cierre. La función de rebote también se encuentra activa durante el cierre global.

### Vehículos con apertura con mando a distancia



E87384

#### PELIGRO

 Tenga cuidado cuando use el cierre global. En caso de emergencia, toque el sensor de la cerradura de la manecilla de una puerta para detener la operación.

# Ventanillas y retrovisores

**Nota:** Puede activarse el cierre global con la manecilla de la puerta del conductor. La apertura/cierre global también puede activarse con los botones de la llave pasiva.

Para cerrar todas las ventanillas, pulse y mantenga pulsada la manecilla de la puerta del conductor durante tres segundos como mínimo. La función de rebote también se encuentra activa durante el cierre global.

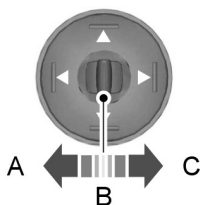
## RETROVISORES EXTERIORES

### Retrovisores exteriores eléctricos

#### PELIGRO

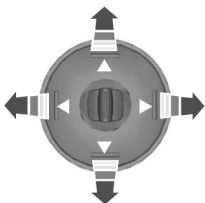


No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento.



E70846

- A Retrovisor izquierdo
- B DESACT
- C Retrovisor derecho



E70847

Pulse las flechas para ajustar el retrovisor.

### Plegado y despliegue automáticos

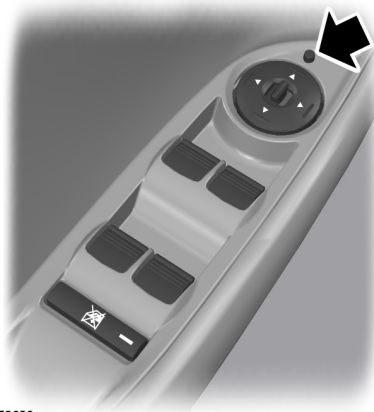
Los retrovisores se pliegan automáticamente al bloquear el vehículo con la llave, el mando a distancia o al utilizar el sistema de apertura sin llave. Los retrovisores se despliegan al desbloquear el vehículo con la llave, el mando a distancia, el sistema de apertura sin llave o la manecilla interior de la puerta del conductor.

**Nota:** Si pliega los retrovisores con el botón de plegado manual, solo se pueden desplegar de nuevo de forma manual.

### Plegado y despliegue manual

Los retrovisores eléctricos plegables funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.

**Nota:** Dejarán de funcionar si quita el contacto y abre una puerta.



E72623

Pulse el botón para plegar o desplegar los retrovisores.

Vuelva a pulsar el botón para detener e invertir la dirección del movimiento.

# Ventanillas y retrovisores

**Nota:** El plegado y despliegue continuo de los retrovisores puede producir en ellos sobrecalentamiento y su desactivación durante un breve periodo de tiempo. Esto ocurre para evitar un daño permanente.

## Abatir los retrovisores exteriores

Empuje el retrovisor hacia el cristal de la ventanilla. Asegúrese de acoplar completamente el retrovisor en su soporte cuando la devuelva a la posición original.

## RETROVISOR INTERIOR

### PELIGRO



No ajuste el retrovisor cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** No limpie el cuerpo ni el cristal de ningún retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

Puede ajustar el retrovisor interior según sus preferencias.

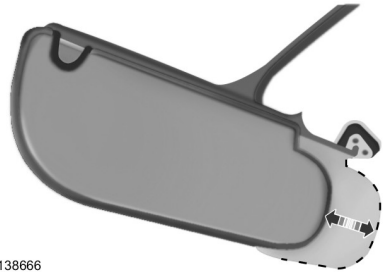
Tire de la pestaña que hay debajo del retrovisor hacia usted para reducir el deslumbramiento por la noche.

## Retrovisor antideslumbrante

**Nota:** No bloquee los sensores de la parte delantera y trasera del retrovisor, ya que podría verse afectado el funcionamiento de éste. Si el asiento central trasero está ocupado o el reposacabezas central trasero está subido, también podría obstaculizarse el paso de la luz hasta el sensor.

El retrovisor se regulará automáticamente para reducir el deslumbramiento cuando se detecten luces intensas por la parte trasera del vehículo. Volverá automáticamente al ajuste de reflejo normal cuando seleccione la marcha atrás para garantizar que tenga una visión clara al retroceder.

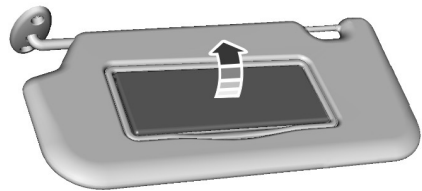
## PARASOLES



E138666

Para obtener más sombra, gire el parasol hacia la ventanilla lateral y extiéndalo hacia atrás.

## Espejo de cortesía iluminado (si procede)




E162197


Levante la cubierta para encender la lámpara.

# Ventanillas y retrovisores

## TECHO CORREDIZO (si procede)

### AVISOS

 No permita a los niños jugar con el techo solar y no los deje desatendidos en el vehículo. Se podrían producir heridas graves.

 Al cerrar el techo solar, debe comprobar que no existe ninguna obstrucción y asegurarse de que no hay niños ni mascotas cerca del vano del techo solar.

Los controles del techo solar y el parasol están situados en la consola del techo.

El techo solar y el parasol disponen de una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detenerlos durante el funcionamiento, vuelva a pulsar el control.

### Apertura y cierre del parasol



E138668

Pulse y suelte la parte trasera del control para abrir el parasol.

Pulse y suelte la parte delantera del control para cerrar el parasol. Si está abierto, el techo solar se cerrará automáticamente antes de que lo haga el parasol.

### Apertura y cierre del techo solar



E138669

Pulse y suelte la parte trasera del control para abrir el techo solar. Si está cerrado, el parasol se abrirá automáticamente antes de que lo haga el techo solar. El techo solar se detendrá un poco antes de abrirse por completo.

**Nota:** *Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o los ruidos sordos que se pueden producir cuando el techo solar está totalmente abierto. Vuelva a mantener pulsado el control para abrir el techo solar por completo.*

Pulse y suelte la parte delantera del control para cerrar el techo solar.

### Función de rebote

El techo solar se detendrá automáticamente al cerrarse. Descenderá un poco cuando se encuentre un obstáculo en el camino.

Mantenga pulsada la parte delantera del control dos segundos después de un evento de rebote para anular esta función. Con el rebote activo, la fuerza de cierre aumentará en cada una de las tres veces siguientes que cierre el techo solar.

### Inclinación del techo solar para ventilación

Pulse y suelte la parte delantera del control para que se incline el techo solar para permitir la ventilación. Pulse y suelte la parte trasera del control para cerrar el techo solar.

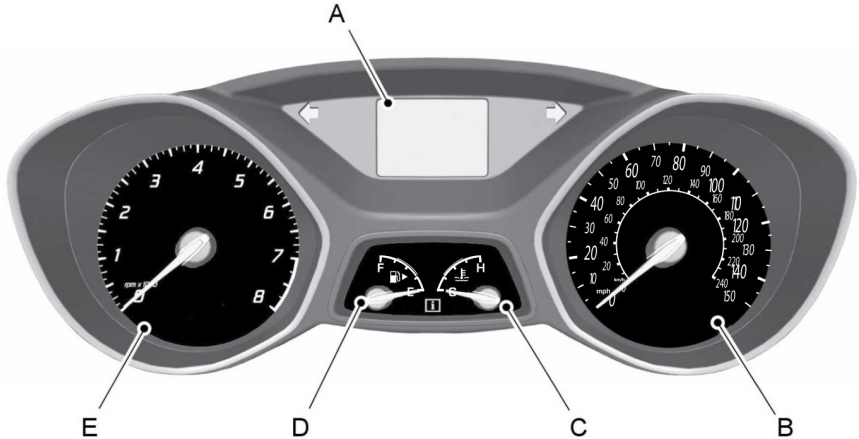
## Ventanillas y retrovisores

---

**Nota:** *Cuando entreabra el techo solar, este se elevará 4 cm y bajará ligeramente. Esto es normal. No puede detener el techo solar en la posición superior.*

# Cuadro de instrumentos

## INDICADORES



E145825

- A Pantalla de información
- B Velocímetro
- C Indicador de temperatura del refrigerante del motor
- D Indicador de combustible
- E Cuentarrevoluciones

### **Pantalla informativa**

#### **Cuentakilómetros**

Situado en la parte inferior de la pantalla informativa, registra la distancia acumulada que haya recorrido el vehículo.

#### **Temperatura del aire exterior**

Indica la temperatura del aire exterior.

### **Ordenador de viaje**

Véase **Ordenador de a bordo** (página 81).

### **Ajustes del vehículo y personalización**

Véase (página 75).

# Cuadro de instrumentos

## Indicador de temperatura del refrigerante del motor

### PELIGRO



No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o caliente.

A una temperatura de funcionamiento normal, la aguja permanecerá en la sección central.

**Nota:** No vuelva a arrancar el motor antes de haber eliminado la causa del sobrecalentamiento.

Si la aguja entra en la sección roja, el motor está sobrecalentándose. Pare el motor, desconecte el encendido y determine la causa cuando se haya enfriado el motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 211).

## Indicador de combustible

Dé el contacto. El indicador de combustible indicará la cantidad aproximada de combustible que queda en el depósito. El indicador de combustible puede variar ligeramente si el vehículo está en movimiento o se encuentra en una pendiente. La flecha representada junto al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito de combustible.

## LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

Las siguientes luces de aviso y testigos le avisarán de una anomalía del vehículo que puede resultar grave. Algunas luces se encienden al arrancar el vehículo para estar seguros de que funcionan. Si alguna luz permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de aviso del sistema correspondiente para obtener más información.

**Nota:** Algunos testigos aparecen en la pantalla informativa y su función es la misma que la de las luces de aviso, pero no se muestran al arrancar el vehículo.

### Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende durante la conducción, indica una avería. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad (sin sistema de frenos antibloqueo) a menos que se encienda también la luz de aviso del sistema de frenos. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema.

### Luces de carretera automáticas (si procede)



Se encenderán cuando esta función esté activada. Véase **Control de luces de carretera automáticas** (página 55).

### Luz de aviso de la batería



Si se enciende durante la conducción, indica una avería. Desconecte todos los equipos eléctricos que no sean necesarios. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

# Cuadro de instrumentos

## Testigo de control de puntos ciegos (si procede)



Se encenderá cuando desactive esta función o cuando aparezca un mensaje. Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 171). Véase **Mensajes informativos** (página 81).

## Luz de aviso del sistema de frenos



Se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento con el encendido conectado.

Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no está aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos está averiado. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

### PELIGRO



Conducir el vehículo con la luz de aviso encendida es peligroso. El rendimiento de los frenos se puede reducir de forma significativa. Necesitará más tiempo para detener el vehículo. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente. Si se conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento accionado, se puede producir una avería en los frenos con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones.

## Testigo del control de velocidad (si procede)



Se iluminará cuando esta función esté conectada. Véase **Uso del control de velocidad** (página 158).

## Testigo de intermitente



Se ilumina cuando se activan el intermitente izquierdo o el derecho o las luces de emergencia. Si los testigos se quedan encendidos o parpadean más rápido, compruebe si se ha fundido alguna bombilla. Véase **Cambio de bombillas** (página 214).

## Luz de aviso del aceite del motor

### PELIGRO



No reanude el trayecto si la luz de aviso se enciende a pesar de que el nivel es correcto. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.



Si se enciende con el motor en marcha o mientras está conduciendo, indica una avería. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 210).

## Luces de aviso del motor



Luz de aviso de avería



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

# Cuadro de instrumentos

## Todos los vehículos

Si alguna de las dos luces de aviso se enciende con el motor en marcha, significa que se hay producido una avería. El motor continuará funcionando, pero es posible que se reduzca la potencia. Si parpadea durante la conducción, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo. Si continúa parpadeando absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

### PELIGRO



Hágalo revisar inmediatamente.

Si ambas luces de aviso se encienden a la vez, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo (si sigue en marcha podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor). Quite el contacto y vuelva a intentar arrancar el motor. Si el motor arranca, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema de inmediato. Si el motor no arranca, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen.

## Luz de aviso de cinturón de seguridad desabrochado



Se enciende y se emite un sonido para recordarle que se abroche el cinturón de seguridad. Véase

**Ayudas para aparcar** (página 27).

## Luz de aviso del airbag delantero



Si no se enciende al arrancar el vehículo, sigue parpadeando o permanece encendida, indicará una avería. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema.

## Testigo de faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando conecta los faros antiniebla delanteros.

## Testigo de escarcha

### PELIGRO



Aunque la temperatura supere los 4°C, no existe ninguna garantía de que la calzada esté libre de peligros debido a las condiciones meteorológicas.



Se enciende cuando la temperatura del aire exterior es igual o inferior a 4°C.

## Testigo de calentadores



Véase **Arranque de un motor Diesel** (página 123).

## Testigo de luz de carretera



Se enciende cuando conecta la luz de carretera de los faros. Parpadeará al utilizar las

ráfagas.

## Testigo de información



Se enciende cuando se registra un mensaje nuevo en la pantalla informativa. Lo hace en rojo o en ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanece encendido hasta que se rectifique la causa del mensaje. Véase **Mensajes informativos** (página 81).

# Cuadro de instrumentos

## Testigo del sistema de mantenimiento de carril



Se iluminará cuando esta función esté desconectada o cuando aparezca un mensaje.

Véase **Sistema de mantenimiento de carril** (página 168).

## Luz de aviso de nivel de combustible bajo



Caso de encenderse, reposte en cuanto sea posible.

## Testigo de faros y luces de estacionamiento



Se enciende cuando conecta los faros o las luces de estacionamiento.

## Testigo de faros antiniebla traseros



Se enciende cuando conecta los pilotos antiniebla.

## Testigo de cambio



Se enciende para informarle de que cambiando a una marcha más larga o más corta, según se



indique reduciría el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub>. No se encenderá durante periodos de mucha aceleración,

al frenar o cuando el pedal de embrague está pisado.

## Testigo de desactivación del control de estabilidad



Se enciende cuando se desactiva el sistema. Se apaga al volver a activar el sistema o al quitar el contacto.

## Luz de aviso de control de estabilidad



Parpadea cuando el sistema está activo. Si permanece encendida o no se enciende al dar el contacto, significa que se ha producido una avería. El sistema se desactivará mientras haya una avería. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

## Testigo de Start-Stop



Se encenderá para informarle cuando se apague el motor o irá acompañado de un mensaje.

Véase **Auto-Start-Stop** (página 126).

Véase **Mensajes informativos** (página 81).

## SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

### Tono de aviso de llave en el contacto

Suena cuando abre la puerta del conductor con la llave puesta en el contacto en la posición de apagado o accesoria.

### Tono de aviso de faros encendidos

Si se quita la llave del contacto y se abre la puerta del conductor habiendo dejado los faros o las luces de estacionamiento encendidos, sonará una señal acústica.

## Cuadro de instrumentos

---

### **Tono de aviso de freno de estacionamiento accionado**

Emite un sonido cuando deja puesto el freno de estacionamiento e inicia la marcha con el vehículo. Si el tono de aviso no desaparece después de soltar el freno de estacionamiento, lleve el vehículo de inmediato a un Taller Autorizado para que lo revise.


### **Tono de aviso de caja de cambios automática**

Suena cuando no ha desplazado la palanca selectora de la caja de cambios a la posición de estacionamiento. En la pantalla se mostrará un mensaje.

# Pantallas informativas

## INFORMACIÓN GENERAL

### PELIGRO

 Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Puede controlar varios de los sistemas del vehículo mediante los controles de la pantalla informativa del volante. En la pantalla informativa del vehículo aparecerá la información correspondiente.

## Controles de la pantalla informativa



E138659

- Pulse los botones de flecha arriba o abajo para navegar y marcar las opciones de los menús.
- Pulse el botón de flecha derecha para entrar en un submenú.
- Pulse el botón de flecha izquierda para salir de un submenú.
- Mantenga pulsado el botón de flecha izquierda en cualquier momento para volver a la pantalla del menú principal.
- Pulse el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o mensajes.

## Estructura de menús - Pantalla informativa

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa.

**Nota:** *Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.*

# Pantallas informativas

## Orden. de a bordo<sup>1</sup>

| Mensaje           |
|-------------------|
| Cuenta km parcial |
| Velocidad         |
| Autonomía         |
| Consumo act.      |
| Consumo med.      |
| Velocid. media    |

<sup>1</sup> Véase **Ordenador de a bordo** (página 81). Véase **Indicadores** (página 69).

## Información

| Mensaje            |
|--------------------|
| Cinturones         |
| Driver alert       |
| Señales de tráfico |
| AWD intel.         |

## Configuraciones

| Mensaje        | Medida a tomar     |                        |
|----------------|--------------------|------------------------|
| Asist. conduc. | Ctrl. Tracción     | Activado o Desactivado |
|                | BLIS               | Activado o Desactivado |
|                | City Stop          | Activado o Desactivado |
|                | Forward alert      | Sensibilidad           |
|                | Driver alert       | Activado o Desactivado |
|                | Arr. pend.         | Activado o Desactivado |
|                | Contr.pres.neu.    |                        |
|                | Señales de tráfico | Activado o Desactivado |
|                |                    | Alerta velocid.        |

# Pantallas informativas

| Mensaje      |                      | Medida a tomar                        |                        |
|--------------|----------------------|---------------------------------------|------------------------|
|              | Mantener carril      | Restaurar                             |                        |
|              |                      | Sensibilidad                          |                        |
|              |                      | Intensidad                            |                        |
| Luces        | Luz lluvia           | Activado o Desactivado                |                        |
|              | Atenuación           | Manual o Automático                   |                        |
|              | Luz larga aut.       | Activado o Desactivado                |                        |
|              |                      | Sensibilidad                          |                        |
| Luces a casa | Manual o xx segundos |                                       |                        |
| Pantalla     | Info navegación      | Seleccione el ajuste correspondiente. |                        |
|              | Idioma               | Seleccione el ajuste correspondiente. |                        |
|              | Unidad medida        | Seleccione el ajuste correspondiente. |                        |
|              | Unidad temp.         | Seleccione el ajuste correspondiente. |                        |
| Sonidos      | Aparcamiento         | Activado o Desactivado                |                        |
|              | Información          | Activado o Desactivado                |                        |
|              | Alerta               | Activado o Desactivado                |                        |
| Confort      | Alarma               | Seleccione el ajuste correspondiente. |                        |
|              | Brújula              | Activado o Desactivado                |                        |
|              | Calef. auxiliar      | Calef. aparc.                         | Activado o Desactivado |
|              |                      |                                       | Hora 1                 |
|              |                      |                                       | Hora 2                 |
|              |                      |                                       | Una vez                |
|              |                      |                                       | Calentar ahora         |

# Pantallas informativas

## Prueba sistema

Primero se mostrarán los avisos activos, si procede. El menú de prueba del sistema puede variar en función de las opciones de equipamiento disponibles y el estado actual del vehículo. Pulse los botones de flecha arriba o abajo para desplazarse por la lista.

## Estructura de menús - Pantalla informativa y de audio/vídeo

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Véase **Guía rápida** (página 12).

**Nota:** *Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.*

El sistema multimedia SYNC permite acceder a las funciones de SYNC.

## teléfono

| Mensaje          |                 |
|------------------|-----------------|
| Marcar número    |                 |
| Rellamada        |                 |
| Agenda           |                 |
| Hist. llam.      | Llam. entrantes |
|                  | Llam. salientes |
|                  | Llam. perdidas  |
| Marcado rápido   |                 |
| Msj. de texto    |                 |
| Disp. Bluetooth  |                 |
| Ajustes de telf. | Est. favorito   |
|                  | Ajustes agenda  |
|                  | Ajustes timbre  |
|                  | Estdo. telf.    |
|                  | Notificar msj.  |
| Asist. emergen.  |                 |

# Pantallas informativas

## Menú

| <b>Mensaje</b>     |                     | <b>Medida a tomar</b>                 |
|--------------------|---------------------|---------------------------------------|
| SYNC: Ajustes      | Bluetooth activ.    |                                       |
|                    | Disp. Bluetooth     |                                       |
|                    | Restabl. ajustes    |                                       |
|                    | Restabl. master     |                                       |
|                    | Instal. en SYNC     |                                       |
|                    | Info sistema        |                                       |
|                    | Ajustes de voz      | Seleccione el ajuste correspondiente. |
|                    | Navegar USB         |                                       |
| SYNC: Aplicaciones |                     |                                       |
| Navegación         | Opciones de ruta    | Ruta                                  |
|                    |                     | Conductor:                            |
|                    |                     | Ajustes Eco                           |
|                    |                     | Dinámico                              |
|                    |                     | Autopista                             |
|                    |                     | Túnel                                 |
|                    |                     | Ferry                                 |
|                    |                     | Peaje                                 |
|                    |                     | Carr. estacionales                    |
|                    |                     | Viñeta                                |
|                    | Opción mapa         | Contenidos mapa                       |
|                    |                     | Flechas en mapa:                      |
|                    |                     | Durac. trayecto:                      |
|                    |                     | En direcc. de viaje                   |
|                    |                     | Colores alternat.                     |
|                    | Funciones asistente | Señales / vía                         |

## Pantallas informativas

| Mensaje          |                      | Medida a tomar                        |
|------------------|----------------------|---------------------------------------|
|                  |                      | Flechas nav. listas                   |
|                  |                      | Aviso de punto peligroso              |
|                  | Datos personales     | Borrar últimos dest.                  |
|                  |                      | Borrar favoritos                      |
|                  |                      | Borrar dirección                      |
|                  |                      | Borrar todos                          |
| Borrar ajustes   |                      |                                       |
| Ajustes de audio | Volumen adapt.       |                                       |
|                  | Sonido               |                                       |
|                  | Audio Mix Nav.       |                                       |
|                  | Ajuste DSP           | Seleccione el ajuste correspondiente. |
|                  | Ecuador DSP          | Seleccione el ajuste correspondiente. |
|                  | TA                   | Activado o Desactivado                |
|                  | Mensaje de           | Activado o Desactivado                |
|                  | Frecuen. alternativa | Activado o Desactivado                |
|                  | RDS regional         | Activado o Desactivado                |
|                  | DAB Servicelink      | Activado o Desactivado                |
| Ajustes de reloj | Autom. (GPS)         | Activado o Desactivado                |
|                  | Ajustar hora         |                                       |
|                  | Ajustar fecha        |                                       |
|                  | Huso horario         |                                       |
|                  | Horario verano       | Activado o Desactivado                |
|                  | 24 horas             | Activado o Desactivado                |

# Pantallas informativas

## RELOJ

### Tipo 1

Para ajustar el reloj, dé el contacto y pulse los botones H o M de la pantalla informativa y de audio/vídeo, según sea necesario.

### Tipo 2

**Nota:** Utilice la pantalla informativa para ajustar el reloj. Véase (página 75).

## ORDENADOR DE A BORDO

### Restablecimiento del ordenador de a bordo

Mantenga pulsado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información correspondiente al trayecto, la distancia, la duración y el consumo medio de combustible.

### Cta. km parcial

Registra la distancia recorrida durante un viaje individual.

### Combustible utilizado

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios de modo de conducir pueden hacer que varíe el valor indicado.

### Consumo med.

Indica la media del consumo de combustible desde la última puesta a cero de esta función.

Pulse el botón de flecha a la derecha de la pantalla actual para acceder al menú del modo Eco.

## Velocímetro digital

La velocidad a la que el vehículo se desplaza se mostrará como número digital.

### Ajustes de fábrica

Indica toda la información correspondiente al trayecto, la distancia y el consumo medio de combustible.

## CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

### Unidades de medición

Para cambiar de unidades métricas a imperiales y viceversa, desplácese hasta esta pantalla y pulse el botón **OK**.

### Desactivación de los avisos acústicos

Para desactivar las señales acústicas, desplácese hasta esta pantalla y pulse el botón **OK**.

Pueden desactivarse los siguientes tonos:

- Mensajes de aviso.
- Mensajes informativos.

## MENSAJES INFORMATIVOS



E130248

# Pantallas informativas

Pulse el botón **OK** para confirmar y eliminar algunos mensajes de la pantalla informativa. Otros mensajes desaparecen automáticamente tras un corto periodo de tiempo.

Es necesario confirmar determinados mensajes antes de que se pueda acceder a los menús.

**Nota:** *En función de las opciones del vehículo, se mostrarán o estarán disponibles solo algunos mensajes. Algunos mensajes pueden aparecer abreviados o con una longitud más reducida en función del tipo de cuadro de instrumentos montado en su vehículo.*

## Indicador de mensajes (si procede)



El indicador de mensajes se enciende para acompañar a algunos mensajes. Lo hace en rojo o en ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanece encendido hasta que se rectifique la causa del mensaje.

Algunos mensajes irán acompañados de un símbolo específico del sistema con un indicador de mensaje.

## Active City Stop

| Mensaje  | Intermittente | Acción                                      |
|--|---------------|---|
| Active City Stop Sensor bloqueado. Limpiar cristal | ámbar         | Véase <b>Active City Stop</b> (página 175). |
| Active City Stop no disponible                     | ámbar         | Véase <b>Active City Stop</b> (página 175). |
| Active City Stop Frenada automática                | -             | Véase <b>Active City Stop</b> (página 175). |

## Airbag

| Mensaje                            | Indicador de mensajes | Acción  |
|------------------------------------|-----------------------|---|
| Airbag averiado Revisión inmediata | ámbar                 | Se muestra cuando es necesario revisar el sistema debido a una avería. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

# Pantallas informativas

## Alarma

| Mensaje                          | Indicador de mensajes | Acción  |
|----------------------------------|-----------------------|---|
| Alarma activada Revis. vehículo  | Ámbar                 | Se muestra cuando se ha activado una alarma debido a una entrada no autorizada. Véase <b>Alarma antirrobo</b> (página 44).                            |
| Sist. de alarma averiado Revisar | -                     | Se muestra cuando es necesario revisar el sistema debido a una avería. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

## Control de luces de carretera automáticas

| Mensaje   | Intermitente | Acción  |
|---|--------------|---|
| Cámara delantera baja visibilidad Limpiar cristal | ámbar        | Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas.            |
| Cámara delantera averiada Revisar                 | ámbar        | Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera está averiado. Hágalo revisar lo antes posible.              |
| Cámara delantera temporalmente no disponible      | -            | Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera está averiado. Espere un poco hasta que el sensor se enfríe. |

## Batería y sistema de carga

| Mensaje  | Indicador de mensajes | Acción  |
|--|-----------------------|---|
| Sistema eléctrico voltaje alto Pare lentamente | Rojo                  | Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.   |
| Batería baja Véase manual                      | Rojo                  | Se muestra para avisar del que el nivel de batería es bajo. Desconecte todos los accesorios eléctricos que no sean necesarios. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

## Pantallas informativas

### Sistema de control de puntos ciegos y sistema de alerta de tráfico cruzado

| Mensaje                                       | Indicador de mensajes | Acción  |
|---|-----------------------|---|
| BLIS Baja visibilidad<br>Véase manual         | Ámbar                 | Se muestra cuando los sensores del sistema informativo de puntos ciegos y del sistema de alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Véase <b>Sistema de información de ángulo muerto</b> (página 171). |
| BLIS: sensor izquierdo averiado Revisar       | Ámbar                 | Se muestra cuando se produce un fallo del sistema. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.   |
| BLIS: sensor derecho averiado Revisar         | Ámbar                 | Se muestra cuando se produce un fallo del sistema. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.   |
| BLIS no disponible por remolque               | Ámbar                 | Se muestra cuando el sistema no está disponible debido al uso del remolque. Véase <b>Sistema de información de ángulo muerto</b> (página 171).  |
| Tráfico cruzado Vehículo por la izquierda     | Ámbar                 | Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Véase <b>Sistema de información de ángulo muerto</b> (página 171).  |
| Tráfico cruzado Vehículo por la derecha       | Ámbar                 | Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Véase <b>Sistema de información de ángulo muerto</b> (página 171).  |
| Tráfico cruzado Sensor bloqueado Véase manual | Ámbar                 | Se muestra cuando los sensores del sistema informativo de puntos ciegos y del sistema de alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Véase <b>Sistema de información de ángulo muerto</b> (página 171). |
| Tráfico cruzado averiado Revisar              | Ámbar                 | Se muestra cuando es necesario revisar el sistema debido a una avería. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.   |
| Tráfico cruzado desactivado por remolque      | -                     | Se muestra cuando el sistema no está disponible debido al uso del remolque. Véase <b>Sistema de información de ángulo muerto</b> (página 171).  |

# Pantallas informativas

## Seguro de protección para niños

| Mensaje                          | Indicador de mensajes | Acción   |
|----------------------------------|-----------------------|--|
| Seguro p. niños averiado Revisar | ámbar                 | Se muestra cuando el sistema detecta una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

## Sistema de control de climatización

| Mensaje                          | Intermitente | Acción   |
|----------------------------------|--------------|--|
| Calefacción auxiliar activada    | ámbar        | Véase <b>Calefacción adicional</b> (página 104). |
| Calefacción auxiliar desactivada | -            | Véase <b>Calefacción adicional</b> (página 104). |

## Control de velocidad y control de velocidad adaptativo (ACC)

| Mensaje                                       | Intermitente | Acción   |
|---|--------------|--|
| Radar delantero sensor bloqueado Véase manual | ámbar        | Véase <b>Control automático de velocidad</b> (página 158). |
| ACC no disponible                             | ámbar        | Véase <b>Control automático de velocidad</b> (página 158). |
| Forward Alert averiada Revisar                | ámbar        | Véase <b>Control automático de velocidad</b> (página 158). |
| Forward Alert no disponible                   | ámbar        | Véase <b>Control automático de velocidad</b> (página 158). |
| ACC / Forward alert averiado Revisar          | ámbar        | Véase <b>Control automático de velocidad</b> (página 158). |

# Pantallas informativas

## Alerta de conducción

| <b>Mensaje</b>                               | <b>Intermitente</b> | <b>Acción</b>                                 |
|--|---------------------|---|
| Advertencia Conductor cansado Descanse       | rojo                | Pare y descanse en cuanto sea seguro hacerlo. |
| Advertencia Conductor cansado Mejor descanse | ámbar               | Tome un descanso.                             |

## Puertas

| <b>Mensaje</b>                          | <b>Indicador de mensajes</b> | <b>Acción</b>  |
|---|------------------------------|--|
| Puerta conductor abierta                | Rojo                         | Se muestra cuando la puerta no está totalmente cerrada y el vehículo está en movimiento.   |
| Puerta acompañante abierta              | Rojo                         | Se muestra cuando la puerta no está totalmente cerrada y el vehículo está en movimiento.   |
| Puerta trasera lado conductor abierta   | Rojo                         | Se muestra cuando la puerta no está totalmente cerrada y el vehículo está en movimiento.   |
| Puerta trasera lado acompañante abierta | Rojo                         | Se muestra cuando la puerta no está totalmente cerrada y el vehículo está en movimiento.   |
| Maletero abierto                        | Rojo                         | Se muestra cuando el maletero no está totalmente cerrado y el vehículo está en movimiento. |
| Capó abierto                            | Rojo                         | Se muestra cuando el capó no está totalmente cerrado y el vehículo está en movimiento.     |
| Puerta conductor abierta                | -                            | Se muestra cuando la puerta no está totalmente cerrada.                                    |
| Puerta acompañante abierta              | -                            | Se muestra cuando la puerta no está totalmente cerrada.                                    |
| Puerta trasera lado conductor abierta   | -                            | Se muestra cuando la puerta no está totalmente cerrada.                                    |

## Pantallas informativas

| Mensaje                                 | Indicador de mensajes | Acción  |
|---|-----------------------|---|
| Puerta trasera lado acompañante abierta | -                     | Se muestra cuando la puerta no está totalmente cerrada.   |
| Maletero abierto                        | -                     | Se muestra cuando el maletero no está totalmente cerrado. |
| Capó abierto                            | -                     | Se muestra cuando el capó no está totalmente cerrado.     |

### Motor

| Mensaje                                   | Indicador de mensajes | Acción   |
|---|-----------------------|--|
| Temperatura motor elevada Pare lentamente | Rojo                  | Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado elevada. Pare el vehículo en un lugar seguro y deje que el motor se enfríe. Si el problema persiste, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. Véase <b>Comprobación del refrigerante del motor</b> (página 211). |
| Motor averiado Revisión inmediata         | Ámbar                 | Es necesario revisar el motor. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.  |
| Agua detectada en combustible Revisar     | Ámbar                 | Se muestra cuando se detecta agua en el combustible. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.  |
| Aceite motor nivel bajo Comprobar         | -                     | Compruebe el nivel de aceite del motor. Véase <b>Comprobación del aceite del motor</b> (página 210).   |

# Pantallas informativas

## Asistencia de arranque en pendientes

| Mensaje                      | Indicador de mensajes | Acción   |
|------------------------------|-----------------------|--|
| Arr. pendiente no disponible | Ámbar                 | Se muestra cuando la asistencia de arranque en pendientes no está disponible. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. Véase <b>Asistencia de arranque en pendientes</b> (página 140). |

## Vehículo con apertura con mando a distancia

| Mensaje                                     | Indicador de mensajes | Acción   |
|---|-----------------------|--|
| Ford KeyFree Llave no en el auto            | Rojo                  | Se muestra cuando no se detecta una llave válida dentro del vehículo. Véase <b>Arranque sin llave</b> (página 120).  |
| Ford KeyFree Llave dentro del auto          | Ámbar                 | Se muestra para recordarle que la llave está en el maletero. Véase <b>Arranque sin llave</b> (página 120).   |
| Ford KeyFree Apagar motor Pulse POWER       | Rojo                  | Se muestra para recordarle que quite el contacto. Véase <b>Arranque sin llave</b> (página 120).  |
| Para arrancar pise freno                    | -                     | Se muestra para recordarle que pise el freno al arrancar el vehículo.  |
| Llave batería baja<br>Cambie batería        | -                     | Se muestra cuando el nivel de energía de la pila de la llave es bajo. Cambie la batería tan pronto como sea posible. Véase <b>Mando a distancia</b> (página 32). |
| Ford KeyFree Llave no detectada             | -                     | Se muestra si el sistema no detecta la llave. Véase <b>Arranque sin llave</b> (página 120).  |
| Ford KeyFree Colocar llave en llavero       | -                     | Véase <b>Arranque sin llave</b> (página 120).  |
| Bloqueo dirección activado<br>Girar volante | -                     | Véase <b>Bloqueo del volante</b> (página 122).   |

# Pantallas informativas

## Ayuda para el mantenimiento de carril

| Mensaje                             | Intermitente | Acción   |
|-------------------------------------|--------------|--|
| Sist. mant. carril averiado Revisar | ámbar        | Se muestra cuando el sistema detecta una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema. |

## Luces

| Mensaje                                  | Indicador de mensajes | Acción   |
|--|-----------------------|--|
| Iluminación delantera averiada Revisar   | Ámbar                 | Se muestra cuando se produce un problema en el sistema eléctrico con el sistema de faros. Véase <b>Cambio de bombillas</b> (página 214).                       |
| Luces de cruce Bombilla defectuosa       | -                     | Se muestra cuando se funde la bombilla de los faros de las luces de cruce. Véase <b>Cambio de bombillas</b> (página 214).                                      |
| Luces freno Bombilla defectuosa          | -                     | Se muestra cuando se funde la bombilla de las luces de freno. Véase <b>Cambio de bombillas</b> (página 214).   |
| Luz antiniebla tras. Bombilla defectuosa | -                     | Se muestra cuando se funde la bombilla de las luces antiniebla traseras. Véase <b>Cambio de bombillas</b> (página 214).  |
| Luz de freno remolque Bomb. defect.      | -                     | Se muestra cuando se funde la bombilla de las luces de freno del remolque. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.      |
| Intermitente remolque Bomb. defect.      | -                     | Se muestra cuando se funde la bombilla de las luces intermitentes del remolque. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

# Pantallas informativas

## Mantenimiento

| Mensaje                                      | Indicador de mensajes | Acción   |
|--|-----------------------|--|
| Líquido frenos nivel bajo Revisión inmediata | Rojo                  | Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y la necesidad de revisar inmediatamente el sistema de frenos. Véase <b>Comprobación del líquido de frenos</b> (página 212). |
| Líquido limpiaparabrisas nivel bajo          | -                     | Se muestra cuando el nivel del líquido lavaparabrisas es bajo y es necesario rellenarlo. Véase <b>Comprobación del líquido lavalunetas</b> (página 212).                         |
| Revisar boca de llenado de combustible       | -                     | Se muestra cuando la boca de llenado de combustible no está cerrada correctamente. Véase <b>Repostaje</b> (página 131).  |
| Cambiar aceite motor                         | -                     | Se muestra al agotarse la vida útil del aceite del motor y es necesario cambiarlo. Véase <b>Comprobación del aceite del motor</b> (página 210).                                  |

## Protección de los ocupantes

| Mensaje                      | Intermitente | Acción   |
|------------------------------|--------------|--|
| Revisar alerta de cinturones | -            | Se muestra cuando el sistema detecta una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

# Pantallas informativas

## Sistema de aparcamiento por ultrasonido

| Mensaje                                    | Indicador de mensajes | Acción  |
|--|-----------------------|---|
| Asistente de aparcam. averiado Revisar     | Ámbar                 | Se muestra cuando el sistema detecta una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema. Véase <b>Sistema de aparcamiento por ultrasonido</b> (página 150). |
| Asis. apar. tras. desactivado por remolque | -                     | Se muestra cuando hay un remolque acoplado.   |

## Freno de mano

| Mensaje                                 | Indicador de mensajes | Acción  |
|---|-----------------------|---|
| Freno de mano activado                  | Rojo                  | Se muestra cuando el freno de estacionamiento está puesto, el motor está en marcha y el vehículo se está moviendo a más de 3 mph (5 km/h). Si el aviso no desaparece después de soltar el freno de estacionamiento, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revise lo antes posible. |
| Freno de mano activado                  | Ámbar                 | Véase <b>Freno de estacionamiento</b> (página 147).   |
| Freno apar. averiado Revisión inmediata | Ámbar                 | Se muestra cuando el sistema detecta una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.  |

## Pantallas informativas

### Dirección asistida

| Mensaje                                  | Indicador de mensajes | Acción   |
|--|-----------------------|--|
| Dirección no responde<br>Pare lentamente | Rojo                  | El sistema de dirección asistida no funciona. Pare el vehículo en un lugar seguro. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.  |
| Dirección asistida averiada Revisar      | Ámbar                 | El sistema de dirección asistida no funciona. Pare el vehículo en un lugar seguro. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.  |
| Dirección averiada<br>Revisión inmediata | Ámbar                 | El sistema de dirección asistida ha detectado una avería en el propio sistema, en el sistema de entrada pasiva o en el sistema de arranque pasivo que debe revisarse. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. |

### Arranque/parada

| Mensaje                                     | Indicador de mensajes | Acción   |
|---|-----------------------|--|
| Auto StartStop Apagar motor                 | rojo                  | Quite el contacto antes de abandonar el vehículo si el sistema ha apagado el motor. Véase <b>Auto-Start-Stop</b> (página 126). |
| Auto StartStop averiado Revisar             | ámbar                 | Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema.   |
| Auto StartStop Pisar un pedal para arrancar | -                     | Es necesario volver a arrancar el motor; pise el pedal del embrague para arrancar. Véase <b>Auto-Start-Stop</b> (página 126).  |
| Auto StartStop Poner cambio en neutro       | -                     | Seleccione punto muerto para que el sistema vuelva a arrancar el motor. Véase <b>Auto-Start-Stop</b> (página 126).             |
| Auto StartStop Arranque manual requerido    | -                     | El sistema no funciona. Es necesario volver a arrancar el motor manualmente.   |

# Pantallas informativas

## Sistema de arranque

| <b>Mensaje</b>                                    | <b>Indicador de mensajes</b> | <b>Acción</b>   |
|---|------------------------------|---|
| Conducir p. limpiar filtro de escape Véase manual | Ámbar                        | Véase <b>Filtro de partículas Diesel</b> (página 124).                              |
| Limpieza del filtro de escape                     | -                            | Véase <b>Filtro de partículas Diesel</b> (página 124).                              |
| Limpieza del filtro de escape completada          | -                            | Véase <b>Filtro de partículas Diesel</b> (página 124).                              |
| Motor precalentando                               | -                            | Véase <b>Arranque de un motor Diesel</b> (página 123).                              |
| Para arrancar pise freno                          | -                            | Se muestra al arrancar el vehículo para recordarle que pise el freno.               |
| Para arrancar pise embrague                       | -                            | Se muestra al arrancar el vehículo para recordarle que pise el embrague.            |
| Para arrancar pise freno y embrague               | -                            | Se muestra al arrancar el vehículo para recordarle que pise el freno y el embrague. |
| Tiempo de arranque excedido                       | -                            | Se muestra cuando el vehículo no consigue arrancar.                                 |

## Remolque

| <b>Mensaje</b>                       | <b>Indicador de mensajes</b> | <b>Acción</b>   |
|--------------------------------------|------------------------------|---|
| Viraje de remolque Reduzca velocidad | Rojo                         | Véase <b>Control de oscilación del remolque</b> (página 182). |

# Pantallas informativas

## Caja de cambios y tracción a las cuatro ruedas

| Mensaje                                    | Indicador de mensajes | Acción  |
|--|-----------------------|---|
| Transmisión sobrecalentada<br>Pisar freno  | Rojo                  | La caja de cambios se está sobrecalentando y necesita enfriarse. Reduzca progresivamente su velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo.   |
| Transmisión sobrecalentada<br>Pisar freno  | Ámbar                 | La caja de cambios se está sobrecalentando y necesita enfriarse. Reduzca progresivamente su velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo.   |
| Transmisión recalentada<br>Pare lentamente | Ámbar                 | La caja de cambios se está sobrecalentando y necesita enfriarse. Reduzca progresivamente su velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo.   |
| Transmisión recalentada<br>Pare lentamente | Ámbar                 | La caja de cambios se está sobrecalentando y necesita enfriarse. Reduzca progresivamente su velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo.   |
| Transmisión Revisar                        | Ámbar                 | Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.  |
| AWD averiado Revisar                       | Ámbar                 | El sistema no funciona correctamente y ha cambiado a tracción delantera. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. Véase <b>Uso de la tracción a las cuatro ruedas</b> (página 141). |
| AWD desactivado                            | Ámbar                 | Se muestra cuando el sistema se desactiva automáticamente y en modo de solo tracción delantera para proteger los componentes de la transmisión. Véase <b>Uso de la tracción a las cuatro ruedas</b> (página 141).         |
| AWD recalentado<br>Temp. desactivada       | Ámbar                 | El sistema se ha recalentado y ha cambiado a tracción delantera. Véase <b>Uso de la tracción a las cuatro ruedas</b> (página 141).  |
| AWD restablecido                           | -                     | Se muestra cuando se restablece el funcionamiento del sistema. Véase <b>Uso de la tracción a las cuatro ruedas</b> (página 141).  |

## Pantallas informativas

| Mensaje  | Indicador de mensajes | Acción  |
|--|-----------------------|---|
| Cambio automático no en aparcamiento Seleccionar P | -                     | Se muestra para recordarle que desplace la palanca selectora a la posición de estacionamiento.  |
| Transmisión recalentada Pare o acelere             | -                     | La caja de cambios se está calentado. Pare para que se enfríe o acelere.  |
| Transmisión recalentada Espere... .                | -                     | La caja de cambios se ha recalentado. Espere tanto como sea necesario para que se enfríe.   |
| Transmisión sobrecalentada Pisar freno             | -                     | La caja de cambios se está calentado. Pare para que se enfríe.  |
| Transmisión calentando Espere                      | -                     | A temperaturas exteriores bajas, después de arrancar el motor, es posible que la caja de cambios necesite varios segundos para engranar la posición de marcha atrás o la de conducción. Mantenga el pedal de freno pisado hasta que estos mensajes desaparezcan de la pantalla. |
| Transmisión función limitada Véase manual          | -                     | Puede que algunas marchas no estén disponibles. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. Véase <b>Caja de cambios automática</b> (página 136).  |
| Pise freno para desbloquear palanca cambio         | -                     | Se muestra para solicitar al conductor que pise el freno según sea necesario para la caja de cambios.   |
| Palanca cambio desbloqueada                        | -                     | Se muestra cuando la palanca de cambio de la caja de cambios está desbloqueada y puede seleccionar marchas.   |

### Control tracción

| Mensaje                         | Indicador de mensajes | Acción   |
|---------------------------------|-----------------------|--|
| Control de tracción desactivado | -                     | Se muestra al desactivar el sistema de control de tracción. Véase <b>Uso del control de tracción</b> (página 148). |

# Climatización

## FUNCIONAMIENTO

### Aire exterior

Mantenga las entradas de aire situadas delante del parabrisas libres de obstrucciones (por ejemplo, nieve u hojas) para que el sistema de control del climatizador pueda funcionar correctamente.

### Aire recirculado

#### PELIGRO



El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen. Si los cristales se empañan, aplique los ajustes de desempañado del parabrisas.

Comenzará a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. El aire exterior no entra en el vehículo.

### Calefacción

El rendimiento de la calefacción depende de la temperatura del refrigerante del motor.

### Información general del control de la climatización interior

Cierre totalmente las ventanas.

### Calentamiento del interior

Dirija el aire hacia los pies. En ambientes fríos o húmedos, dirija parte del aire hacia el parabrisas y las ventanillas.

### Enfriamiento del interior

Dirija el aire hacia la cara.

### Aire acondicionado

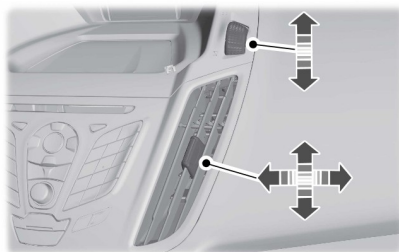
El sistema dirige el aire a través del evaporador para su refrigeración. El evaporador extrae la humedad del aire para ayudar a evitar que las ventanas se empañen. El sistema dirige la condensación resultante hacia el exterior del vehículo, por lo que es habitual ver un pequeño charco de agua debajo del vehículo. Esto es normal.

**Nota:** El aire acondicionado funciona solamente cuando la temperatura es superior a 4°C.

**Nota:** El uso del aire acondicionado genera un mayor consumo de combustible.

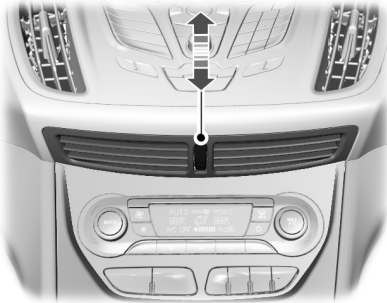
## AIREADORES

### Salidas de aire centrales



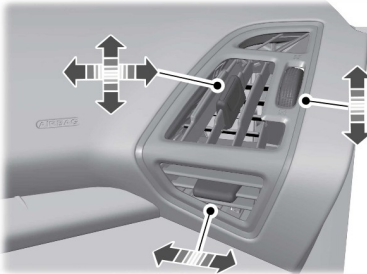
E152449

# Climatización



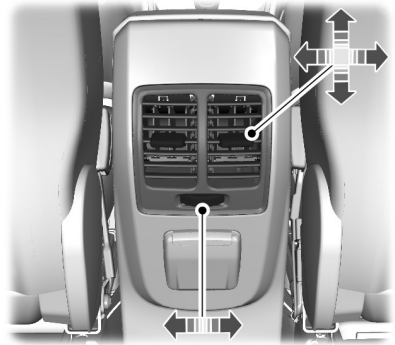
E159050

## Salidas de aire laterales



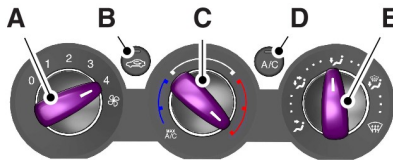
E152450

## Consola central



E159049

## CLIMATIZACIÓN MANUAL

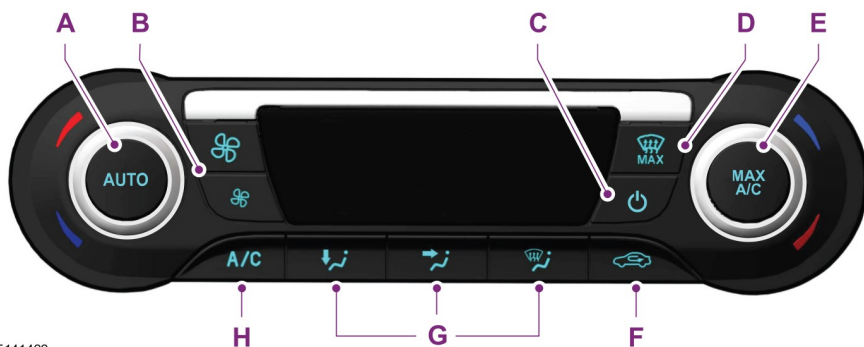


E189389

# Climatización

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire circulante en el vehículo.
- B **Aire recirculado:** pulse el botón para cambiar entre el aire exterior y el aire recirculado. Comenzará a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. Esto puede disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior y reducir la entrada de olores no deseados en el vehículo.
- C **Control de la temperatura:** controla la temperatura del aire circulante del vehículo.
- D **A/C:** pulse el botón para encender o apagar el aire acondicionado. Utilice el aire acondicionado con el aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento de la refrigeración.
- E **Control de distribución del aire:** ajuste el control para encender o apagar el flujo de aire del parabrisas, el salpicadero o las salidas de aire del hueco para los pies.

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA



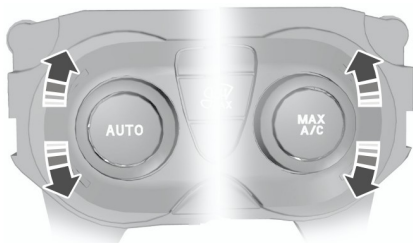
E141422

- A **AUTO:** pulse el botón para seleccionar el funcionamiento automático. El sistema controla automáticamente la temperatura, la cantidad y la distribución del flujo de aire para alcanzar y mantener la temperatura seleccionada anteriormente.
- B **Velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire circulante en el vehículo. Pulse los botones para seleccionar la velocidad del ventilador deseada. La velocidad ajustada aparece en la pantalla.
- C **Botón de encendido y apagado:** pulse el botón para encender o apagar el sistema.

# Climatización

- D **Deshielo MAX:** pulse el botón para distribuir el aire exterior por las salidas de aire del parabrisas. El aire acondicionado se selecciona automáticamente. El ventilador está ajustado en la velocidad máxima y la temperatura en HI. Al ajustar la distribución del aire en esta posición, no podrá seleccionar la función de aire recirculado, ni ajustar manualmente el control de temperatura. Pulse el botón **AUTO** para volver al modo automático.
- E **MAX A/C:** pulse el botón para distribuir el volumen máximo de aire acondicionado por las salidas de aire del salpicadero. Este modo es más económico y eficiente que el aire acondicionado normal.
- F **Aire recirculado:** pulse el botón para cambiar entre el aire exterior y el aire recirculado. Comenzará a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. Esto puede disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior y reducir la entrada de olores no deseados en el vehículo.
- G **Deshielo:** pulse el botón para distribuir el aire por las salidas de aire del parabrisas. También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo de éste.
- H **Salpicadero:** pulse el botón para distribuir el aire por las salidas de aire del salpicadero.
- I **Hueco para los pies:** pulse el botón para distribuir el aire por las salidas de aire del hueco para los pies.
- J **Aire acondicionado:** pulse el botón para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado refrigera el vehículo utilizando el aire exterior. Para optimizar el aire acondicionado al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas ligeramente abiertas durante dos o tres minutos.

## Control de la temperatura



E133115

Puede ajustar la temperatura entre 60 °F (15,5 °C) y 85 °F (29,5 °C). En la posición LO, el sistema cambia a refrigeración constante. En la posición HI, el sistema cambia a calefacción constante.

**Nota:** Si selecciona la posición LO o HI, el sistema no regulará una temperatura estable.

## Modo uniforme

En este modo, los ajustes de temperatura, tanto para la zona del conductor como para la del acompañante, están unificados. Si se ajusta la configuración con el mando giratorio del lado del conductor, el sistema realizará el mismo ajuste para el lado del acompañante.

# Climatización

## Para desactivar el modo unificado

Seleccione una temperatura para el lado del acompañante con el mando giratorio del lado del acompañante. El modo unificado se desactiva automáticamente. La temperatura del lado del conductor permanece igual. Ya se pueden ajustar de forma independiente las temperaturas del lado del conductor y del acompañante. Los ajustes de temperatura para cada lado aparecen en la pantalla.

## Para volver a activar el modo unificado

Mantenga pulsado el botón **AUTO**. La temperatura del lado del acompañante se ajustará a la configuración de temperatura del lado del conductor.

## INDICACIONES SOBRE CÓMO CONTROLAR LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR

### Recomendaciones generales

**Nota:** El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.

**Nota:** Puede sentirse una pequeña cantidad de aire por las salidas de aire del hueco para los pies independientemente de la distribución de aire ajustada.

**Nota:** Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado o con el sistema de aire recirculado permanentemente encendido.

**Nota:** No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que éstos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.

**Nota:** Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.

### Climatización manual

**Nota:** Para reducir el empañamiento del parabrisas en ambientes húmedos, ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del parabrisas. Aumente la temperatura y la velocidad del ventilador para que se desempañe mejor.

### Climatización automática

**Nota:** No ajuste la configuración cuando el interior del vehículo esté extremadamente caliente o frío. El sistema ajusta automáticamente la configuración memorizada anteriormente. Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.

**Nota:** Cuando la temperatura ambiente es baja y el sistema está en modo **AUTO**, la corriente de aire se dirigirá hacia el parabrisas y las ventanillas mientras el motor esté frío.

**Nota:** Si el sistema está apagado, el aire exterior no puede entrar en el vehículo.

**Nota:** Cuando el sistema está en el modo **AUTO** y la temperatura interior y exterior es elevada, el sistema selecciona automáticamente la posición de aire recirculado para maximizar la refrigeración del interior. Una vez alcanzada la temperatura del aire seleccionada, el sistema selecciona automáticamente el aire exterior.

**Nota:** Al seleccionar el deshielo y desempañado del parabrisas, las funciones del salpicadero y del hueco para los pies se desactivan automáticamente y se enciende el sistema de aire acondicionado. A continuación, el aire del exterior fluye al interior del vehículo.

# Climatización

## Calefacción rápida del interior

|   | <b>Vehículo con climatización manual</b>  | <b>Vehículo con climatización automática</b>   |
|---|---|--|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.   | Pulse el botón de velocidad de ventilador alta.  |
| 2 | Ajuste el control de temperatura en la posición máxima.   | Ajuste el control de temperatura en la posición máxima.  |
| 3 | Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del hueco para los pies. | Pulse el botón del hueco para los pies para distribuir el aire por las salidas de aire de esta zona. |

## Ajustes recomendados para la calefacción

|   | <b>Vehículo con climatización manual</b>  | <b>Vehículo con climatización automática</b>  |
|---|---|---|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador en la segunda posición.  | Pulse el botón de velocidad de ventilador baja.   |
| 2 | Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire caliente.  | Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire caliente.  |
| 3 | Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del hueco para los pies y el parabrisas. | Pulse los botones de distribución de aire del parabrisas y el hueco para los pies.                                |
| 4 |   | Cierre las salidas de aire del salpicadero. Abra las salidas de aire laterales y diríjalas hacia las ventanillas. |

## Refrigeración rápida del interior

|   | <b>Vehículo con climatización manual</b>  | <b>Vehículo con climatización automática</b>             |
|---|---|--|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.   | Pulse el botón AUTO.                                     |
| 2 | Ajuste el control de temperatura en la posición MAX A/C.  | Ajuste el control de temperatura en la posición deseada. |
| 3 | Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del salpicadero. |  |

# Climatización

## Ajustes recomendados para la refrigeración

|   | <b>Vehículo con climatización manual</b>  | <b>Vehículo con climatización automática</b>   |
|---|---|--|
| 1 | Ajuste la velocidad del ventilador en la segunda posición.  | Pulse el botón de velocidad de ventilador baja.  |
| 2 | Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire frío.                                    | Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire frío.   |
| 3 | Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del salpicadero. | Pulse el botón de ventilación del salpicadero para distribuir el aire por las salidas de aire del salpicadero. |

## Vehículo detenido durante periodos prolongados a temperaturas ambiente extremadamente altas

|   | <b>Vehículo con climatización manual</b>                  | <b>Vehículo con climatización automática</b>   |
|---|---|--|
| 1 | Ponga el freno de estacionamiento.                        | Ponga el freno de estacionamiento.             |
| 2 | Desplace la palanca selectora a la posición P.            | Desplace la palanca selectora a la posición P. |
| 3 | Ajuste el control de temperatura en la posición MAX A/C.  | Pulse el botón MAX A/C.                        |
| 4 | Ajuste la velocidad del ventilador en la posición mínima. |  |

## Desempeñado de las ventanillas a bajas temperaturas

|   | <b>Vehículo con climatización manual</b>  | <b>Vehículo con climatización automática</b>             |
|---|---|--|
| 1 | Ajuste el control de distribución del aire en las posiciones de las salidas de aire del salpicadero y el hueco para los pies. | Pulse el botón de deshielo y desempañado del parabrisas. |
| 2 | Pulse el botón A/C.   | Ajuste el control de temperatura en la posición deseada. |
| 3 | Ajuste el control de temperatura en la posición deseada.  |  |

# Climatización

|   | Vehículo con climatización manual                                 | Vehículo con climatización automática |
|---|---|---------------------------------------|
| 4 | Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.         |                                       |
| 5 | Dirija las salidas de aire del salpicadero hacia las ventanillas. |                                       |
| 6 | Cierre las salidas de aire del salpicadero.                       |                                       |

## Rendimiento máximo del sistema de refrigeración en las posiciones de salpicadero o salpicadero y hueco para los pies

1. Ajuste el control de temperatura en la posición mínima.
2. Pulse los botones de A/C y aire recirculado.
3. Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima inicialmente y, a continuación, ajústela en la posición que le resulte más confortable.

## VENTANILLAS Y RETROVISORES TÉRMICOS

**Nota:** Asegúrese de que el motor se arranca antes de accionar las lunas térmicas.

### Parabrisas térmico



Pulse el botón para desempañar el cristal y retirar capas finas de hielo.

### Luneta térmica



Pulse el botón para desempañar el cristal y retirar capas finas de hielo. Pulse el botón para desconectar el sistema. La luneta térmica se desactivará automáticamente tras un breve periodo de tiempo.

**Nota:** No utilice cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta. Esto puede provocar daños en el entramado térmico y no quedará cubierto por la garantía.

### Retrovisores exteriores térmicos

(si procede)

**Nota:** No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni intente reajustar el cristal de estos si está helado. Esto podría causar daños en el cristal y los retrovisores.

**Nota:** No limpie el cuerpo ni el cristal de ningún retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo.

Ambos retrovisores se calientan para eliminar el hielo y desempañarse cuando la luneta térmica está activada.

# Climatización

## CALEFACCIÓN ADICIONAL

### Calefactor de refuerzo accionado por combustible

#### PELIGRO



No utilice el calefactor de refuerzo accionado por combustible en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables, o en espacios cerrados. Esto podría provocar graves lesiones personales o la muerte.

El sistema calienta el motor y el interior del vehículo; utiliza combustible del depósito de combustible del vehículo. El sistema solo funciona si el vehículo está aparcado y con el motor apagado.

Usado correctamente, el sistema:

- Calentará el motor y el interior del vehículo.
- Mantendrá las ventanillas libres de hielo en caso de heladas y evitará la condensación.
- Evitará arrancar en frío y permitirá que el motor alcance antes la temperatura de funcionamiento.

Tras finalizar un ciclo de calefacción, si no arranca el motor, el sistema no activa el siguiente ciclo de calefacción programado.

Tras finalizar un ciclo de calefacción, recomendamos que circule con el vehículo durante al menos la duración del ciclo de calefacción. Esto evita que la batería del vehículo se descargue.

Es recomendable encender el sistema durante al menos 10 minutos al mes para evitar que se agarroten la bomba de agua y el motor de la calefacción.

El sistema solo funciona si hay un mínimo de 7.5 litros (1,6 galones) de combustible en el depósito del vehículo y la temperatura del aire exterior está por debajo de los 15°C. El sistema no funcionará si el nivel de carga de la batería está bajo.

**Nota:** *Cuando el sistema está encendido, pueden salir gases de escape de debajo del vehículo. Esto es normal.*

**Nota:** *En los vehículos con climatización manual, la calefacción del interior del vehículo depende de los ajustes de control de la calefacción. Véase **Climatización** (página 96).*

### Programación del calefactor de refuerzo accionado por combustible

Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

**Nota:** *Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente en el reloj del vehículo. Véase **Reloj** (página 81).*

**Nota:** *El horario debe programarse al menos 70 minutos antes de la hora a la que se desea que se active.*

**Nota:** *El horario programado es la hora a la que se desea que el vehículo esté caliente y que esté listo para circular, y no la hora a la que se activa el calefactor.*

# Climatización

**Para programar el calefactor de refuerzo accionado por combustible, desplácese hasta:**

| Mensaje   | Acción y descripción   |
|---|--|
| Ajustes   | Pulse el botón <b>OK</b> .   |
| Confort   | Pulse el botón <b>OK</b> .   |
| Calef. aparc.                                     | Pulse el botón <b>OK</b> .   |
| <b>Seleccione una de las siguientes opciones:</b> |  |
| Hora 1  | Permite programar un ciclo de calefacción para cada día de la semana. Estos horarios programados se almacenan en memoria y el sistema calentará el vehículo a las horas programadas.   |
| Hora 2  | Permite programar un segundo ciclo de calefacción para cada día de la semana. Estos horarios programados se almacenan en memoria y el sistema calentará el vehículo a las horas programadas.<br>Para configurar un segundo ciclo de calefacción seleccione, por ejemplo, diferentes horas en diferentes días o dos veces el mismo día. |
| Una vez   | Le permite programar un ciclo de calefacción para un día determinado.  |
| Calentar ahora                                    | Activa el sistema inmediatamente.  |

## Programación de las funciones de hora

Ajuste la hora a la que desea que el vehículo esté caliente y listo para circular.

Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

1. Seleccione los días en los que se desea que el sistema active el calefactor. Resalte los días deseados y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione la hora en la parte superior del menú de la pantalla y pulse el botón **OK**. Las horas parpadearán.
3. Ajuste las horas mediante los botones de flecha arriba y abajo.

4. Pulse el botón de la flecha derecha. Los minutos parpadearán. Ajuste los minutos mediante los botones de flecha arriba y abajo. Pulse el botón **OK**.

## Programación de la función Una vez

Seleccione esta función para programar un ciclo de calefacción para un día determinado.

Ajuste la hora a la que desea que el vehículo esté caliente y listo para circular. Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

# Climatización

1. Seleccione la hora en la parte superior del menú de la pantalla y pulse el botón **OK**. La hora empieza a parpadear.
2. Ajuste las horas mediante los botones de flecha arriba y abajo.
3. Pulse el botón de la flecha derecha. Ajuste los minutos mediante los botones de flecha arriba y abajo. Pulse el botón **OK**.

## Desactivación de las funciones programadas

Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

**Para desactivar las funciones programadas, desplácese hasta:**

| Mensaje   | Acción y descripción   |
|---|--|
| Ajustes   | Pulse el botón <b>OK</b> .                                       |
| Confort   | Pulse el botón <b>OK</b> .                                       |
| Calef. aparc.                                     | Pulse el botón <b>OK</b> .                                       |
| <b>Seleccione una de las siguientes opciones:</b> |  |
| Hora 1  | Cancele la selección de ciclos de calefacción activos que desee. |
| Hora 2  | Cancele la selección de ciclos de calefacción activos que desee. |
| Una vez   | Cancele la selección de ciclos de calefacción activos que desee. |

## Activación de la función Calentar ahora

### PELIGRO



No utilice el calefactor de refuerzo accionado por combustible en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables, o en espacios cerrados. Esto podría provocar graves lesiones personales o la muerte.

Esta función le permite activar el sistema inmediatamente.

Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

# Climatización

## Para activar la función Calentar ahora, desplácese hasta:

| Mensaje        | Acción y descripción  |
|----------------|---|
| Ajustes        | Pulse el botón <b>OK</b> .  |
| Confort        | Pulse el botón <b>OK</b> .  |
| Calef. apar.   | Pulse el botón <b>OK</b> .  |
| Calentar ahora | Pulse el botón <b>OK</b> . En el cuadro aparece X cuando el calefactor está activado. Para desactivar el calefactor, desmarque la opción. |

### Activación y desactivación de la función Calentar ahora con el mando a distancia

Esta función le permite activar el sistema inmediatamente utilizando el mando a distancia.

**Nota:** No es necesario desbloquear el vehículo.

1. Pulse el botón **ON** del mando a distancia para activar el sistema.
2. Pulse el botón **OFF** del mando a distancia para desactivar el sistema.

### Calefactor accionado por combustible

#### PELIGRO



No utilice el calefactor de refuerzo accionado por combustible en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables, o en espacios cerrados. Esto podría provocar graves lesiones personales o la muerte.

El calefactor funciona calentando el sistema de refrigeración del motor; utiliza combustible del depósito de combustible del vehículo. El sistema solo funciona si el vehículo está aparcado y con el motor apagado.

El sistema solo funciona si hay un mínimo de 7,5 litros (1,6 galones) de combustible en el depósito del vehículo. El sistema no funcionará si el nivel de carga de la batería está bajo.

El sistema se enciende y se apaga automáticamente en función de la temperatura del refrigerante del motor cuando la temperatura del aire exterior es inferior a 3°C, a menos que el usuario lo haya apagado.

**Nota:** El sistema está activado por defecto.

**Nota:** Cuando el sistema está encendido, pueden salir gases de escape de debajo del vehículo. Esto es normal.

**Nota:** En los vehículos con climatización manual, la calefacción del interior del vehículo depende de los ajustes de control de la calefacción. Véase **Climatización** (página 96).

Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

# Climatización


---


**Para activar y desactivar el calefactor auxiliar, desplácese hasta:**


| <b>Mensaje</b>  | <b>Acción y descripción</b>   |
|-----------------|---|
| Ajustes         | Pulse el botón <b>OK</b> .  |
| Confort         | Pulse el botón <b>OK</b> .  |
| Calef. auxiliar | Pulse el botón <b>OK</b> . En el cuadro aparece X cuando el sistema está encendido. |

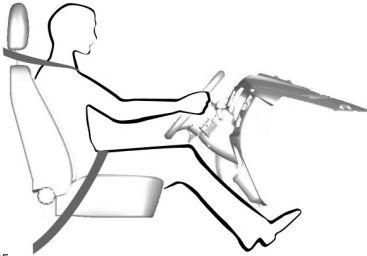
## FORMA CORRECTA DE SENTARSE

### AVISOS

 No recline el respaldo del asiento demasiado, pues el ocupante puede deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, lo cual puede producir lesiones graves en caso de colisión.

 Si se sienta de forma inadecuada, fuera de posición o con el respaldo del asiento demasiado reclinado, se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte en caso de colisión. Siéntese siempre en posición vertical contra el respaldo del asiento, con los pies en el piso.

 No coloque objetos que sean más altos que el respaldo del asiento a fin de reducir el riesgo de sufrir graves lesiones en casos de colisiones o durante un frenado brusco.



E68595

Si el equipo de seguridad se utiliza correctamente, a saber, el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags, los ocupantes del vehículo podrán beneficiarse de una protección óptima en caso de que se produzca alguna colisión.


Le recomendamos que siga estas indicaciones:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento más de 30 grados.
- Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de que está cómodo.
- Mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos una distancia mínima de 10 pulgadas (25 centímetros) entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente a fin de que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el pleno control del vehículo.

## REPOSACABEZAS

### AVISOS

 Ajuste totalmente el reposacabezas antes de montarse en su vehículo o accionarlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste el reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

# Asientos

## AVISOS

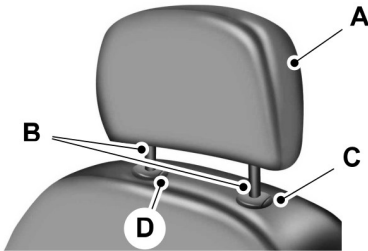


El reposacabezas es un dispositivo de seguridad. En la medida de lo posible, este debe montarse y ajustarse correctamente cuando se ocupe el asiento.



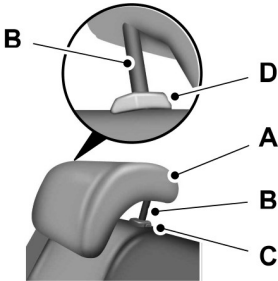
Monte el reposacabezas correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

## Reposacabezas del asiento delantero



E138642

## Reposacabezas traseros



E138645

Los reposacabezas cuentan con lo siguiente:

- A un reposacabezas que absorbe la energía de una colisión,
- B dos vástagos de acero,

- C botón de desbloqueo y ajuste del casquillo guía y
- D botón de desbloqueo y extracción del casquillo guía.

**Nota:** *Ajuste el asiento hacia atrás hasta quedar en posición vertical antes de ajustar el reposacabezas. Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de que está cómodo. Si es extremadamente alto, ajuste el reposacabezas a la posición más alta.*

## Ajuste del reposacabezas

### Elevación del reposacabezas

Tire del reposacabezas hacia arriba.

### Bajada del reposacabezas

1. Mantenga pulsado el botón C.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.

### Desmontaje del reposacabezas

1. Tire hacia arriba del reposacabezas hasta que alcance la posición más alta.
2. Mantenga pulsados los botones C y D.
3. Tire del reposacabezas hacia arriba.

### Instalación del reposacabezas

Ajuste los vástagos de acero en los casquillos guía y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta que este quede bloqueado.

### Inclinación del reposacabezas

Es posible que los reposacabezas delanteros tengan una función de inclinación para ofrecer un confort adicional. Para inclinar el reposacabezas, haga lo siguiente:

# Asientos



E144727

1. Ajuste el asiento hacia atrás hasta quedar en posición vertical o de conducción.
2. Gire el reposacabezas hacia adelante hasta la posición deseada.

Después de que el reposacabezas alcance la posición de mayor inclinación hacia adelante, gírelo de nuevo hacia adelante para liberarlo hacia atrás hasta una posición en la que no esté inclinado.

## ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

### PELIGRO



No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.

## Avance y retroceso de los asientos



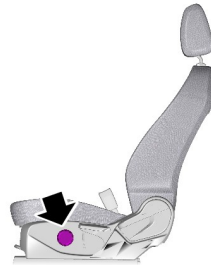
E130249

### PELIGRO



Balancee el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca para asegurarse de que está completamente enganchado.

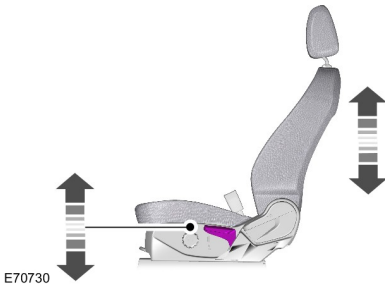
## Ajuste del soporte lumbar



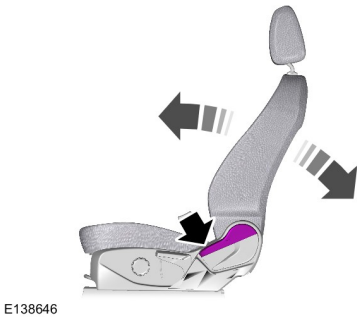
E152451

# Asientos


## Ajuste de la altura del asiento del conductor



## Ajuste de la inclinación





### PELIGRO

 No coloque ninguna carga ni objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a la posición original. Tire del respaldo para asegurarse de que está completamente acoplado tras devolver el respaldo a su posición original. Un asiento mal acoplado puede ser peligroso si se detiene de repente o sufre una colisión.

## ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO

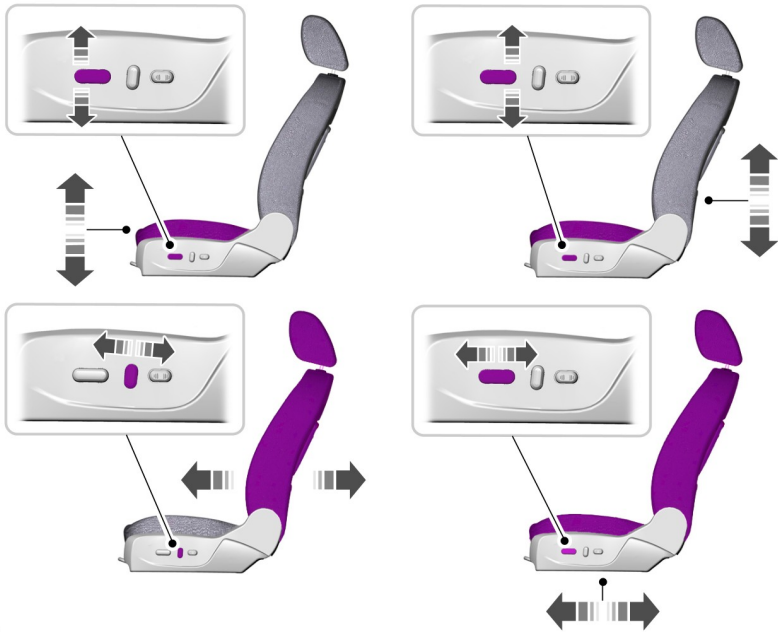
### AVISOS

 No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

 No coloque ninguna carga ni objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a la posición original.

# Asientos

## Diez movimientos



E138647

## Ajuste lumbar eléctrico




E138648

## ASIENTOS TRASEROS

### Abatimiento del respaldo

#### PELIGRO

 Al abatir los respaldos, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el respaldo y el bastidor del asiento.

# Asientos



E159654

Con el asiento vacío, tire de la palanca hacia arriba para inclinar el respaldo del asiento hacia adelante.

**Nota:** Baje los reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 109).

## Plegado del respaldo

### AVISOS

⚠ Al devolver el respaldo a su posición original, asegúrese de que los cinturones de seguridad están visibles y no han quedado atrapados detrás del asiento.

⚠ Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente enclavados en los dispositivos de bloqueo.

## Ajuste de la inclinación

Con el asiento ocupado, tire de la palanca hacia arriba para reclinar el respaldo del asiento hacia atrás.

## ASIENTOS CALEFACTADOS (si procede)

### PELIGRO

⚠ Las personas que no sientan dolor en su piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u a otras condiciones físicas, deben tener cuidado al utilizar el asiento calefactado. El asiento calefactado puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle del calor como una manta o almohada. Esto puede llevar a que el asiento calefactado se sobrecaliente. No perforo el asiento con alfileres, agujas u otros objetos punzantes. Esto puede dañar el elemento calefactor que puede provocar que se sobrecaliente el asiento calefactado. Un asiento calefactado puede causar lesiones graves.

No haga nada de lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento calefactado si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Seque bien el asiento.
- Accionar los asientos calefactados a menos que el motor esté en marcha. De lo contrario, puede hacer que la batería pierda carga.

# Asientos

---



E138653

Ajuste el control de calefacción en la posición deseada.

## **APOYABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO (si procede)**



E138656

Baje el reposabrazos para utilizar el reposabrazos y el posavasos.

# Enchufes auxiliares

## Toma de CC de 12 voltios

### PELIGRO



No enchufe accesorios eléctricos opcionales en la toma del mechero. El uso indebido del encendedor puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía y puede provocar un incendio o lesiones graves.

**Nota:** No introduzca ningún objeto en la toma de corriente que no sea el conector de accesorios. Eso dañaría la toma y fundiría el fusible.

**Nota:** No cuelgue ningún tipo de accesorio o soporte de accesorio del enchufe.

**Nota:** No utilice la toma de corriente por encima de la capacidad del vehículo (12 voltios de CC y 180 vatios), ya que podría fundirse un fusible.

**Nota:** No utilice la toma de corriente para poner en funcionamiento un encendedor.

**Nota:** El uso incorrecto de la toma de corriente puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

**Nota:** Mantenga las tapas de las tomas de corriente cerradas en todo momento cuando no se estén usando.

**Nota:** La toma de corriente de 12 voltios permanece activa una vez desactivado encendido. Si deja dispositivos conectados durante períodos de tiempo prolongados, podría agotarse la batería.

Arranque el motor para un uso de capacidad máxima de la toma de corriente. Para evitar que la batería se descargue:

- No utilice la toma de corriente más tiempo del necesario cuando el motor no esté en marcha.
- No deje ningún dispositivo conectado por la noche o cuando el vehículo se encuentra estacionado durante largos periodos de tiempo.

## Ubicación

La toma de corriente puede ubicarse:

- Sobre la consola central,
- En la parte posterior de la consola central.
- En el maletero.

## Toma de corriente alterna (si procede)

### PELIGRO

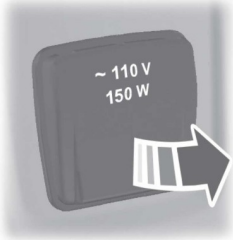


No deje enchufados dispositivos eléctricos en la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso. No utilice ningún cable alargador con la toma de corriente, ya que anularía la protección de seguridad. Si lo hiciera, podría causar una sobrecarga en la toma de corriente al enchufar varios dispositivos, ya que estos pueden superar el límite de carga de 150 vatios en cuyo caso podrían provocar un incendio o causar lesiones graves.

**Nota:** La toma de corriente se desconectará si el contacto está quitado o si se producen caídas de tensión de la batería de 11 voltios.

**Nota:** Según el país en que se haya fabricado el vehículo, la tensión de alimentación será de 110 o 230 voltios.

## Enchufes auxiliares



E143941

La toma de corriente se utiliza para proporcionar alimentación a dispositivos eléctricos que requieren hasta un máximo de 150 vatios. Se encuentra en la parte posterior de la consola central.

Si el testigo situado en la toma de corriente está:

- Encendido — la toma de corriente está en funcionamiento, el encendido está activado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagado — la toma de corriente está desconectada, el encendido está desactivado, o bien no hay ningún dispositivo enchufado.
- Parpadeo — la toma de corriente está averiada.

La toma de corriente deja de suministrar alimentación temporalmente si la carga eléctrica excede el límite de 150 vatios cuando la toma está averiada. Desenchufe el dispositivo y desactive el encendido. Vuelva a activar el encendido, pero no enchufe otra vez el dispositivo. Deje que el sistema se enfríe y desactive el encendido para restablecer el modo de avería. Vuelva a activar el encendido y asegúrese de que el testigo permanece iluminado.

La toma de corriente no está diseñada para dispositivos eléctricos como:

- Televisiones con tubo de rayos catódicos.
- Carga de motores, por ejemplo, aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, frigoríficos accionados mediante compresor, etc.
- Dispositivos de medición que procesen datos muy precisos, como equipos médicos, equipos de medición, etc.
- Otro tipo de aplicaciones que requieran una fuente de alimentación muy estable: mantas eléctricas controladas mediante microprocesadores, iluminación con sensor táctil, etc.

# Compartimentos guardaobjetos

## POSAVASOS

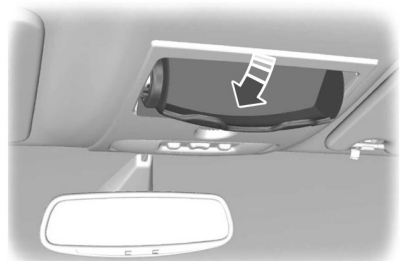
**Nota:** Tenga cuidado al colocar objetos en el portavasos, ya que podrían soltarse en caso de frenar con rapidez, acelerar o colisionar, incluidas las bebidas calientes, que podrían derramarse.

### PELIGRO

⚠ Utilice solo vasos blandos en los portavasos. Los objetos duros pueden provocar lesiones personales en caso de colisión.



## CONSOLA DEL TECHO



Pulse cerca del borde trasero de la cubierta para abrirla.

## BANDEJA PLEGABLE


### PELIGRO


⚠ No utilice las bandejas cuando el vehículo esté en movimiento. Compruebe que las bandejas están fijadas en la posición plegada antes de iniciar la marcha.


# Emergencias en carretera


## INFORMACIÓN GENERAL

### AVISOS

 El ralentí prolongado a velocidades altas del motor puede generar temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, por lo que se correría el riesgo de incendios o de otros daños.

 No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de masa seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.

 No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

 Si huele gases de escape en el interior del vehículo, llévalo a un Taller Autorizado para realizarle una revisión de inmediato. No conduzca el vehículo si huele a gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar algunas características de conducción poco usuales durante 5 millas (8 kilómetros) aproximadamente después de que vuelva a conectarla. Esto se debe a que el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede ignorar todas las características de conducción inusuales durante este período.

El sistema de control del motor cumple todos los requisitos estándar de equipos que causan interferencias establecidos en Canadá y por los que se regula el ámbito del impulso eléctrico o la perturbación de la radiocomunicación.

Cuando arranque el motor, evite pisar el pedal del acelerador antes de arrancarlo o mientras lo hace. Pise el pedal del acelerador solo cuando tenga dificultades para arrancar el motor.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E72128

**O** (desconectado): el contacto está desconectado.

**Nota:** Cuando quite el contacto y abandone el vehículo, no deje la llave en el contacto. Esto puede provocar que la batería del vehículo se descargue.

**I** (accesorios): permite que los accesorios eléctricos, como la radio, funcionen cuando el motor no está en marcha.

**Nota:** No deje la llave de contacto en esta posición demasiado tiempo, para evitar que se descargue la batería del vehículo.

**II** (conectado): todos los circuitos eléctricos se encuentran operativos. Todas las luces de aviso y control están encendidas.

**III** (arranque): arranca el motor. Suelte la llave en cuanto el motor arranque.

# Emergencias en carretera

## ARRANQUE SIN LLAVE

### PELIGRO



Compruebe siempre que el bloqueo del volante esté desactivado antes de intentar mover el vehículo. Si se produce un fallo al intentar desactivar el bloqueo de la dirección asistida, podría producirse una colisión.

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione si el control remoto se encuentra cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos, como los teléfonos móviles.

**Nota:** El contacto se desconectará automáticamente si deja el vehículo desatendido. Esto sirve para evitar que se gaste batería del vehículo.

**Nota:** Debe colocarse una llave pasiva válida dentro del vehículo para dar el contacto y arrancar el motor.

### Activación del contacto (modo accesorio)



E85766

Pulse el botón una vez sin el pie en el pedal del freno o el embrague. Está situado en el salpicadero, cerca del volante. Se activan todos los circuitos eléctricos y accesorios y se encenderán las luces de aviso y los testigos.

Pulse el botón una vez sin el pie en el pedal del freno ni del embrague para apagar el vehículo por completo.

## Arranque del vehículo

### Caja de cambios manual

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pulse brevemente el botón.

**Nota:** Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado.

### Caja de cambios automática

1. Desplace la palanca selectora a la posición de estacionamiento.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Pulse brevemente el botón.

**Nota:** Si se deja de pisar el pedal de freno durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado.

### Motor Diesel

**Nota:** El motor no arrancará hasta que los calentadores no finalicen su ciclo de funcionamiento. Esto puede llevar varios segundos en condiciones de frío extremo.

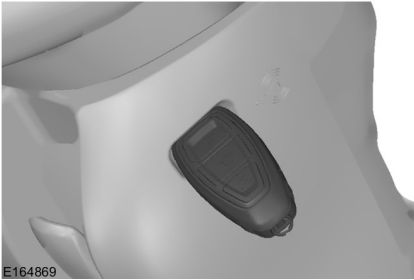
### Fallo de arranque

El sistema no funciona si:

- hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- La pila de la llave pasiva está descargada.

Si no puede arrancar el vehículo, siga estos pasos.

# Emergencias en carretera



1. Introduzca la llave pasiva en la ranura que se encuentra junto al símbolo de la columna de la dirección.
2. Con la llave pasiva en esta posición, puede utilizar el botón para dar el contacto y arrancar el vehículo.

## Caja de cambios manual

Si el motor no arranca al pisar a fondo el pedal del embrague y pulsar el botón:

1. Pise a fondo tanto el pedal del embrague como el del freno.
2. Pulse el botón hasta que arranque el motor.

**Nota:** Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado. En la pantalla se mostrará un mensaje.

## Apagado del motor con el vehículo detenido

**Nota:** Se desconectará el contacto y se apagarán todas las luces de aviso y control de los circuitos eléctricos.

## Caja de cambios manual

Pulse brevemente el botón.

## Caja de cambios automática

1. Desplace la palanca selectora a la posición de estacionamiento.

2. Apriete el botón .

## Apagado del motor con el vehículo en marcha

### PELIGRO



Si se para el motor mientras el vehículo está en movimiento, se perderá la asistencia a la frenada y a la dirección. La dirección no se bloqueará, pero su manejo requerirá un mayor esfuerzo. Cuando el contacto está quitado, puede que algunos circuitos eléctricos, luces de aviso y testigos también se apaguen.

1. Mantenga pulsado el botón durante un momento, o púselo tres veces en dos segundos.
2. Desplace la palanca selectora a la posición de punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. En cuanto se haya detenido el vehículo, desplace la palanca selectora a la posición de estacionamiento y quite el contacto.

## Nuevo arranque rápido

La función de nuevo arranque rápido le permite volver a arrancar el vehículo diez segundos después de pararlo o menos, incluso aunque no se detecta una llave pasiva válida.

En el plazo de diez segundos después de apagar el motor del vehículo, pise el pedal del freno y pulse el botón. Cuando hayan pasado diez segundos, ya no podrá arrancar el vehículo si no se detecta una llave pasiva válida.

# Emergencias en carretera

Cuando haya arrancado el vehículo, este permanecerá en marcha hasta que pulse el botón, incluso aunque no se haya detectado una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el vehículo está en marcha, el sistema buscará una llave pasiva válida. No puede arrancar el vehículo si no se detecta ninguna llave pasiva válida en un plazo de diez segundos.

## Caja de cambios manual

Si el motor no arranca al pisar a fondo el pedal del embrague y pulsar el botón:

1. Pise a fondo tanto el pedal del embrague como el del freno.
2. Pulse el botón hasta que arranque el motor.

**Nota:** *Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado. En la pantalla se mostrará un mensaje.*

## BLOQUEO DEL VOLANTE

### PELIGRO



Compruebe siempre que la dirección esté desbloqueada antes de intentar mover el vehículo.

## Vehículos sin arranque sin llave

Para bloquear el volante:

1. Retire la llave del interruptor de encendido.
2. Gire ligeramente el volante para activar el bloqueo.

## Vehículos con arranque sin llave

**Nota:** *El bloqueo del volante no se activa si el vehículo está encendido o en movimiento.*

El vehículo tiene un bloqueo del volante controlado electrónicamente. Esta función es automática.

El bloqueo del volante se activa transcurrido un breve período de tiempo tras haber estacionado el vehículo y con la llave pasiva fuera de él.

## Desbloqueo del volante

### Vehículos con caja de cambios automática

Dé el contacto o pise el pedal del freno.

### Vehículos con caja de cambios manual

Dé el contacto o pise el pedal del embrague.

## ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

**Nota:** *El motor de arranque solo se puede accionar durante un periodo limitado de tiempo, por ejemplo de 10 segundos. El número de intentos de arranque está limitado aproximadamente a seis. Si supera este límite, el sistema no le permitirá intentarlo de nuevo hasta que no haya transcurrido un periodo de tiempo, por ejemplo de 30 minutos.*

## Motor frío o caliente

### Vehículos con caja de cambios manual

**Nota:** *No toque el pedal del acelerador.*

**Nota:** *Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el contacto dado.*

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

### Vehículos con caja de cambios automática

**Nota:** *No toque el pedal del acelerador.*

# Emergencias en carretera

1. Desplace la palanca selectora a la posición **P** o **N**.
2. Arranque el motor.

## Todos los vehículos

Si el motor no arranca en 10 segundos, espere durante un corto periodo de tiempo y vuelva a intentarlo.

Si el motor no arranca después de tres intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento para motor ahogado.

Si tiene problemas para arrancar el motor cuando la temperatura es inferior a  $-13^{\circ}\text{F}$  ( $-25^{\circ}\text{C}$ ), pise el pedal del acelerador hasta la mitad de su recorrido e inténtelo de nuevo.

## Motor inundado

### Vehículos con caja de cambios manual

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Arranque el motor.

### Vehículos con caja de cambios automática

1. Desplace la palanca selectora a la posición **P** o **N**.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Arranque el motor.

## Todos los vehículos

Si el motor no arranca, repita el procedimiento motor frío/caliente.

## Régimen de ralentí del motor después de arrancar

El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar se ha optimizado para minimizar tanto las emisiones del vehículo como el consumo de combustible y maximizar la comodidad del habitáculo.

El régimen de ralentí variará en función de determinados factores. Estos incluyen tanto temperaturas de componentes del vehículo y temperatura ambiente como demandas del sistema eléctrico y el sistema de climatización.

## Fallo de arranque

### Vehículos con caja de cambios manual

Si el motor no arranca al pisar a fondo el pedal del embrague y girar la llave de contacto a la posición **III**.

1. Pise a fondo los pedales del freno y del embrague.
2. Gire la llave a la posición **III** hasta que arranque el motor.

## ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL

### Motor frío o caliente

#### Todos los vehículos

**Nota:** Si la temperatura es inferior a  $5^{\circ}\text{F}$  ( $-15^{\circ}\text{C}$ ), es posible que tenga que accionar el motor de arranque durante un máximo de 10 segundos.

**Nota:** El motor de arranque solo se puede accionar durante un periodo limitado de tiempo.

# Emergencias en carretera

**Nota:** Una vez realizados los intentos de arranque permitidos, el sistema no le permitirá intentarlo de nuevo hasta que no haya transcurrido un periodo de tiempo, por ejemplo de 30 minutos.



Conecte el encendido y espere hasta que el testigo de los calentadores se apague.

## Vehículos con caja de cambios manual

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

**Nota:** Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el contacto dado.

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

## Vehículos con caja de cambios automática

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

**Nota:** Si se deja de pisar el pedal del freno durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el contacto dado.

1. Desplace la palanca selectora a la posición **P** o **N**.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Arranque el motor.

## Fallo de arranque

### Vehículos con caja de cambios manual

Si el motor no arranca al pisar a fondo el pedal del embrague y girar la llave de contacto a la posición **III**.

1. Pise a fondo los pedales del freno y del embrague.
2. Gire la llave a la posición **III** hasta que arranque el motor.

## FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro forma parte del sistema de reducción de emisiones del vehículo. Filtra las partículas del combustible Diesel (hollín) de los gases de escape.

### Regeneración

#### PELIGRO



No apague ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.

**Nota:** Procure no quedarse sin combustible.

**Nota:** Durante la regeneración a baja velocidad o con el motor a ralentí, puede percibir un olor a metal caliente o el sonido de un clic metálico. Esto se debe a las altas temperaturas que se alcanzan durante la regeneración y es normal.

**Nota:** Durante el proceso de regeneración puede que escuche cambios en el sonido del escape o del motor.

**Nota:** Después de apagar el motor, los ventiladores pueden continuar funcionando durante un breve periodo de tiempo.

El filtro de partículas Diesel del vehículo requiere una regeneración periódica para mantener su funcionamiento correcto. El vehículo realizará automáticamente este procedimiento.

# Emergencias en carretera

---

Si en sus trayectos cumple una de las condiciones siguientes:

- Únicamente recorre distancias cortas.
- Pone y quita a menudo el contacto.
- En sus trayectos acelera y desacelera con mucha frecuencia.

Debe realizar viajes ocasionales con las siguientes condiciones para ayudar al proceso de regeneración:

- Conduzca su vehículo en condiciones más favorables, que encontrará a velocidades más elevadas en condiciones normales de conducción, en una carretera principal o autopista durante un mínimo de 20 minutos. Este trayecto puede incluir paradas breves que no afectarán al proceso de regeneración.
- Evite tener el motor al ralentí durante mucho tiempo, pero teniendo siempre en cuenta los límites de velocidad y el estado de la carretera.
- No quite el contacto.
- Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad ideal, situada entre 1.500 y 3.000 RPM.

Suelte el pedal del acelerador. Espere hasta que el motor haya alcanzado la velocidad de ralentí y desconéctelo a continuación.

## DESCONEXIÓN DEL MOTOR

### Vehículos con turbocompresor

#### PELIGRO



No apague el motor cuando esté funcionando a velocidades elevadas. En caso contrario el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.

---

# Características únicas de conducción

## AUTO-START-STOP

**Nota:** En el caso de los vehículos con sistema Auto-Start-Stop, los requisitos de la batería son diferentes. Se debe reemplazar por otra con exactamente las mismas especificaciones que la original.

El sistema reduce el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> parando el motor cuando el vehículo está a ralentí, por ejemplo, en los semáforos. El motor volverá a arrancar automáticamente cuando pise el pedal del embrague o cuando así lo requiera un sistema del vehículo, por ejemplo, para recargar la batería.

Para obtener las máximas ventajas del sistema, desplace la palanca de la caja de cambios a la posición de punto muerto y suelte el pedal del embrague durante cualquier parada que dure más de 3 segundos.

## Uso de Auto-Start-Stop

### AVISOS



El motor puede volver a arrancar automáticamente si lo requiere el sistema.



Quite el contacto antes de abrir el capó o de realizar cualquier tarea de mantenimiento.



Desconecte el encendido siempre antes de abandonar el vehículo, ya que es posible que el sistema haya apagado el motor pero que el encendido esté conectado todavía.

**Nota:** El sistema solamente funciona con el motor caliente y a una temperatura exterior que se encuentre dentro de los límites de temperatura de funcionamiento del sistema.

**Nota:** Si se cala el motor y, a continuación, se pisa el pedal del embrague poco tiempo después, el sistema vuelve a arrancarlo automáticamente.

**Nota:** Cuando se apague el motor el testigo Auto-Start-Stop se encenderá y se pondrá de color verde. Véase **Luces de aviso y de control** (página 70).



**Nota:** Cuando el testigo Auto-Start-Stop parpadee en color ámbar, pase a punto muerto o pise el pedal del embrague.

**Nota:** Si el sistema detecta una avería, este se desactivará. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema.

**Nota:** Si se desactiva el sistema, se encenderá el interruptor.

**Nota:** El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto. Para desconectar el sistema pulse el interruptor en el salpicadero. El sistema se desconectará únicamente durante el ciclo de encendido actual. Para conectarlo, pulse de nuevo el interruptor. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 12).

## Parada del motor

1. Detenga el vehículo.
2. Pase a punto muerto.
3. Suelte el pedal de embrague.
4. Suelte el pedal del acelerador.

Es posible que el sistema no pare el motor si se cumplen determinadas condiciones, por ejemplo:

- Para mantener la climatización interior.
- Cuando la tensión de la batería es baja.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- Se ha abierto la puerta del conductor.

# Características únicas de conducción

---

- Con temperatura de funcionamiento del motor baja.
- Cuando el vacío del sistema de frenos está bajo.
- Si no se supera una velocidad de 3 mph (5 km/h).
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.

## Arranque del motor

**Nota:** *La caja de cambios debe estar en punto muerto.*

Pise el pedal del embrague.

El sistema puede volver a arrancar el motor automáticamente en determinadas circunstancias, por ejemplo:

- Cuando la tensión de la batería es baja.
- Para mantener la climatización interior.

# Combustible y repostaje

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### AVISOS



No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.



Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la tapa del depósito de combustible (sistema de llenado fácil sin tapa), no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.



Los combustibles de automoción pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si su utilización o manipulación son inadecuadas.



El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede generar electricidad estática. Esto podría provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible sin conexión a tierra.



El combustible de etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca del dispensador de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

- Apague los cigarrillos y las llamas expuestas antes de repostar su vehículo.
- Apague siempre el vehículo antes de repostar.
- Los combustibles de automoción pueden ser dañinos o fatales en caso de que se ingieran. El combustible como la gasolina puede ser muy tóxico y, en caso de que se ingiera, puede provocar la muerte o lesiones permanentes. En caso de ingestión, llame a un médico inmediatamente, incluso aunque los síntomas no se manifiesten de inmediato. Es posible que el efecto tóxico del combustible no se perciba durante algunas horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de cantidades excesivas de vapor de combustible puede causar una irritación de los ojos y de las vías respiratorias. En casos extremos, la respiración excesiva o prolongada de vapores de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si el combustible le salpica a los ojos, quítese las lentillas (si las lleva), enjuáguelas con agua durante 15 minutos y acuda al médico. En caso de que no se busque la atención médica oportuna, se podrían producir lesiones permanentes.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones al manipular el combustible:

# Combustible y repostaje

- Los combustibles también pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si el combustible se salpica sobre la piel, sobre la ropa, o en ambos sitios, quítese rápidamente la ropa manchada y lave la piel profundamente con agua y jabón. La piel también puede irritarse si esta se expone a un contacto repetido o prolongado con el líquido o el vapor del combustible.
- Preste especial atención si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para tratar el alcoholismo. Respirar vapores de gasolina o el contacto con la piel podría producir alguna reacción adversa. Incluso se podrían producir lesiones graves o enfermedades en personas sensibles. Si el combustible se salpica sobre la piel, lave la piel profundamente y de inmediato con agua y jabón. Consulte a un médico inmediatamente si experimenta alguna reacción adversa.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA

### AVISOS



No mezcle gasolina con aceite, gasoil u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.



No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contenga otros componentes metálicos (p. ej. con base de manganeso). Podrían dañar el sistema de escape.

**Nota:** Recomendamos que solo se utilice combustible de alta calidad.

**Nota:** No se recomienda el uso de aditivos adicionales u otros tratamientos de motor para un uso normal del vehículo.

Utilice gasolina sin plomo de 95 octanos como mínimo que cumpla las especificaciones establecidas en EN 228 o las equivalentes en su país.

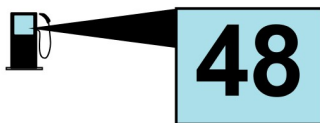
Su vehículo es adecuado para el uso de combustibles mezclados con etanol en hasta un 10% (E5 y E10)

## Almacenamiento a largo plazo

La mayoría de las gasolinas contienen etanol. Se recomienda que llene el depósito con combustible que no contenga etanol si tiene intención de guardar su vehículo durante más de dos meses. De forma alternativa, se recomienda que consulte a un taller autorizado.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL

### Elección del combustible adecuado



E185351

Utilice solo Diesel regular con un índice de cetano de bomba de 48 o superior. Para que el rendimiento del vehículo sea óptimo, recomendamos el uso de Diesel Premium con un índice de cetano de 55 o superior. El Diesel Premium se recomienda para usos en condiciones extremas, como por ejemplo vehículos completamente cargados o con remolque.

# Combustible y repostaje

El uso de Diesel con un índice de cetano de 47 o inferior podría producir daños en el motor que podrían no estar cubiertos por la garantía del vehículo. Algunas gasolineras venden combustibles ofrecidos como Diesel regular con un índice de cetano inferior a 48, en particular, en las zonas de gran altitud. No recomendamos el uso de combustibles con un índice de cetano inferior a 48.

No utilice otros combustibles distintos a los recomendados porque podrían producir daños en el motor que podrían no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

**Nota:** *El uso de combustibles distintos a los recomendados puede afectar al sistema de control de emisiones y disminuir el rendimiento del vehículo.*

No utilice:

- Gasolina.
- Combustible con metanol.
- Combustible que contenga aditivos basados en componentes metálicos, como los componentes basados en manganeso.

No se preocupe si el motor da unos golpes suaves de vez en cuando. No obstante, si da golpes fuertes en la mayoría de las ocasiones en que conduce el vehículo con el combustible del índice de cetano recomendado, póngase en contacto con su Taller Autorizado para evitar cualquier daño en el motor.

## BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que puede causar efectos negativos sobre los componentes del motor y la caja de cambios.

En el caso de que se haya quedado sin combustible:

- Quizá tenga que quitar y dar el contacto varias veces después de repostar para que el sistema de alimentación de combustible bombee el combustible desde el depósito al motor. Al volver a arrancar, el tiempo de arrancado llevará algunos segundos más de lo normal. En el caso de encendido sin llave, simplemente arranque el motor. El tiempo de arranque será mayor de lo normal.
- Normalmente, añadir 1 galón (4,6 litros) de combustible es suficiente para volver a arrancar el motor. Si el vehículo se ha quedado sin combustible y se encuentra en una pendiente pronunciada, puede necesitarse más de 1 galón (4,6 litros).

## Repostaje con una lata portátil de combustible

### AVISOS



No introduzca la boquilla de las latas portátiles de combustible ni los embudos de posventa en el sistema de alimentación de combustible sin tapón, ya que podrían atascarse. Esto puede dañar el sistema de combustible y su junta, y puede ocasionar que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el depósito, lo cual puede producir lesiones graves.

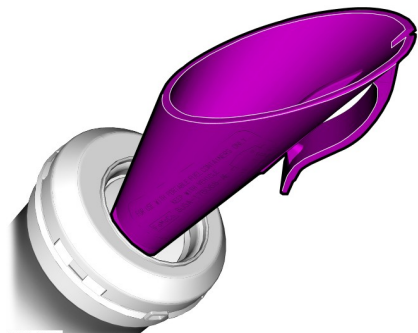


No intente abrir el sistema de alimentación de combustible sin tapón para curiosidad o empujándolo con cuerpos extraños. Esto puede dañar el sistema de alimentación de combustible y su junta, y causarle lesiones tanto a usted como a otras personas.

# Combustible y repostaje

**Nota:** No utilice embudos de posventa, estos no funcionan con el sistema de alimentación de combustible sin tapón y pueden dañarlo. El embudo que se incluye ha sido diseñado especialmente para funcionar de un modo seguro con el vehículo.

Al llenar el depósito de combustible del vehículo con una lata portátil de combustible, use el embudo que se incluye en su vehículo.



E157452

1. Coloque el embudo de plástico en la caja de espuma del hueco de la rueda de repuesto.
2. Introduzca el embudo lentamente en el sistema de alimentación de combustible sin tapón.
3. Llene el vehículo con combustible de la lata portátil de combustible.
4. Cuando termine, limpie el embudo o deséchelo adecuadamente. Se pueden comprar embudos adicionales en el Taller Autorizado, si decide desechar el embudo.

## CATALIZADOR

### PELIGRO

- ⚠ No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El escape irradiará una gran cantidad de calor durante el funcionamiento y después de que haya apagado el motor. Podría producirse un incendio.

## Conducción con un convertidor catalítico

### AVISOS

- ⚠ Procure no quedarse sin combustible.
- ⚠ No accione el motor de arranque durante un largo periodo de tiempo.
- ⚠ No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.
- ⚠ No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 190).
- ⚠ No apague el encendido durante la conducción.


## REPOSTAJE


### AVISOS


- ⚠ No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Esto podría dañar el motor. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.


# Combustible y repostaje


## AVISOS

 No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible. El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe riesgo de lesiones si el sistema de alimentación de combustible tiene un escape.

 Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la tapa del depósito de combustible a una distancia de al menos 8 pulgadas (200 milímetros) y durante un periodo de tiempo corto.

 Se recomienda esperar 10 segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de llenado de combustible, para que todo el combustible termine de caer en el depósito.

 Deje de repostar cuando la boquilla de llenado de combustible se pare por segunda vez. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible. Las salpicaduras de combustible pueden resultar peligrosas para los demás usuarios de la carretera.

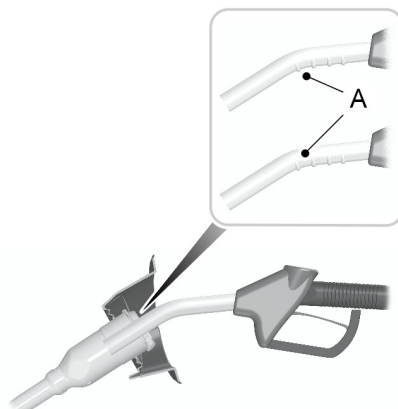
 No retire la boquilla de llenado de combustible de la posición de inserción completa durante todo el proceso de llenado de combustible.

**Nota:** El vehículo no dispone de un tapón de llenado de combustible.



E135934

1. Presione la tapa para abrirla. Abra la tapa del depósito completamente hasta que se enclave.

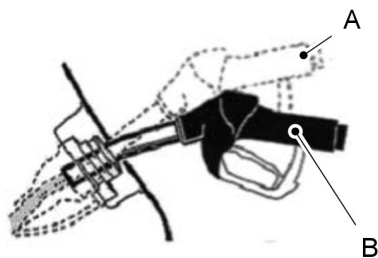


E139202

**Nota:** Al introducir la boquilla de llenado de combustible del tamaño correcto, se abrirá un dispositivo de seguridad con resorte. Este dispositivo ayuda a evitar que se reposte con combustible incorrecto.

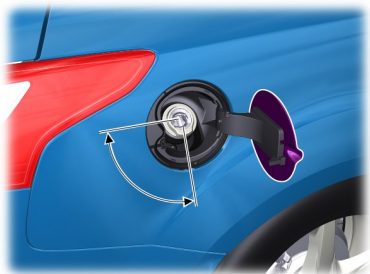
2. Introduzca la boquilla de llenado de combustible hasta la primera muesca incluida A. Manténgala apoyada en la cubierta de la abertura del tubo de combustible.

# Combustible y repostaje



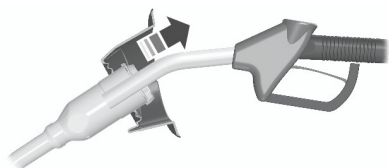
E139203

- Mantenga la boquilla en la posición B durante el repostaje. Dejar la boquilla en la posición A puede afectar al flujo del combustible y hacer que la boquilla se bloquee antes de que se llene el depósito de combustible.



E152137

- Accione la boquilla de llenado de combustible en la zona que se muestra.



E119081

- Levante ligeramente la boquilla de llenado de combustible para retirarla.

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Las cifras de CO<sub>2</sub> y consumo de combustible proceden de pruebas realizadas en laboratorios de acuerdo con la normativa (EC) 715/2007 o CR (EC) 692/2008 y sus posteriores modificaciones.

El objetivo de estas pruebas es ofrecer una comparación entre diferentes marcas y modelos vehículos. Estas pruebas no pretenden ser representativas del consumo real de combustible que pueda obtener de su vehículo.

El consumo real de combustible es consecuencia de muchos factores, por ejemplo, el estilo de conducción, la conducción a velocidades elevadas o con muchos arranques y paradas, el uso del aire acondicionado, los accesorios instalados, la carga y el remolque.

La capacidad anunciada es la suma de la capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad indicada es la diferencia entre la cantidad de combustible en el depósito de combustible y cuando el indicador de combustible indica que está vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible del depósito una vez que el indicador de combustible indica que está vacío.

**Nota:** La cantidad de combustible de la reserva de vacío puede variar y no se debe depender de ella para aumentar la autonomía. Al repostar el vehículo, después de que el indicador de combustible indique que el depósito está vacío, es posible que no pueda repostar la cantidad entera de la capacidad anunciada debido a la reserva de vacío que todavía queda en el depósito.

## Llenado del depósito de combustible

Para obtener resultados más precisos al repostar:

# Combustible y repostaje

---

- Quite el contacto.
- Al repostar, no permita más de dos cortes del flujo automáticos.

Se obtienen unos resultados más precisos cuando el método de repostaje es constante.

## **Cálculo del consumo de combustible**

No mida el consumo de combustible durante las primeras 1.600 km de conducción (se trata del periodo de adaptación del motor). Se obtiene una medida más precisa después de 4.000 km. Del mismo modo, el gasto de combustible, la frecuencia de los repostajes o las lecturas del indicador de nivel de combustible no constituyen las maneras más precisas para medir el consumo de combustible.

1. Llene por completo el depósito de combustible y registre la lectura inicial del cuentakilómetros.
2. Cada vez que rellene el depósito, registre la cantidad de combustible añadida.

3. Después de tres llenados del depósito como mínimo, llene el depósito de combustible y registre la lectura actual del cuentakilómetros.
4. Reste la lectura inicial del cuentakilómetros a la lectura actual del cuentakilómetros.
5. Calcule el consumo de combustible dividiendo las millas recorridas por los galones consumidos (en el sistema métrico, multiplique los litros consumidos por 100 y divídalos después por los kilómetros recorridos).

Lleve un registro durante al menos un mes y registre el tipo de conducción (ciudad o autopista). Esto proporciona un cálculo preciso del consumo de combustible del vehículo en las condiciones de conducción actuales. Adicionalmente, el mantenimiento de los registros durante el verano y el invierno muestra cómo influye la temperatura en el consumo de combustible. En general, el vehículo consumirá más combustible en condiciones de baja temperatura.

# Combustible y repostaje

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Cifras de consumo de combustible

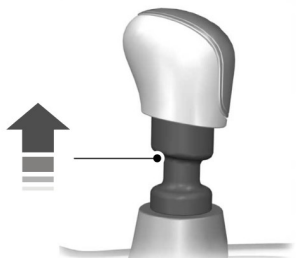
| Versión  | Urbano         | Extraurbano    | Combinado      | Emisiones de CO <sub>2</sub> |
|--|----------------|----------------|----------------|------------------------------|
|  | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km                         |
| 2,0 l Duratorq-TDCi (DW) con caja de cambios manual y tracción delantera           | 6,3 (44,8)     | 4,7 (60,1)     | 5,3 (53,3)     | 139                          |
| 2,0 l Duratorq-TDCi (DW) con caja de cambios manual y tracción a las cuatro ruedas | 7,2 (39,2)     | 5,1 (55,4)     | 5,9 (47,9)     | 154                          |
| 2,0 l Duratorq-TDCi (DW) con caja de cambios automática                            | 7,4 (38,2)     | 5,5 (51,4)     | 6,2 (45,6)     | 162                          |
| Todas las configuraciones de vehículos con motor de 2,5l                           | 11,2 (25,2)    | 6,4 (44,1)     | 8,1 (34,9)     | 193                          |

# Caja de cambios

## CAJA DE CAMBIOS MANUAL

### Selección de la marcha atrás

No engrane la marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede causar daños en la caja de cambios.



E99067

Tire hacia arriba del anillo para seleccionar la marcha atrás.

## CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

### PELIGRO



Accione siempre el freno de estacionamiento hasta el tope y asegúrese de cambiar la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P). Quite el contacto y extraiga la llave siempre que abandone el vehículo.

## Posiciones de la palanca selectora



E133124

- P Parque
- R Marcha atrás
- N Punto muerto
- D Conducción
- S Modo deportivo o cambio manual
- + Cambio manual ascendente
- Cambio manual descendente

### PELIGRO



Accione los frenos antes de colocar la palanca de cambios en marcha adelante o marcha atrás. Mantenga los frenos accionados hasta que esté preparado para iniciar la marcha.

Mantenga pulsado el botón situado frente a la palanca de cambios para cambiar a cada una de las posiciones.

La posición de la palanca de cambios aparecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos.

# Caja de cambios

## Estacionamiento (P)

### AVISOS



Solo debe colocar la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P) cuando el vehículo esté parado.



Accione el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P) antes de abandonar el vehículo. Asegúrese de que la palanca de cambios está bloqueada en su posición.

En esta posición, no se transmite potencia a las ruedas motrices y la caja de cambios está bloqueada. Se puede arrancar el motor con la palanca de cambios en esta posición.

**Nota:** *Se oirá un aviso acústico si abre la puerta del conductor sin haber colocado la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P).*

## Marcha atrás (R)

### AVISOS



Solo debe colocar la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R) cuando el vehículo esté parado y el motor funcione a ralentí.



Espere a que el vehículo se detenga por completo antes de quitar la palanca de cambios de la posición de marcha atrás (R).

Solo debe colocar la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R) para permitir que el vehículo retroceda.

## Punto muerto (N)

En esta posición, no se transmite potencia a las ruedas motrices pero la caja de cambios no está bloqueada. Se puede arrancar el motor con la palanca de cambios en esta posición.

## Conducción (D)

Mueva la palanca de cambios a la posición de conducción (D) para que el vehículo pueda avanzar y cambiar automáticamente entre las marchas hacia adelante.

La caja de cambios seleccionará la marcha adecuada para un rendimiento óptimo en función de la temperatura ambiente, la pendiente de la carretera, la carga del vehículo y las maniobras del conductor.

El modo de conducción (D) también proporciona una función de cambio forzado. Remítase a Cambio forzado.

**Nota:** *El cambio de marcha se produce solamente cuando la velocidad del vehículo y el régimen del motor son adecuados.*

**Nota:** *Puede anular temporalmente la marcha seleccionada en ese momento mediante los botones + o -.*

## Modo deportivo y cambio manual

### Modo deportivo (S)

Active el modo deportivo desplazando la palanca de cambios a la posición deportiva (S). El modo deportivo permanecerá activo hasta que se cambie de marcha manualmente mediante los botones + o -, o bien hasta que desplace la palanca de cambios a la posición de conducción (D).

**Nota:** *En el modo deportivo, la caja de cambios funciona de forma normal, pero las marchas se seleccionan más rápidamente y a regímenes del motor más altos.*

# Caja de cambios

## Cambio manual

### PELIGRO



No mantenga pulsados permanentemente los botones + o -.

Pulse el botón - para cambiar a una marcha inferior y el botón + para cambiar a una marcha superior.

Las marchas pueden saltarse pulsando los botones repetidamente a intervalos cortos.

El modo manual también proporciona una función de cambio forzado. Remítase a Cambio forzado.

**Nota:** *La caja de cambios cambiará a una marcha inferior automáticamente cuando la velocidad del motor sea demasiado baja.*

## Recomendaciones para la conducción con caja de cambios automática

### PELIGRO



No mantenga el motor a ralentí durante períodos largos de tiempo en la posición de conducción (D) con los frenos accionados.

## Inicio de la marcha del vehículo

1. Pise el pedal del freno.
2. Mueva la palanca de cambios a las posiciones de conducción (D), marcha atrás (R) o deportiva (S).
3. Suelte el freno de estacionamiento.
4. Suelte el pedal de freno y pise el acelerador.

## Para detener el vehículo

1. Suelte el pedal del acelerador y pise el freno.
2. Ponga el freno de estacionamiento.

3. Mueva la palanca de cambios a las posiciones de punto muerto (N) o estacionamiento (P).

## Cambio forzado

Pise el pedal del acelerador a fondo con la palanca de cambios en la posición de conducción (D) para cambiar a la marcha siguiente más baja para un rendimiento óptimo. Suelte el pedal del acelerador cuando ya no requiera el cambio forzado.

## Si el vehículo queda atrapado en barro o nieve

Si el vehículo queda atrapado en barro o nieve, se puede liberar cambiando entre marchas de avance y retroceso a la vez que se frena de un modo constante entre los cambios. Pise suavemente el acelerador en cada marcha.

**Nota:** *No mueva el vehículo hacia delante y atrás si el motor no está a una temperatura normal de funcionamiento, ya que se pueden producir daños en la caja de cambios.*

**Nota:** *No mueva el vehículo hacia delante y atrás durante más de un minuto, ya que se pueden producir daños en la caja de cambios y los neumáticos, o se puede sobrecalentar el motor.*

## Palanca de desbloqueo de la posición de parada de emergencia

### AVISOS



No conduzca el vehículo sin comprobar que funcionan las luces de freno.



Este procedimiento requiere que saque la palanca de cambios de la posición de estacionamiento (P) lo cual provoca que el vehículo se balancee. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento hasta el tope antes de liberar la palanca de cambios.

# Caja de cambios

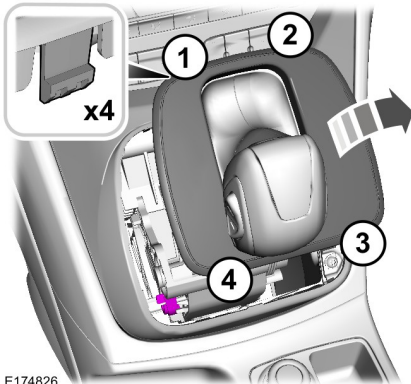
## AVISOS



Si suelta el freno de estacionamiento y la luz de aviso del sistema de frenos permanece encendida, puede que los frenos no funcionen correctamente. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.

Utilice el siguiente procedimiento para mover la palanca de cambios de la posición de estacionamiento (P) en caso de que se produzca un fallo eléctrico o si su vehículo se ha quedado sin batería.

1. Accione el freno de estacionamiento y desconecte el encendido.



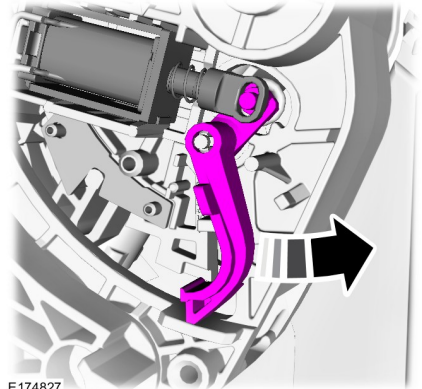
E174826

2. Con un destornillador, desmonte la tapa de la carcasa de la palanca de cambios.



E142627

3. Localice la palanca blanca, situada a la izquierda de la palanca de cambios.



E174827

4. Mueva la palanca blanca hacia la parte trasera del vehículo y cambie de posición la palanca de cambios, desde estacionamiento (P) a punto muerto (N).
5. Sustituya la tapa de la carcasa de la palanca de cambios, pise el pedal del freno, conecte el encendido y suelte el freno de estacionamiento.

**Nota:** Póngase en contacto con un Taller Autorizado lo antes posible.

# Caja de cambios

## ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

### AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, accione siempre el freno de estacionamiento y coloque la palanca selectora en la posición **P** (estacionamiento).



Deberá permanecer en el vehículo una vez que haya activado el sistema.



En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.



Si se revoluciona demasiado el motor o se detecta una anomalía, se desactivará el sistema.

El sistema facilita el inicio de la marcha cuando el vehículo está en una pendiente sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema está activo, el vehículo no se moverá en la pendiente durante dos o tres segundos después de soltar el pedal de freno. Esto le dará tiempo para cambiar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan de forma automática cuando el motor tiene una tracción suficiente para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente. Esto supone una ventaja al iniciar la marcha en una pendiente (por ejemplo, en una rampa de aparcamiento, en los semáforos o cuando seleccione la marcha atrás con el vehículo cuesta arriba para aparcar).

El sistema se activará automáticamente si el vehículo se encuentra en una pendiente, lo que puede conllevar que el vehículo ruede hacia atrás considerablemente.

## Uso de la asistencia de arranque en pendientes

1. Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo se encuentra en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante unos dos o tres segundos. Este tiempo de retención se prolongará automáticamente si se encuentra en proceso de iniciar la marcha.
4. Arranque de la forma habitual. Los frenos se soltarán automáticamente.

## Activación y desactivación del sistema

**Nota:** *El sistema solo se puede activar y desactivar si el vehículo dispone de caja de cambios manual.*

**Nota:** *El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de cómo se ajustara la última vez.*

El vehículo se entrega con esta función previamente activada. Si es necesario, puede desactivar esta función a través de la pantalla informativa. Véase (página 75).

# Tracción a las cuatro ruedas (si procede)

## FUNCIONAMIENTO

Este sistema es proactivo. Tiene la capacidad de anticiparse a los movimientos de las ruedas cuando los neumáticos patinan y transfiere un par de rotación a las ruedas traseras antes de que estas patinen. Incluso aunque las ruedas no patinen, el sistema realiza ajustes continuamente en la distribución del par para intentar mejorar la conducción en línea recta y el comportamiento en las curvas, ambos en carretera y fuera de ella.

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

Todos los componentes del sistema están sellados y no requieren mantenimiento.

## USO DE LA TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS

**Nota:** Cuando el sistema detecta una anomalía, se muestra un mensaje de aviso en la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 81). Esto significa que el sistema no funciona correctamente y ha cambiado a solo tracción delantera. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema.

**Nota:** Cuando el sistema se sobrecalienta y cambia a tracción delantera, se muestra un mensaje de aviso en la pantalla informativa. Esto puede suceder si se conduce el vehículo con una carga extremadamente alta o si las ruedas resbalan demasiado (por ejemplo, arena profunda). Para reanudar la función de tracción a las cuatro ruedas cuanto antes, detenga el vehículo en un lugar seguro y quite el contacto. Cuando el sistema se enfríe y se reanude la funcionalidad de tracción a las cuatro ruedas normal, se mostrará un mensaje durante cinco segundos aproximadamente.

**Nota:** Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla informativa al utilizar la rueda de repuesto, este debe desaparecer tras volver a instalar o sustituir el neumático y dar el contacto.

**Nota:** Se recomienda volver a instalar el neumático reparado o sustituir el neumático cuanto antes. Si existe mucha diferencia de tamaño entre los neumáticos de los ejes delantero y trasero, el sistema podría verse dañado o cambiar a tracción delantera.

El sistema proporciona a su vehículo capacidades todoterreno limitadas. El vehículo está diseñado para su conducción con poca arena, nieve, barro o por carreteras dañadas. Si conduce en condiciones más extremas, someterá al vehículo a demasiado estrés y calor, lo que podría dañar el sistema. Estos daños no están cubiertos por la garantía.



E142669

Se mostrará un gráfico en la pantalla informativa para advertir al conductor de la distribución de potencia entre las ruedas traseras y delanteras. Cuanto más llena esté la zona, más potencia se distribuye a esa rueda.

# Tracción a las cuatro ruedas (si procede)

## Conducción en condiciones especiales con tracción a las cuatro ruedas

Los vehículos con tracción a las cuatro ruedas están diseñados para su conducción con arena, nieve, barro y por carreteras en mal estado. Además, disponen de características de funcionamiento diferentes de los vehículos convencionales, tanto dentro como fuera de las autopistas.

**Nota:** *Puede resultar útil desactivar el control de tracción. Esto permite un mayor derrapaje de las ruedas y par motor en determinadas condiciones fuera de carreteras o si el vehículo se queda atrapado.*

Cuando conduzca a baja velocidad fuera de carreteras en condiciones de carga elevada, utilice una marcha baja cuando sea posible. La conducción con marcha baja maximizará la capacidad de enfriamiento del motor y la caja de cambios.

En condiciones de funcionamiento adversas, el aire acondicionado puede encenderse y apagarse para evitar que el motor se sobrecaliente.

## Principios básicos de funcionamiento

- Conduzca más lento con viento lateral fuerte, pues puede afectar a las características de dirección del vehículo.
- Conduzca con cuidado en superficies deslizantes por la arena, agua, grava, nieve o hielo.

## Si el vehículo se sale de la carretera

Si el vehículo se sale de la carretera, reduzca la velocidad y evite frenar con brusquedad. Cuando la velocidad del vehículo se haya reducido, vuelva a incorporarse a la carretera con suavidad. Al incorporarse a la carretera, no gire el volante con brusquedad.

Es posible que sea más seguro circular por el arcén y reducir la velocidad gradualmente antes de incorporarse a la carretera. Puede perder el control si no reduce la velocidad o gira el volante muy rápida o bruscamente.

Es posible que sea menos arriesgado chocar contra objetos pequeños, como los reflectores de las autopistas, lo que causará menos daños al vehículo, que intentar incorporarse a la carretera repentinamente, lo que podría hacer que el vehículo se deslice lateralmente, pierda el control o vuelque. Recuerde que su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

## Maniobras de emergencia

Si en una situación de emergencia inevitable se debe realizar un giro brusco, recuerde no sobrecargar el vehículo (por ejemplo, gire el volante solo lo rápido que sea necesario para evitar la emergencia). Girar el volante de forma excesiva puede provocar la pérdida del control del vehículo. Pise con suavidad el pedal del acelerador o el pedal del freno cuando sea necesario cambiar la velocidad del vehículo. Evite girar el volante, acelerar y frenar con brusquedad. Esto podría aumentar el riesgo de volcar el vehículo, perder el control de este y sufrir lesiones graves. Utilice toda la superficie de la carretera disponible para llevar al vehículo a una dirección del recorrido segura.

## Tracción a las cuatro ruedas (si procede)

En caso de parada de emergencia, evite que los neumáticos patinen y no realice movimientos bruscos con el volante.

Si el vehículo pasa de un tipo de superficie a otro (ej: de hormigón a gravilla), el vehículo responderá de forma diferente a las maniobras (ej: dirección, aceleración o frenado).

### **Arena**

Cuando conduzca sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida del sendero. Evite reducir la presión de los neumáticos. En su lugar, cambie a una marcha más baja y conduzca de manera continua por el terreno. Pise el acelerador con suavidad y evite que las ruedas resbalen demasiado.

No conduzca el vehículo por zonas con arena profunda durante un periodo de tiempo prolongado. Si lo hace, el sistema se recalentará. Se mostrará un mensaje en la pantalla informativa. Véase

**Mensajes informativos** (página 81).

Para reanudar la operación, quite el contacto y deje que el sistema se enfríe durante 15 minutos como mínimo. Cuando el sistema se haya enfriado, se mostrará un mensaje en la pantalla informativa durante un breve periodo de tiempo. Véase **Mensajes informativos** (página 81).

Cuando conduzca a baja velocidad por zonas con arena profunda con temperatura exterior elevada, utilice una marcha baja cuando sea posible. La conducción con marcha baja maximizará la capacidad de enfriamiento del motor y la caja de cambios.

Evite conducir a velocidad excesiva, pues el impulso del vehículo actuará contra usted y se quedará atrapado hasta el punto de necesitar asistencia de otro vehículo. Recuerde que es posible que pueda salir de la misma forma que llegó si actúa con cautela.

### **Barro y agua**

#### **Barro**

Conduzca sobre barro, tenga cuidado con los cambios bruscos de la dirección o velocidad del vehículo cuando. Incluso los vehículos de tracción a las cuatro ruedas pueden perder tracción con barro resbaladizo. Si el vehículo se desliza, gire hacia la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control del vehículo.

Tras conducir sobre barro, limpie los residuos que queden en los neumáticos y árboles de transmisión. El exceso de barro en los neumáticos y árboles de transmisión puede provocar un desequilibrio que podría dañar los componentes del sistema.

#### **Agua**

Conduzca con cuidado por carreteras con gran cantidad de agua. La capacidad de frenado o tracción puede estar limitada.

Cuando conduzca sobre agua, evalúe la profundidad y evite zonas de agua que sobrepasen la parte inferior de las llantas. Si el sistema de encendido se moja, el vehículo puede calarse.

Cuando haya pasado el tramo con agua, pruebe los frenos. Los frenos mojados no detendrán al vehículo de forma tan efectiva como los frenos secos. Para mejorar el secado, pise ligeramente el pedal del freno a medida que circula con lentitud.

## Tracción a las cuatro ruedas (si procede)

**Nota:** La conducción sobre zonas con aguas profundas puede dañar la caja de cambios. Si los ejes delantero y trasero se sumergen en agua, se debe comprobar el lubricante del eje y el de la unidad de transferencia de potencia y cambiarlos si es necesario.

### Conducción en terrenos con rampas o pendientes pronunciadas

Aunque los obstáculos naturales hacen que sea necesario conducir de forma diagonal cuando se sube o se baja una pendiente pronunciada, intente conducir con las ruedas apuntando hacia arriba o hacia abajo.

**Nota:** Evite girar en pendientes pronunciadas. Existe el peligro de perder tracción, resbalar lateralmente y volcar el vehículo. Cuando conduzca por una pendiente, establezca de antemano la ruta que utilizará. No conduzca por la cima de una pendiente sin ver las condiciones del otro lado. No conduzca marcha atrás por una pendiente sin la ayuda de un observador.

Cuando suba por una pendiente pronunciada, comience con una marcha baja en lugar de disminuir de marcha desde una más alta una vez empezado el ascenso. De esta forma se reducirá la tensión del motor y la posibilidad de que el vehículo se cale.

Si el vehículo se cala, no intente dar la vuelta, pues podría volcar. Es más conveniente dar marcha atrás hasta una ubicación segura.

Aplique a las ruedas la potencia necesaria para subir la pendiente. Demasiada potencia provocará que los neumáticos resbalen, derrapen o pierdan tracción, lo que hará que se pierda el control del vehículo.



E143949

Descienda por la pendiente con la misma marcha que utilizaría para subirla para evitar frenar demasiado y que se sobrecalienten los frenos. No descienda en punto muerto. Desacople la supermarcha o desplace la palanca selectora a una marcha más baja. Cuando descienda por una pendiente pronunciada, evite frenar con rapidez y brusquedad, pues perderá el control. Para poder realizar maniobras, las ruedas delanteras deben estar girando.

El vehículo dispone de frenos antibloqueo. Por tanto, pise los frenos de forma continua. No pise a fondo el pedal del freno.

### Conducción con hielo y nieve

#### PELIGRO



Conduzca con cuidado sobre firmes deslizantes que necesiten el uso de cables o cadenas de neumáticos.

Circule a baja velocidad, aumente la distancia de frenado y evite dar volantazos para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte. Si la parte trasera del vehículo se desliza al tomar una curva, gire hacia la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control del vehículo.

## Tracción a las cuatro ruedas (si procede)

**Nota:** El derrapaje excesivo de los neumáticos puede causar daños en la caja de cambios.

Los vehículos de tracción a las cuatro ruedas presentan ventajas frente a los de tracción a dos ruedas a la hora de conducir sobre hielo o nieve, pero pueden patinar como cualquier otro vehículo. Si empieza a deslizarse cuando conduzca en carreteras con hielo o nieve, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control.

Cuando conduzca sobre hielo y nieve, evite aplicaciones repentinas de potencia y cambios rápidos en la dirección. Pise el acelerador despacio y de forma continua cuando inicie la marcha tras una parada.

Evite frenar con brusquedad. Aunque los vehículos de tracción a las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción a dos ruedas sobre hielo y nieve, no se detendrán más rápido, pues el frenado se produce en las cuatro ruedas. No confíe demasiado en las condiciones de la carretera.

Asegúrese de dejar suficiente distancia de frenado entre su vehículo y los demás. Conduzca más despacio de lo normal y utilice una de las marchas más bajas. En situaciones de frenado de emergencia, pise el freno de forma continua. El vehículo dispone de un sistema de frenos antibloqueo en las cuatro ruedas. Por tanto, no pise a fondo el pedal del freno. Véase **Corte de combustible** (página 147).

### **Si el vehículo queda atrapado en barro o nieve**

Si el vehículo queda atrapado en barro o nieve, se puede liberar cambiando entre marchas de avance y retroceso a la vez que se frena de un modo constante entre los cambios. Pise suavemente el acelerador en cada marcha.

**Nota:** No mueva el vehículo hacia delante y atrás si el motor no está a una temperatura normal de funcionamiento, ya que se pueden producir daños en la caja de cambios.

**Nota:** No mueva el vehículo hacia delante y atrás durante más de un minuto, ya que se pueden producir daños en la caja de cambios y los neumáticos, o se puede sobrecalentar el motor.

### **Mantenimiento y modificaciones**

Los sistemas de suspensión y dirección del vehículo se han diseñado y probado para proporcionar un rendimiento efectivo, tanto si el vehículo está vacío como si transporta carga. Por ello, recomendamos encarecidamente que no realice modificaciones, como añadir o retirar piezas (ej: kits de elevación o barras estabilizadoras) ni utilice piezas de repuesto que no sean equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Recomendamos que tenga cuidado cuando su vehículo lleve una carga o dispositivo (ej: escalera o portaequipajes) en la parte superior. Cualquier modificación del vehículo que eleve el centro de gravedad puede provocar el volcado del mismo al perder el control.

Si no realiza un correcto mantenimiento del vehículo, se podría anular la garantía, aumentar los costes de reparación, reducir el rendimiento y las capacidades operativas y afectar de forma negativa a su seguridad y la de sus acompañantes. Recomendamos que examine con frecuencia los componentes del chasis del vehículo cada vez que conduzca fuera de carreteras.

## INFORMACIÓN GENERAL

### PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** Si el freno genera un ruido con carácter ocasional, se trata de algo normal. Si se escucha un ruido continuo de rechinariento, de metal contra metal, puede que los forros de freno estén desgastados. Si el vehículo presenta un temblor continuo en el volante al frenar, realice la revisión del vehículo en el Taller Autorizado.

**Nota:** El polvo de freno puede acumularse en las ruedas, incluso en condiciones normales de conducción. Es inevitable que se acumule algo de polvo conforme se van desgastando los frenos. Véase **Limpieza de las llantas de aleación** (página 225).

**Nota:** Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes del país en que se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen si se frena con fuerza. A continuación, es posible que también comiencen a parpadear las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.

Con los frenos mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Pise varias veces con suavidad el pedal del freno cuando salga de un centro de lavado o pase por un charco de agua para secar los frenos.

### Freno sobre el acelerador

En el caso de que el pedal del acelerador se enganche o quede atrapado, debe accionarse el pedal del freno con pisadas cortas y decididas, lo cual ralentizará el vehículo y reducirá la potencia del motor. Si experimenta esta incidencia, accione los frenos y detenga el vehículo de forma segura. Coloque la caja de cambios en la posición de estacionamiento (P) (en vehículos con caja de cambios automática) o en una marcha corta (en vehículos con caja de cambios manual) y pise el freno de estacionamiento. Compruebe el pedal del acelerador y la zona que lo rodea por si hubiera suciedad o algún objeto que pudiera estar obstaculizando el movimiento. En caso de no encontrar nada y persistir la anomalía, remolque su vehículo hasta el Taller Autorizado más cercano para que lo revisen.

### Asistencia en frenadas

La asistencia en frenadas detecta si se está frenando a fondo midiendo la velocidad a la que pisa el pedal del freno. Proporciona la máxima eficacia de frenado durante el tiempo en que esté pisando el pedal. La asistencia en frenadas puede reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

### Sistema antibloqueo de frenos

Este sistema le ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante paradas de emergencia, evitando el bloqueo de los frenos.

# Frenos

---

## CORTE DE COMBUSTIBLE

**Nota:** *Cuando el sistema está en funcionamiento, el pedal de freno sufre una pulsación y puede que tenga más recorrido. Mantenga el pedal de freno presionado. También es posible que oiga un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.*

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- El vehículo experimenta aquaplaning.
- Toma las curvas demasiado rápido.
- La superficie de la carretera es deficiente.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### PELIGRO



Accione siempre el freno de estacionamiento hasta el tope y asegúrese de cambiar la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P). Quite el contacto y extraiga la llave siempre que abandone el vehículo.

---

**Nota:** *No apriete el botón de desbloqueo mientras tira de la palanca.*

Para poner el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el tope.

**Nota:** *Si aparca el vehículo cuesta arriba, mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P) y gire el volante en sentido opuesto al bordillo.*

**Nota:** *Si aparca el vehículo cuesta abajo, mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P) y gire el volante hacia al bordillo.*

Para soltar el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Levante ligeramente la palanca hacia arriba.
3. Pulse el botón de desbloqueo y empuje la palanca hacia abajo.

# Control de tracción

---

## FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que patine la rueda de transmisión y que se pierda tracción.

Si el vehículo empieza a derrapar, el sistema acciona los frenos en cada rueda y, si es necesario, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies deslizantes o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

## USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

El control de tracción forma parte del sistema de control de estabilidad.

**Nota:** *El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.*

En algunos casos (por ejemplo, al quedar atrapado en nieve o barro), será útil desactivar el sistema ya que permitirá que las ruedas giren con la máxima potencia del motor.

Puede conectar y desconectar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 75).

# Control de estabilidad

## FUNCIONAMIENTO

### Programa electrónico de estabilidad

#### PELIGRO



El sistema no le exige de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Si no cumple con dicha responsabilidad, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

El sistema también ofrece una función de control de tracción mejorado reduciendo el par motor si las ruedas patinas al acelerar. De este modo se mejora la capacidad de iniciar la marcha en firmes deslizantes o con superficies sueltas y mejora la comodidad limitando el derrapaje de ruedas en curvas muy cerradas.

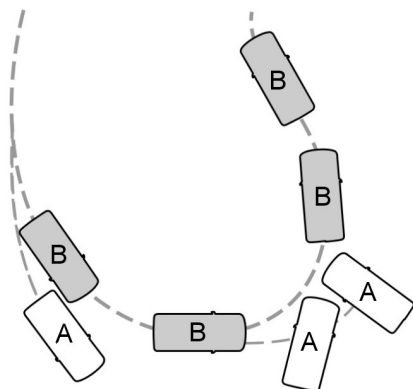
#### Luz de aviso de control de estabilidad

Al conducir, parpadea cuando el sistema está funcionando. Véase **Luces de aviso y de control** (página 70).

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

**Nota:** *El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.*

Puede encender y apagar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase (página 75).



E72903







- A Sin ESP
- B Con ESP

El sistema proporciona estabilidad cuando el vehículo derrapa y se sale del recorrido previsto. El sistema ejecuta esta acción mediante el frenado de ruedas individuales y la reducción del par motor según sea necesario.

# Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

-  El sistema no le exige de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.
-  Si el vehículo tiene un módulo de remolque no aprobado por Ford, es posible que el sistema no detecte los objetos correctamente.
-  En caso de lluvia intensa u otras condiciones que provoquen reflejos perturbadores puede ser posible que los sensores no detecten los objetos.
-  Es posible que los sensores no detecten objetos que absorban ondas de ultrasonidos.
-  El sistema no detecta los objetos que se alejan del vehículo. Solamente se detectarán instantes después de que se empiecen a desplazar hacia el vehículo.
-  Tome especiales precauciones cuando dé marcha atrás con un brazo de remolcaje o cualquier accesorio montado en la parte trasera. Por ejemplo, un portabicicletas. El sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero indica solo la distancia aproximada entre el parachoques trasero y el objeto.
-  Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la zona de los sensores a una distancia superior a ocho pulgadas (20 centímetros) durante un periodo de tiempo breve.

**Nota:** Si el vehículo está equipado con un brazo de remolcaje, el sistema se desactivará automáticamente cuando se conecte cualquier luz de remolque (o tableros de luces) a la toma de 13 terminales mediante un módulo de remolque homologado por Ford.



**Nota:** Mantenga los sensores sin suciedad, hielo ni nieve. No los limpie con objetos puntiagudos.

**Nota:** El sistema puede emitir alertas falsas si detecta una señal que utiliza la misma frecuencia que el sensor o si el vehículo está completamente cargado.

**Nota:** Los sensores exteriores pueden detectar las paredes laterales de un garaje. La alerta se apaga cuando la separación entre los sensores exteriores y la pared lateral no varía durante tres segundos. Los sensores traseros seguirán detectando los objetos que se encuentren inmediatamente detrás del vehículo mientras dure la maniobra.

## SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO

### AVISOS

-  Para evitar lesiones graves, lea detenidamente las limitaciones del sistema de esta sección. El sistema de alerta solo es una ayuda para algunos objetos (normalmente de gran tamaño y fijos) cuando el vehículo se desplaza marcha atrás en una superficie plana a una velocidad baja. Los sistemas de control del tráfico, las inclemencias del tiempo, los frenos neumáticos y los motores externos y ventiladores también pueden afectar al funcionamiento del sistema de alerta; esto podría provocar incluso una reducción del rendimiento o una activación incorrecta.
-  Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás y el sistema de alerta.

# Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

## AVISOS



Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para advertirle y ayudarle a detectar objetos grandes y fijos con el fin de evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.



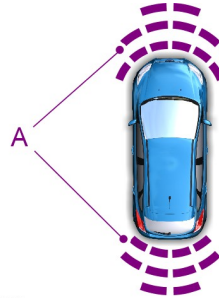
Algunos dispositivos complementarios como bolas de remolque grandes, soportes de bicicletas o tablas de surf y cualquier otro dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema pueden dar lugar a pitidos falsos.

**Nota:** Mantenga los sensores ubicados en el parachoques o en el salpicadero sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están cubiertos, se podría ver afectada la precisión del sistema. No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños en el parachoques o en el salpicadero y lo deja desalineado o doblado, la zona de detección se podría ver alterada y provocar una medición imprecisa de los obstáculos o dar lugar a pitidos falsos.

El sistema le avisa cuando hay obstáculos dentro del ámbito del parachoques. El sistema se conectará automáticamente cada vez que dé el contacto. Éste se activará cuando pulse el botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido o desplace la palanca selectora de la caja de cambios a la posición de marcha atrás y la velocidad de su vehículo sea inferior a 8 mph (12 km/h).

Cuando recibe un aviso de detección, baja el volumen de la radio a un nivel predeterminado. Cuando termina el aviso, el volumen de la radio vuelve al nivel anterior.



E130382

- A Zona de cobertura de hasta 31 pulgadas (80 centímetros) desde la parte delantera del vehículo; hasta 72 pulgadas (183 centímetros) desde el parachoques trasero y entre 6 y 14 pulgadas (entre 15 y 35 centímetros) hasta el lateral del extremo delantero del vehículo.

El sistema emite un aviso acústico cuando los obstáculos están cerca del parachoques de la siguiente forma:

- Se indican los objetos detectados por los sensores delanteros mediante un tono más alto procedente de los altavoces delanteros.
- Se indican los objetos detectados por los sensores traseros mediante un tono más bajo procedente de los altavoces traseros. Conforme el vehículo se acerca al obstáculo, aumenta el nivel del aviso acústico.

## Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

- El sistema de alerta informa de que hay un obstáculo que está cerca de la parte delantera o trasera del vehículo. Por ejemplo, si un obstáculo se encuentra a 24 pulgadas (60 centímetros) de la parte delantera del vehículo y, al mismo tiempo, otro obstáculo solo se encuentra a 16 pulgadas (40 centímetros) de la parte trasera del vehículo, suena el tono más bajo.
- Se escuchará un sonido de aviso alterno desde la parte delantera y trasera si hay objetos en los dos parachoques que están situados a una distancia inferior a 12 pulgadas (30 centímetros).
- Si se detecta un objeto fijo o retrocediendo a más de 12 pulgadas (30 centímetros) del lateral del vehículo, el aviso acústico solo dura tres segundos. Cuando el sistema detecta que un objeto se está acercando, el aviso vuelve a sonar.

El sistema detecta algunos objetos cuando la palanca selectora de la caja de cambios se encuentra en posición de marcha atrás:

- y el vehículo se desplaza hacia un objeto fijo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o inferior;
- pero el vehículo no se desplaza y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o inferior;
- y el vehículo se desplaza a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h) y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h).

Pulse el botón para desconectar el sistema. Permanecerá desconectado durante todo el ciclo de encendido.

Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 12).

## ASISTENCIA ACTIVA DE ESTACIONAMIENTO (si procede)

### AVISOS



En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.



Mientras realiza una maniobra, debe observar que el espacio seleccionado está libre de obstáculos en todo momento.



Es posible que el sistema no detecte vehículos estacionados con cargas que sobresalgan, mobiliario urbano u otros objetos. Debe asegurarse de que el espacio seleccionado es apto para aparcar.



No utilice el sistema si el vehículo lleva carga que sobresale del techo.



No utilice el sistema en caso de que el vehículo lleve un remolque.



No utilice el sistema si el vehículo lleva portabicicletas trasero.



Si se interrumpe la maniobra antes de terminar, se desactivará el sistema. La posición del volante no indicará la posición real de la dirección y deberá asumir el control del vehículo.



Asegúrese de que las manos, los brazos y la ropa no se enganchen en el volante mientras lo gira.

**Nota:** Después de cambiar una rueda, el sistema realizará un procedimiento de aprendizaje. Es posible que el sistema se deteriore durante dicho procedimiento.

# Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

El sistema detectará un espacio de estacionamiento paralelo adecuado y realizará las maniobras necesarias para estacionar el vehículo en el interior de ese espacio. El sistema controla la dirección mientras el conductor controla el acelerador, la caja de cambios y los frenos. Para detener la maniobra en cualquier momento, sujete el volante o pulse el interruptor de asistencia activa de estacionamiento. Véase **Guía rápida** (página 12).

El sistema proporciona indicaciones visuales y verbales al conductor durante toda la maniobra para aparcar el vehículo de forma segura.

## Empleo del sistema

**Nota:** En caso de lluvia intensa u otras condiciones que provoquen reflejos perturbadores puede ser posible que los sensores no detecten los objetos.

**Nota:** Es posible que los sensores no detecten objetos que absorban ondas de ultrasonidos.

**Nota:** Es posible que los sensores no detecten el bordillo.

**Nota:** Si el sistema de control de tracción está desactivado, la asistencia activa de estacionamiento no estará disponible.

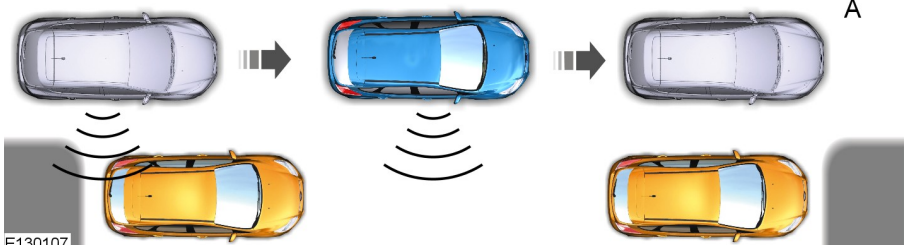
Es posible que el sistema no alinee el vehículo correctamente si:

- se utiliza una rueda de repuesto o un neumático significativamente más gastado que los demás;
- utiliza un neumático de tamaño no recomendado;
- los neumáticos patinan;
- las condiciones meteorológicas son adversas (lluvia intensa, nieve, niebla, etc.).

Avance a una velocidad máxima de 22 mph (35 km/h) y mantenga una distancia de entre 1,3 y 6,6 pies (0,4-2 metros) de los vehículos u objetos estacionados. Pulse el interruptor de asistencia activa de estacionamiento. Véase **Guía rápida** (página 12). Utilice el intermitente para indicar si busca estacionamiento a la izquierda o a la derecha del vehículo.

**Nota:** Si no indica ninguna dirección, el sistema asumirá por defecto el lado del acompañante.

**Nota:** El sistema no ofrecerá ningún espacio de estacionamiento adecuado, si no detecta una distancia de seguridad al otro objeto. Por ejemplo, los vehículos estacionados demasiado cerca en el lado opuesto.



## Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

**Nota:** Puede desactivar las señales acústicas mediante la pantalla informativa. Véase **Configuración personalizada** (página 81).

La pantalla informativa y de audio/vídeo le indicará cuando se encuentre un espacio apropiado, y también se emitirá un sonido. Para estacionar el vehículo, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla informativa y de audio/vídeo.



### PELIGRO

⚠ Deberá tomar el control del vehículo cuando la velocidad supere las 6 mph (10 km/h), ya que el sistema se desactivará.

Desplace el vehículo hacia atrás con cuidado mediante los pedales del acelerador y el freno. Se podrán oír los pitidos del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Detenga el vehículo cuando el tono sea continuo.

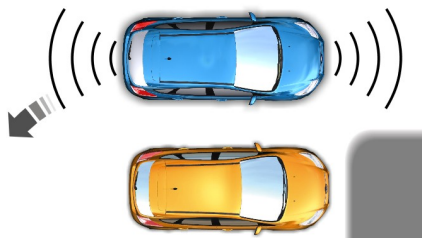
Para asumir el control de la maniobra, sujete el volante. Si aparece un mensaje en la pantalla, pulse el interruptor de asistencia activa de estacionamiento para reanudarla. Véase **Guía rápida** (página 12).

Desplace el vehículo hacia adelante. Detenga el vehículo cuando el tono sea continuo.

La pantalla indicará el momento en que el sistema concluya la maniobra.

**Nota:** Los símbolos de flecha o los gráficos que aparecen en la pantalla indican a qué lado del vehículo estacionará el sistema. La pantalla también le indicará cuándo debe poner marcha atrás.

Conduzca lentamente, deténgase aproximadamente en la posición **A** y, a continuación, siga las instrucciones del sistema.



### CÁMARA TRASERA (si procede)

#### AVISOS

⚠ El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo de ayuda adicional para la marcha atrás, si bien sigue siendo necesario que el conductor lo utilice junto con los retrovisores interiores y exteriores para una cobertura máxima.

⚠ Puede que los objetos que están cerca de la esquina del parachoques o bajo el parachoques no se visualicen en la pantalla porque la cobertura del sistema de cámara se vea limitada.

⚠ Dé marcha atrás lo más lentamente posible ya que una velocidad alta puede limitar su tiempo de reacción para detener el vehículo.

# Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

## AVISOS



Proceda con precaución cuando utilice la cámara de vídeo trasera y la puerta del maletero esté entreabierta. Si la puerta del maletero está entreabierta, la cámara puede estar fuera de su posición y la imagen de vídeo, ser incorrecta. Cuando la tapa del maletero está entreabierta, todas las líneas de guía desaparecen.



Proceda con precaución cuando active o desactive las funciones de la cámara. Asegúrese de que el vehículo está parado.

El sistema de cámara retrovisora proporciona una imagen de vídeo de la zona de detrás del vehículo.

Durante la operación, aparecen líneas de guía en la pantalla que representan el recorrido del vehículo y su proximidad a los objetos que se encuentran detrás.



E142435

La cámara se encuentra en la tapa del maletero.

## Utilización del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando selecciona la marcha atrás (R) en la caja de cambios.

**Nota:** El sistema de sensores de marcha atrás pierde eficacia a velocidades superiores a 12 km/h y puede no detectar ciertos objetos angulares o en movimiento.

El sistema emplea tres tipos de guías para mostrarle lo que hay detrás del vehículo:

- Líneas de guía activas: muestran el recorrido previsto del vehículo al dar marcha atrás.
- Líneas de guía fijas: muestran el recorrido real del vehículo al dar marcha atrás en línea recta. Esto resulta útil cuando retrocede para aparcar en una plaza de aparcamiento o cuando alinea el vehículo con otro objeto detrás de usted.
- Línea central: le ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

**Nota:** Si la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R) y el maletero está abierto, no se mostrará ninguna función de la cámara retrovisora.

**Nota:** Si lleva un remolque, la cámara solo ve lo que está remolcando detrás del vehículo. Puede que esto reduzca la cobertura que suele proporcionar en condiciones de funcionamiento normal y que, por ello, algunos objetos no se vean. En algunos vehículos, las líneas de guía pueden desaparecer una vez enganchado el conector del remolque.

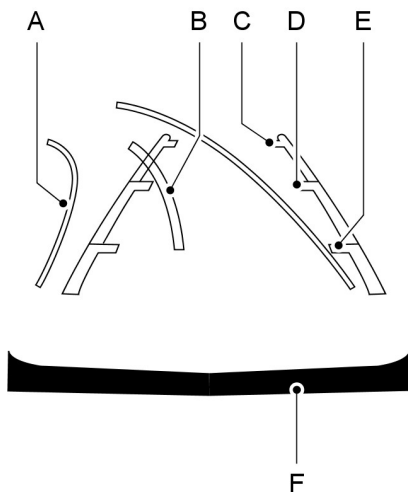
# Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- De noche o por zonas oscuras si una o ambas luces de marcha atrás no funcionan.
- Si barro, agua o suciedad obstruyen la visión de la cámara. Limpie la lente de la cámara con un paño suave sin pelusas y limpiador no abrasivo.
- Si la parte de atrás del vehículo está golpeada o dañada, lo que podría desalinearse la cámara.

## Líneas de guía de la cámara

**Nota:** Las líneas de guía activas solo se ven cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).



E142436

- A Líneas de guía activas
- B Línea central
- C Líneas de guía fijas: zona verde
- D Líneas de guía fijas: zona amarilla
- E Líneas de guía fijas: zona roja
- F Parachoques trasero

Las líneas de guía activas solo aparecen con las líneas de guía fijas. Para utilizar las líneas de guía activas, gire el volante para orientar las guías de línea hacia el recorrido previsto. Si la posición del volante cambia mientras da marcha atrás, el vehículo podría desviarse del recorrido previsto original.

# Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

Las líneas de guía activas y fijas se atenúan o intensifican en función de la posición del volante. Las líneas de guía activas no se muestran cuando el volante está colocado en línea recta.

Proceda con precaución cuando dé marcha atrás. Los objetos de la zona roja son los más cercanos al vehículo y los de la zona verde, los más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que pasan de la zona verde a la amarilla o a la roja. Utilice los retrovisores laterales y el retrovisor para obtener más cobertura de ambos lados del vehículo y de la parte de atrás.

## Zoom manual

### PELIGRO



Cuando el zoom manual está activado, puede no mostrarse la zona de detrás del vehículo. Preste atención a lo que le rodea cuando utilice la función de zoom manual.

**Nota:** *El zoom manual solo está disponible cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).*

**Nota:** *Cuando activa el zoom manual, solo se muestra la línea central.*

Los ajustes que puede seleccionar para esta función son acercar el zoom (+) y alejarlo (-). Pulse el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. El ajuste por defecto del zoom es desactivado.

Esto le permite ver más de cerca un objeto situado en la zona de detrás del vehículo. La imagen ampliada con el zoom mantiene el parachoques en la imagen para que sirva de referencia. El zoom solo está activo cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).

## Ajustes del sistema de cámara

Para acceder a los ajustes del sistema de cámara retrovisora, seleccione lo siguiente en la pantalla multifunción cuando la caja de cambios no esté en posición de marcha atrás (R):

- Con pantalla táctil: Ajustes > Vehículo > Ajustes de cámara
- Sin pantalla táctil: Menú > Ajustes de cámara

## Ayudas para aparcar mejoradas o piloto automático de aparcamiento (si está equipado)

Los ajustes que puede seleccionar para esta función son activado y desactivado.

El sistema emplea marcas verdes, amarillas y rojas que aparecen en la parte superior de la imagen de vídeo cuando cualquiera de los sistemas de sensores detecta un objeto.

## Retardo de cámara trasera

Los ajustes que puede seleccionar para esta función son activado y desactivado.

El ajuste por defecto del retardo de la cámara trasera es desactivado.

Si cambia la posición de la caja de cambios de marcha atrás (R) a cualquier otra velocidad que no sea estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanecerá en la pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo se incremente lo suficiente.
- Cambie a la posición de estacionamiento (P).
- Pasen 10 segundos.

# Control automático de velocidad

## FUNCIONAMIENTO

El control de velocidad le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de velocidad si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h.

## USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD

### AVISOS



No utilice el control de velocidad con tráfico intenso, en carreteras con muchas curvas o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Cambie a una marcha más corta para que el sistema pueda mantener la velocidad ajustada. De no ser así, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

**Nota:** El control de velocidad se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad ajustada al subir una pendiente.



E166821

Los interruptores del control de velocidad están situados en el volante.

### Activación del control de velocidad

Pulse y suelte el botón **ON**.



Se mostrará el indicador en el cuadro de instrumentos.

### Ajuste de una velocidad

1. Acelere para alcanzar la velocidad deseada.
2. Pulse y suelte el botón **SET+**.
3. Levante el pie del pedal del acelerador.

### Cambio de la velocidad ajustada

- Pulse y mantenga pulsado el botón **SET+** o **SET-**. Suelte el control una vez alcanzada la velocidad deseada.
- Pulse y suelte el botón **SET+** o **SET-**. La velocidad ajustada cambiará en intervalos de 1 mph (2 km/h) aproximadamente.
- Pise el pedal del acelerador o del freno para alcanzar la velocidad ajustada. Pulse y suelte el botón **SET+**.

# Control automático de velocidad

## Anulación de la velocidad ajustada

Tire de la pestaña **CAN** hacia usted y suéltela, o bien pise el pedal del freno. El sistema no borrará la velocidad ajustada.

## Reactivación de la velocidad ajustada

Tire de la pestaña **RES** hacia usted y suéltela.

## Desactivación del control de velocidad

**Nota:** Si desactiva el sistema, borrará la velocidad ajustada.

Pulse y suelte el botón **OFF** o quite el contacto.

## USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD ADAPTATIVO (si procede)

### AVISOS



El sistema no sirve para advertir de posibles colisiones o evitarlas. Deberá intervenir si el sistema no detecta que le precede un vehículo.



Cuando utilice el sistema, será su responsabilidad mantener la distancia y velocidad adecuadas. Preste atención a las condiciones del tráfico e intervenga cuando el sistema no mantenga una distancia o velocidad adecuadas.



El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.



El sistema no frena ante vehículos lentos o parados, peatones, objetos en la calzada, o ante vehículos que se acercan o se cruzan.



No utilice el sistema con visibilidad reducida, en especial si hay niebla, lluvia intensa, rocío o nieve.

### AVISOS



No utilice el sistema cuando circule por carreteras deslizantes o heladas.



No utilice el sistema en incorporaciones o salidas de autopistas.

**Nota:** Utilice el sistema cuando las condiciones sean favorables, por ejemplo, en autopistas y carreteras principales con tráfico fluido constante.

**Nota:** El sensor de radar tiene un campo de visión limitado. Es posible que en determinadas situaciones detecte un vehículo que no es el que se espera o que no detecte ningún vehículo en absoluto.

**Nota:** Cuando active el sistema, es posible que escuche sonidos anómalos durante el frenado automático. Esto es normal y lo produce el sistema de frenado automático.

**Nota:** Evite que en la parte delantera del vehículo se acumulen suciedad, distintivos metálicos u objetos. Esto incluye las luces adicionales y protectores delanteros del vehículo, que pueden interferir en el funcionamiento del sensor.

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a mantener una separación con el vehículo que le precede. Si no le precede ningún vehículo, el sistema mantendrá una velocidad fija. El sistema está diseñado para que el vehículo responda mejor cuando sigue a otros vehículos en el mismo carril y la misma dirección.

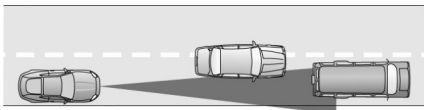
El funcionamiento del sistema se basa en un sensor por radar que proyecta un haz hacia delante. Este haz detecta los vehículos que circulen por delante dentro de la zona de alcance del sistema.

El sensor por radar está situado detrás de la rejilla del radiador.

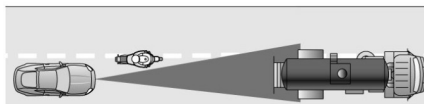
# Control automático de velocidad

## Anomalías del haz de detección

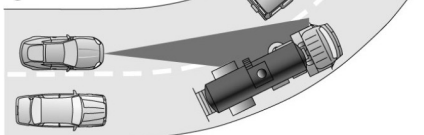
**A**



**B**



**C**



E71621

Se pueden producir problemas de detección:

- Cuando los otros vehículos avanzan ligeramente para incorporarse al carril por el que usted conduce: solo pueden detectarse una vez que se han incorporado totalmente al carril (**A**). Puede que el sistema detecte tarde o no detecte a los motociclistas. (**B**)
- Con los vehículos de delante, al entrar o salir de una curva (**C**). El haz de detección no sigue las curvas pronunciadas que haya en la carretera.

En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista. Debe estar alerta e intervenir si es necesario.

## Frenado automático

### AVISOS

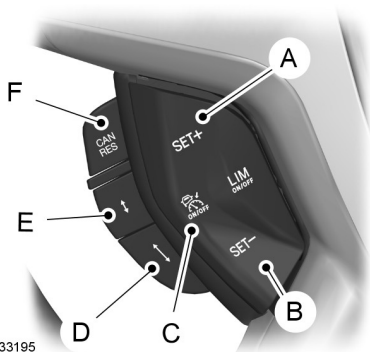
- ⚠ Ante una situación de alerta, debe actuar de inmediato, ya que el frenado del control de velocidad adaptativo no será suficiente para mantener la distancia de seguridad con respecto al vehículo de delante.
- ⚠ En algunos casos, puede que no haya ningún tipo de advertencia o que esta se produzca con retraso. Debe utilizar el freno siempre que sea necesario.
- ⚠ Al ir justo detrás de un vehículo, el sistema no reducirá la velocidad hasta detenerse de forma automática.

Si es necesario, el sistema frenará por usted automáticamente para mantener la distancia establecida entre su vehículo y el vehículo que detecte delante. Para mantener una conducción cómoda y suave, esta capacidad de frenado se limita a aproximadamente el 30% del total de la capacidad de frenado manual. Si el vehículo necesita frenar con más fuerza y no interviene con un frenado manual, sonará una alarma y aparecerá un testigo en la pantalla.

# Control automático de velocidad

## Empleo del sistema

Para utilizar el sistema, utilice los controles del volante.



E133195

- A Ajustar aumento de velocidad
- B Ajustar disminución de velocidad
- C Conexión y desconexión
- D Aumento de la separación
- E Disminución de la separación
- F Anulación y reanudación

## Conexión del sistema

Pulse el interruptor C. El sistema se ajusta al modo de espera.

## Ajuste de una velocidad

**Nota:** El sistema debe estar en modo de espera.

Pulse el interruptor A o B para seleccionar la velocidad deseada. La velocidad se muestra en la pantalla informativa y se guarda como la velocidad almacenada.

## Cambio de la velocidad ajustada

**Nota:** La velocidad del vehículo se puede aumentar y disminuir en intervalos de 5 mph o km/h, en función de la configuración de las unidades de medida.

**Nota:** Si el sistema no reacciona ante estos cambios es posible que se deba a que la separación con respecto al vehículo que circula por delante impide que se aumente la velocidad.

Pulse el interruptor A para aumentar la velocidad ajustada o el interruptor B para reducirla hasta que aparezca la que desee en la pantalla informativa. La velocidad cambiará gradualmente hasta alcanzar la velocidad seleccionada.

## Ajuste de la separación respecto al vehículo que circula por delante

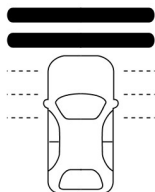
**Nota:** Utilice el ajuste de la separación adecuado cumpliendo las leyes de tráfico vigentes.

**Nota:** El ajuste de la separación depende del tiempo y, por lo tanto, la distancia se adaptará automáticamente a su velocidad. Por ejemplo, en un ajuste de la separación de cuatro barras, la separación temporal es de 1,8 segundos. Esto significa que, a una velocidad de 62 mph (100 km/h), se mantendrá una distancia de 164 pies (50 metros) con el vehículo de delante.

**Nota:** Si el acelerador se pisa durante un periodo de tiempo corto, por ejemplo al adelantar, el sistema se desconectará de forma temporal. Se volverá a conectar cuando suelte el pedal del acelerador. En la pantalla se mostrará un mensaje.

**Nota:** El ajuste de la separación no cambiará cada vez que dé el contacto.

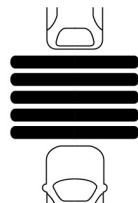
# Control automático de velocidad



E82311

La distancia entre su vehículo y el que circula por delante se mantiene por medio de un ajuste variable. Esta configuración se muestra con barras horizontales en la pantalla informativa. Si selecciona una barra, se mostrará la separación más pequeña y si lo hace con todas, se indicará la más grande. Estas barras se muestran vacías en el modo de espera y se rellenan cuando se está utilizando el sistema.

Si el sistema no detecta ningún vehículo por delante solo su vehículo aparecerá en la pantalla informativa debajo de las barras. El sistema mantendrá la velocidad ajustada cuando las condiciones lo permitan. El sistema también mantiene la separación fija y la muestra en la pantalla informativa.



E82312

Cuando el sistema detecta un vehículo por delante, este se muestra en la pantalla encima de las barras horizontales.

Este es el modo de seguimiento. El sistema acelerará o decelerará según sea necesario para mantener la separación seleccionada. La separación seleccionada determinará el comportamiento de aceleración del sistema.

Pulse el interruptor E para reducir la separación o el interruptor D para aumentarla. El número de barras de la pantalla informativa representa la separación seleccionada.

**Nota:** El ajuste de separación recomendado es de cuatro barras.

## Modo de espera

**Nota:** El sistema se desactiva cuando se desplaza la palanca de cambio a posición de punto muerto o bien si se pisa el embrague o el pedal del acelerador durante un período de tiempo largo.

Pise el pedal del freno o pulse el interruptor F para desactivar el sistema. El sistema regresará al modo de espera y el conductor tendrá control manual absoluto del vehículo. Los ajustes de velocidad y separación definidos se guardarán en memoria.

Pulse el interruptor F de nuevo para reanudar el sistema. El sistema se reactivará con los ajustes de velocidad y separación definidos previamente, si las condiciones lo permiten.

## Desconexión del sistema

Pulse el interruptor C.

**Nota:** La velocidad almacenada no se conservará.

## Desactivación automática

**Nota:** Si la velocidad del motor disminuye demasiado, aparecerá un mensaje en la pantalla. Indicaré al conductor que debe reducir de marcha (solo caja de cambios manual). Si no se sigue esta recomendación, el sistema se desactivará automáticamente.

**Nota:** El sistema no funciona si se ha desactivado el control de tracción.

# Control automático de velocidad

El sistema depende de otros sistemas, como por ejemplo el sistema de frenos antibloqueo y el programa electrónico de estabilidad. Si un sistema de seguridad tiene un fallo de funcionamiento o reacciona ante una emergencia, el sistema se desactivará automáticamente.


Escuchará un tono y aparecerá un mensaje en la pantalla. Deberá intervenir y adaptar la conducción y la velocidad a los vehículos de delante.


Se puede producir una desactivación automática si:


- La velocidad del vehículo es inferior a 17 mph (25 km/h) aproximadamente.
- Las ruedas pierden tracción.
- La temperatura de los frenos es demasiado elevada; por ejemplo, cuando se conduce por carreteras de montaña o pendientes pronunciadas.
- La velocidad del motor es demasiado baja.
- El sensor por radar está tapado.
- Aplica el freno de estacionamiento.

## Función de alerta de alcance


### AVISOS

 No espere a una advertencia de colisión. Durante la conducción, ud. es el responsable de mantener la distancia de seguridad y la velocidad adecuadas aunque esté utilizando el sistema.

 El sistema solo reaccionará ante los vehículos que le precedan que circulen en la misma dirección. No reaccionará ante vehículos lentos o parados.

 No conduzca nunca para hacer que el sistema entre en funcionamiento. El sistema solo está diseñado para ayudar en situaciones de emergencia.

### AVISOS

 Es posible que los avisos se activen tarde, que no se activen en absoluto o que lo hagan innecesariamente, debido a anomalías del haz de detección. Véase **Uso del control de velocidad adaptativo** (página 159).

**Nota:** *El sistema de asistencia a la frenada solo reduce la velocidad de colisión si el conductor frena inmediatamente después de la alerta.*

**Nota:** *Si el conductor pisa el pedal del freno lo suficientemente rápido, se mantendrá la frenada completa. Esto es independiente de la fuerza con la que se pise el pedal.*

**Nota:** *La asistencia a la frenada prepara al sistema de frenado para un frenado rápido al pisar el pedal con suavidad. Es posible que se note un ligero tirón.*

**Nota:** *Las alertas de colisión solo se producirán si el sistema está activado. La asistencia a la frenada siempre está activada y no es posible desactivarla.*

**Nota:** *El sistema se puede utilizar con o sin la activación del sistema de control de velocidad adaptativo.*

**Nota:** *El sistema utiliza los mismos sensores por radar que el control de velocidad adaptativo y, por lo tanto, tiene las mismas limitaciones. Véase **Uso del control de velocidad adaptativo** (página 159).*

El sistema está diseñado para ayudar al conductor emitiendo un aviso ante el riesgo de colisión con el vehículo de delante.

El sistema está diseñado para avisar al conductor con señales acústicas y avisos visuales en la pantalla informativa.

La asistencia a la frenada se activa para permitir una eficacia de frenado completa y reducir la intensidad de una posible colisión con el vehículo de delante.

# Control automático de velocidad

---

## **Activación y desactivación del sistema**

Puede encender y apagar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase (página 75).

**Nota:** *Al desactivar el sistema, permanecerá iluminado un testigo en la pantalla informativa. Véase **Luces de aviso y de control** (página 70).*

**Nota:** *Los ajustes y el estado del sistema no cambiarán cada vez que dé el contacto.*

## **Ajuste de la sensibilidad de las alertas**

Permite determinar con qué anticipación alertará el sistema al conductor. Puede ajustar la sensibilidad mediante los controles del volante. Véase (página 75).

# Ayudas a la conducción

## LIMITADOR DE LA VELOCIDAD

### Principio de funcionamiento

#### PELIGRO



Si se circula en bajada, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad ajustada. El sistema no aplicará los frenos pero se emitirá una advertencia.

Este sistema le permitirá establecer un límite de velocidad máxima del vehículo. La velocidad fijada se convertirá en la velocidad máxima efectiva del vehículo, pero tendrá la opción de superar temporalmente este límite si es necesario.

### Empleo del sistema

**Nota:** *El límite de velocidad establecido puede superarse intencionadamente durante un breve periodo de tiempo si es necesario, como por ejemplo, al adelantar.*

El límite de velocidad establecido se puede superar intencionadamente durante un breve periodo de tiempo en caso necesario, por ejemplo, al adelantar.



E133198

- A Ajustar aumento de velocidad
- B Conexión y desconexión
- C Ajustar disminución de velocidad
- D Anulación y reanudación

### Activación y desactivación del sistema

Pulse el interruptor B. La pantalla informativa aparecerá para que se establezca una velocidad.

### Ajuste del límite de velocidad

Utilice los interruptores del sistema de control de velocidad para modificar el ajuste de velocidad máximo.

Pulse el interruptor A o el interruptor C para seleccionar el límite de velocidad deseado. La velocidad se muestra en la pantalla informativa y se guarda como la velocidad almacenada.

# Ayudas a la conducción

Tire del interruptor D para cancelar el limitador y ponerlo en modo de espera. La pantalla informativa confirmará la desactivación mostrando la velocidad establecida tachada.

Tire del interruptor D de nuevo para reanudar el limitador. La pantalla informativa confirmará la activación mostrando de nuevo la velocidad establecida.

## Superar el límite de velocidad fijado intencionadamente

Pise el acelerador completamente para desactivar el sistema de forma temporal. El sistema se volverá a activar una vez que la velocidad del vehículo descienda por debajo de la velocidad fijada.

## Advertencias del sistema




Si supera el límite de velocidad establecido por accidente, dicho límite aparecerá parpadeando en la pantalla informativa junto con la emisión de una señal acústica.

Si supera el límite de velocidad de forma intencionada, este parpadeará en la pantalla informativa.







## ALERTA AL CONDUCTOR (si procede)

### Principio de funcionamiento

#### AVISOS

-  El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.
-  En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.
-  Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.

#### AVISOS

-  Tome los descansos necesarios y no espere a que el sistema le avise si siente cansancio.
-  Tome los descansos únicamente donde sea seguro hacerlo.
-  Ciertos estilos y comportamientos al volante pueden provocar que el sistema emita un aviso incluso si no se siente cansado.
-  Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden influir en el sensor.
-  El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.
-  Es posible que el sistema no funcione en carreteras donde se realicen obras.
-  Es posible que el sistema no funcione en carreteras con curvas pronunciadas o carriles estrechos.
-  No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.
-  Si el vehículo dispone de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

**Nota:** Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos y nieve o hielo.

**Nota:** El sistema puede serle de ayuda al circular por vías rápidas y autopistas.

**Nota:** El sistema calcula un nivel de alerta a velocidades superiores a 40 mph (65 km/h), aproximadamente.

# Ayudas a la conducción

El sistema supervisa automáticamente el comportamiento al volante.

El sistema está diseñado para emitir las correspondientes advertencias si detecta que tiene somnolencia o que hay un deterioro en su estilo de conducción.

## Uso de la alerta al conductor

### Activación y desactivación del sistema

**Nota:** *El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de cómo se ajustara la última vez.*

Active el sistema utilizando la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

El sistema calculará el nivel de alerta en base a su comportamiento al volante en relación con las marcas de carril y otros factores.

### Advertencias del sistema

**Nota:** *El sistema no emite mensajes de aviso cuando se circula a velocidades inferiores a 40 mph (65 km/h).*

El sistema de aviso se compone de dos fases:

1. Un aviso temporal que se emite para indicarle que se tome un descanso. Este mensaje se muestra solamente durante un breve lapso de tiempo.
2. Si no descansa y el sistema continua detectando que la conducción empeora, emitirá otro aviso. Éste permanecerá en la pantalla informativa hasta que lo cancele. Véase **Mensajes informativos** (página 81).

Pulse el botón **OK** del control del volante para eliminar el mensaje.

## Pantalla del sistema

Cuando el sistema esté activo, se ejecutará automáticamente en segundo plano y sólo emitirá mensajes de aviso cuando sea necesario. Puede ajustar la fecha y la hora en el menú de la pantalla informativa. Véase (página 75).

El nivel de alerta se muestra en seis pasos en forma de barra coloreada.



E131358

El nivel de alerta es correcto, no es necesario descansar.



E131359

El nivel de alerta es crítico, lo que indica que se debe tomar un descanso en cuanto sea seguro hacerlo.

La barra de estado se desplazará de izquierda a derecha a medida que el nivel de alerta calculado disminuya. A medida que se aproxime al icono de descanso, el color cambiará de verde a amarillo y finalmente a rojo cuando sea necesario descansar.

- Verde: no es necesario descansar.
- Amarillo: primer aviso (temporal).
- Rojo: segundo aviso.

# Ayudas a la conducción

El nivel de alerta se mostrará en gris si:

- el sensor de la cámara no puede localizar las marcas de carril,
- la velocidad del vehículo es inferior a 40 mph (65 km/h) aproximadamente.

## Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema:

- quitando y dando el contacto,
- deteniendo el vehículo, y abriendo y cerrando la puerta del conductor.

## SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL (si procede)

### Sistema de alerta para el mantenimiento de carril

#### Principio de funcionamiento

#### AVISOS



El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.



En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.



Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.



El sensor puede localizar incorrectamente las marcas de carril, confundiéndolos con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlo.



Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden influir en el sensor.

#### AVISOS



El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



Es posible que el sistema no funcione en carreteras donde se realicen obras.



Es posible que el sistema no funcione en carreteras con curvas pronunciadas o carriles estrechos.



No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.



Si el vehículo dispone de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

**Nota:** Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos y nieve o hielo.

**Nota:** El sistema puede serle de ayuda al circular por vías rápidas y autopistas.

**Nota:** El sistema puede dejar de funcionar si se frena o se acelera bruscamente y cuando se dirige el vehículo intencionadamente.

**Nota:** El sistema funcionará si localiza al menos una marca de carril.

**Nota:** El sistema únicamente funcionará cuando el vehículo circule a velocidades superiores a 40 mph (65 km/h) aproximadamente.

El sensor se encuentra detrás del retrovisor interior. Supervisa las condiciones de forma continua para alertar al conductor ante un desvío de carril involuntario a gran velocidad.

# Ayudas a la conducción

El sistema detectará automáticamente las marcas de carril y realizará el correspondiente seguimiento. Si su vehículo se desvía intencionadamente hacia las marcas de carril, aparecerá un aviso en la pantalla. También se emitirá un aviso vibratorio que podrá percibirse en el volante.

## Uso del sistema de alerta para el mantenimiento de carril

### Activación y desactivación del sistema

**Nota:** Al desactivar el sistema, permanecerá iluminado un testigo en la pantalla informativa. Véase **Luces de aviso y de control** (página 70).

**Nota:** El estado y los ajustes del sistema no cambiarán al dar o quitar el contacto.



E132099

Active y desactive el sistema mediante el botón de la palanca del intermitente.

Pulse dos veces el botón para activar el sistema. Púlselo una vez para desactivarlo.

### Ajuste del nivel de vibraciones del volante

El sistema dispone de tres niveles de intensidad que puede ajustar utilizando la pantalla informativa. Véase (página 75).

### Ajuste de la sensibilidad del sistema

Puede ajustar la velocidad con la que el sistema le avisará de una situación peligrosa. El sistema dispone de dos niveles de sensibilidad que puede ajustar utilizando la pantalla informativa. Véase (página 75).

### Advertencias del sistema



E132651

Se muestra una hilera de marcas de carril a cada lado del gráfico del vehículo.

Las marcas de carril están codificadas por colores, como se indica a continuación:

- Verde: el sistema está listo para advertirle ante cualquier cambio de carril involuntario.
- Rojo: el vehículo se aproxima o está demasiado cerca del límite del carril detectado. Tome medidas de seguridad inmediatamente para centrar el vehículo.
- Gris: se suprimirá el límite del carril pertinente.

Ejemplos en los que se suprime un límite de carril:

- Es posible que el sensor no detecte las marcas de carril de la calzada.
- Si enciende el intermitente de ese lado del vehículo.

# Ayudas a la conducción

- Si dirige el vehículo de forma manual, acelere o frene bruscamente.
- La velocidad del vehículo está fuera de los límites de funcionamiento.
- Ante la intervención del sistema de frenos antibloqueo o del control de estabilidad.
- En carriles estrechos.

Si las marcas de carril mostradas en la pantalla cambian a color rojo o aprecia una vibración a través del volante, se debe actuar inmediatamente y de forma segura para alinear el vehículo. Corrija cualquier desvío de carril involuntario.

## Ayuda para el mantenimiento de carril

### Activación y desactivación del sistema

**Nota:** El sistema no se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

**Nota:** Al activar el sistema, se activará automáticamente el sistema de alerta para el mantenimiento de carril.



E132099

Active o desactive el sistema mediante el botón de la palanca del intermitente.

Pulse el botón tres veces para conectar el sistema. Vuelva a pulsar el botón para desactivar el sistema.

### Ajuste de la sensibilidad del sistema

Puede ajustar la velocidad con la que el sistema le avisará de una situación peligrosa. El sistema dispone de dos niveles de sensibilidad que puede ajustar utilizando la pantalla informativa. Véase (página 75).

### Advertencias del sistema



E132651

Se muestra una hilera de marcas de carril a cada lado del gráfico del vehículo.

Las marcas de carril están codificadas por colores, como se indica a continuación:

- Verde: el sistema está listo para advertirle ante cualquier cambio de carril involuntario.
- Amarillo: el sistema aplicará automáticamente un par de rotación a la dirección para alinear la trayectoria del vehículo y corregir cualquier desvío de carril involuntario.
- Rojo: el vehículo se aproxima o está demasiado cerca del límite del carril detectado. El volante emitirá un aviso en forma de vibración. Tome medidas de seguridad inmediatamente para centrar el vehículo.

# Ayudas a la conducción

Ejemplos en los que se suprime un límite de carril:

- Es posible que el sensor no detecte las marcas de carril de la calzada.
- Si enciende el intermitente de ese lado del vehículo.
- Si dirige el vehículo de forma manual, acelere o frene bruscamente.
- La velocidad del vehículo está fuera de los límites de funcionamiento.
- Ante la intervención del sistema de frenos antibloqueo o del control de estabilidad.
- En carriles estrechos.

**Nota:** Durante su funcionamiento, puede anular el sistema en cualquier momento girando el volante.

## SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO (si procede)

### Sistema de información de puntos ciegos

#### AVISOS

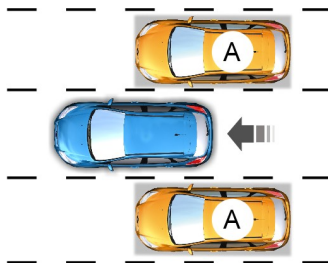


El sistema no evitará la colisión ni el contacto con otros vehículos u objetos. Está diseñado para emitir avisos a fin de ayudarlo a detectar vehículos en las zonas de puntos ciegos. No detectará obstáculos, peatones, motociclistas ni ciclistas.



No utilice el sistema en sustitución de los retrovisores ni para evitar mirar por encima del hombro antes de cambiar de carril. Solo deberá utilizar el sistema a modo de ayuda. No le exime de conducir de forma responsable.

El sistema es una cómoda función que lo ayudará a detectar vehículos que se encuentren en la zona de puntos ciegos (A). La zona de detección se encuentra a ambos lados del vehículo partiendo de los retrovisores hasta aproximadamente diez pies (tres metros) hacia atrás más allá del parachoques trasero. El sistema está diseñado para avisarle si algún vehículo entra en la zona de puntos ciegos mientras está conduciendo.



E124788

### Empleo del sistema

El sistema muestra una luz de aviso amarilla situada en los retrovisores exteriores. Se atenúa cuando la luz ambiente se reduce.



E124736

**Nota:** Ambas luces de aviso se encienden brevemente al dar el contacto para confirmar que el sistema funciona.

# Ayudas a la conducción

**Nota:** Si el vehículo dispone de una caja de cambios automática, el sistema solo funciona al mover la palanca selectora a las posiciones deportiva, de conducción o de punto muerto.

El sistema solo funciona cuando el vehículo supera las 6 mph (10 km/h). El sistema se desactivará temporalmente al seleccionar la marcha atrás.

## Detección del sistema y alertas

### AVISOS



No coloque elementos, como pegatinas del parachoques, en esta zona.

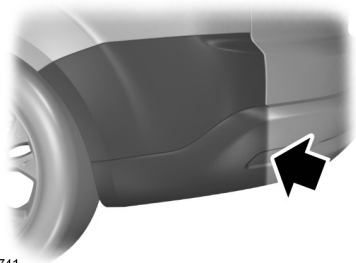


Las reparaciones que se realicen en esta zona con tapaporos de la carrocería afectarán al rendimiento del sistema.

El sistema está diseñado para activar la alerta en caso de que algún vehículo entre en la zona de puntos ciegos desde atrás o desde el lateral. Los vehículos a los que adelante o aquellos que entren en la zona de puntos ciegos desde delante solo activarán la alerta si permanecen en la zona de puntos ciegos durante un breve periodo de tiempo.

**Nota:** Los vehículos que pasen por la zona de puntos ciegos rápidamente (normalmente menos de dos segundos) no activarán la alerta.

El sistema consta de dos sensores de radar, cada uno colocado detrás de las ruedas traseras y ocultos detrás de los parachoques.



E124741

## Limitaciones en la detección

Puede haber casos en los que puede que el sistema no siempre detecte los vehículos que entren y salgan de la zona de puntos ciegos.

Casos en los que pueden no detectarse otros vehículos:

- Acumulación de suciedad en la zona de los sensores de los paneles de los parachoques traseros.
- Ciertas maniobras de los vehículos que entren y salgan de la zona de puntos ciegos.
- Vehículos que atraviesen la zona de puntos ciegos a gran velocidad.
- Condiciones meteorológicas adversas.
- Varios vehículos que atraviesen la zona de puntos ciegos muy juntos.

## Falsas alertas

**Nota:** Las falsas alertas son temporales y se autocorregirán.

Puede haber ciertos casos en los que el sistema alerte cuando no haya ningún vehículo en la zona de puntos ciegos.

Circunstancias en las que pueden producirse las falsas alertas:

- Guardarraíles.
- Paredes de cemento de la autopista.
- Zonas en obras.

# Ayudas a la conducción

- Curvas cerradas rodeando un edificio.
- Arbustos y árboles.
- Detención del vehículo cuando otro va detrás muy cerca.

## Conexión y desconexión del sistema

Puede conectar y desconectar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

Al desactivar el sistema, no se recibirán más alertas. Se encenderá la luz de aviso del cuadro de instrumentos. Véase **Luces de aviso y de control** (página 70).

**Nota:** *El estado del sistema seguirá siendo el mismo a menos que lo cambie manualmente.*

## Errores de detección

**Nota:** *La luz de aviso del retrovisor exterior no se encenderá.*

Si el sistema detecta una avería en alguno de los sensores, la luz de aviso del cuadro de instrumentos se iluminará y permanecerá encendida. Aparecerá un mensaje en la pantalla para confirmar la avería e indicar cuál es el sensor averiado.

## Sensor bloqueado

### AVISOS



Antes de que el sistema reconozca un estado bloqueado y emita un aviso, aumentará el número de objetos que no se han detectado.



Es posible que los sensores no detecten vehículos con lluvia intensa u otras condiciones que causen reflejos molestos.

**Nota:** *Mantenga la zona del parachoques trasero alrededor de los sensores sin suciedad, hielo o nieve.*

Si se bloquea un sensor, puede verse afectado el rendimiento del sistema. Puede aparecer un mensaje para advertir sobre el bloqueo del sensor.

El sistema volverá automáticamente a un funcionamiento normal cuando se produzca una de las siguientes situaciones:

- Se han detectado otros dos vehículos a ambos lados.
- Se da y se quita el contacto.

Si el sensor permanece bloqueado después de que haya dado y quitado el contacto, el sistema volverá a detectar el bloqueo y le avisará.

## Falsas alertas en caso de conducción con remolque

Si el vehículo lleva un módulo de remolque autorizado por Ford, el sistema detectará que hay un remolque acoplado y se desactivará. En la pantalla informativa se mostrará un mensaje de confirmación. Véase **Mensajes informativos** (página 81). Se encenderá la luz de aviso del cuadro de instrumentos. Véase **Luces de aviso y de control** (página 70).

**Nota:** *Si el vehículo tiene un módulo de remolque no autorizado por Ford, es posible que el sistema no detecte que hay un remolque acoplado. Desconecte el sistema para evitar falsas alertas. Véase **Pantallas informativas** (página 75).*

## RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

### Principio de funcionamiento

#### AVISOS



El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

# Ayudas a la conducción

## AVISOS



En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.



Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, el rocío y los cambios radicales de iluminación pueden impedir que el sensor funcione correctamente.

**Nota:** No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

**Nota:** Si el vehículo dispone de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

**Nota:** Utilice siempre piezas originales de Ford al sustituir las bombillas del faro. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.

**Nota:** Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos y nieve o hielo.

**Nota:** Puede que el sistema no detecte todas las señales de tráfico y lea señales de forma incorrecta.

**Nota:** El sistema está diseñado para detectar automáticamente las señales de tráfico que cumplen el Convenio de Viena.

**Nota:** Los datos de las señales de tráfico proporcionados por el sistema de navegación contienen información integrada en la publicación de la unidad de almacenamiento de datos.

Hay un sensor montado detrás del retrovisor interior. Éste supervisa las señales de tráfico de forma continua para informar al conductor del límite de velocidad en vigor y las normas para adelantamientos.

El sistema detecta automáticamente las señales de tráfico que sean reconocibles, como:

- Señales de límite de velocidad
- Señales de prohibido adelantar
- Señales de fin de límite de velocidad

Cuando el sistema reconoce una señal de tráfico, ésta se mostrará en la pantalla.

## Empleo del sistema

### Activación y desactivación del sistema

**Nota:** El estado y los ajustes del sistema no cambiarán durante los ciclos de encendido.

Puede encender y apagar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase (página 75).

### Ajuste del aviso de velocidad del sistema

El sistema tiene varios niveles de aviso de velocidad que se pueden ajustar a través de la pantalla informativa. Véase (página 75).

### Pantalla del sistema



E132994

El sistema puede mostrar dos señales de tráfico en paralelo.

# Ayudas a la conducción

Puede ajustar la fecha y la hora en el menú de la pantalla informativa.

La pantalla del sistema consta de las cuatro fases siguientes:

1. Todas las señales de tráfico nuevas reconocibles se mostrarán con mayor intensidad que las demás en la pantalla.
2. Transcurrido un tiempo predeterminado, se mostrarán de la forma normal.
3. Una vez recorrida una distancia predeterminada, se mostrarán atenuadas.
4. Cuando se haya recorrido otra distancia predeterminada, se eliminarán.


Si se detecta una señal de tráfico complementaria, se indicará como un cuadro bajo la señal correspondiente. Por ejemplo, al pasar un límite de velocidad reducida cuando la calzada esté mojada.

Si el vehículo dispone de un sistema de navegación, los datos de las señales de tráfico almacenados pueden influir en el valor del límite de velocidad indicado.


## ACTIVE CITY STOP (si procede)


### Principio de funcionamiento


#### AVISOS


 En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.


#### AVISOS


 Para conseguir el rendimiento óptimo del sistema, el sistema de frenos se debe asentar. Véase **Rodaje** (página 187). No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

 Si el sistema acciona los frenos y el motor se para, se encenderán automáticamente las luces de emergencia. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.

 El sistema no reacciona ante ciclistas, motociclistas, personas, animales ni vehículos que se aproximen en sentido contrario. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

 El sistema no funciona durante aceleraciones o giros bruscos. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.

 Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La nieve, el hielo, la lluvia abundante y la niebla pueden influir en el sistema. Mantenga el capó sin nieve ni hielo. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

 El sistema puede dejar de funcionar al circular en curvas cerradas. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.

# Ayudas a la conducción

## AVISOS



Si sustituye el parabrisas por un parabrisas no autorizado por Ford, puede que el sistema no funcione correctamente. No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área frente al sensor. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir accidentes o lesiones graves.



Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



Si el sensor se bloquea, el sistema no funcionará correctamente. Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos, nieve o hielo. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir accidentes o lesiones graves.



Cuando el encendido está conectado, el sensor transmite un haz de láser. No mire nunca directamente al sensor. Cabe el riesgo de sufrir lesiones oculares.

El sensor está detrás del retrovisor interior. Supervisa las condiciones de forma continua para decidir cuándo debe intervenir.

El sistema funciona a velocidades inferiores a 50 km/h aproximadamente y frena si detecta la probabilidad de una colisión. Si el sistema acciona los frenos, se muestra un mensaje en la pantalla informativa.

El sistema podría reducir el riesgo de colisión a poca velocidad contra otro vehículo. También ayudará a mitigar los daños por impacto o podría evitar la colisión por completo.

**Nota:** El conductor debe pisar el pedal del freno para conseguir una fuerza de frenado completa.

## Conexión y desconexión del sistema

Puede desactivar esta función a través de los mandos de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 75).

**Nota:** El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

En algunos casos, es recomendable desactivar el sistema; por ejemplo:

- Si se conduce por una vía no asfaltada y puede haber objetos sobre el parabrisas.
- Al pasar el vehículo por un centro de lavado.

## MODO ECO

Este sistema le ayuda a circular de un modo eficiente, supervisando constantemente los hábitos de cambio de marchas, la anticipación a las condiciones del tráfico y la velocidad en autopistas y carreteras mientras conduce.

La puntuación de estos hábitos de conducción se representa en forma de pétalos en el indicador, siendo los cinco pétalos la eficiencia máxima. Cuanto más eficiente sea su conducción, mejor será la puntuación y mayor el ahorro de combustible global.

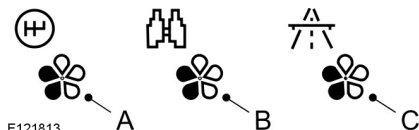
**Nota:** Estos valores de eficiencia no dan como resultado una cifra de consumo definida. Puede variar ya que no está relacionada solo con estos hábitos de conducción ya que también influyen otros muchos factores como trayectos cortos y arranques en frío.

# Ayudas a la conducción

**Nota:** Los trayectos cortos y frecuentes, en los que el motor no llega a calentarse completamente, también aumentan el consumo de combustible.

Puede acceder al sistema mediante el control de la pantalla informativa. Véase (página 75).

## Tipo 1



- A Cambiar
- B Anticipación
- C Velocidad eficiente

## Cambiar

Utilice la marcha más alta posible para las condiciones del firme a fin de rentabilizar al máximo el consumo de combustible.

## Anticipación

Ajuste la velocidad del vehículo y la distancia respecto a otros vehículos para evitar frenar o acelerar bruscamente, se reducirá el consumo de combustible.

## Velocidad eficiente

Reduzca la velocidad de conducción en carreteras abiertas para reducir el consumo de combustible. Para circular a alta velocidad se utiliza más combustible.

## Tipo 2 y 3

La información importante se muestra en la pantalla.

## Restablecimiento del modo Eco

Restablezca el consumo medio de combustible utilizando el control de la pantalla informativa.

**Nota:** Es posible que los valores nuevos tarden un breve periodo de tiempo en calcularse

# Transporte de carga

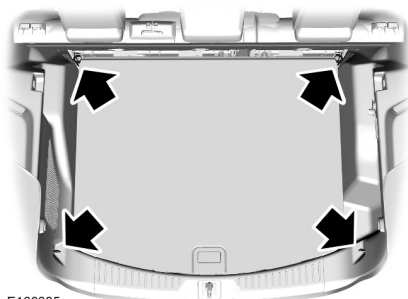
## INFORMACIÓN GENERAL

### AVISOS

-  Utilice correas de fijación de estándar aprobado, p. ej., DIN.
-  Asegúrese de que todos los elementos sueltos están fijados correctamente.
-  Coloque el equipaje y otras cargas tan abajo y hacia delante como sea posible en el compartimento de carga.
-  No conduzca con el portón o la puerta trasera abierta. Los gases de escape pueden entrar en el vehículo.
-  No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero de su vehículo. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 245).
-  No deje que ningún objeto entre en contacto con las ventanillas traseras.

**Nota:** Cuando cargue objetos largos en el vehículo, como tuberías, tablones de madera o muebles, tenga cuidado de no dañar los revestimientos interiores.

## PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE



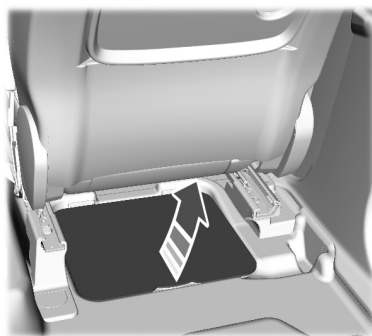
E160685

## Redes de sujeción del equipaje

**Nota:** El vehículo carece de puntos de anclaje para la red de sujeción del equipaje detrás de los asientos de la primera o la segunda fila.

## COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS BAJO EL PISO TRASERO

### Suelo del habitáculo



E159047

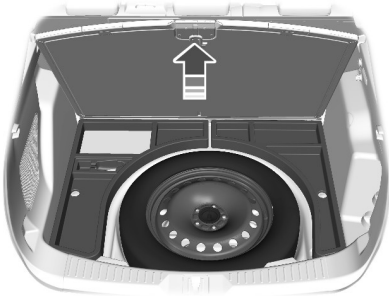
# Transporte de carga

El compartimento guardaoobjetos bajo el suelo está situado detrás del asiento delantero del acompañante.

## Sistema de gestión de la carga

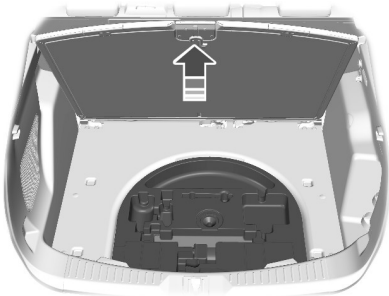
El sistema se encuentra en el suelo de la zona de carga. Levante la manecilla para abrirla.

## Vehículos con rueda de repuesto provisional



E159408

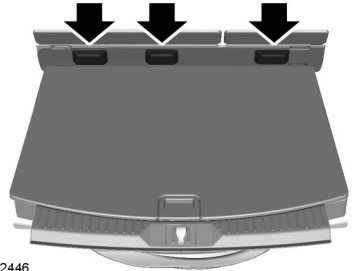
## Vehículos con kit de carácter temporal



E159043

## Suelo ajustable del maletero

### Vehículos con rueda de repuesto provisional



E142446


La parte delantera del suelo del maletero se puede colocar por encima (en la posición alta) o por debajo (en la posición baja) de los salientes posteriores de los asientos traseros.


### Vehículos con kit de carácter temporal

La parte delantera del suelo del maletero se puede colocar en el saliente posterior de los asientos traseros (en la posición alta) o en la superficie negra aislante de la carga (en la posición baja).

## CUBIERTAS DEL MALETERO

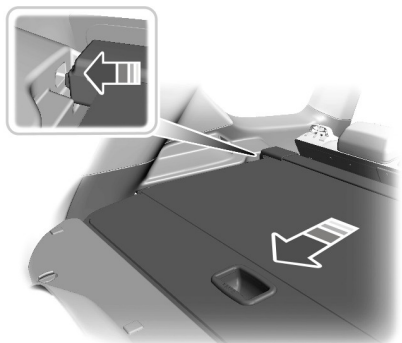
### AVISOS

 Asegúrese de que los soportes están correctamente bloqueados en los accesorios de montaje. La cubierta puede causar lesiones en caso de parada repentina o colisión si no está colocada de forma segura.

 No coloque ningún objeto sobre la cubierta para ocultar la carga. Dichos objetos podrían impedirle una correcta visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de colisión o parada repentina.

# Transporte de carga

Utilice la cubierta para ocultar la carga para cubrir los objetos de la zona de carga del vehículo.



E159183


Introduzca los extremos de la cubierta para ocultar la carga en los accesorios de montaje situados detrás del asiento trasero, en los guarnecidos traseros para colocarla.


Para manipular la cubierta para ocultar la carga:

1. Tire del extremo posterior de la cubierta para ocultar la carga hacia atrás hasta que encaje en su sitio.
2. Para cerrar la cubierta para ocultar la carga, toque el borde posterior y esta se deslizará hacia adelante.


## BACAS Y PORTAEQUIPAJES

### AVISOS

 Si utiliza una baca, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.

 Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.

### AVISOS

 Al cargar la baca, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.

Las cargas máximas recomendadas, distribuidas uniformemente en la baca, son las siguientes:

- 165 libras (75 kilogramos) para vehículos sin techo solar,
- 132 libras (60 kilogramos) para vehículos con techo solar.

**Nota:** *No coloque nunca cargas directamente sobre el techo solar. El techo solar no está diseñado para llevar una carga directamente.*

Para que el sistema de guías para la baca funcione correctamente, debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales fijadas a los carriles laterales de la baca. Cuando utilice el sistema de guías para la baca, se recomienda que utilice las barras transversales accesorias originales de Ford diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que la carga esté segura antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposte combustible.

## CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

### AVISOS



No conduzca a más de 62 mph (100 km/h).



La presión de inflado de los neumáticos traseros se debe aumentar 0,2 bar por encima de la especificación. Asegúrese de que la presión no supera la presión máxima indicada en el lateral del neumático. Esto podría provocar graves lesiones personales. Véase **Llantas y neumáticos** (página 227).



No supere el peso máximo autorizado especificado en la placa de identificación del vehículo. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 245).



No supere el peso máximo vertical de remolque permitido sobre la bola del remolque definido en el cuadro de especificaciones. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 245).



El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

Si conduce con remolque:

- Respete la normativa específica de su país para la conducción con remolque.
- No supere las 62 mph (100 km/h) incluso aunque la normativa de su país permita superar esa velocidad en determinadas circunstancias.

- La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje del remolque que sea posible. Al remolcar con un vehículo sin carga, la carga se debe colocar en la parte delantera del remolque sin superar la carga vertical máxima autorizada, ya que esta distribución proporciona una estabilidad óptima del conjunto. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 245).
- El peso vertical del remolque sobre la bola del remolque es esencial para la estabilidad durante la conducción del vehículo y el remolque.
- El peso vertical sobre la bola de remolcaje debe ser al menos del 4% del peso del remolque y no superar el peso máximo permitido. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 245).
- Reduzca inmediatamente la velocidad si el remolque se balancea lo más mínimo. Véase **Control de oscilación del remolque** (página 182).
- Utilice una marcha corta al descender por una pendiente pronunciada.

**Nota:** *El peso vertical de remolque máximo permitido especificado en la placa de identificación del remolque es el valor de comprobación del fabricante del remolque. El peso vertical máximo permitido del vehículo puede ser inferior.*

La estabilidad del conjunto de vehículo y el remolque depende de la calidad del remolque.

Conducir con remolque cambia las características de manejo del vehículo e incrementa las distancias de frenado. Adapte la velocidad y su comportamiento al volante a la carga del remolque.

# Remolcaje

El peso bruto máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo se aplica a pendientes de hasta un 12% y a altitudes de hasta 1.000 m cuando se conduce con remolque. En zonas montañosas, el rendimiento del motor se reduce debido a la menor densidad del aire a medida que aumenta la altitud. En zonas de altitud elevada por encima de 1.000 m, reduzca el peso bruto máximo del vehículo y el remolque autorizado en un 10% por cada 1.000 m adicionales.

**Nota:** *No todos los vehículos son adecuados para acoplar una barra de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

## CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE (si procede)

### PELIGRO



Si desactiva el control de balanceo del remolque aumentará el riesgo de pérdida de control del vehículo,

lesiones graves o la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función salvo en situaciones en las que la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como por ejemplo, subir una pendiente), el conductor tenga amplia experiencia en la conducción con remolque y pueda controlar el balanceo del remolque y garantizar un funcionamiento seguro.

**Nota:** *Esta función no evita el balanceo del remolque, pero lo reduce una vez que comienza.*

**Nota:** *Esta función no puede detener el balanceo de todos los remolques.*

**Nota:** *En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado elevada, el sistema puede activarse varias veces y reducirá gradualmente la velocidad del vehículo.*

Esta función acciona los frenos del vehículo en cada rueda y, si es necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a ladearse, la luz de control de estabilidad parpadeará. Lo primero que se debe hacer es reducir la velocidad del vehículo; a continuación, apartarse a un lado de la carretera de forma segura y comprobar que la carga vertical y la distribución de carga del remolque son correctas. Véase **Transporte de carga** (página 178).

## BOLA DE REMOLCAJE

### AVISOS



Cuando no se utilice, transporte siempre el brazo de remolcaje firmemente sujeto en el maletero.



Tenga especial cuidado al montar el brazo de remolcaje ya que de esto depende la seguridad del vehículo y del remolque.



No utilice ninguna herramienta para montar o desmontar el brazo de remolcaje.

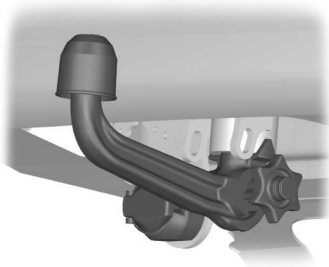


No modifique en modo alguno el acoplamiento de remolque.



No desarme ni repare el brazo de remolcaje.

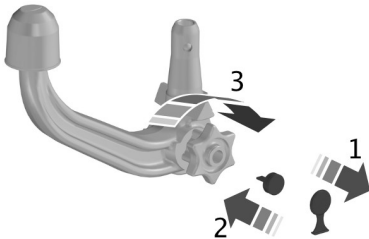
# Remolcaje



E71328

Debajo del parachoques trasero hay una toma de remolcaje de 13 terminales y el asiento del brazo de remolcaje. Gire la toma de remolcaje 90 grados hacia abajo hasta que se acople en la posición definitiva.

## Desbloqueo del mecanismo del brazo de remolcaje



E71329

1. Retire la tapa de protección.
2. Introduzca la llave y gírela hacia la izquierda para desbloquearlo.
3. Sujete el brazo de remolcaje. Saque la rueda de ajuste y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga "clik".

**Nota:** La marca roja de la rueda de mano debe alinearse con el punto blanco de la bola de remolque.

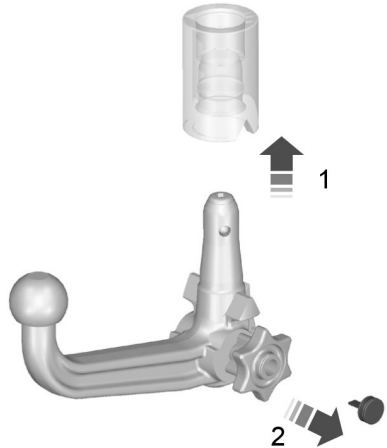
4. Suelte la rueda de mano. El brazo de remolcaje queda desbloqueado.

## Colocación del brazo de remolcaje

### PELIGRO



El brazo de remolcaje solamente se puede colocar si está completamente desbloqueado.



E71330

**Nota:** Quite el tapón.

1. Introduzca el brazo de remolque verticalmente y presiónelo hacia arriba hasta que se acople.

**Nota:** No mantenga la mano cerca de la rueda de mano.

**Nota:** La marca verde de la rueda de mano debe alinearse con el punto blanco de la bola de remolque.

2. Gire la llave hacia la derecha y retírela para bloquear la bola de remolque.
3. Presione el tapón protector sobre la cerradura.

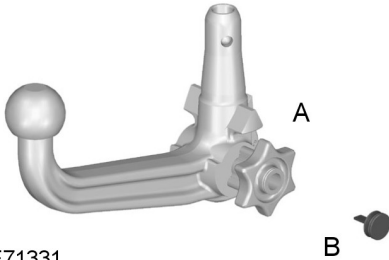
# Remolcaje

## Conducción con remolcaje

### PELIGRO



Si no se cumple alguna de las condiciones siguientes, no utilice la barra de remolcaje y haga que la revise un taller autorizado.

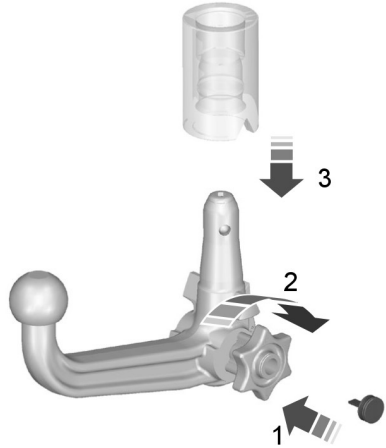


E71331

Antes de salir de viaje, asegúrese de que el brazo de remolcaje esté correctamente bloqueado. Compruebe que:

- la marca verde de la rueda de mano está alineada con el punto blanco de la bola de remolcaje;
- la rueda de mano (A) está correctamente montada en el brazo de remolcaje
- ha retirado la llave (B)
- el brazo de remolcaje queda colocado de forma segura.

## Desmontaje del brazo de remolcaje



E71332

**Nota:** *Desenganche el remolcaje.*

1. Retire la tapa de protección. Introduzca la llave y desbloquee.
2. Sujete el brazo de remolcaje. Extraiga la rueda de mano y gírela hacia la derecha hasta el tope.
3. Desmonte el brazo de remolcaje.
4. Suelte la rueda de mano.

Si se desbloquea de este modo, el brazo de remolcaje de puede volver a insertar en todo momento.

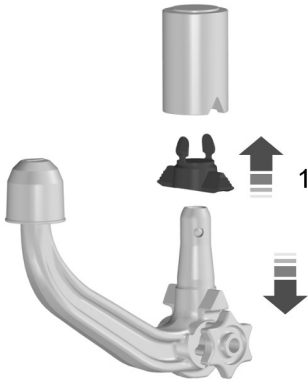
## Conducción sin remolcaje

### PELIGRO



No desbloquee nunca el brazo de remolcaje por remolcaje.

# Remolcaje



E94771

Desmonte el brazo de remolcaje. Introduzca el tapón en su posición (1).

## Mantenimiento

### PELIGRO



Retire el brazo de remolcaje y proteja el alojamiento con el tapón antes de efectuar una limpieza por chorro al vapor de su vehículo.

Mantenga limpio el equipo. Lubrique periódicamente los cojinetes, superficies deslizantes y bolas de bloqueo con grasa sin resina o aceite y la cerradura con grafito.

En caso de pérdida, dispone de llaves de sustitución del fabricante indicando el número en el bombillo de la cerradura.

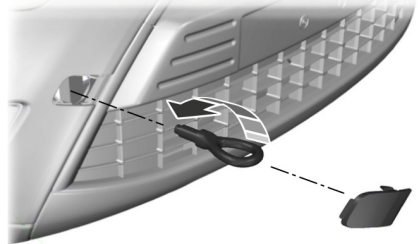
## PUNTOS DE REMOLCAJE

### PELIGRO



La argolla de remolque tiene una rosca a izquierdas. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla. Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado.

### Argollas para remolcar



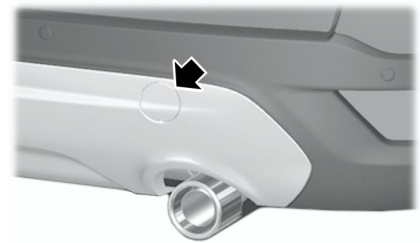
E99490

Dispone de espacio en el hueco de la rueda de repuesto.

Debe llevar siempre la argolla de remolque en el vehículo.

Retire la tapa y monte la argolla de remolque.

### Argolla de remolque trasero



E152139





# Remolcaje

**Nota:** Si el vehículo tiene una barra de remolque, no puede instalar la argolla de remolque en la parte trasera del vehículo. Utilice la barra de remolque para remolcar otros vehículos.

## REMOLCAJE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

### Todos los vehículos





#### AVISOS

-  Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo.
-  Si el vehículo tiene un bloqueo del volante, asegúrese de que el encendido se encuentra en el modo accesorio o en posición al remolcarlo.
-  La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y deje que aumenten las distancias de frenado y la dirección se endurezca.
-  Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.
-  No utilice una barra rígida de remolque en la argolla de remolque frontal.
-  Al remolcar el vehículo, debe seleccionar punto muerto.

Al remolcar, siempre arranque de forma lenta y suave, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

## Vehículos con caja de cambios automática

#### AVISOS

-  Si se va a superar una velocidad de 12 mph (20 km/h) y una distancia de 12 millas (20 kilómetros), es necesario transportar el vehículo con las ruedas motrices elevadas.
-  Se recomienda no remolcar el vehículo con las ruedas motrices en contacto con el suelo. No obstante, si es necesario retirar el vehículo de una ubicación peligrosa, no lo remolque a una velocidad superior a 12 mph (20 km/h) ni recorra una distancia superior a 12 millas (20 kilómetros).
-  No remolque el vehículo hacia atrás.
-  En caso de que se produzca un fallo mecánico de la caja de cambios, es necesario transportar el vehículo con las ruedas motrices elevadas.
-  No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 32 °F (0 °C).

# Recomendaciones para la conducción

---

## RODAJE

### Neumáticos

#### PELIGRO



Es necesario efectuar un periodo de rodaje de unas 300 millas (500 kilómetros) aprox. para los neumáticos nuevos. Durante este periodo es probable que experimente distintas características de conducción.

---

### Frenos y embrague

#### PELIGRO



Evite el uso excesivo de los frenos y el embrague siempre que sea posible durante las primeras 100 millas (150 kilómetros) en ciudad y durante las primeras 1.000 millas (1.500 kilómetros) en autopista.

---

### Motor

#### PELIGRO



Evite conducir demasiado rápido durante las primeras 1.000 millas (1.500 kilómetros). Varíe la velocidad frecuentemente y realice los cambios de marcha con prontitud. No haga funcionar el motor por debajo del régimen adecuado.

---

### Vehículos con motor Diesel

Durante las primeras 2000 millas (3000 kilómetros), puede oír un tictac cuando disminuya la velocidad del vehículo. Esto se debe a los ajustes que se están realizando en el nuevo motor Diesel y se considera algo normal.

## PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunos componentes y sistemas puede verse afectado a temperaturas inferiores a -25°C.

## CONDUCCIÓN POR AGUA

#### AVISOS



Solamente debe conducirse por agua en casos de emergencia, no deben considerarse condiciones de conducción normales.



El motor puede resultar dañado si entra agua en el filtro de aire.

---

En caso de emergencia, puede conducir el vehículo por el agua con una profundidad máxima de 8 pulgadas (200 milímetros) y a una velocidad máxima de 6 mph (10 km/h). Debe extremar las precauciones al atravesar una corriente de agua.

Al conducir por agua, circule a baja velocidad y no detenga el vehículo. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

- Pisar el pedal del freno ligeramente para comprobar que los frenos funcionan correctamente.
- Comprobar que funciona la bocina.
- Comprobar que las luces del vehículo están totalmente operativas.
- Comprobar la servodirección.

# Recomendaciones para la conducción

## ALFOMBRILLAS

### AVISOS

Utilice siempre alfombras diseñadas para ajustarse al hueco para los pies del vehículo. Utilice solo alfombras que no obstruyan el área del pedal. Utilice solo alfombras que se fijen firmemente a los soportes de sujeción de manera que no se puedan deslizar fuera de su posición ni interfieran con los pedales o afecten al funcionamiento seguro del vehículo de otra manera.

Los pedales que no se pueden mover libremente pueden provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves.

Asegúrese siempre de que las alfombras estén correctamente enganchadas en los soportes de sujeción de la moqueta que se facilitan con el vehículo. Las alfombras deben estar correctamente fijadas a ambos soportes de sujeción para garantizar que no se salgan de su sitio.

No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento en el hueco para los pies que no se puedan fijar correctamente para evitar que se muevan o interfieran con los pedales o la capacidad de control del vehículo.

No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento encima de las alfombras ya colocadas. Las alfombras deben colocarse siempre encima de la superficie enmoquetada del vehículo y no encima de otra alfombra o revestimiento. Las alfombras adicionales o cualquier otro tipo de revestimiento reducirán el espacio del pedal y podrían interferir en su funcionamiento.

### AVISOS

Compruebe la fijación de las alfombras con regularidad. Siempre vuelva a colocar y fije correctamente las alfombras que se hayan retirado para su limpieza o sustitución.

Asegúrese siempre de que no caigan objetos en el hueco para los pies del conductor mientras el vehículo esté en movimiento. Los objetos que estén sueltos pueden quedarse atrapados debajo de los pedales y provocar la pérdida de control del vehículo.

En el caso de no seguirse correctamente las instrucciones de colocación y fijación de las alfombras, estas podrían interferir en el funcionamiento del pedal y provocar la pérdida de control del vehículo.



E 142666

Para colocar las alfombras, sitúe la alfombra de manera que el ojal esté sobre el soporte de sujeción y presione hacia abajo para bloquearlo.

Para retirar la alfombra, invierta el procedimiento de colocación.

# Arranque de emergencia del vehículo

## LUCES DE EMERGENCIA



El botón de advertencia de peligros está situado en el salpicadero. Utilícelo cuando el vehículo suponga un peligro de seguridad para otros motoristas.

Pulse el botón para activar la función de advertencia de peligros. Los intermitentes traseros y delanteros parpadearán.

Pulse el botón de nuevo para desconectarlos.

**Nota:** Si se utilizan cuando el motor no está en marcha, la batería perderá carga. Puede que no haya potencia suficiente para volver a arrancar el motor.

**Nota:** Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes del país en que se fabricó el vehículo, es posible que las luces de emergencia parpadeen si se frena con fuerza.

## BOTIQUÍN (si procede)

Hay espacio en el compartimento guardaobjetos bajo el suelo en la parte trasera. Véase **Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero** (página 178).

## TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO

En el maletero se dispone de espacio de almacenamiento.

## CORTE DE COMBUSTIBLE

### PELIGRO



Si no se revisan y, si es necesario, se reparan las fugas de combustible tras una colisión, puede aumentar el riesgo de incendios y lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible se revise en un taller autorizado tras cualquier colisión.

En caso de una colisión de moderada a grave, este vehículo incluye una función de bloqueo de la bomba de combustible que detendrá el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos provocan un bloqueo.

Si el vehículo se bloquea tras una colisión, el conductor puede volver a ponerlo en marcha. Para vehículos equipados con un sistema de llaves:

1. Quite el contacto.
2. Dé el contacto.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

En los vehículos equipados con un sistema de arranque por botón:

1. Pulse el botón **START/STOP** para desconectar el encendido.
2. Pise el pedal del freno y pulse el botón **START/STOP** para activar el encendido.
3. Retire el pie del pedal del freno y pulse el botón **START/STOP** para desconectar el encendido.
4. Puede intentar arrancar el vehículo pisando el pedal del freno y pulsando el botón **START/STOP** o conecte el encendido simplemente pulsando el botón **START/STOP** sin pisar el pedal de freno. Puede volver a activar el sistema de combustible de las dos maneras.

# Arranque de emergencia del vehículo

**Nota:** Cuando intenta volver a poner en funcionamiento el vehículo tras un corte de combustible, el vehículo se asegura de que los distintos sistemas funcionan correctamente para arrancar. Cuando el vehículo determine que los sistemas funcionan correctamente, podrá volver a arrancar el vehículo.

**Nota:** Si el vehículo no vuelve a arrancar tras el tercer intento, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

## AVISOS



No utilice los conductos de combustible, las cubiertas de balancines del motor ni el colector de admisión como conexiones a masa.



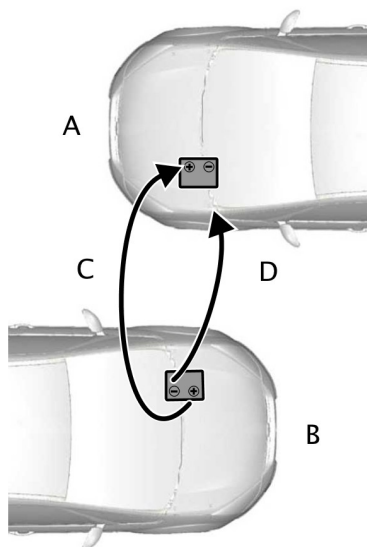
Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.



Utilice siempre cables de emergencia que tengan las pinzas aisladas y con un tamaño de cable apropiado.

**Nota:** No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

## Conexión de los cables de emergencia



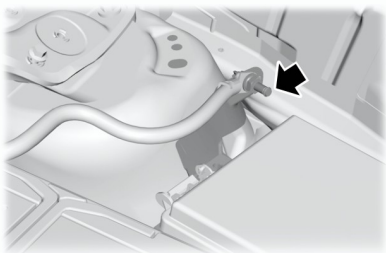
E102925

- A Vehículo con batería descargada
- B Vehículo con batería auxiliar
- C Cable de conexión positivo
- D Cable de conexión negativo

1. Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
2. Desconecte el motor y todos los dispositivos eléctricos.
3. Conecte el borne positivo (+) del vehículo B con el borne positivo (+) del vehículo A (cable C).

# Arranque de emergencia del vehículo



---



E152134

4. Conecte el borne negativo (-) del vehículo B a la conexión de masa del vehículo A (cable D).


## AVISOS

-  No conecte directamente al borne negativo (-) de la batería descargada.
-  Cerciérese de que los cables no entren en contacto con ninguna parte móvil ni con las partes del sistema de alimentación de combustible.

## Arranque del motor

1. Ponga en marcha el motor del vehículo B a un régimen moderadamente alto.
2. Arranque el motor del vehículo A.
3. Deje los dos vehículos en marcha durante tres minutos como mínimo antes de desconectar los cables.

## PELIGRO

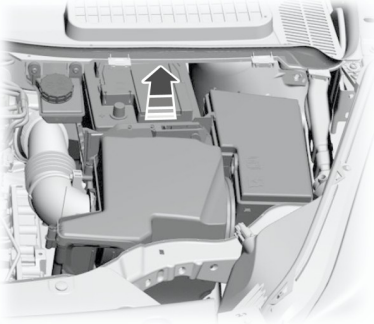
-  No encienda los faros al desconectar los cables. El pico de tensión podría fundir las bombillas.

Desconecte los cables en el orden inverso.

# Fusibles

## UBICACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

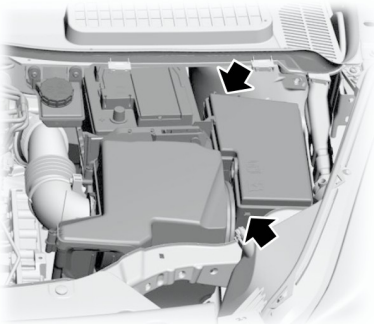
### Caja de fusibles primaria



E152422


Su vehículo tiene una caja de fusibles primaria situada en el compartimento del motor junto al borne positivo de la batería. Esta caja contiene varios fusibles de alta corriente. Si es necesario sustituir estos fusibles de alta corriente, consulte con un Taller Autorizado.


### Caja de fusibles del compartimento motor



E152423

## AVISOS

 Desconecte siempre la batería antes de realizar cualquier operación con los fusibles de alta corriente.

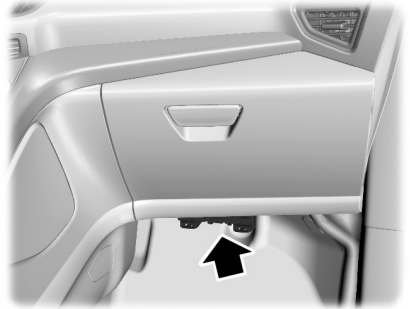
 Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, vuelva a colocar siempre la tapa en la caja de fusibles del compartimento del motor antes de volver a conectar la batería o rellenar los depósitos de líquido.

La caja de fusibles del compartimento del motor contiene fusibles de alta corriente que protegen de sobrecargas los principales sistemas eléctricos del vehículo.

Si desconecta y vuelve a conectar la batería, deberá restablecer algunas funciones. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 212).

Levante la palanca de apertura situada en la parte posterior de la tapa para retirarla.

### Caja de fusibles del habitáculo

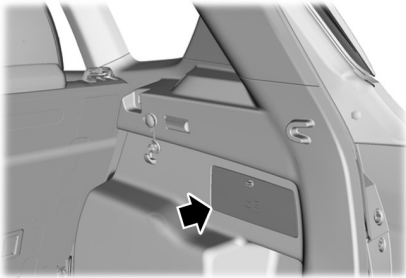


E159113

La caja de fusibles se encuentra debajo de la guantera.

# Fusibles

## Caja de fusibles del maletero

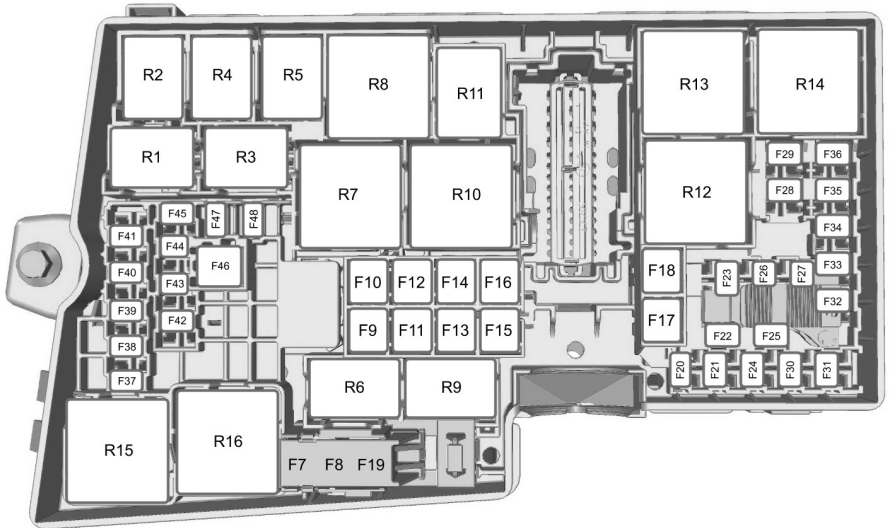


E152425

La caja de fusibles se encuentra en el maletero, detrás del hueco de la rueda en el lado del acompañante. Retire la tapa del panel de fusibles para acceder a los fusibles.

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

### Caja de fusibles del compartimento motor



E157389

# Fusibles

| <b>Fusible</b> | <b>Potencia del fusible</b> | <b>Circuitos protegidos</b>  |
|----------------|-----------------------------|--|
| F1             | -                           | No se usa.   |
| F2             | -                           | No se usa.   |
| F3             | -                           | No se usa.   |
| F4             | -                           | No se usa.   |
| F5             | -                           | No se usa.   |
| F6             | -                           | No se usa.   |
| F7             | 40 A**                      | Sistema antibloqueo de frenos.<br>Programa electrónico de estabilidad. |
| F8             | 30 A**                      | Programa electrónico de estabilidad.                                   |
| F9             | 20 A**                      | Lavafaros.   |
| F10            | 40 A**                      | Motor del ventilador.  |
| F11            | 30 A**                      | Módulo de calidad de tensión.<br>Módulo de control de la carrocería.   |
| F12            | 30 A**                      | Módulo de control del motor  |
| F13            | 30 A**                      | Relé del motor de arranque   |
| F14            | 40 A**                      | Elemento del parabrisas térmico derecho.                               |
| F15            | 20 A**                      | Encendedor<br>Tomas de corriente auxiliares.                           |
| F16            | 40 A**                      | Elemento del parabrisas térmico izquierdo.                             |
| F17            | 20 A**                      | Calefacción adicional.   |
| F18            | -                           | No se usa.   |
| F19            | 5 A*                        | Sistema antibloqueo de frenos.<br>Programa electrónico de estabilidad. |
| F20            | 15 A*                       | Bocina.  |
| F21            | 5 A*                        | Luces de freno.  |

# Fusibles

| <b>Fusible</b> | <b>Potencia del fusible</b> | <b>Circuitos protegidos</b>  |
|----------------|-----------------------------|--|
| F22            | 15 A*                       | Sistema de control de la batería.  |
| F23            | 5 A*                        | Bobinas de relé.   |
| F24            | 5 A*                        | Control de la iluminación.   |
| F25            | -                           | No se usa.   |
| F26            | 5 A*                        | Alimentación de la bobina del relé de control del motor - vehículos con motor de gasolina.   |
| F26            | 15 A*                       | Alimentación de la bobina del relé de control del motor - vehículos con motor Diesel.<br>Módulo de control de la caja de cambios - vehículos con motor Diesel. |
| F27            | 15 A*                       | Embrague del aire acondicionado.   |
| F28            | 5 A*                        | Control de velocidad adaptativo - vehículos con sistema de arranque/parada.  |
| F29            | 25 A*                       | Dispositivo de deshielo de la luneta.  |
| F30            | -                           | No se usa.   |
| F31            | -                           | No se usa.   |
| F32            | 15 A*                       | Módulo de control del motor.   |
| F33            | 10 A*                       | Módulo de control del motor.   |
| F34            | 10 A*                       | Módulo de control del motor.   |
| F35            | 15 A*                       | Módulo de control del motor.   |
| F36            | 5 A*                        | Rejillas activas.  |
| F37            | 5 A*                        | Alimentación del testigo de desactivación del airbag del acompañante.  |
| F38            | 5 A*                        | Módulo de control del motor.<br>Módulo de control de la caja de cambios  |
| F39            | 5 A*                        | Faros<br>Alineación de los faros.  |

# Fusibles

| <b>Fusible</b> | <b>Potencia del fusible</b> | <b>Circuitos protegidos</b>   |
|----------------|-----------------------------|---|
| F40            | 5 A*                        | Servodirección eléctrica.   |
| F41            | 20 A**                      | Módulo de control de la carrocería.   |
| F42            | 15 A*                       | Limpialuneta trasero.   |
| F43            | 15 A*                       | Faros   |
| F44            | 5 A*                        | Control de velocidad adaptativo - vehículos sin sistema de arranque/parada. |
| F45            | 10 A*                       | Boquilla del lavacristales térmica.   |
| F46            | 40 A**                      | Limpiaparabrisas automáticos.   |
| F47            | -                           | No se usa.  |
| F48            | 15 A*                       | Evaporador del filtro de partículas Diesel.                                 |

\*Minifusibles

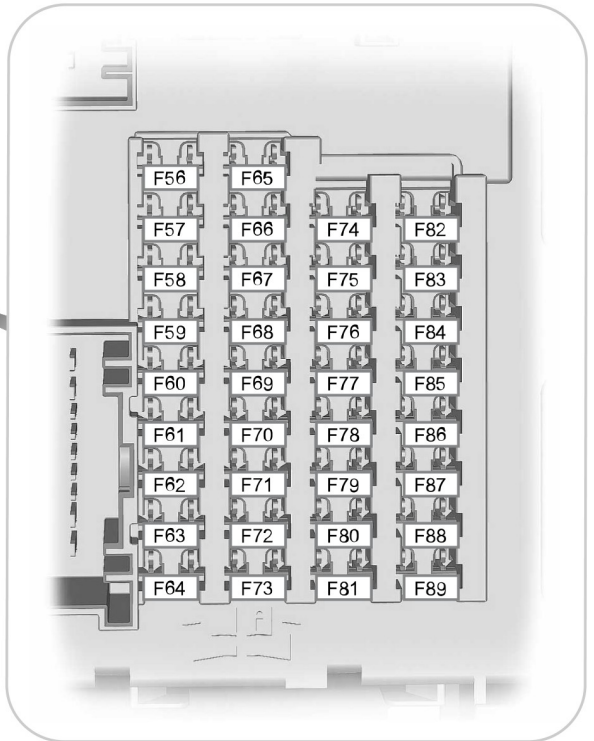
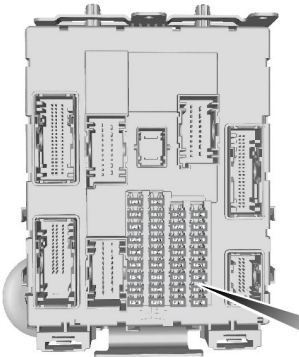
\*\*Fusibles de cartucho

| <b>Relé</b> | <b>Circuitos controlados</b>                |
|-------------|---|
| R1          | No se usa.                                  |
| R2          | Bocina.                                     |
| R3          | Evaporador del filtro de partículas Diesel. |
| R4          | No se usa.                                  |
| R5          | No se usa.                                  |
| R6          | No se usa.                                  |
| R7          | Parabrisas térmico.                         |
| R8          | No se usa.                                  |
| R9          | Lavafaros.                                  |
| R10         | Motor de arranque                           |
| R11         | Embrague del aire acondicionado.            |

# Fusibles

| Relé | Circuitos controlados          |
|------|--------------------------------|
| R12  | el ventilador de refrigeración |
| R13  | Motor del ventilador.          |
| R14  | Módulo de control del motor.   |
| R15  | Luneta térmica.                |
| R16  | Encendido                      |

## Caja de fusibles del habitáculo



E129926

# Fusibles

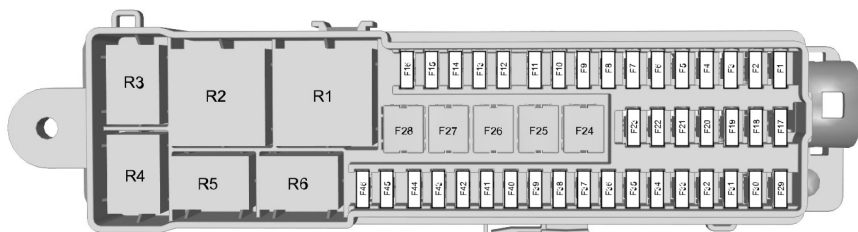
| <b>Fusible</b> | <b>Potencia del fusible</b> | <b>Circuitos protegidos</b>   |
|----------------|-----------------------------|---|
| F56            | 20 A                        | Bomba de combustible  |
| F57            | -                           | No se usa.  |
| F58            | -                           | No se usa.  |
| F59            | 5 A                         | Transceptor del sistema antirrobo pasivo.   |
| F60            | 10 A                        | Alumbrado interior.<br>Grupo de interruptores de la puerta del conductor.<br>Luz de la guantera<br>Bloque de interruptores de la consola del techo. |
| F61            | -                           | No se usa.  |
| F62            | 5 A                         | Limpiaparabrisas automáticos.<br>Retrovisor interior antideslumbrante.  |
| F63            | 10 A                        | Control de velocidad adaptativo - módulo de detección delantero.  |
| F64            | -                           | No se usa.  |
| F65            | 10 A                        | Apertura del portón trasero.  |
| F66            | -                           | No se usa.  |
| F67            | 7,5 A                       | Módulo SYNC.<br>Módulo de interfaz de pantalla/control delantero.<br>Módulo del sistema de posicionamiento global.                                  |
| F68            | 15 A                        | Cerradura eléctrica de la columna de dirección.   |
| F69            | 5 A                         | Cuadro de instrumentos.   |
| F70            | -                           | No se usa.  |
| F71            | 10 A                        | Cabeza de control de la calefacción - aire acondicionado manual.<br>Control de climatización eléctrico y automático bizona.                         |
| F72            | 7,5 A                       | Módulo del volante.   |
| F73            | 7,5 A                       | Conector Data Link.<br>Sirena autoalimentada.   |
| F74            | 15 A                        | Luz de carretera.   |

# Fusibles

| <b>Fusible</b> | <b>Potencia del fusible</b> | <b>Circuitos protegidos</b>  |
|----------------|-----------------------------|--|
| F75            | 15 A                        | Piloto antiniebla  |
| F76            | 10 A                        | Luces de marcha atrás.   |
| F77            | 20 A                        | Bomba del lavaparabrisas.  |
| F78            | 5 A                         | Interruptor de encendido.<br>Interruptor de arranque por botón.  |
| F79            | 15 A                        | Unidad de audio<br>Reproductor DVD con sistema de navegación.<br>Pantalla táctil.<br>Interruptor de las luces de emergencia.<br>Interruptor de bloqueo de puerta |
| F80            | 20 A                        | Techo solar.   |
| F81            | 5 A                         | Receptor de radiofrecuencia.<br>Sensor de movimiento interior.   |
| F82            | 20 A                        | Bomba del lavaparabrisas.  |
| F83            | 20 A                        | Sistema de cierre centralizado.  |
| F84            | -                           | No se usa.   |
| F85            | 7,5 A                       | Interruptor de encendido.  |
| F86            | 10 A                        | Unidad de airbag.<br>Sistema de clasificación de ocupantes.<br>Testigo de desactivación del airbag del acompañante   |
| F87            | -                           | No se usa.   |
| F88            | -                           | No se usa.   |
| F89            | -                           | No se usa.   |

# Fusibles

## Caja de fusibles del maletero



E129927

| Fusible | Potencia del fusible | Circuitos protegidos  |
|---------|----------------------|---|
| F1      | 5 A                  | Módulo de accionamiento del portón trasero con función de manos libres.         |
| F2      | 10 A                 | Módulo de apertura con mando a distancia del vehículo.                          |
| F3      | 5 A                  | Manecillas de las puertas de vehículos con apertura con mando a distancia.      |
| F4      | 25 A                 | Unidad de control de la puerta delantera izquierda.                             |
| F5      | 25 A                 | Unidad de control de la puerta delantera derecha.                               |
| F6      | 25 A                 | Unidad de control de la puerta trasera izquierda.                               |
| F7      | 25 A                 | Unidad de control de la puerta trasera derecha.                                 |
| F8      | -                    | No se usa.  |
| F9      | 25 A                 | Motor del asiento del conductor.  |
| F10     | -                    | No se usa.  |
| F11     | 5 A                  | Alimentación de la bobina del relé de encendido trasera.                        |
| F12     | 10 A                 | Sistema de control de climatización - vehículos con sistema de arranque/parada. |
| F13     | 5 A                  | Cuadro de instrumentos - vehículos con sistema de arranque/parada.              |

# Fusibles

| <b>Fusible</b> | <b>Potencia del fusible</b> | <b>Circuitos protegidos</b>  |
|----------------|-----------------------------|--|
| F14            | 7,5 A                       | Pantalla del sistema de información y audio/vídeo.<br>Módulo SYNC.<br>Módulo del sistema de posicionamiento global - vehículos con sistema de arranque/parada.   |
| F15            | 15 A                        | Unidad de audio - vehículos con sistema de arranque/parada.  |
| F16            | -                           | No se usa.   |
| F17            | -                           | No se usa.   |
| F18            | -                           | No se usa.   |
| F19            | -                           | No se usa.   |
| F20            | -                           | No se usa.   |
| F21            | -                           | No se usa.   |
| F22            | -                           | No se usa.   |
| F23            | -                           | No se usa.   |
| F24            | 30 A                        | Tomas de corriente de CA y CC auxiliares.  |
| F24            | 20 A                        | Tomas de corriente auxiliares traseras.  |
| F25            | 25 A                        | Portón trasero eléctrico.  |
| F26            | 40 A                        | Accesorios<br>Módulo de remolque.  |
| F27            | 20 A                        | Tomas de corriente auxiliares del maletero.  |
| F28            | -                           | No se usa.   |
| F29            | 5 A                         | Sistema de control de puntos ciegos.<br>Sensor de cámara delantera.<br>Control automático adaptativo de velocidad.<br>Cámara retrovisora con asistencia para el estacionamiento.<br>Señal de encendido del módulo de calidad de tensión. |
| F30            | 5 A                         | Botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido.   |
| F31            | -                           | No se usa.   |

# Fusibles

| <b>Fusible</b> | <b>Potencia del fusible</b> | <b>Circuitos protegidos</b>   |
|----------------|-----------------------------|---|
| F32            | 5 A                         | Señal de encendido de las tomas de corriente de CA y CC auxiliares.   |
| F33            | -                           | No se usa.  |
| F34            | 20 A                        | Asiento térmico del conductor.  |
| F35            | 20 A                        | Asiento térmico del acompañante.  |
| F36            | -                           | No se usa.  |
| F37            | -                           | No se usa.  |
| F38            | -                           | No se usa.  |
| F39            | -                           | No se usa.  |
| F40            | -                           | No se usa.  |
| F41            | -                           | No se usa.  |
| F42            | -                           | No se usa.  |
| F43            | -                           | No se usa.  |
| F44            | -                           | No se usa.  |
| F45            | -                           | No se usa.  |
| F46            | 10 A                        | Sistema de control de puntos ciegos.<br>Sensor de cámara delantera.<br>Control automático adaptativo de velocidad.<br>Cámara retrovisora con asistencia para el estacionamiento - vehículos con sistema de arranque/parada. |

| <b>Relé</b> | <b>Circuitos controlados</b> |
|-------------|------------------------------|
| R1          | Interruptor de encendido.    |
| R2          | No se usa.                   |
| R3          | No se usa.                   |
| R4          | No se usa.                   |
| R5          | No se usa.                   |
| R6          | No se usa.                   |

## CAMBIO DE FUSIBLES

### AVISOS



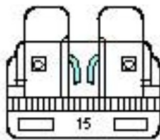
No modifique el sistema eléctrico del vehículo de ningún modo. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que se encargue de las reparaciones del sistema eléctrico y la sustitución de relés y fusibles de alta corriente.



Quite el contacto y desconecte todos los equipos eléctricos antes de intentar cambiar un fusible.



Sustituya siempre un fusible por otro con la misma especificación de amperaje. El uso de un fusible con un amperaje superior puede producir daños graves en el filamento y provocar un incendio.



E142430

Si no funcionan los componentes eléctricos del vehículo, puede que se haya fundido un fusible. La rotura del filamento del fusible indicará que está fundido. Compruebe que los fusibles son adecuados antes de sustituir cualquier componente eléctrico.

# Mantenimiento

## INFORMACIÓN GENERAL

Realice las operaciones de mantenimiento con regularidad para ayudar a mantener el estado de conservación y el valor de posventa de su vehículo. Existe una amplia red de talleres autorizados de Ford que le ayudarán gracias a su experiencia profesional de servicio. Nuestros talleres autorizados son los mejor cualificados para realizar operaciones de servicio de forma adecuada y experta con una amplia gama de herramientas altamente especializadas.

Además de las operaciones de servicio regulares, le recomendamos que realice las siguientes comprobaciones.

### AVISOS



Apague el encendido antes de tocar o intentar cualquier ajuste.



No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión.



Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor. En determinadas condiciones el ventilador puede continuar funcionando varios minutos después de que se haya apagado el motor.



Asegúrese de ajustar bien los tapones de llenado tras realizar comprobaciones de mantenimiento.

## Comprobaciones diarias

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces de aviso y de control.

## Comprobación al repostar

- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 210).
- Nivel de líquido de frenos.
- Nivel de líquido lavacrystal. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 212).
- Presión de los neumáticos (en frío). Véase **Especificaciones técnicas** (página 243).
- Estado de los neumáticos. Véase **Llantas y neumáticos** (página 227).

## Comprobaciones mensuales

- Nivel de refrigerante del motor (con el motor frío). Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 211).
- Si las tuberías, tubos flexibles y depósitos presentan fugas.
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.
- Apriete de las tuercas de rueda. Véase **Especificaciones técnicas** (página 243).

# Mantenimiento

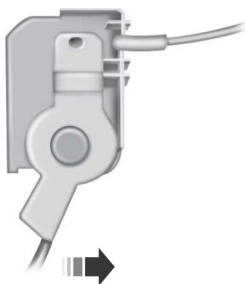
## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

### Apertura del capó



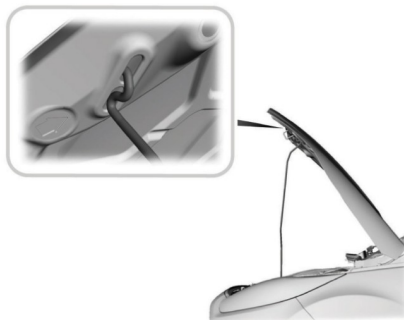
E142457

1. Tire de la palanca de apertura del capó.
2. Levante suavemente el capó.



E142458

3. Mueva el fiador a la derecha para abrir el capó.



E87786

4. Abra el capó y apóyelo en la varilla de sujeción.

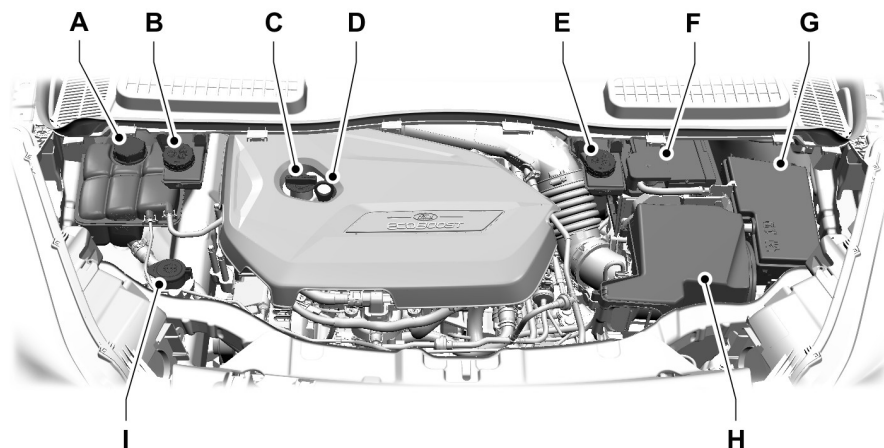
### Cierre del capó

1. Extraiga la varilla de sujeción del capó del fiador y asegúrela correctamente en el clip.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 8-12 pulgadas (20-30 cm)

**Nota:** Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.

# Mantenimiento

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1.6L ECOBOOST™



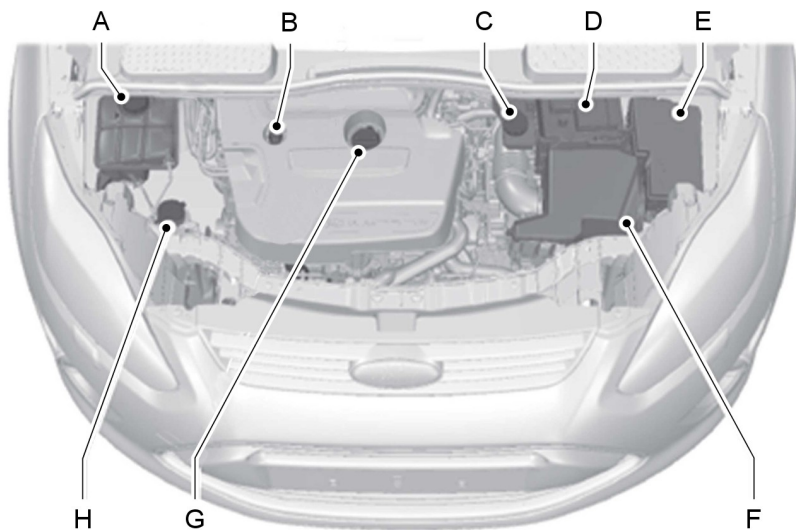
E158410

- A Depósito de refrigerante del motor\*: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 211).
- B Depósito del líquido de frenos (vehículo con volante a la derecha)\*: Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 212).
- C Tapón de llenado de aceite del motor<sup>1</sup>: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 210).
- D Varilla de nivel de aceite del motor<sup>1</sup>: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 210).
- E Depósito del líquido de frenos (vehículo con volante a la izquierda)\*: Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 212).
- F Batería: Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 212).
- G Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 192).
- H Filtro de aire: No precisa mantenimiento.
- I Depósito del líquido del lavaparabrisas y lavalunetas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 212).

\* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

# Mantenimiento

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 2.0L ECOBOOST™

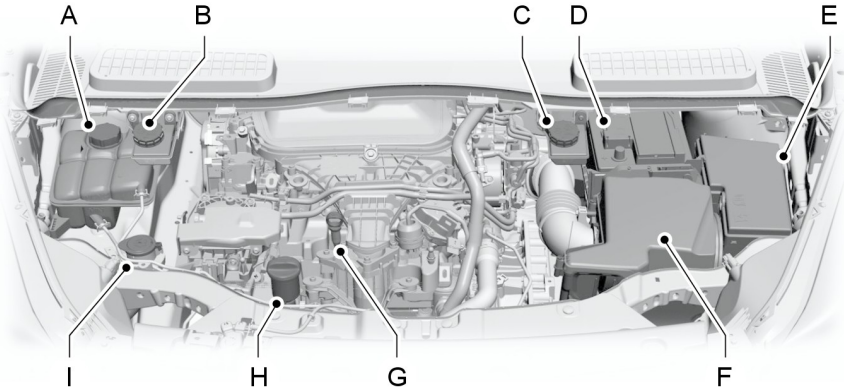


E146022

- A Depósito del refrigerante del motor
- B Varilla de nivel del aceite de motor
- C Depósito de líquido de frenos
- D Batería
- E Caja de distribución eléctrica
- F Conjunto del filtro de aire
- V Tapón de llenado del aceite de motor
- V Depósito de líquido limpiacristales del parabrisas

# Mantenimiento

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



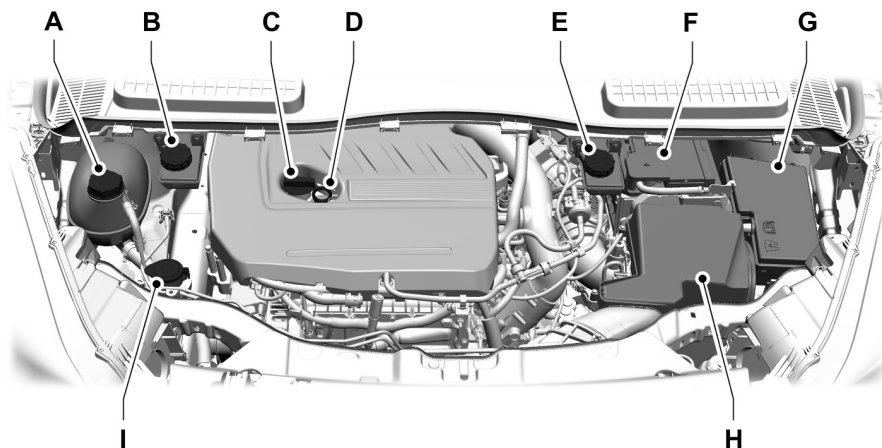
E152530

- A Depósito de refrigerante del motor\*: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 211).
- B Depósito del líquido de frenos (vehículo con volante a la derecha)\*: Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 212).
- C Depósito del líquido de frenos (vehículo con volante a la izquierda)\*: Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 212).
- D Batería: Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 212).
- E Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 192).
- F Filtro de aire: No precisa mantenimiento.
- G Varilla de nivel de aceite del motor<sup>1</sup>: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 210).
- H Tapón de llenado de aceite del motor<sup>1</sup>: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 210).
- I Depósito del líquido del lavaparabrisas y lavalunetas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 212).

\* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

# Mantenimiento

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1.5L ECOBOOST™



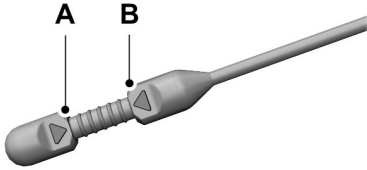
E190470

- A Depósito de refrigerante del motor\*: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 211).
- B Depósito del líquido de frenos (vehículo con volante a la derecha)\*: Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 212).
- C Tapón de llenado de aceite del motor: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 210).
- D Varilla de nivel de aceite del motor<sup>1</sup>: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 210).
- E Depósito del líquido de frenos (vehículo con volante a la izquierda)\*: Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 212).
- F Batería: Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 212).
- G Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 192).
- H Filtro de aire: No precisa mantenimiento.
- I Depósito del líquido del lavaparabrisas y lavalunetas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 212).

\* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

# Mantenimiento

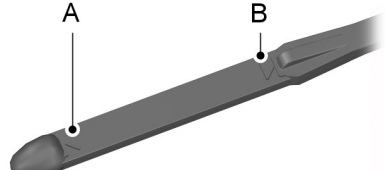
## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 1.5L ECOBOOST™



E188072

- A Mínimo.
- B Máximo.

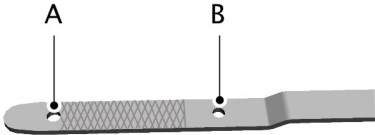
## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



E95543

- A Mínimo
- B Máximo

## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 2.0L ECOBOOST™



E169062

- A Mínimo.
- B Máximo.

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

1. Cerciérese de que el vehículo está en un terreno nivelado.
2. Apague el motor y espere 10 minutos para que el aceite calga en el cárter de aceite.
3. Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusa. Vuelva a colocar la varilla de nivel y extráigala de nuevo para comprobar el nivel de aceite.

Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de mínimo, reponga aceite inmediatamente. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 248).

**Nota:** Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel de aceite se encuentra entre las marcas de mínimo y máximo.

**Nota:** No use aditivos de aceite u otras sustancias para el motor. En determinadas condiciones, pueden dañar el motor.

# Mantenimiento

**Nota:** Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unas 3.000 millas (5.000 kilómetros).

## Adición de aceite

### AVISOS



Añada el aceite cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor. En caso de no tener cuidado, podrían producirse lesiones físicas.



No retire el tapón de llenado con el motor en marcha. En caso de no tener cuidado, podrían producirse lesiones físicas.

1. Retire el tapón de llenado.
2. Debe añadir únicamente aceite que cumpla con las especificaciones de Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 248).
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

**Nota:** No añada aceite por encima de la marca de máximo. Si el nivel de aceite está por encima de la marca de máximo, pueden producirse daños en el motor.

**Nota:** Seque inmediatamente cualquier salpicadura con un paño absorbente.

## COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

### PELIGRO



No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

**Nota:** El refrigerante se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, reponga refrigerante inmediatamente.

## Adición de refrigerante del motor

### AVISOS



Añada refrigerante solamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.



No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.



No retire el tapón de llenado con el motor caliente. Espere a que se enfríe el motor.



El refrigerante sin diluir es inflamable y puede prenderse si se salpica sobre un escape caliente.

**Nota:** En caso de emergencia, puede añadir agua al sistema de refrigeración hasta llegar a la gasolinera. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema lo antes posible.

**Nota:** El uso prolongado de una dilución incorrecta de refrigerante podría causar en el motor daños por corrosión, sobrecalentamiento o congelación.

**Nota:** No añada refrigerante por encima de la marca **MAX**.

1. Retire el tapón de llenado. La presión existente saldrá lentamente mientras desenrosca el tapón.
2. Añada una mezcla de refrigerante y agua del 50/50 con líquido especificado por Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 248).

# Mantenimiento

3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS

Los niveles de líquido entre las líneas MIN y MAX se encuentran dentro del intervalo de funcionamiento normal, por lo que no es necesario añadir líquido. Si los niveles de líquido están fuera del intervalo de funcionamiento normal, el rendimiento del sistema podría verse comprometido. El vehículo debe llevarse inmediatamente a un taller autorizado.

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO LAVALUNETAS

**Nota:** El depósito alimenta los sistemas lavaparabrisas y lavalunetas.

Para añadirlo, utilice una mezcla de líquido lavacrystales y agua para intentar que no se congele a bajas temperaturas y mejorar la eficacia de limpieza. Recomendamos que se utilice únicamente líquido lavacrystales de alta calidad.

Para obtener información sobre la dilución del líquido, remítase a las instrucciones del producto.

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V

### PELIGRO

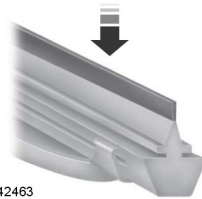


En el caso de los vehículos con sistema de arranque/parada, los requisitos de la batería son diferentes. Debe sustituir la batería por otra de exactamente las mismas especificaciones.

**Nota:** Debe programar de nuevo el sistema de audio con el código de seguridad, si procede.

La batería está situada en el compartimento motor. Véase **Mantenimiento** (página 204).

## COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS



E142463

Deslice la punta de sus dedos sobre el filo de la escobilla para comprobar si está rugosa.

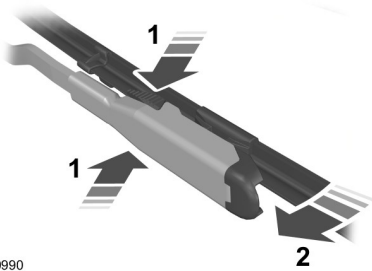
Limpie las escobillas con líquido lavacrystales o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo.

## CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

Los brazos del limpiaparabrisas se pueden mover de forma manual al quitar el contacto. Esto facilita la sustitución de las escobillas y el limpiado debajo de estas.

1. Separe la escobilla y el brazo del limpiaparabrisas del cristal.

## Mantenimiento



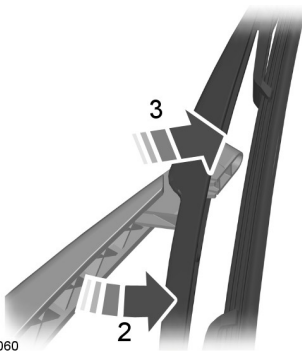
E129990

2. Pulse todos los botones de bloqueo a la vez.
3. Gire y retire la rasqueta.
4. Efectúe la instalación en orden inverso.

**Nota:** Compruebe que la escobilla encaja correctamente. Vuelva a colocar la escobilla y el brazo del limpiaparabrisas en el parabrisas. Los brazos del limpiaparabrisas volverán automáticamente a su posición normal cuando se dé el contacto.

Para cambiar las escobillas del limpiaparabrisas trasero, realice los siguientes pasos:

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.



E130060

2. Gire la rasqueta ligeramente para extraerla del brazo del limpiaparabrisas.
3. Suelte la escobilla del brazo.

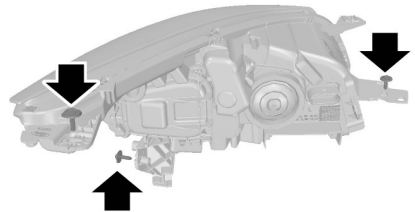
4. Retire la escobilla.
5. Efectúe la instalación en orden inverso.

**Nota:** Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

Para conseguir el máximo rendimiento, sustituya las escobillas del limpiaparabrisas al menos una vez al año.

Para mejorar el funcionamiento del limpiaparabrisas, limpie las escobillas y el parabrisas.

## DESMONTAJE DE UN FARO



E159160

1. Asegúrese de que el control de iluminación está en la posición de apagado y abra el capó.
2. Quite los tres tornillos del conjunto de faro.
3. Tire cuidadosamente del conjunto de faro lo más lejos posible hacia la parte delantera del vehículo para desacoplarlo del punto de fijación inferior.
4. Levante con cuidado el lateral exterior del faro para retirarlo.
5. Desenchufe el conector.

# Mantenimiento

## CAMBIO DE BOMBILLAS

### AVISOS



Encienda las luces y quite el contacto.



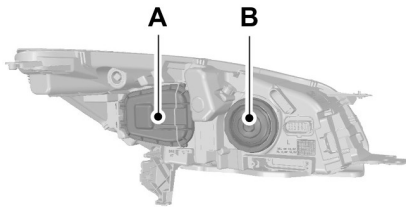
Deje que se enfríe la bombilla antes de extraerla.

**Nota:** Monte solamente bombillas del tipo correcto.

**Nota:** En las siguientes instrucciones se describe cómo desmontar las bombillas. Monte las bombillas de repuesto en el orden inverso a menos que se indique lo contrario.

### Faro

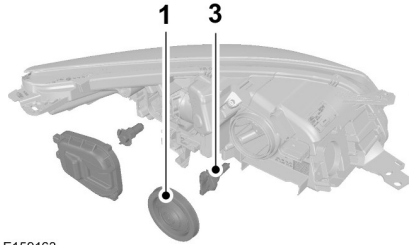
#### Tipo 1



E159161

- A Faro de la luz de cruce
- B Luz de carretera y luz de conducción diurna

### Luz de carretera de los faros

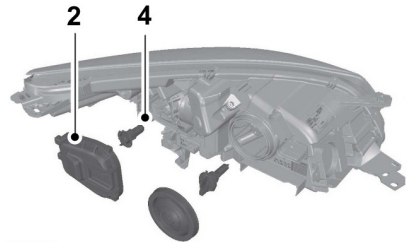


E159163

1. Retire la tapa.
2. Desenchufe el conector.
3. Gire la bombilla hacia la izquierda y tire de ella hacia fuera para quitarla.

**Nota:** No toque el cristal de la bombilla.

### Luz de cruce de los faros



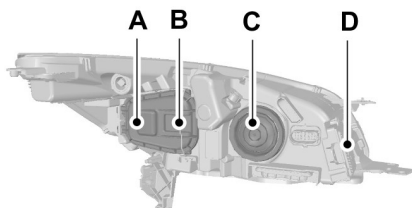
E159179

1. Suelte el clip de fijación de metal.
2. Retire la tapa.
3. Desenchufe el conector.
4. Retire la bombilla.

**Nota:** No toque el cristal de la bombilla.

# Mantenimiento

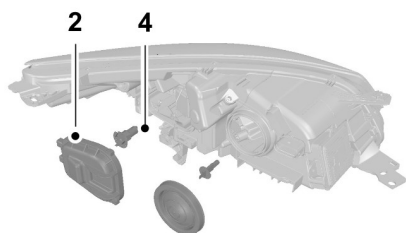
## Tipo 2



E159162

- A Faro de la luz de cruce
- B Faro de la luz de carretera
- C Luz de curva fija
- D Luz de conducción diurna y posición de estacionamiento

## Luz de carretera de los faros

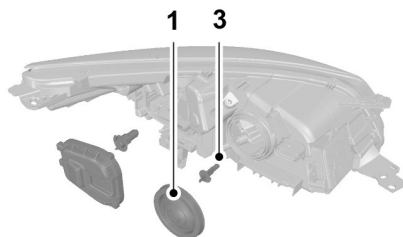


E159180

1. Suelte el clip de fijación de metal.
2. Retire la tapa.
3. Desenchufe el conector.
4. Retire la bombilla.

**Nota:** No toque el cristal de la bombilla.

## Bombilla de la luz de curva fija del faro



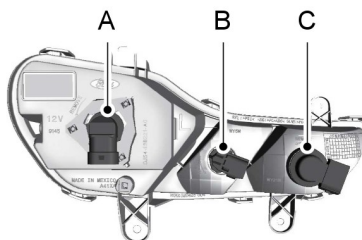
E159164

1. Retire la tapa.
2. Desenchufe el conector.
3. Gire la bombilla hacia la izquierda y tire de ella hacia fuera para quitarla.

**Nota:** No toque el cristal de la bombilla.

## Intermitente, luz antiniebla delantera y luz de posición

**Nota:** Las bombillas de la luz de posición y los intermitentes no se pueden reparar. Consulte con un Taller Autorizado en caso de fallo.



E142797

- A Luz antiniebla
- B Luz de estacionamiento
- C Luz intermitente

# Mantenimiento



E142798

1. Gire el volante hasta el tope.
2. Quite los clips de fijación del protector contra salpicaduras de la rueda delantera para poder acceder al conjunto de luces.



E159629

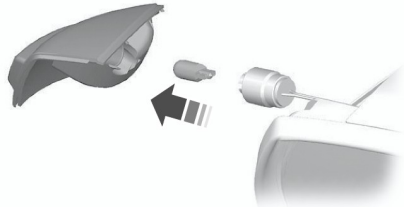
3. Retire el portalámparas del conjunto de luces girándolo hacia la izquierda.
4. Desenchufe el conector.
5. Quite la bombilla del portalámparas tirando de ella hacia fuera.

## Intermitente lateral



E72263

1. Desmonte con cuidado el intermitente lateral.



E72291

2. Desmonte el portalámparas.
3. Retire la bombilla.

## Luz de proximidad

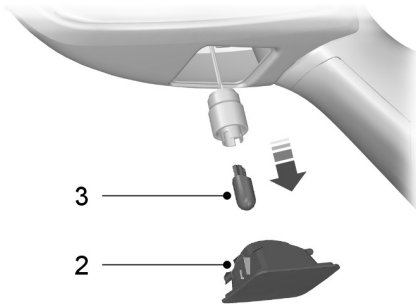
**Nota:** Gire el cristal del retrovisor todo lo que pueda hacia dentro.

# Mantenimiento



E72264

1. Introduzca un destornillador en el hueco entre la carcasa del retrovisor y el cristal del retrovisor y suelte el clip de fijación de metal.



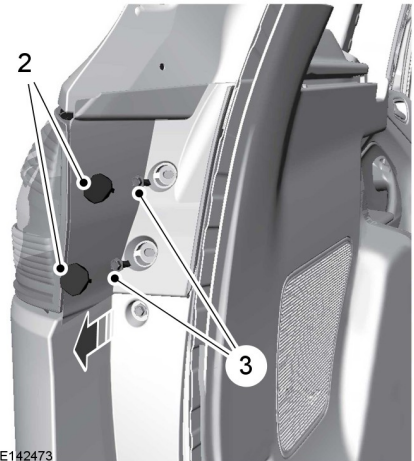
E72265

2. Desmonte la luz.
3. Retire la bombilla.

## Luces traseras

### Tipo 1

**Intermitente, luz de posición trasera y luz de freno**



E142473

1. Asegúrese de que el mando de la iluminación está en la posición de apagado y abra el portón trasero.
2. Quite las dos tapas de los tornillos con un destornillador de punta plana estándar.
3. Quite los dos tornillos del conjunto de luces.
4. Retire con cuidado el conjunto de luces del vehículo.

### Tipo 2

#### **Testigo de intermitente**

Para quitar la bombilla del intermitente, siga el mismo procedimiento que en los faros de tipo 1.

# Mantenimiento

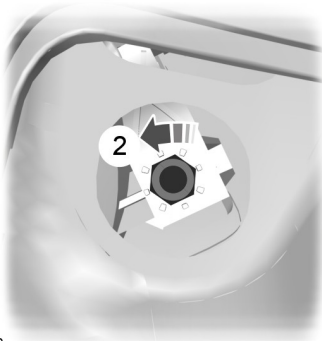
**Nota:** Las bombillas de las luces traseras y la luz de freno no se pueden reparar. Consulte con un Taller Autorizado en caso de fallo.

## Luz de marcha atrás



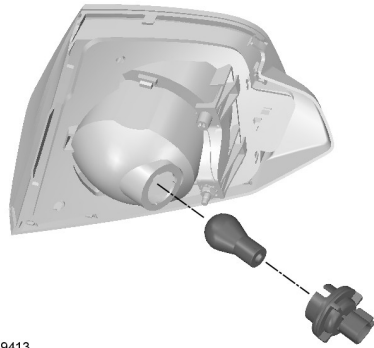
E159417

1. Inserte un objeto apropiado para abrir el guarnecido.



E99412

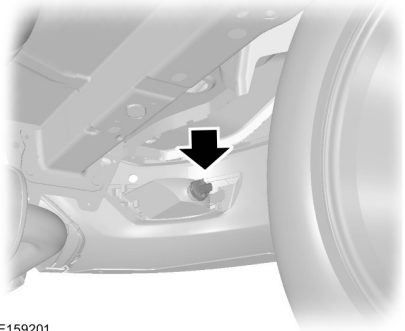
2. Quite la tuerca del conjunto de luces.
3. Retire con cuidado el conjunto de luces del vehículo.



E99413

4. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y retírela.

## Luz antiniebla trasera



E159201

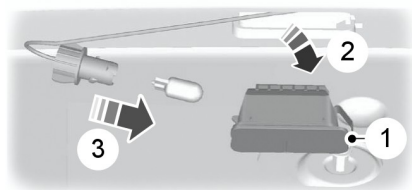
1. Desenchufe el conector.
2. Gire la bombilla hacia la izquierda y tire de ella hacia fuera para quitarla.

## Tercera luz de freno

Estos componentes no se pueden reparar. Consulte con un taller autorizado en caso de fallo.

# Mantenimiento

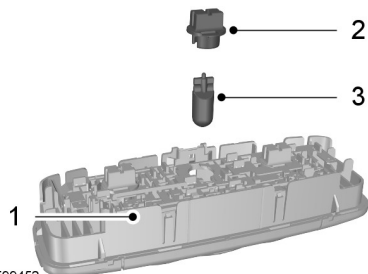
## Luz de matrícula



E72789

1. Con cuidado suelte el clip.
2. Desmonte la luz.
3. Gire la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntela.

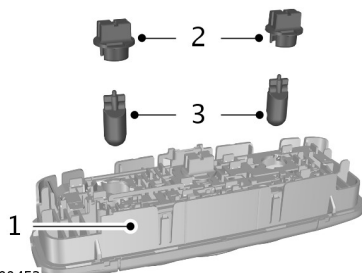
## Luz interior



E99452

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.

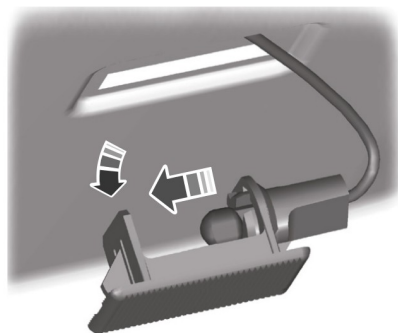
## Luces de lectura



E99453

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.

## Luz del maletero, luz del hueco para los pies y luz del portón trasero



E72784

1. Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
2. Retire la bombilla.

# Mantenimiento

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS

### Luces exteriores

| Lámpara                     | Especificaciones | Potencia (vatío) |
|-----------------------------|------------------|------------------|
| Luz de posición delantera.  | W5W              | 5                |
| Intermitente delantero.     | PY21W            | 21               |
| Luces de conducción diurna. | LED              | LED              |
| luz larga                   | H15              | 55               |
| Luz de cruce de los faros.  | H7               | 55               |
| Faros de xenón.             | D3S              | HID              |
| Luces de viraje.            | H11              | 55               |
| Luz antiniebla delantera.   | H11              | 55               |
| Intermitente lateral.       | WY5W             | 5                |
| Luz trasera y de freno.     | LED              | LED              |
| Tercera luz de freno.       | LED              | LED              |
| Intermitente trasero.       | PY21W            | 21               |
| Luz antiniebla trasera.     | P21W             | 21               |
| Luces de marcha atrás.      | P21W             | 21               |
| Luz de matrícula.           | W5W              | 5                |

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.

### Luces interiores

| Lámpara                   | Especificaciones | Potencia (vatío) |
|---------------------------|------------------|------------------|
| Luz de la guantera        | W6W              | 6                |
| Luz interior              | LED              | LED              |
| Luz de espejo de cortesía | Festoon 211      | 10               |
| Luz del maletero          | Festoon 211      | 10               |

**Nota:** Las luces LED no se pueden reparar. Si fallan, consulte con un Taller Autorizado.

# Mantenimiento

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Líquidos del vehículo

**Nota:** Utilice líquidos que cumplan las especificaciones o requisitos indicados. El uso de otros líquidos puede producir daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

| Artículo   | Especificaciones | Grado de viscosidad | Líquido recomendado  |
|--|------------------|---------------------|--|
| Aceite de motor, solo para motores de gasolina             | WSS-M2C948-B     | 5W-20               | Aceite de motor Castrol o Ford                                   |
| Aceite de motor alternativo: todos los motores de gasolina | WSS-M2C913-C     | 5W-30               | Aceite de motor Castrol o Ford                                   |
| Aceite de motor, para motores diésel                       | WSS-M2C913-C     | 5W-30               | Aceite de motor Castrol o Ford                                   |
| Refrigerante del motor                                     | WSS-M97B44-D     | -                   | Anticongelante Super-Plus de Motorcraft                          |
| Líquido de frenos  | WSS-M6C65-A2     | -                   | Líquido de frenos de alto rendimiento Motorcraft o Ford DOT 4 LV |

El motor se ha diseñado para utilizar aceite de motor Castrol y Ford, que ofrecen la ventaja del ahorro de combustible a la vez que prolongan la vida útil del motor.

Adición de aceite: si no encuentra aceite que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C913-C o WSS-M2C948-B (solo motores de gasolina), debe utilizar SAE 5W-30, según la especificación definida por ACEA A5/B5.

Si utiliza aceites distintos de los especificados, podría ocasionar períodos de arranque del motor más largos y repercutir negativamente en las prestaciones del motor, en el consumo de combustible y en la cantidad de emisiones de escape.

Aceite de motor Castrol recomendado.



# Mantenimiento

| <b>Versión</b>                  | <b>Artículo</b>  | <b>Capacidad en galones (litros)</b> |
|---------------------------------|--|--------------------------------------|
| Todo                            | Sistema lavacrís-<br>tales del parabrisas<br>y la luneta (lava-<br>faros incluidos)    | 1,2 (4,5)                            |
| Todo                            | Sistema lavacrís-<br>tales del parabrisas<br>y la luneta (lava-<br>faros no incluidos) | 0,8 (3)                              |
| 1,6 l EcoBoost                  | Sistema de refrigera-<br>ción del motor  | 1,7 (6,3)                            |
| 2,0 l Duratorq-TDCi (DW) Diesel | Sistema de refrigera-<br>ción del motor  | 2,2 (8,5)                            |
| Motor de 2,5l                   | Sistema de refrigera-<br>ción del motor  | 2,2 (8,4)                            |
| Vehículos con motor de gasolina | Depósito de<br>combustible   | 13,2 (60)                            |
| Vehículos con motor diesel      | Depósito de<br>combustible   | 13,2 (60)                            |
| 1,6 l EcoBoost                  | Sistema de lubrica-<br>ción del motor, filtro<br>de aceite incluido                    | 1 (3,8)                              |
| 1,6 l EcoBoost                  | Sistema de lubrica-<br>ción del motor, filtro<br>de aceite excluido                    | 0,8 (3)                              |
| 2,0 l Duratorq-TDCi (DW) Diesel | Sistema de lubrica-<br>ción del motor, filtro<br>de aceite incluido                    | 1,5 (5,7)                            |

# Mantenimiento

| <b>Versión</b>                  | <b>Artículo</b>   | <b>Capacidad en galones (litros)</b> |
|---------------------------------|---|--------------------------------------|
| 2,0 l Duratorq-TDCi (DW) Diesel | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 1,4 (5,4)                            |
| Motor de 2,5l                   | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 1,4 (5,4)                            |
| Motor de 2,5l                   | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 1,3 (5,1)                            |

## Volúmenes de adición de aceite del motor

| <b>Motor</b>                    | <b>Capacidad en galones (litros)</b> |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1,6 l EcoBoost                  | 0,1 (0,5)                            |
| 2,0 l Duratorq-TDCi (DW) Diesel | 0,4 (1,8)                            |
| Motor de 2,5l                   | 0,2 (0,8)                            |

# Cuidados del vehículo

---

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

Se recomienda que lave el vehículo con cierta regularidad con una esponja y agua tibia con jabón para coche con pH neutro.

No utilice nunca detergentes ni jabones fuertes de uso doméstico, como líquido para lavavajillas o lavadora. Estos productos pueden decolorar las superficies y hacer que aparezcan manchas en las superficies pintadas.

No lave nunca el vehículo cuando la carrocería esté caliente al tacto ni mientras esté expuesto a la luz del sol directa e intensa.

Seque el vehículo con una gamuza o una toalla suave para eliminar las gotas de agua.

Elimine de inmediato las partículas de gasolina, el combustible Diesel, los excrementos de pájaros y los restos de insectos, pues pueden causar daños en la pintura del vehículo y el guarnecido con el tiempo.

Las lociones bronceadoras y los repelentes de insectos pueden dañar cualquier superficie pintada. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, elimínelas lo antes posible.

## Uso del túnel de lavado

### AVISOS



Si selecciona un ciclo de lavado con cera, asegúrese de que retira la cera del parabrisas.



Desconecte el soplador de la calefacción para evitar que se contamine el filtro purificador de aire.

---

Antes de utilizar una instalación de lavado de vehículo se debe comprobar si es adecuada para su vehículo.

Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto podría dañar algunos componentes del vehículo.

Retire todos los accesorios exteriores, incluida la antena, antes de utilizar un túnel de lavado automático.

## Limpiieza de los faros

### AVISOS



No raspe los cristales de los faros ni utilice abrasivos ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlos.



No limpie los faros en seco.

---

## Limpiieza del embellecedor cromado

No utilice abrasivos ni disolventes químicos. Utilice agua jabonosa.

No aplique ningún producto de limpieza en superficies calientes.

No deje los productos de limpieza en superficies cromadas más tiempo del recomendado.

Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden ocasionar daños después de un determinado periodo de tiempo.

## Bajos del vehículo

Lave los bajos del vehículo por completo con frecuencia. Mantenga los huecos de drenaje de las puertas y de la carrocería sin restos de suciedad acumulada.

## Limpiieza de las partes exteriores de plástico

Utilice únicamente productos autorizados para limpiar las partes de plástico.

# Cuidados del vehículo

## LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

**Nota:** Evite que los ambientadores y geles antisépticos se derramen en las superficies interiores. Si este ocurre, límpielo inmediatamente. Puede que los daños no estén cubiertos por la garantía.

### Cinturones de seguridad

**Nota:** No utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.

**Nota:** No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del cinturón de seguridad.

Límpielos con un producto de limpieza para interiores o agua aplicada con una esponja. Déjelos secar de forma natural, sin aplicar calor artificial.

### Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio

**Nota:** No utilice abrasivos, ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlos.

### Ventanillas traseras

**Nota:** No utilice materiales abrasivos para limpiar el interior de las ventanillas traseras.

**Nota:** No ponga pegatinas o etiquetas en el interior de las ventanillas traseras.

## PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Se deben reparar los daños de pintura causados por grava de la carretera o arañazos tan pronto como sea posible. En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos.

Retire partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, sal antinieve y lluvia industrial antes de reparar los desperfectos de la pintura.

Lea y cumpla siempre las instrucciones del fabricante antes de utilizar los productos.

## LIMPIEZA DE LAS LLANTAS DE ALEACIÓN

**Nota:** No aplique ningún producto químico de limpieza para calentar los embellecedores y las cubiertas de las ruedas.

**Nota:** Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con el uso de cepillos para eliminar el polvo y la suciedad de los frenos, pueden desgastar el acabado claro del revestimiento con el tiempo.

**Nota:** No utilice productos de limpieza para las ruedas que se basen en ácido fluorhídrico o que tengan un alto contenido cáustico, lana de acero, combustibles o detergentes fuertes para el hogar.

**Nota:** Si tiene pensado aparcar su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de limpiar las ruedas con un producto de limpieza de ruedas, circule con su vehículo durante varios minutos antes de aparcarlo. Eso reducirá el riesgo en el aumento de la corrosión de los discos, pastillas y forros de freno.

**Nota:** Cabe la posibilidad de que algunos túneles de lavado automáticos ocasionen daños en el acabado de los embellecedores y las cubiertas de sus ruedas.

## Cuidados del vehículo

---

Las llantas de aleación y las cubiertas de las ruedas están cubiertas con una capa clara de pintura. Para mantener su estado le recomendamos que:

- Los limpie semanalmente con el producto de limpieza recomendado para las ruedas y los neumáticos.
- Use una esponja para eliminar los depósitos pesados de suciedad y los cúmulos de polvo de freno.
- Límpielos a fondo con un chorro de agua a presión cuando haya completado el proceso de limpieza.

Recomendamos que utilice para las ruedas el producto de limpieza de servicio de Ford. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del fabricante.

El uso de productos de limpieza no recomendados puede ocasionar daños estéticos severos y permanentes.

# Llantas y neumáticos

## INFORMACIÓN GENERAL

Encontrará una etiqueta con los datos sobre la presión de los neumáticos en el vano de la puerta del conductor.

Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos a la misma temperatura ambiente en la que va a conducir el vehículo y con los neumáticos fríos.

**Nota:** Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia para optimizar el consumo de combustible.

**Nota:** Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.

**Nota:** Si se modifica el diámetro de los neumáticos con respecto al montado en producción, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que se re programe el sistema de control del motor.

**Nota:** Si tiene previsto cambiar el tamaño de las ruedas por otro distinto del montado en producción, consulte la compatibilidad en un taller autorizado.

## KIT DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS

Es posible que su vehículo no esté equipado con rueda de repuesto. En ese caso, contará con un kit de carácter temporal que se podrá utilizar para reparar un solo neumático dañado.

El kit se encuentra en el alojamiento de la rueda de repuesto.

## Información general

### AVISOS



Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se repararán o lo harán sólo en parte. La pérdida de presión de los neumáticos puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.



No utilice el kit en un neumático dañado con anterioridad, por ejemplo cuando se ha conducido con él excesivamente desinflado. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



No utilice el kit en neumáticos antipinchazo. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.



No intente reparar el neumático si el pinchazo está en un lateral. El neumático podría reventar y provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

El kit permite reparar la mayoría de pinchazos (con un diámetro máximo de  $\frac{1}{4}$  de pulgada (seis milímetros) para recuperar temporalmente la movilidad.

Debe tener en cuenta las siguientes normas siempre que utilice el kit:


- Conduzca con precaución y evite dar volantazos o hacer maniobras bruscas, especialmente si el vehículo va muy cargado o lleva remolque.
- El kit le permitirá hacer una reparación temporal de emergencia para que pueda continuar su viaje hasta el siguiente taller autorizado. La distancia máxima que se puede recorrer en estas condiciones es de 125 millas (200 kilómetros).
- No supere una velocidad máxima de 50 mph (80 km/h).


# Llantas y neumáticos


- Mantenga el kit fuera del alcance de los niños.
- Utilice el kit cuando la temperatura ambiente esté entre -40 °F (-40 °C) y +158 °F (+70 °C).

## Uso del kit

### AVISOS

 El aire comprimido puede tener un efecto explosivo o propulsor, que podría causar graves lesiones personales.

 No deje nunca el kit desatendido cuando esté usándolo.

 No deje el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo o lesiones personales.


**Nota:** *Solamente debe utilizar el kit con el vehículo con el que se suministró.*


- Aparque el vehículo a un lado de la carretera. De esta forma no obstruirá el tráfico y podrá usar sin peligro el kit.
- Ponga el freno de estacionamiento, aunque haya estacionado en una carretera de firme nivelado, para asegurarse de que el vehículo no se va a mover.
- No intente sacar ningún objeto, como clavos o tornillos, que haya atravesado el neumático.
- Deje el motor en marcha mientras utiliza el kit, salvo si el vehículo está en un lugar cerrado o mal ventilado (por ejemplo, dentro de un edificio). En esas circunstancias, conecte el compresor con el motor parado.


- Debe sustituir la botella de obturador por una nueva antes de que alcance la fecha de caducidad (véase la parte superior de la botella).
- Informe a todos los demás usuarios del vehículo que el neumático se ha sellado temporalmente con el kit. Explíqueles las condiciones especiales en que deberán conducir.


## Inflado del neumático


### AVISOS

 Revise los laterales del neumático antes de proceder a inflarlo. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar. Esto podría provocar lesiones personales.

 No permanezca junto al neumático mientras esté funcionando el compresor. Esto podría provocar lesiones personales si el neumático revienta.

 Vigile los laterales del neumático. Si detecta grietas, abolladuras o daños similares, apague el compresor y deje salir el aire por la válvula de seguridad B. No siga conduciendo con ese neumático. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.

 El sellador contiene goma natural de látex. Evite el contacto con la piel y la ropa. Si así ocurre, lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua y póngase en contacto con un médico.

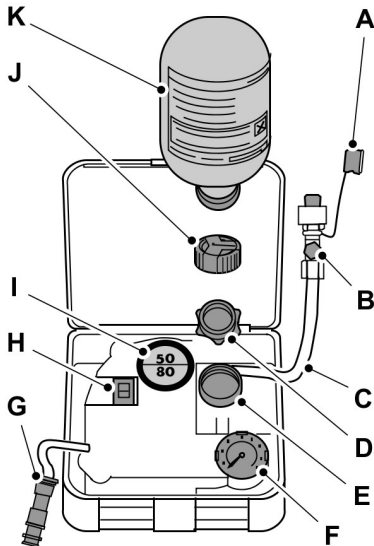
 Si la presión de inflado del neumático no alcanza los 1,8 bares (26 psi) en diez minutos, es posible que el neumático esté demasiado dañado para que pueda repararse siquiera temporalmente. No siga conduciendo con ese neumático. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.

# Llantas y neumáticos

## AVISOS



El cierre de la botella se perfora al enroscar la botella en la sujeción. No desenrosque la botella del sujetabotellas ya que el obturador se saldrá, lo que podría provocar graves lesiones personales.



E94973

- A Capuchón de protección
- B Válvula de seguridad
- C Tubo
- D Tapón naranja
- E Sujetabotellas
- F Manómetro
- G Enchufe de alimentación con cable
- H Interruptor del compresor

- I Etiqueta
- J Tapón de la botella
- K Botella de obturador

1. Abra la tapa del kit.
2. Despegue la etiqueta I que indica la velocidad máxima permitida de 50 mph (80 km/h) de la envoltura y péguela en el salpicadero, donde el conductor pueda verla. Compruebe que la etiqueta no oculta nada importante.
3. Saque el tubo flexible C y el enchufe con el cable G del kit.
4. Desenrosque el tapón naranja D y la tapa de la botella J.
5. Enrosque por completo la botella de obturador K en sentido de las agujas del reloj en la sujetabotellas E.
6. Extraiga el tapón de la válvula del neumático dañado.
7. Retire el capuchón de protección A del tubo flexible C y enrosque este firmemente en la válvula del neumático dañado.
8. Asegúrese de que el interruptor del compresor H está en la posición O.
9. Introduzca el enchufe G en la toma del encendedor o en la toma de corriente auxiliar. Véase **Enchufes auxiliares** (página 116).
10. Arranque el motor.
11. Mueva el interruptor del compresor H a la posición 1.
12. Infle el neumático durante un máximo de diez minutos para obtener una presión de inflado mínima de 1,8 bares (26 psi) y una presión máxima de 3,5 bares (51 psi). Coloque el interruptor del compresor H en la posición 0 y compruebe la presión de inflado actual del neumático con el manómetro F.

# Llantas y neumáticos

**Nota:** Cuando se bombea el obturador por la válvula del neumático, la presión puede subir hasta los 6 bares (87 psi), pero volverá a disminuir al cabo de unos 30 segundos.

**Nota:** Una vez apagado el compresor, puede que escuche aire que se escapa del neumático dañado. Esto es normal y se puede ignorar siempre que se haya alcanzado la presión mínima del neumático especificada.

13. Retire el enchufe G de la toma del encendedor o de la toma auxiliar.
14. Desenrosque rápidamente el tubo flexible C de la válvula del neumático y vuelva a colocar el capuchón de protección A. Apriete de nuevo la caperuza de la válvula.

**Nota:** Puede que gotee o se rocíe algo de líquido obturador residual del tubo C al desconectarlo. Esto es normal.

15. Deje la botella de obturador K en el sujetabotellas E.
16. Guarde el kit, la tapa de la botella y el tapón naranja de forma segura y accesible fácilmente en el vehículo. Tendrá que volver a utilizar el kit cuando compruebe la presión del neumático.
17. Conduzca lo antes posible unas dos millas (tres kilómetros) para que el obturador pueda sellar la zona dañada.

## PELIGRO



Si nota ruidos, vibraciones violentas o movimientos bruscos durante la conducción, reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Vuelva a revisar el neumático y la presión. Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bares (19 psi) o si este presenta grietas, abolladuras o daños similares, no siga conduciendo con este neumático. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.

## Comprobación de la presión de los neumáticos

### PELIGRO



Antes de reanudar la conducción, asegúrese de que el neumático tiene la presión de inflado recomendada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 243). Controle la presión hasta que cambie el neumático.

1. Detenga el vehículo después de conducir unas dos millas (tres kilómetros). Compruebe la presión del neumático dañado y corríjala si es necesario.
2. Conecte el kit y compruebe la presión del neumático con el manómetro F.
3. Si la presión del neumático llenado con el obturador es de 1,3 bares (19 psi) como mínimo, ajústela hasta que alcance la presión especificada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 243).
4. Siga el procedimiento de inflado una vez más para inflar el neumático.

# Llantas y neumáticos

5. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el manómetro F. Si la presión del neumático es demasiado alta, desinfe el neumático hasta alcanzar la presión especificada mediante la válvula de seguridad B.
6. Cuando la presión de inflado del neumático sea la correcta, coloque el interruptor del compresor H en la posición 0, retire el enchufe G de la toma, desenrosque el tubo flexible C, apriete el tapón de la válvula y vuelva a colocar el capuchón de protección A.
7. Deje la botella de obturador K en el sujetabotellas E y guarde el kit de forma segura en su ubicación original.
8. Conduzca hasta el taller más cercano para cambiar el neumático dañado. Antes de desmontar el neumático de la llanta, informe al personal del Taller Autorizado que el neumático contiene obturador. Debe renovar la botella de obturador K y el tubo flexible C en cuanto sea posible una vez usados.

**Nota:** Recuerde que este kit solo ofrece una solución de carácter temporal. La normativa sobre reparación de neumáticos después del uso del kit puede variar de un país a otro. Consulte a un especialista en neumáticos.

Las botellas de obturador vacías se pueden tratar como residuos domésticos normales. Devuelva al Taller Autorizado el líquido obturador sobrante, o bien, elimínelo cumpliendo la legislación local sobre eliminación de residuos.

## CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS



E70415

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgastan por igual y duran más tiempo, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros atrás y viceversa a intervalos regulares de 3.000 a 6.000 millas (de 5.000 a 10.000 kilómetros).

### PELIGRO



Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Compruebe las presiones de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) en frío cada dos semanas.

# Llantas y neumáticos

## USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO

Si utiliza neumáticos de invierno, deberá inflarlos a la misma presión que la indicada en la tabla de presión de neumáticos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 243).

## USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES

### AVISOS



No conduzca a más de 30 mph (50 km/h).



No utilice cadenas antideslizantes en carreteras sin nieve.



Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados. Véase

**Especificaciones técnicas** (página 243).



Si el vehículo tiene embellecedores de rueda, retírelos antes de montar cadenas antideslizantes.

**Nota:** *El sistema antibloqueo de frenos continuará funcionando con normalidad.*

Utilice solamente cadenas antideslizantes con eslabones pequeños.

Utilice solamente cadenas antideslizantes en las ruedas delanteras.

## Vehículos con control de estabilidad

Si el control de estabilidad está activado, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular. Para reducir este comportamiento, desactive el control de tracción. Véase **Uso del control de estabilidad** (página 149).

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

### PELIGRO



La finalidad del sistema de control de la presión de los neumáticos no es sustituir la comprobación manual de la presión de los neumáticos. Debe comprobarse periódicamente la presión utilizando un medidor de presión de neumáticos. Si no se mantiene correctamente la presión de los neumáticos, podría aumentar el riesgo de fallo de los neumáticos, pérdida de control del vehículo, vuelco y lesiones.



Compruebe la presión de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto, si procede) en frío cada dos semanas.

Se deben inflar los neumáticos a la presión correspondiente.

Véase **Llantas y neumáticos** (página 227). La presión de los neumáticos se indica también en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (que se encuentra en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B).

Su vehículo dispone de un sistema de control de la presión de los neumáticos como función de asistencia para la conducción. Cuando uno o más de los neumáticos estén excesivamente desinflados, se encenderá un testigo. Siempre que se encienda el testigo de baja presión de neumáticos, pare el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad, compruebe los neumáticos e inflélos a la presión recomendada.

# Llantas y neumáticos

Conducir con neumáticos excesivamente desinflados puede producir:

- Recalentamiento de los neumáticos,
- Fallo de los neumáticos,
- Aumento del consumo de combustible,
- Reducción de la vida del neumático,
- Dificultad de manejo del vehículo o para detenerlo.

La finalidad del sistema no es sustituir un correcto mantenimiento de los neumáticos.

Debe mantenerse la presión correcta de los neumáticos, incluso aunque no se haya encendido el testigo de inflado insuficiente.

El sistema de control de la presión de los neumáticos está provisto de un indicador de averías que le avisa cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de averías y el testigo de presión baja de los neumáticos tienen una función combinada. Cuando el sistema detecta una avería, el testigo parpadea durante un minuto aproximadamente y después, permanece encendido. Esta secuencia se produce cada vez que se da el contacto mientras perdure la avería. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.

Cuando el testigo se ilumina, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar una presión baja de los neumáticos. Las averías pueden producirse por diferentes razones, como la instalación de una rueda o un neumático de repuesto que impida que el sistema funcione correctamente. Compruebe siempre los avisos de averías del sistema de control de la presión de los neumáticos después de sustituir uno o más neumáticos o ruedas. Asegúrese de que los neumáticos o ruedas de repuesto permiten el correcto funcionamiento del sistema. Consulte **Si está montada la rueda de repuesto provisional** en esta sección.

## Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos

En condiciones normales de conducción la presión de los neumáticos puede incrementarse hasta 0,3 bar desde un arranque en frío.

Si el vehículo ha estado parado durante la noche y la temperatura ha sido significativamente inferior respecto a la del día, la presión de los neumáticos puede descender hasta 0,2 bar si se produce un descenso de la temperatura ambiente de 31 °F (17 °C) o más. El sistema detectará la reducción de presión como significativamente inferior a la presión de inflado correcta y encenderá el testigo.

## Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos



Lleve siempre los neumáticos a un Taller Autorizado para revisarlos.

**Nota:** Todas las ruedas y todos los neumáticos cuentan con un sensor de presión que se encuentra en la cavidad del conjunto de neumático o de la rueda. El sensor de presión está junto al vástago de válvula. Está cubierto por el neumático y no es visible a menos que se desmonte el neumático. Para no dañar el sensor, tenga cuidado al sustituir el neumático.

# Llantas y neumáticos

---

## **Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos**

El sistema mide la presión de los cuatro neumáticos y envía las lecturas al vehículo.

El sistema detectará la baja presión como significativamente inferior a la presión de inflado correcta y encenderá el testigo. Se deben inflar los neumáticos a la presión correspondiente.

## **Si está montada la rueda de repuesto provisional**

Si una rueda o un neumático debe sustituirse por la rueda de repuesto provisional, el sistema seguirá detectando una anomalía. Es para recordarle que se debe reparar la rueda o el neumático dañados y volver a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado. Para recuperar el correcto funcionamiento del sistema, se debe volver a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado.

## **Si cree que el sistema no funciona correctamente**

La función principal del sistema es avisarle cuando la presión de los neumáticos sea baja. También puede avisarle cuando el sistema haya dejado de funcionar correctamente. Consulte el siguiente cuadro de información sobre el sistema:

## **Inflado de los neumáticos**

Puede que el sistema no responda inmediatamente al aire añadido a los neumáticos cuando los infle.

# Llantas y neumáticos

## Luces de aviso del sistema

| Luz de aviso  | Designación   | Medida a tomar  |
|---|---|---|
| Testigo fijo  | Neumáticos excesivamente desinflados                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta. Véase <b>Llantas y neumáticos</b> (página 227). La presión de los neumáticos se indica también en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (que se encuentra en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B).</li> <li>2. Después de inflar los neumáticos a la presión correcta se debe llevar a cabo el restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos. Consulte <b>Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos</b> en este capítulo.</li> </ol> |
|   | Rueda de repuesto en uso  | Repare la rueda o el neumático dañados y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado para recuperar el correcto funcionamiento del sistema.  |
|   | Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos | Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, el sistema detecta una avería que debe revisarse.  |
| Testigo fijo inicialmente seguido de un testigo parpadeante | Rueda de repuesto en uso  | Repare la rueda o el neumático dañados y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado para recuperar el correcto funcionamiento del sistema.  |
|   | Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos | Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, el sistema detecta una avería que debe revisarse.  |

# Llantas y neumáticos

## Si el testigo está encendido:

1. Compruebe cada neumático para cerciorarse de que ninguno está blando.
2. Si uno o más neumáticos están blandos, haga las reparaciones necesarias.
3. Compruebe la presión de los neumáticos e inflelos todos a la presión correcta.
4. Ejecute el restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.

## Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos

### Descripción general

Después de cada sustitución de neumáticos o ajuste de la presión debe llevarse a cabo un restablecimiento del sistema.

Para mantener la capacidad de carga del vehículo, son necesarias presiones diferentes en los neumáticos delanteros y traseros.

### Para restablecer el sistema de control de la presión de los neumáticos, desplácese hasta:

| Mensaje        | Descripción y acción   |
|----------------|--|
| Ajustes        | Pulse el botón <b>OK</b> .   |
| Asist. conduc. | Pulse el botón <b>OK</b> .   |
| Control neum.  | Pulse el botón <b>OK</b> y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación. O bien, si su vehículo dispone de un botón de puesta a cero del sistema de control de la presión de los neumáticos, pulse y mantenga pulsado dicho botón hasta que aparezca la confirmación. |

El sistema del vehículo enciende el testigo a diferentes presiones según se trate de los neumáticos delanteros o de los traseros.

Se deben rotar periódicamente los neumáticos para garantizar un rendimiento constante y la máxima vida útil. El sistema debe saber cuándo se rotan los neumáticos para determinar qué par de ellos está en cada uno de los ejes, delantero y trasero. Esta información hace posible que el sistema detecte la baja presión de los neumáticos y emita los avisos pertinentes.

### Realización del procedimiento de restablecimiento del sistema

1. Compruebe la presión de los neumáticos e inflelos todos a la presión correcta.
2. Utilice los controles de la pantalla informativa del volante o del salpicadero. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

# Llantas y neumáticos

## CAMBIO DE UNA RUEDA

### Tuercas de rueda

En su Taller Autorizado puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

### Vehículos con rueda de repuesto

Si la rueda de repuesto es exactamente del mismo tipo y tamaño que las otras ruedas montadas, puede sustituir la rueda existente con la rueda de repuesto y continuar conduciendo de la manera habitual.

Si la rueda de repuesto es distinta de las otras ruedas montadas, contará con una etiqueta amarilla que indique el límite de velocidad adecuado.

Consulte la información a continuación antes de cambiar la rueda.

#### AVISOS



Conduzca la menor distancia posible.



No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.



No repare el neumático de las ruedas de repuesto.



No entre en un túnel de lavado automático.



Si no está seguro del tipo de rueda de repuesto que tiene, no supere las 50 mph (80 km/h).



Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados. Véase

**Especificaciones técnicas** (página 243).

#### AVISOS



Se podría reducir la altura sobre el suelo del vehículo. Tenga cuidado cuando aparque cerca de un bordillo.

**Nota:** *Es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.*

### Elevación forzada del vehículo

#### AVISOS



El gato entregado con el vehículo solamente deberá utilizarse para cambiar una rueda en situaciones de emergencia.



Antes de utilizar el gato del vehículo, compruebe que no está dañado ni deformado y que la rosca está lubricada y limpia de material extraño.



Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo o entre el gato y el vehículo.

**Nota:** *Los vehículos con un kit de carácter temporal no llevan gato ni berbiquí.*

Para el cambio entre ruedas de verano y de invierno se recomienda utilizar un gato hidráulico del tipo que se utiliza en los talleres.

**Nota:** *Utilice gatos con una capacidad de elevación de 1,5 toneladas como mínimo y placas de elevación de 3,1 pulgadas (80 milímetros) de diámetro como mínimo.*


### Vehículos sin kit de carácter temporal

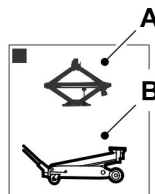
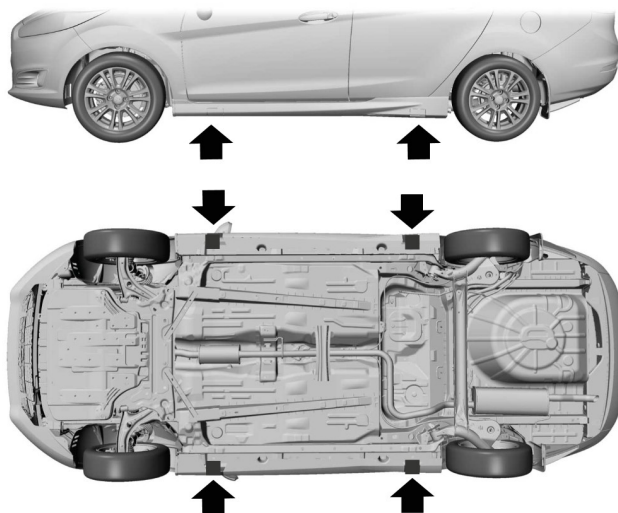
En el hueco de la rueda de repuesto se colocan el gato elevador, el berbiquí, la argolla de remolcaje roscada y el extractor de tapacubos

# Llantas y neumáticos

## Puntos de elevación del vehículo

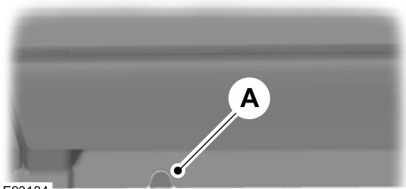
## PELIGRO

 Utilice únicamente los puntos de colocación especificados. Si utiliza otros puntos puede causar daños en la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o los conductos de alimentación del combustible.



E92658

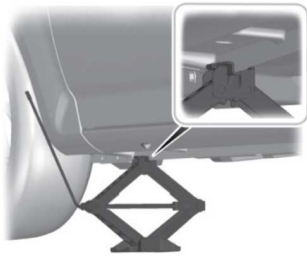
- A Solo para emergencias
- B Mantenimiento



E93184

Las pequeñas hendiduras de los estribos indican dónde se encuentran los puntos de elevación.

# Llantas y neumáticos



E142553



E93020

**Nota:** Puede utilizar el berbiquí para subir y bajar el gato.

## Montaje del berbiquí

### Tipo uno

#### PELIGRO



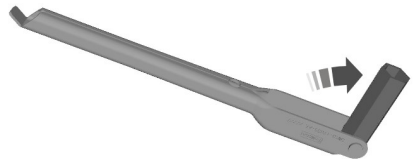
La argolla de remolcaje roscada tiene rosca a la izquierda. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla. Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado.



E122502

Introduzca la argolla de remolcaje roscada en el berbiquí.

### Tipo dos



E159432

**Nota:** Cuando coloque el gato en el vehículo, deberá girar el berbiquí 180 grados y, a continuación, volver a girarlo hasta su posición original antes de hacerlo de nuevo.

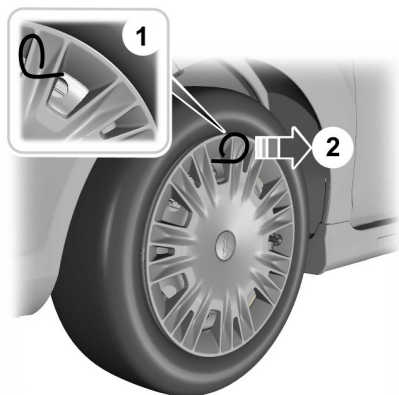
### Uso del berbiquí como manivela del gato

1. Sujete el berbiquí al gato en posición horizontal.
2. Gire el berbiquí 180 grados.
3. Devuelva el berbiquí a la posición original y repita el giro si es necesario.

# Llantas y neumáticos

## Desmontaje de tapacubos

### Tipo uno



E122314

1. Introduzca el extractor de tapacubos.
2. Desmonte el tapacubos.

**Nota:** Asegúrese de que tira del extractor de tapacubos cuando está colocado en ángulo recto con la llanta.

### Tipo dos

Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubos y desmonte con cuidado el tapacubos.

## Desmontaje de una rueda

### AVISOS

- ! Estacione su vehículo de manera que no dificulte el tráfico, no quede oculto ni corra ningún peligro.
- ! Coloque un triángulo de emergencia.
- ! Asegúrese de que el vehículo se encuentra en un terreno nivelado y firme, con las ruedas apuntando hacia delante.

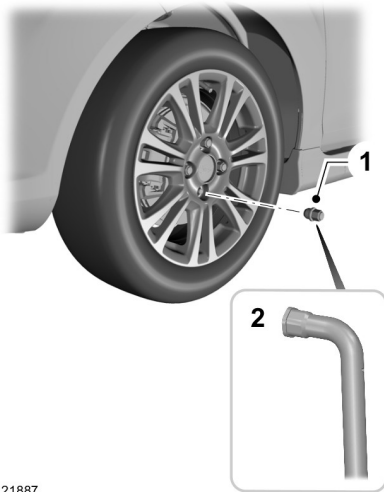
### AVISOS

- ! Quite el contacto y accione el freno de estacionamiento.
- ! Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, seleccione primera o marcha atrás. Si lleva una caja de cambios automática, seleccione estacionamiento (P).
- ! Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.
- ! Asegure la rueda diagonalmente opuesta con un bloque o un calzo de rueda adecuado.
- ! No trabaje bajo el vehículo cuando éste esté apoyado únicamente en un gato.
- ! Asegúrese de que el gato está vertical con respecto al punto de apoyo del gato y que la base está plana sobre el suelo.

**Nota:** La rueda de repuesto se encuentra debajo de la cubierta del piso del maletero.

1. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.

# Llantas y neumáticos




E121887

2. Afloje las tuercas de rueda.
3. Levante el vehículo hasta que el neumático quede separado del suelo.
4. Desmonte las tuercas de rueda y la rueda.

**Nota:** No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo, ya que se daña la pintura.


## Montaje de una rueda

### AVISOS


 Asegúrese de que las flechas de los neumáticos direccionales apunten en la dirección de giro de las ruedas al desplazarse el vehículo hacia delante. Si se debe montar una rueda de repuesto con las flechas señalando en la dirección opuesta, haga que un taller autorizado monte el neumático en la dirección correcta.


### AVISOS


 Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional. Véase **Especificaciones técnicas** (página 243).

 No monte neumáticos antipinchazos en vehículos en los que no se habían montado originalmente. Consulte con un Taller Autorizado para obtener más información sobre la compatibilidad.

### AVISOS

 No monte llantas de aleación con tuercas de rueda para llantas de acero.

 Las tuercas de rueda pueden variar. Asegúrese de utilizar el tipo específico de tuercas de rueda y ruedas suministradas con el vehículo. Si tiene dudas, consulte con un Taller Autorizado.

 Asegúrese de que no haya lubricante (grasa o aceite) en las roscas o en la superficie de contacto entre las tuercas de rueda. Esto puede provocar que las tuercas de rueda se aflojen durante la conducción.

**Nota:** Las tuercas de rueda de las llantas de aleación ligera y de las llantas de acero con radios también pueden usarse para la llanta de acero de la rueda de repuesto (dos semanas como máximo).

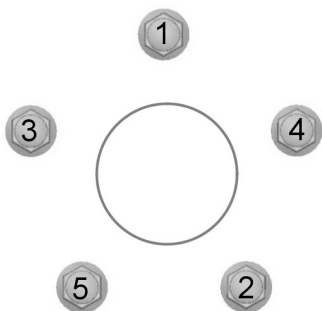
**Nota:** Asegúrese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo están limpias de material extraño.

**Nota:** Asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda están orientados hacia la rueda.

1. Monte la rueda.
2. Monte las tuercas de rueda a mano.

# Llantas y neumáticos

3. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.



E154985

4. Apriete las tuercas de rueda parcialmente en el orden mostrado.
5. Baje el vehículo y retire el gato.
6. Apriete las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado. Véase **Especificaciones técnicas** (página 243).
7. Monte el tapacubos golpeando con la mano.

## PELIGRO



Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

## Almacenamiento del neumático antipinchazos

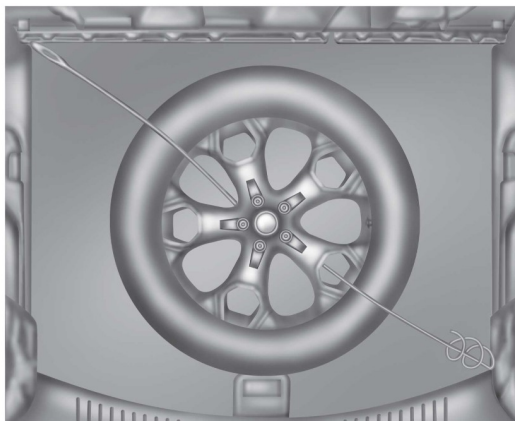
1. Desbloquee las ruedas.
2. Coloque el neumático antipinchazos en el suelo del maletero.



E142906

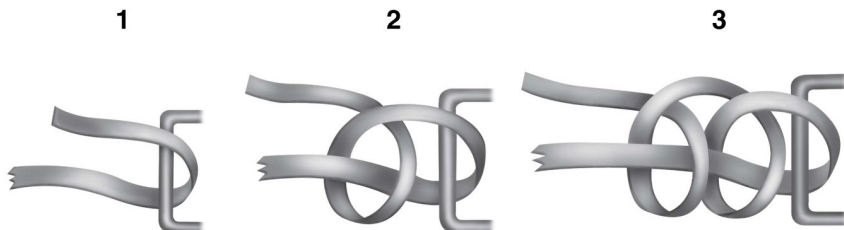
3. Localice el punto de fijación de la carga cerca del respaldo del asiento. Pase la correa de fijación a través del punto de fijación. Introduzca el otro extremo por el bucle.

# Llantas y neumáticos



E142985

4. Entrelace la correa de fijación a través de las aberturas de la rueda.
5. Localice el punto fijación de la carga delantero en la esquina opuesta del maletero. Introduzca la correa de fijación a través del punto de fijación y tire de ella para ajustarla.



E143746

6. Asegúrela con dos nudos de tipo medio ballestrinque.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Par de apriete de las tuercas de rueda

| Tipo de rueda | Libras-pie (Nm) |
|---------------|-----------------|
| Todos         | 100 (135)       |

# Llantas y neumáticos

## Presión de los neumáticos (en frío)

### Hasta 50 mph (80 km/h)

| Versión   | Tamaño de los neumáticos | Carga normal    |               | Plena carga     |               |
|---|--------------------------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
|   |                          | Parte delantera | Parte trasera | Parte delantera | Parte trasera |
|   |                          | bar             | bar           | bar             | bar           |
| Rueda de repuesto de uso temporal cuando es distinta de las otras ruedas montadas | 155/70 R17               | 4,2 bar         | 4,2 bar       | 4,2 bar         | 4,2 bar       |

### Hasta 100 mph (160 km/h)

| Versión           | Tamaño de los neumáticos | Carga normal    |               | Plena carga     |               |
|-------------------|--------------------------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
|                   |                          | Parte delantera | Parte trasera | Parte delantera | Parte trasera |
|                   |                          | bar             | bar           | bar             | bar           |
| Todos los motores | 235/55 R17 *             | 2,4 bar         | 2,4 bar       | 2,4 bar         | 2,8 bar       |
| Todos los motores | 235/50 R18               | 2,3 bar         | 2,3 bar       | 2,4 bar         | 2,8 bar       |
| Todos los motores | 235/45 R19               | 2,3 bar         | 2,3 bar       | 2,4 bar         | 2,8 bar       |

\*Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados.

### Velocidad continua superior a 100 mph (160 km/h)

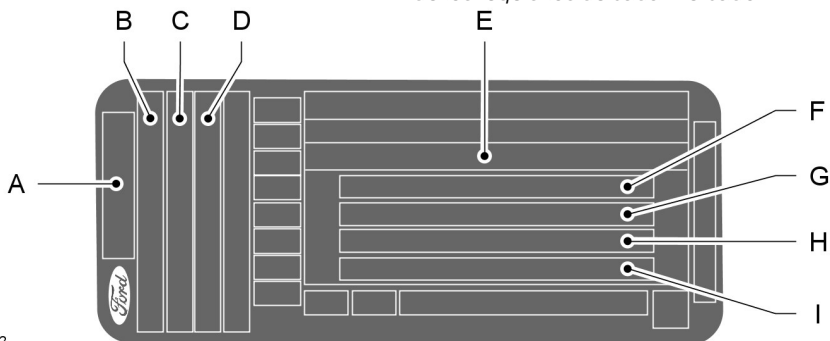
| Versión           | Tamaño de los neumáticos | Carga normal    |               | Plena carga     |               |
|-------------------|--------------------------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
|                   |                          | Parte delantera | Parte trasera | Parte delantera | Parte trasera |
|                   |                          | bar             | bar           | bar             | bar           |
| Todos los motores | 235/55 R17               | 2,4 bar         | 2,4 bar       | 2,5 bar         | 2,8 bar       |
| Todos los motores | 235/50 R18               | 2,3 bar         | 2,3 bar       | 2,5 bar         | 2,8 bar       |
| Todos los motores | 235/45 R19               | 2,3 bar         | 2,3 bar       | 2,5 bar         | 2,8 bar       |

# Capacidades y especificaciones

## PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

**Nota:** El diseño de la placa de identificación del vehículo puede ser distinto del que se muestra.

**Nota:** La información que aparece en la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos de cada mercado.



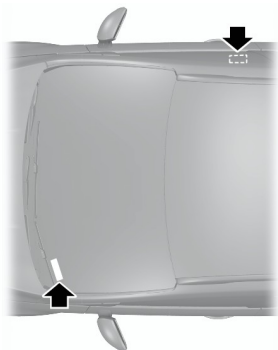
E135662

- A Modelo
- B Versión
- C Denominación del motor
- D Potencia del motor y nivel de emisiones
- E Número de identificación del vehículo
- F Peso bruto autorizado
- G Peso bruto de vehículo y remolque
- H Peso máximo sobre el eje delantero
- I Peso máximo sobre el eje trasero

El número de bastidor y los pesos máximos se indican en una placa situada en la parte inferior del lado de la cerradura del vano de la puerta derecha.

# Capacidades y especificaciones

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



E87496

El número de identificación del vehículo está grabado en la carrocería del vehículo, en el lado derecho, al lado del asiento delantero. También se muestra en el lado izquierdo del salpicadero.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 1.5L ECOBOOST™

### PELIGRO



El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a a alta presión. El mantenimiento del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarlo únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

## Cantidades de llenado

| Artículo  | Capacidad |
|---|-----------|
| Aceite del motor: incluido el filtro de aceite        | 4,05 L    |
| Aceite del motor: excluido el filtro de aceite        | 3,75 L    |
| Refrigerante del motor                                | 6,3 L     |
| Depósito de combustible                               | 60 L      |
| Depósito del lavacristales del parabrisas y la luneta | 4,5 L     |
| Refrigerante del A/A                                  | 0,71 kg   |
| Aceite refrigerante del A/A                           | 130 ml    |

# Capacidades y especificaciones

## Adición de aceite del motor

| Cantidad |
|----------|
| 0,5 L    |

La cantidad de aceite del motor necesaria para elevar el nivel indicado de la varilla de nivel del mínimo al máximo.

## Especificaciones

### Consumibles

| Denominación  | Especificación |
|---|----------------|
| Aceite de motor - 5W-30   | WSS-M2C913-C   |
| Aceite de Caja de Cambios 75W FE<br>7U7J-M2C200-BA/CA                             | WSS-M2C200-D2  |
| Aceite de transmisión automática E-AW<br>4U7J-M2C924-BA                           | WSS-M2C924-A   |
| Anticongelante Super Plus Premium<br>4U7J-19544-xxxx                              | WSS-M97B44-D   |
| Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance<br>BU7J-M6C65-xxxx                  | WSS-M6C65-A2   |
| Screen Wash<br>2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA,<br>3U7J-19523-GA              | WSS-M14P19-A   |
| R 134a Refrigerante<br>2U7J-8037-AA   | WSH-M17B19-A   |
| Aceite para compresor - instalación de aire<br>acondicionado<br>6U7J-M1C231-AA/BA | WSH-M1C231-B   |

Utilice únicamente líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

Si no encuentra un aceite del motor que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C913-C, puede utilizar el aceite del motor SAE 5W-20 según la especificación definida por ACEA A5/B5.

**Nota:** No utilice más de 1 L entre los intervalos de mantenimiento programados.

El uso de aceite y líquidos que no cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos puede provocar:

- Daños en los componentes que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento degradado del freno.

## Capacidades y especificaciones



Recomendamos el uso de aceites y lubricantes del motor Castrol o Ford.

### CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 1.6L ECOBOOST™

#### PELIGRO



El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a a alta presión. El mantenimiento del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarlo únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

### Cantidades de llenado

| Artículo  | Capacidad |
|---|-----------|
| Aceite del motor: incluido el filtro de aceite        | 4,05 L    |
| Aceite del motor: excluido el filtro de aceite        | 3,75 L    |
| Refrigerante del motor                                | 6,3 L     |
| Depósito de combustible                               | 60 L      |
| Depósito del lavacristales del parabrisas y la luneta | 4,5 L     |
| Refrigerante del A/A                                  | 0,71 kg   |
| Aceite refrigerante del A/A                           | 130 ml    |

### Adición de aceite del motor

| Cantidad |
|----------|
| 0,5 L    |

La cantidad de aceite del motor necesaria para elevar el nivel indicado de la varilla de nivel del mínimo al máximo.

# Capacidades y especificaciones

## Especificaciones

### Consumibles

| Denominación  | Especificación |
|---|----------------|
| Aceite de motor - 5W-30   | WSS-M2C913-C   |
| Aceite de Caja de Cambios 75W FE<br>7U7J-M2C200-BA/CA                             | WSS-M2C200-D2  |
| Aceite de transmisión automática E-AW<br>4U7J-M2C924-BA                           | WSS-M2C924-A   |
| Anticongelante Super Plus Premium<br>4U7J-19544-xxxx                              | WSS-M97B44-D   |
| Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance<br>BU7J-M6C65-xxxx                  | WSS-M6C65-A2   |
| Screen Wash<br>2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA,<br>3U7J-19523-GA              | WSS-M14P19-A   |
| R 134a Refrigerante<br>2U7J-8037-AA   | WSH-M17B19-A   |
| Aceite para compresor - instalación de aire<br>acondicionado<br>6U7J-M1C231-AA/BA | WSH-M1C231-B   |

Utilice únicamente líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

Si no encuentra un aceite del motor que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C913-C, puede utilizar el aceite del motor SAE 5W-20 según la especificación definida por ACEA A5/B5.

**Nota:** No utilice más de 1 L entre los intervalos de mantenimiento programados.

El uso de aceite y líquidos que no cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos puede provocar:

- Daños en los componentes que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.

- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento degradado del freno.



Recomendamos el uso de aceites y lubricantes del motor Castrol o Ford.

# Capacidades y especificaciones

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.5L

### PELIGRO



El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a a alta presión. El mantenimiento del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarlo únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

## Cantidades de llenado

| Artículo  | Capacidad |
|---|-----------|
| Aceite del motor: incluido el filtro de aceite        | 5,4 L     |
| Aceite del motor: excluido el filtro de aceite        | 5,1 L     |
| Refrigerante del motor                                | 8,4 L     |
| Depósito de combustible                               | 60 L      |
| Depósito del lavacristales del parabrisas y la luneta | 4,5 L     |
| Refrigerante del A/A                                  | 0,71 kg   |
| Aceite refrigerante del A/A                           | 130 ml    |

## Adición de aceite del motor

| Cantidad |
|----------|
| 0,8 L    |

La cantidad de aceite del motor necesaria para elevar el nivel indicado de la varilla de nivel del mínimo al máximo.

## Especificaciones

### Consumibles

| Denominación  | Especificación |
|---|----------------|
| Aceite de motor - 5W-30                                 | WSS-M2C913-C   |
| Aceite de Caja de Cambios 75W FE<br>7U7J-M2C200-BA/CA   | WSS-M2C200-D2  |
| Aceite de transmisión automática E-AW<br>4U7J-M2C924-BA | WSS-M2C924-A   |

# Capacidades y especificaciones

| Denominación  | Especificación |
|---|----------------|
| Anticongelante Super Plus Premium<br>4U7J-19544-xxxx                              | WSS-M97B44-D   |
| Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance<br>BU7J-M6C65-xxxx                  | WSS-M6C65-A2   |
| Screen Wash<br>2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA,<br>3U7J-19523-GA              | WSS-M14P19-A   |
| R 134a Refrigerante<br>2U7J-8037-AA   | WSH-M17B19-A   |
| Aceite para compresor - instalación de aire<br>acondicionado<br>6U7J-MIC231-AA/BA | WSH-MIC231-B   |

Utilice únicamente líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

Si no encuentra un aceite del motor que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C913-C, puede utilizar el aceite del motor SAE 5W-20 según la especificación definida por ACEA A5/B5.

**Nota:** No utilice más de 1 L entre los intervalos de mantenimiento programados.

El uso de aceite y líquidos que no cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos puede provocar:

- Daños en los componentes que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento degradado del freno.



Recomendamos el uso de aceites y lubricantes del motor Castrol o Ford.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL

### PELIGRO



El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a a alta presión. El mantenimiento del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarlo únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

# Capacidades y especificaciones

## Cantidades de llenado

| Artículo   | Capacidad |
|--|-----------|
| Capacidad de llenado del aceite del motor incluido el filtro de aceite.                    | 5,5 L     |
| Capacidad de llenado del aceite del motor excluido el filtro de aceite.                    | 5 L       |
| Capacidad de llenado de refrigerante del motor.  | 8,5 L     |
| Capacidad de llenado del depósito de combustible.  | 60 L      |
| Capacidad de llenado del sistema del lavaparabrisas del parabrisas, la luneta y los faros. | 4,5 L     |
| Capacidad de llenado de refrigerante del aire acondicionado.                               | 0,71 kg   |
| Capacidad de llenado de aceite del compresor del refrigerante del aire acondicionado.      | 130 ml    |

## Adición de aceite del motor

| Cantidad |
|----------|
| 0,8 L    |

La cantidad de aceite del motor necesaria para aumentar el nivel indicado de la varilla del mínimo al máximo.

## Especificaciones

### Consumibles

| Denominación   | Especificación |
|--|----------------|
| Engine Oil - 0W-30   | WSS-M2C950-A   |
| Aceite de Caja de Cambios 75W FE<br>7U7J-M2C200-BA/CA                | WSS-M2C200-D2  |
| Aceite de transmisión automática E-AW<br>4U7J-M2C924-BA              | WSS-M2C924-A   |
| Anticongelante Super Plus Premium<br>4U7J-19544-xxxx                 | WSS-M97B44-D   |
| Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance<br>BU7J-M6C65-xxxx     | WSS-M6C65-A2   |
| Screen Wash<br>2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA,<br>3U7J-19523-GA | WSS-M14P19-A   |

# Capacidades y especificaciones

| Denominación   | Especificación |
|--|----------------|
| R 134a Refrigerante<br>2U7J-8037-AA  | WSH-M17B19-A   |
| Aceite para compresor - instalación de aire acondicionado<br>6U7J-MIC231-AA/BA | WSH-MIC231-B   |

Utilice únicamente líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

Si no encuentra un aceite de motor que cumpla la especificación de WSS-M2C950-A, puede utilizar el aceite de motor SAE 0W-30, según lo especificado en ACEA A5/B5.

**Nota:** No utilice más de 1 L entre los intervalos de mantenimiento programados.

El uso de aceite y líquidos que no cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos puede provocar:

- Daños en los componentes que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.

- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento degradado del freno.



Recomendamos el uso de aceites y lubricantes del motor Castrol o Ford.

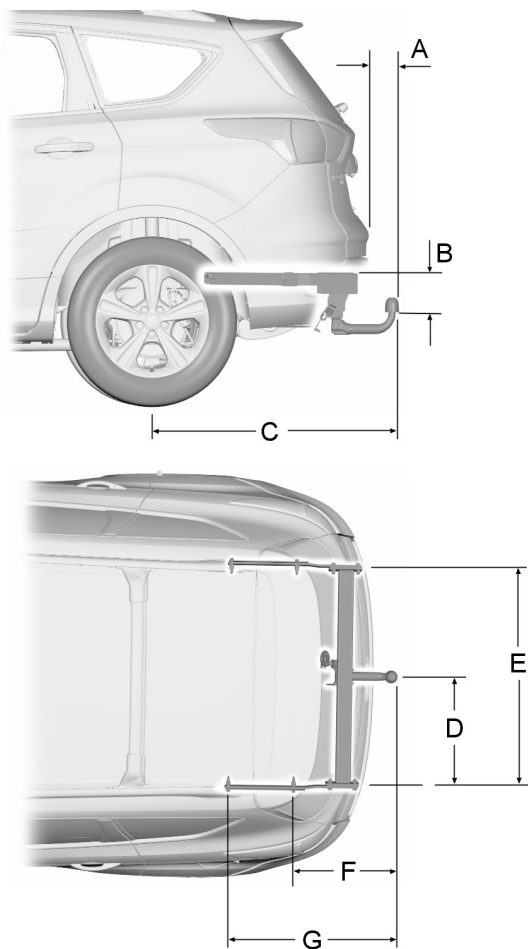
## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Dimensiones del vehículo

| Descripción de dimensiones                             | Dimensión en pulgadas (mm) |
|--|----------------------------|
| Longitud máxima  | 178 (4524)                 |
| Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores) | 82 (2086)                  |
| Altura total - peso en orden de marcha CE              | 66 - 67 (1680 - 1702)      |
| Batalla  | 106 (2690)                 |
| Ancho de vía delantero                                 | 61 - 62 (1554 - 1574)      |
| Ancho de vía trasero                                   | 61 - 62 (1554 - 1574)      |

# Capacidades y especificaciones

## Dimensiones del equipo de remolque



E152457

# Capacidades y especificaciones

| <b>Elemento</b> | <b>Descripción de dimensiones</b>                                     | <b>Dimensión en pulgadas (mm)</b> |
|-----------------|---|-----------------------------------|
| A               | Parachoques – extremo de la bola de remolcaje                         | 4 (100)                           |
| B               | Punto de fijación – centro de la bola de remolcaje                    | 4 (104)                           |
| C               | Centro de la rueda – centro de la bola de remolcaje                   | 39 (985)                          |
| D               | Centro de la bola de remolcaje – larguero longitudinal                | 20 (517)                          |
| E               | Distancia entre largueros   | 41 (1035)                         |
| F               | Centro de la bola de remolcaje – centro del primer punto de fijación  | 18 (449)                          |
| G               | Centro de la bola de remolcaje – centro del segundo punto de fijación | 29 (749)                          |

## Peso máximo permitido sobre la punta

|                    |
|--------------------|
| <b>libras (kg)</b> |
| 220 (100)          |

# Sistema de audio

## INFORMACIÓN GENERAL

### Frecuencias de radio y factores de recepción

| Factores de recepción de radio |   |
|--------------------------------|---|
| Distancia y potencia           | Cuanto más se aleje de una emisora FM, más se debilita la señal y la recepción.   |
| Terreno                        | Las cuestras, las montañas, los edificios altos, los túneles, los pasos elevados, los garajes de aparcamiento, las arboledas densas y los temporales pueden interferir en la recepción. |
| Emisora sobrecargada           | Al pasar cerca de una torre de radiotransmisión, una señal más fuerte puede anular una señal más débil y provocar interferencias en el sistema de audio.                                |

### Información sobre los CD y el reproductor de CD

**Nota:** Las unidades de CD están diseñadas para reproducir solamente discos compactos originales de audio de 4,75 pulgadas (12 centímetros). Debido a la incompatibilidad técnica, es posible que determinados discos compactos grabables y regrabables no funcionen correctamente al usarlos en reproductores de CD de Ford.

**Nota:** No deben insertarse discos compactos con etiquetas de papel caseras (adhesivos) en los reproductores de CD, ya que la etiqueta puede desprenderse y provocar que se atasque el CD. Se recomienda identificar los CD elaborados en casa con rotuladores permanentes en vez de etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, póngase en contacto con un taller autorizado.

**Nota:** No use discos con irregularidades o discos recubiertos con una película de protección contra arañazos.

Maneje los discos siempre por los filos. Limpie el disco únicamente con un limpiador de CD aprobado. Límpielo desde el centro del disco hacia el borde. No limpie realizando movimientos circulares.

No exponga los discos a luz solar directa ni a fuentes de calor durante períodos prolongados.

# Sistema de audio

## Estructura de las pistas MP3 y WMA y carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir estructuras de pistas individuales de MP3 y WMA y carpetas trabajan del siguiente modo:

- Existen dos modos diferentes de reproducción de discos MP3 y WMA: modo pistas MP3 y WMA (sistema por defecto) y modo carpetas MP3 y WMA.
- El modo pistas MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas del disco MP3 y WMA. El reproductor enumera todas las pistas MP3 y WMA del disco (mediante la extensión del archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. El número máximo de archivos MP3 y WMA que se pueden reproducir pueden ser menos en función de la estructura del CD y el modelo exacto de radio existentes.
- El modo carpetas MP3 y WMA representa una estructura de carpetas que consiste en un nivel de carpetas. El reproductor de CD enumera todas las pistas de MP3 y WMA del disco (mediante la extensión del archivo MP3 o WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde MPF001 (carpeta) T001 (pista) a F253 T255.
- Crear discos con solo un nivel de carpetas ayuda a navegar a través de los archivos de discos.

Si crea sus propios discos MP3 y WMA, es importante entender cómo lee el sistema las estructuras que usted crea. Si existen diferentes archivos, (archivos cuya extensión es diferente a MP3 y WMA), solo se reproducen los archivos con extensión

MP3 y WMA; el sistema ignora todos los demás archivos. Esto hace que no pueda usar el mismo disco MP3 y WMA para varias tareas diferentes en su ordenador de trabajo, ordenador doméstico y el sistema existente en el vehículo.

En el modo de pista, el sistema muestra en la pantalla y reproduce la estructura como si hubiese un solo nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, sin importar si se encuentran en una carpeta concreta). En modo de carpeta, el sistema reproduce solo los archivos MP3 y WMA de la carpeta actual.

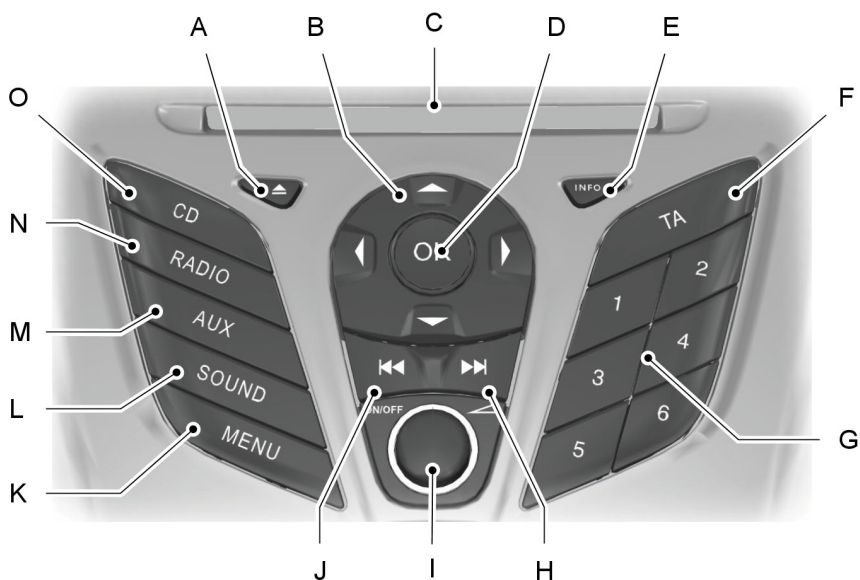
## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

### PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

## Sistema de audio



E130324

- A **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- B **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- C **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- D **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- E **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.
- F **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- G **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido.
- H **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD.
- I **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.

# Sistema de audio

---

- J **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD.
- K **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- L **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el equilibrio y la atenuación.
- M **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- N **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- O **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

## Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón **SOUND**.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

## Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

### Sintonización manual

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione el modo **RADIO** y, a continuación, **SINTON. MANUAL**.
3. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
4. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

### Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

# Sistema de audio

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione el modo **RADIO** y, a continuación, **EXPLORAR**.
3. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
4. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta seis de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras memorizadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

## Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece **Mensaje de tráfico (TA)**.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

# Sistema de audio

**Nota:** Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

**Nota:** Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

## Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

## Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
2. Seleccione **AVC LEVEL** o **VOLUMEN ADAPT**.

3. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
5. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **NEWS** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

# Sistema de audio

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hay disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra **AF** cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **FREC. ALTERNATIVA** o **ALTERNATIVE FREQ. (frecuencia alternativa)** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

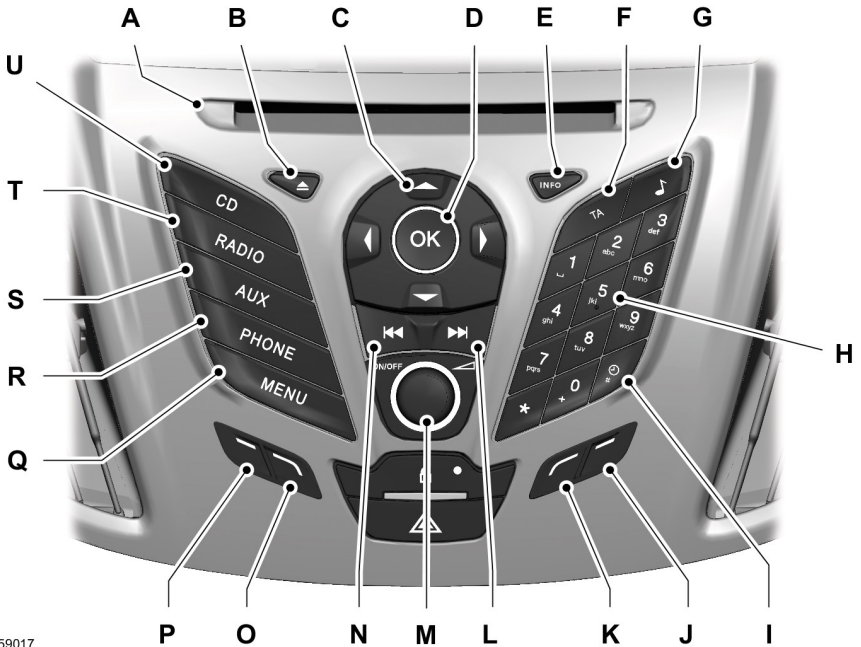
## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL (DAB)/SYNC

### PELIGRO



La distracción al volante puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo o prestación que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

## Sistema de audio



E159017

- A **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- B **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- C **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- D **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- E **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB e iPod.
- F **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- G **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el equilibrio y la atenuación.
- H **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido.
- I **Reloj:** pulse el botón para seleccionar los ajustes del reloj.

# Sistema de audio

---

- J **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- K **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- L **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD.
- M **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- N **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD.
- O **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- P **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- Q **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- R **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación,** pulse **MENU**.
- S **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- T **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- U **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

## Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón de sonido.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.

4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

## Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

# Sistema de audio

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

### Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

### Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

# Sistema de audio

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

## Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece **Mensaje de tráfico (TA)**.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

**Nota:** Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

**Nota:** Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

## Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

## Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **AUDIO** o **Audio**.
2. Seleccione **Volumen adapt**.
3. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
5. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

# Sistema de audio

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Audio**.
3. Vaya a **Mensaje de** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra AF cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Audio**.

3. Vaya a **Frec. alternativa** o **FREC. ALTERNATIV**, y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Audio**.
3. Vaya a **RDS regional** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

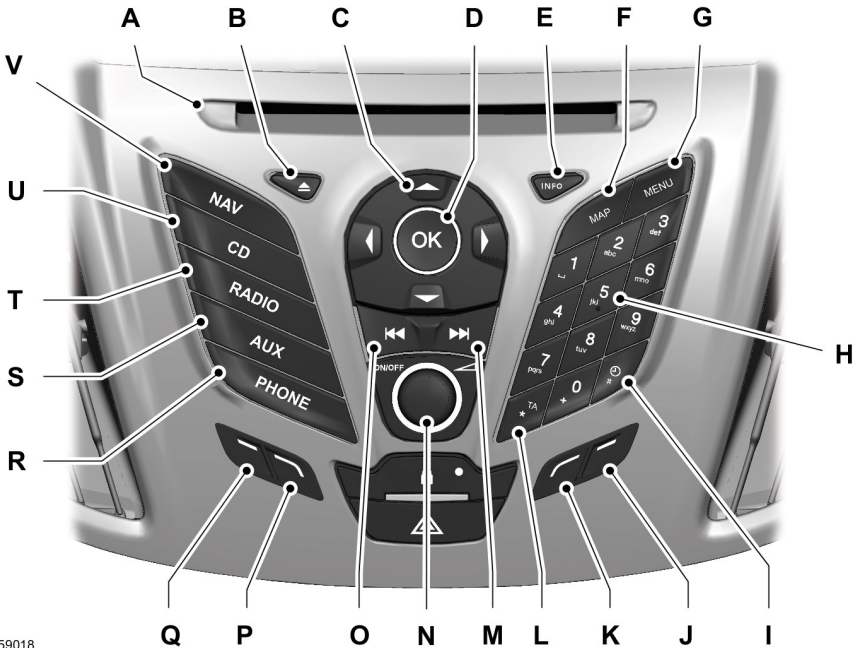
# Sistema de audio

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL (DAB)/SISTEMA DE NAVEGACIÓN/SYNC

### PELIGRO



La distracción al volante puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo o prestación que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.



E159018

# Sistema de audio

---

- A **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- B **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- C **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- D **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- E **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.
- F **MAP:** pulse el botón para acceder a las funciones de mapas.
- G **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- H **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido.
- I **Reloj:** pulse el botón para seleccionar los ajustes del reloj.
- J **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- K **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- L **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- M **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para finalizar una llamada telefónica. También permite rechazar una llamada entrante.
- N **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- O **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para comenzar una llamada telefónica. También permite aceptar una llamada telefónica.
- P **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- Q **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- R **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación,** pulse **MENU.**

# Sistema de audio

- S **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- T **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- U **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- V **NAV:** pulse el botón para acceder al sistema de navegación.

## Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón de sonido.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

## Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### DAB link servicio

**Nota:** Esta función no se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

**Nota:** DAB link servicio permite el cambio a las frecuencias correspondientes de la misma emisora, por ejemplo FM y otros conjuntos DAB.

**Nota:** El sistema cambia automáticamente a la emisora correspondiente si la actual deja de estar disponible porque, por ejemplo, se salga del radio de alcance de la señal.

Activación y desactivación de DAB link servicio Véase **Información general** (página 256).

### Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

### Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

# Sistema de audio

## Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

**Nota:** *Debe seleccionar **FM-AST** o **AM-AST** para utilizar esta función.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

## Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece Boletín de tráfico.

# Sistema de audio

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

**Nota:** Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

**Nota:** Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

## Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

## Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **AUDIO**.
2. Seleccione **Volumen adapt.**
3. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
5. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Procesamiento digital de señales

### Ocupación del procesamiento digital de señales

Esta función tiene en cuenta las diferencias de distancia desde los diversos altavoces del vehículo a cada asiento. Debe seleccionar la posición de asiento adecuada para que el audio se ajuste correctamente.

### Ecualizador de procesamiento digital de señales

Seleccione la categoría de música que más se adapte a sus preferencias. La salida de audio cambiará para mejorar el estilo concreto de la música escogida.

### Cambio de los ajustes de procesamiento digital de señales

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Audio**.
3. Vaya hasta la función de procesamiento digital de señales correspondiente.
4. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.

# Sistema de audio

5. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
6. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Audio**.
3. Vaya a **Mensaje de** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra AF cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Audio**.
3. Vaya a **Frec. alternativa** o **FREC. ALTERNATIV**, y active o desactive la función con el botón OK.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

# Sistema de audio

---

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas "aleatorios" si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Audio**.
3. Vaya a **RDS regional** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL (DAB)/SYNC/SONY AM/FM/CD

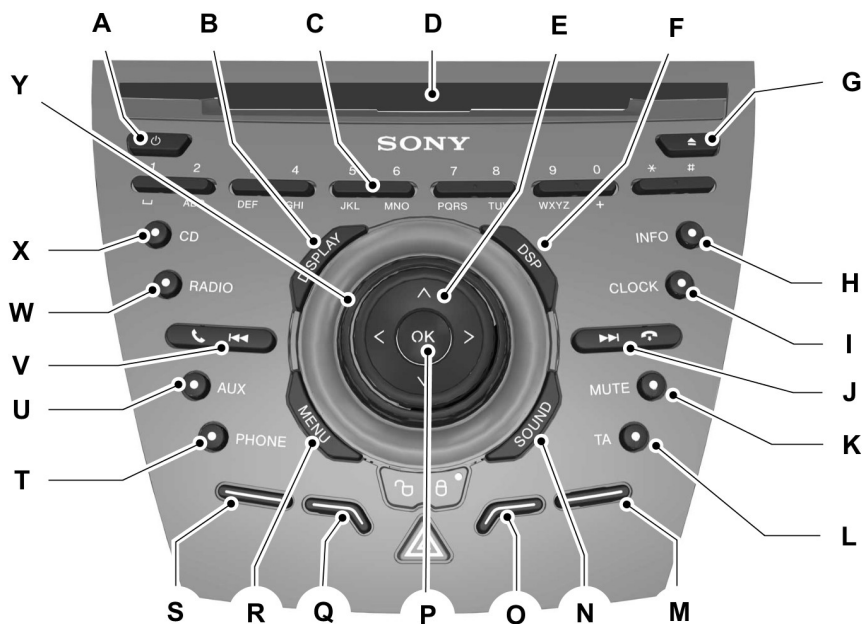
### PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** Hay una pantalla multifuncional integrada encima de la unidad. En ella se muestra información importante relativa al control del sistema. Además, hay varios iconos alrededor de la pantalla que se iluminan cuando la función correspondiente está activa (por ejemplo, CD, Radio o Aux.)

## Sistema de audio



E129074

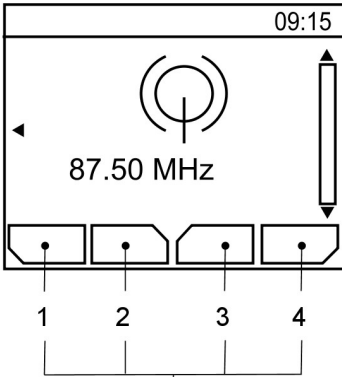
- A **Encendido, apagado:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio.
- B **DISPLAY:** pulse el botón para configurar la pantalla en modo inactivo.
- C **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido. En modo de CD, pulse un número para seleccionar una pista. En modo de teléfono, utilice estos botones para marcar un número de teléfono.
- D **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- E **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- F **Procesamiento digital de señales (DSP):** pulse el botón para acceder a las funciones de procesamiento de señales digitales.
- G **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- H **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.

# Sistema de audio

---

- I **CLOCK:** pulse el botón para acceder a las funciones del reloj.
- J **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para finalizar una llamada telefónica. También permite rechazar una llamada entrante.
- K **MUTE:** pulse el botón para desactivar el sonido y vuelva a pulsarlo para activarlo.
- L **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- M **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- N **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el equilibrio y la atenuación.
- O **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- P **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- Q **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- R **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- S **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- T **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación,** pulse **MENU**. Consulte el manual correspondiente.
- U **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- V **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para comenzar una llamada telefónica. También permite aceptar una llamada telefónica.
- W **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- X **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- Y **Volumen:** gire el dial para ajustar el volumen.

# Sistema de audio



E104157

A Descripciones de los botones de función 1-4

Los botones de función 1 a 4 dependen del contexto, y cambian según el modo activo en la unidad. En la pantalla se muestra la descripción de la función activa en ese momento.

## Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón **SOUND**.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

## Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### DAB link servicio

**Nota:** El sistema no se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

**Nota:** DAB link servicio permite el cambio a las frecuencias correspondientes de la misma emisora, por ejemplo FM y otros conjuntos DAB.

**Nota:** El sistema cambia automáticamente a la emisora correspondiente si la actual deja de estar disponible porque, por ejemplo, se salga del radio de alcance de la señal.

Activación y desactivación de DAB link servicio Véase (página 75).

### Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

### Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.

# Sistema de audio

3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar unos segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

**Nota:** *Debe seleccionar FM-AST o AM-AST para utilizar esta función.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

## Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece Boletín de tráfico.

# Sistema de audio

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

**Nota:** Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

**Nota:** Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

## Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

## Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Seleccione **AVC LEVEL** o **VOLUMEN ADAPT**.
4. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
5. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
6. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Procesamiento digital de señales

### Ocupación del procesamiento digital de señales

Esta función tiene en cuenta las diferencias de distancia desde los diversos altavoces del vehículo a cada asiento. Debe seleccionar la posición de asiento adecuada para que el audio se ajuste correctamente.

### Ecuador de procesamiento digital de señales

Seleccione la categoría de música que más se adapte a sus preferencias. La salida de audio cambiará para mejorar el estilo concreto de la música escogida.

### Cambio de los ajustes de procesamiento digital de señales

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya hasta la función de procesamiento digital de señales correspondiente.
4. Pulse el botón **OK**.

# Sistema de audio

5. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
6. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
7. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM, emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **MENSAJE DE** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra AF cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **FREC. ALTERNATIVA** o **FREC. ALTERNATIV**, y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

# Sistema de audio

---

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL (DAB)/SISTEMA DE NAVEGACIÓN/SYNC/SONY AM/FM/CD

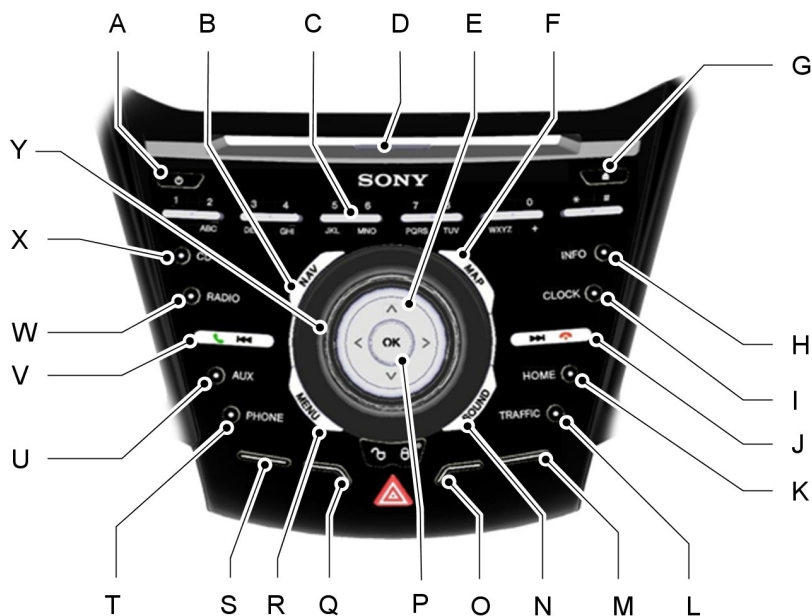
### PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** *Hay una pantalla multifuncional integrada encima de la unidad. En ella se muestra información importante relativa al control del sistema. Además, hay varios iconos alrededor de la pantalla que se iluminan cuando la función correspondiente está activa (por ejemplo, CD, radio o Aux.)*

## Sistema de audio



E156660

- A **Encendido, apagado:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio.
- B **NAV:** pulse el botón para acceder al sistema de navegación.
- C **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido. En modo de CD, pulse un número para seleccionar una pista. En modo de teléfono, utilice estos botones para marcar un número de teléfono.
- D **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- E **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- F **MAP:** pulse el botón para acceder a las funciones de mapas.
- G **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.

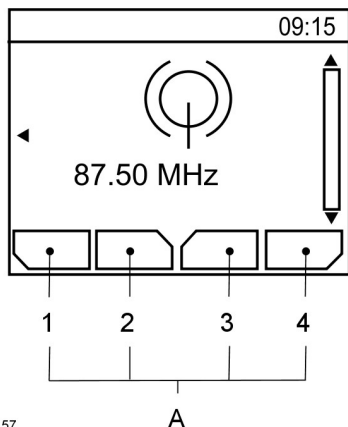
# Sistema de audio

---

- H **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB, iPod y navegación. Si se ha seleccionado la navegación, al pulsar este botón se mostrarán detalles de su ubicación o itinerario actual.
- I **CLOCK:** pulse el botón para acceder a las funciones del reloj.
- J **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para finalizar una llamada telefónica. También permite rechazar una llamada entrante.
- K **HOME:** pulse el botón para acceder al menú de direcciones, para iniciar la navegación a su casa o para cambiar la dirección de su hogar.
- L **TRAFFIC:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión. Si se ha seleccionado la navegación, al pulsar este botón accederá al menú de tráfico.
- M **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- N **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el equilibrio y la atenuación.
- O **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- P **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- Q **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- R **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- S **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- T **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación,** pulse **MENU**. Consulte el manual correspondiente.
- U **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- V **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD, cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para comenzar una llamada telefónica. También permite aceptar una llamada telefónica.
- W **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.

# Sistema de audio

- X **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- Y **Volumen:** gire el dial para ajustar el volumen.



E104157

- A Descripciones de los botones de función 1-4

Los botones de función 1 a 4 dependen del contexto, y cambian según el modo activo en la unidad. En la pantalla se muestra la descripción de la función activa en ese momento.

## Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón **SOUND**.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.

4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

## Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

## Control de sintonización de emisoras

### DAB link servicio

**Nota:** El sistema no se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

**Nota:** DAB link servicio permite el cambio a las frecuencias correspondientes de la misma emisora, por ejemplo FM y otros conjuntos DAB.

**Nota:** El sistema cambia automáticamente a la emisora correspondiente si la actual deja de estar disponible porque, por ejemplo, se salga del radio de alcance de la señal.

Activación y desactivación de DAB link servicio Véase (página 75).

### Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

# Sistema de audio

## Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar unos segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

## Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

**Nota:** *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

## Control de memorización automática

**Nota:** *De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

**Nota:** *Debe seleccionar **FM-AST** o **AM-AST** para utilizar esta función.*

- Mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

## Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

## Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

# Sistema de audio

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece Boletín de tráfico.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

**Nota:** Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

**Nota:** Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

## Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

## Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

**Nota:** Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

## Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Seleccione **AVC LEVEL** o **VOLUMEN ADAPT**.
4. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
5. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
6. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Procesamiento digital de señales

### Ocupación del procesamiento digital de señales

Esta función tiene en cuenta las diferencias de distancia desde los diversos altavoces del vehículo a cada asiento. Debe seleccionar la posición de asiento adecuada para que el audio se ajuste correctamente.

### Ecualizador de procesamiento digital de señales

Seleccione la categoría de música que más se adapte a sus preferencias. La salida de audio cambiará para mejorar el estilo concreto de la música escogida.

### Cambio de los ajustes de procesamiento digital de señales

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya hasta la función de procesamiento digital de señales correspondiente.
4. Pulse el botón **OK**.

# Sistema de audio

5. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
6. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
7. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **MENSAJE DE** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra **AF** cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **FREC. ALTERNATIVA** o **FREC. ALTERNATIV**, y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

# Sistema de audio

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO**.
3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

## RADIO DIGITAL

El sistema le permite escuchar emisoras de radio de Radiodifusión de audio digital (DAB).

**Nota:** La cobertura varía de una región a otra y afecta a la calidad de recepción. Se transmite a nivel nacional, regional y local.

Se admiten los siguientes formatos:

- DAB
- DAB+
- DMB-Audio (radiodifusión multimedia digital).

## Conjuntos

Los conjuntos contienen grupos de emisoras de radio. Cada conjunto puede constar de varias emisoras distintas.

El nombre de la emisora de radio se muestra debajo del nombre del conjunto.

**Nota:** Al sintonizar de un conjunto a otro, el sistema puede tardar cierto tiempo en realizar la sincronización con el siguiente conjunto. El sistema se silencia durante la sincronización.

## Selección de una banda de radio

DAB1 y DAB2 funcionan de la misma forma. Puede memorizar hasta 10 emisoras presintonizadas diferentes en cada banda.

1. Pulse el botón **RADIO**.
2. Pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles.
3. Seleccione **DAB1** o **DAB2**.

## Control de sintonización de emisoras de radio

Pulse el botón **RADIO** y seleccione **DAB1** o **DAB2**. Los dos bancos de emisoras presintonizadas funcionan del mismo modo y pueden memorizar hasta 10 emisoras de radio presintonizadas distintas.

**Nota:** Al llegar a la primera o a la última emisora de radio de un conjunto, si sigue sintonizando saltará al siguiente conjunto. Este cambio puede demorar un poco y el sonido se silenciará brevemente.

## Sintonización automática

1. Pulse un botón de búsqueda. El sistema se detendrá en la primera emisora de radio que encuentre en la dirección que haya elegido.

## Lista de emisoras de radio

Esta función muestra todas las emisoras de radio disponibles en una lista.

1. Pulse el botón de función 1.
2. Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para cambiar de conjunto. Pulse los botones de flecha arriba y abajo para desplazarse hasta la emisora de radio deseada.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.

**Nota:** La pantalla solo mostrará las emisoras de radio que pertenezcan al conjunto actual.

## Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.

# Sistema de audio

2. Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencia en intervalos pequeños. Manténgalos pulsados para desplazarse rápidamente por la banda.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.

**Nota:** *En esta pantalla, también es posible la sintonización automática.*

## Botones de presintonización de emisoras de radio

Esta función le permite memorizar hasta 10 emisoras de radio favoritas de cualquier conjunto de un banco de emisoras presintonizadas.

1. Seleccione una emisora de radio.
2. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora de radio se ha memorizado. La sistema se silenciará momentáneamente como confirmación.

Una vez memorizada, pulse el botón de presintonización que desee en cualquier momento para seleccionar una emisora de radio favorita.

**Nota:** *Es posible que las emisoras de radio memorizadas en los botones de presintonización no siempre estén disponibles si ha salido de la zona de cobertura. Si esto sucede, el sistema quedará silenciado.*

## Radio texto

Puede mostrar información adicional. Por ejemplo, el nombre del artista. Para activar esta función, seleccione una emisora de radio y pulse el botón de función 3.

**Nota:** *Es posible que no siempre haya información adicional disponible.*

## Link servicio

El sistema cambia automáticamente a la emisora de radio FM correspondiente si la actual deja de estar disponible porque se salga de la zona de cobertura de una emisora de radio DAB.

Puede activar o desactivar esta función a través de la pantalla informativa. Véase (página 75).

**Nota:** *Si una emisora de radio DAB no está vinculada a una emisora de radio FM específica, el sonido se silenciará al intentar cambiarla.*

**Nota:** *El sistema mostrará el símbolo FM cuando la emisora de radio DAB se vincule a la emisora de radio FM.*

## CONECTOR DE ENTRADA DE AUDIO

### AVISOS



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.



No conecte ni ajuste la configuración de su reproductor de música portátil con el vehículo en movimiento.

# Sistema de audio

## AVISOS



No coloque el reproductor de música portátil en el salpicadero. Los objetos duros pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves.



E149149

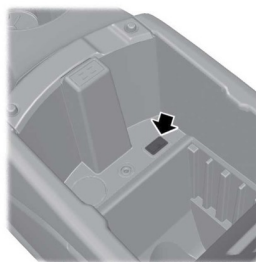
La entrada de audio permite conectar y reproducir música desde un reproductor de música portátil a través de los altavoces del vehículo. Puede utilizar cualquier reproductor de música portátil diseñado para utilizarlo con auriculares.

El cable alargador de audio debe tener conectores macho de un octavo de pulgada (3,5 milímetros) en cada extremo.

1. Desconecte la radio y todos los reproductores de música portátiles. Aplique el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios en la posición de estacionamiento (**P**) en vehículos con caja de cambios automática, o en primera marcha, en vehículos con caja de cambios manual. Quite el contacto.

2. Enchufe el cable alargador del reproductor de música portátil a la entrada de audio.
3. Encienda la radio. Seleccione una emisora FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen como desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la mitad del nivel máximo.
6. Pulse **AUX** o **MEDIA** hasta que aparezca **LINE** o **LINE IN** en la pantalla. Debería poder escuchar música del dispositivo aunque el volumen esté bajo.
7. Ajuste el volumen del reproductor de música portátil hasta alcanzar el nivel de volumen de la emisora FM o el CD. Para ello, vaya alternando entre los controles AUX y FM o CD.

## PUERTO USB (si procede)



E142604

El puerto USB le permite enchufar dispositivos de reproducción multimedia, tarjetas de memoria y dispositivos de carga (si son compatibles). Véase **SYNC™** (página 292).

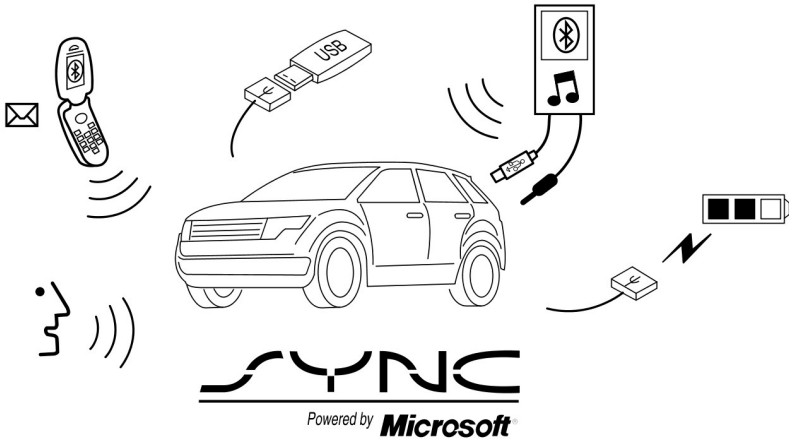
# Sistema de audio

---

## LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE LA UNIDAD DE AUDIO

| <b>Pantalla de unidad de audio</b> | <b>Rectificación</b>   |
|------------------------------------|--|
| Compruebe CD                       | Mensaje de error general que indica condiciones de fallo del CD introducido, por ejemplo que no se pueda leer el disco o que se haya introducido un CD de datos, etc. Compruebe que el disco se ha cargado correctamente. Limpie el CD y vuelva a intentarlo, o sustitúyalo por uno que sepa que es de música. Si el error persiste, póngase en contacto con un Taller Autorizado. |
| Error en la unidad                 | Mensaje de error general que indica anomalías en el CD. Por ejemplo, un fallo del mecanismo.   |
| Alta temp.unidad CD                | La temperatura ambiente es demasiado elevada. La unidad no funcionará hasta que disminuya la temperatura.  |

## INFORMACIÓN GENERAL



E142598

SYNC es un sistema de comunicaciones montado en el vehículo que funciona con su teléfono móvil con Bluetooth y el reproductor multimedia portátil.

Esto le permite:

- Realizar y recibir llamadas.
- Acceder y reproducir música desde su reproductor multimedia.
- Utilice las aplicaciones y la asistencia de emergencia, a través de SYNC AppLink
- Acceder a los contactos de la agenda y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde su teléfono móvil conectado.

- Seleccione los mensajes de texto predefinidos (si su dispositivo es compatible)
- Usar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Cargue su dispositivo USB (si su dispositivo es compatible)

\*Estas funciones no están disponibles en todos los mercados y pueden requerir activación. Las aplicaciones de AppLink activadas disponibles varían según el mercado.

Repase el manual de su dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

## Asistencia técnica

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para obtener más ayuda. Visite el sitio web de Ford local para obtener más información.

## Información sobre la seguridad

### PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Al utilizar SYNC:

- No utilice dispositivos de reproducción si los cables de alimentación están rotos, divididos o dañados. Coloque con cuidado los cables donde no se puedan pisar o no interfieran con el manejo de los pedales, asientos, compartimentos o las capacidades seguras de conducción.
- No deje ningún dispositivo de reproducción en el vehículo en situaciones extremas; pueden sufrir daños. Para obtener más información, consulte el manual del dispositivo.
- No intente inspeccionar ni reparar el sistema. Póngase en contacto con un taller autorizado.

## Información sobre la privacidad

Cuando se conecta un teléfono móvil al SYNC, el sistema crea un perfil que está vinculado a dicho teléfono móvil. El sistema crea el perfil con el fin de ofrecerle un mayor número de funciones para el teléfono móvil y para operar de manera más eficiente. Entre otra información, este perfil puede contener datos sobre su agenda, mensajes de texto (leídos y no leídos) y el historial de llamadas, incluido el historial de llamadas cuando su teléfono móvil no ha sido conectado al sistema. Si conecta un reproductor multimedia, el sistema crea y mantiene un índice de los contenidos de medios compatibles. El sistema almacena también un breve registro de desarrollo de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil de registro y los demás datos del sistema se pueden utilizar para mejorar el sistema y ayudar a diagnosticar cualquier problema que pueda tener lugar.

El perfil del teléfono móvil, el índice de dispositivos multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el sistema, a no ser que los elimine. Normalmente, solo puede accederse a ellos en el vehículo cuando el teléfono móvil o reproductor multimedia está conectado. Si está pensando en no utilizar más el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice un reinicio maestro para eliminar toda la información guardada. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

Para acceder a los datos del sistema se necesita un equipo especial. También es necesario contar con acceso al módulo SYNC del vehículo. No accederemos a los datos del sistema con ninguna finalidad que no sea la descrita sin consentimiento. Entre los supuestos de acceso a los datos del sistema, se encuentran una orden judicial, o cuando se requiera por ley, por otras autoridades del gobierno, u otras

terceras partes que actúen con autoridad legal. Puede ocurrir que otras partes traten de acceder a la información independientemente de nosotros. Si lo desea, puede obtener más información sobre la privacidad. Véase **Servicios y aplicaciones SYNC™** (página 311).

## USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar muchas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener sus manos en el volante y centrarse en lo que hay a su alrededor.

### Recomendaciones útiles

Asegúrese de que el interior del vehículo sea lo más silencioso posible. El ruido del viento procedente de las ventanillas abiertas y las vibraciones de la carretera pueden impedir que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.

Antes de proporcionar un comando de voz, espere a que finalice el mensaje del sistema y se oiga un pitido. El sistema no registra ningún comando pronunciado con anterioridad.

Hable con naturalidad y sin pausas prolongadas entre las palabras.

En cualquier momento, puede interrumpir el sistema mientras este esté hablando, pulsando el botón de voz. También puede cancelar una sesión de voz en cualquier momento si mantiene pulsado el botón de voz.

### Iniciar una sesión de voz



Pulse el botón de voz. A continuación, aparecerá en la pantalla una lista de los comandos disponibles.

| Orden  | Designación  |
|--|--|
| [audio] Bluetooth  | Transmitir por audio desde su teléfono móvil.                        |
| cancelar   | Cancelar la acción requerida.  |
| ([puerto de] entrada AV   puerto de entrada   entrada auxiliar [AV])   ([puerto de] audio y vídeo) | Acceder al dispositivo conectado a la entrada auxiliar.              |
| (teléfono [móvil]   blackberry   iPhone)   | Realizar llamadas.   |
| (USB   iPod   [reproductor [de]] MP3)  | Acceder al dispositivo conectado a su puerto USB.                    |
| ajustes de voz   | Ajustar el nivel de interacción de la voz y la información.          |
| Ayuda [del menú principal]   | Escuchar una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual. |

## Interacción del sistema e información

El sistema proporciona información a través de tonos, indicaciones, preguntas y confirmaciones pronunciadas en función de la situación y el nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento por voz para proporcionar más o menos instrucciones e información.

La configuración por defecto es de un nivel de interacción más alto para ayudarle a aprender a usar el sistema. Puede modificar la configuración en cualquier momento.

### Ajuste del nivel de interacción



Pulse el botón de voz. Cuando el sistema lo solicite:

| Orden          | Designación  |
|----------------|--|
| ajustes de voz | Proporciona acceso para cambiar el nivel de interacción. |

Y a continuación una de las siguientes opciones:

| Orden                                 | Designación   |
|---------------------------------------|---|
| modo de interacción avanzado          | Proporciona una interacción sonora menor y más instrucciones de tono. |
| modo de interacción [de] principiante | Proporciona una interacción más detallada y más instrucciones.        |

Las indicaciones de confirmación equivalen a preguntas breves que plantea el sistema cuando no está seguro de su solicitud o cuando existe más de una respuesta posible para su solicitud. Por ejemplo, el sistema puede preguntar si el comando del teléfono es correcto.

Pulse el botón de voz. Cuando el sistema lo solicite:

| Orden          | Designación   |
|----------------|---|
| ajustes de voz | Proporciona acceso para cambiar la configuración de las indicaciones de confirmación. |

Y a continuación una de las siguientes opciones:

## SYNC™ (si procede)

| Orden                               | Designación   |
|-------------------------------------|---|
| desactivar mensajes de confirmación | Realiza la mejor valoración del comando. Es posible que en ocasiones le pida que confirme la configuración. |
| activar mensajes de confirmación    | Aclara su comando de voz mediante una breve pregunta.   |

El sistema crea diferentes listas de sugerencias cuando tiene el mismo nivel de confidencialidad para varias opciones, basadas en su comando de voz. Cuando está conectado, el sistema puede plantearle hasta cuatro sugerencias de aclaración.

| Orden   | Designación   |
|---|---|
| desactivar [la] lista [de] candidatos de medios         | Realiza la mejor valoración de la lista de sugerencias de medios. Es posible que en ocasiones el sistema le formule alguna pregunta.            |
| activar [la] lista [de] candidatos de medios            | Aclara su comando de voz para las sugerencias de medios.  |
| desactivar [la] lista [de] candidatos (del de) teléfono | Realiza la mejor valoración de la lista de sugerencias de teléfonos móviles. Es posible que en ocasiones el sistema le formule alguna pregunta. |
| Activar [la] lista [de] candidatos (del de) teléfono    | Aclara su comando de voz para las sugerencias de teléfonos móviles.   |

Pulse el botón **MENU**.

### Cambio de los ajustes de voz

Puede cambiar los ajustes de voz a través de la pantalla del sistema de información y audio/vídeo.

| Medida a tomar | Mensaje        |
|----------------|----------------|
| 1              | SYNC: Ajustes  |
| 2              | Ajustes de voz |

## USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

El sistema de teléfono móvil manos libres constituye una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con distintas funciones, muchas dependen de la funcionalidad de su teléfono móvil.

La mayoría de los teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth son compatibles, como mínimo, con las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Notificación de llamada en espera
- Identificación de llamadas

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, son funciones que dependen del propio teléfono móvil. Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, consulte el manual del dispositivo o visite el sitio web de Ford local.

### Enlace de un teléfono móvil por primera vez

Al enlazar de manera inalámbrica su teléfono móvil con el sistema, podrá enviar y recibir llamadas mediante el sistema manos libres.

**Nota:** Debe dar el contacto y encender la radio.

**Nota:** Pulse las flechas arriba o abajo de su sistema de audio para desplazarse a través de los menús.

1. Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil está activada antes de iniciar la búsqueda. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Pulse el botón **PHONE**. Cuando la pantalla de audio indique que no hay ningún teléfono enlazado, seleccione la opción de adición.
3. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su teléfono móvil para iniciar el proceso de enlace.
4. Seleccione SYNC en su teléfono móvil.
5. Espere hasta que aparezca el PIN en la pantalla del teléfono. Compare el PIN del teléfono con el PIN que aparece en la pantalla de audio y acepte la solicitud de la pantalla del teléfono y del vehículo. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

**Nota:** En algunos casos, es posible que el teléfono solicite la introducción de un PIN. Introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

En función del mercado y de la capacidad de su teléfono móvil, el sistema puede formularle diversas preguntas, como por ejemplo, si desea configurar el teléfono móvil actual como teléfono principal (el teléfono móvil al que el sistema intenta conectarse automáticamente en primer lugar cuando se activa el encendido) o descargar la agenda.



La pantalla informativa puede mostrar la potencia de la señal y el nivel de carga de la batería del teléfono móvil.

## Uso de los comandos de voz



Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil está activada antes de iniciar la búsqueda. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.

### Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Comandos de voz  | Acción y descripción                            |
|--|---|
| (emparejar   asociar   conectar   registrar   sincronizar   agregar) [un] (teléfono   dispositivo [bluetooth]   [audio] bluetooth) | Siga las instrucciones de la pantalla de audio. |

Las palabras entre corchetes [ ] son opcionales y es necesario pronunciarlas para que el sistema entienda el comando.

En función de la capacidad de su teléfono y el mercado, el sistema puede darle indicaciones como la de configurar el teléfono actual como teléfono principal (el teléfono SYNC intenta conectarse automáticamente con el teléfono principal al arrancar el vehículo) o la de descargar su agenda.

### Enlace de teléfonos móviles adicionales

Al enlazar de manera inalámbrica su teléfono móvil con el sistema, podrá enviar y recibir llamadas mediante el sistema manos libres.

**Nota:** Debe dar el contacto y encender la radio.

**Nota:** Pulse las flechas arriba o abajo de su sistema de audio para desplazarse a través de los menús.

1. Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil está activada antes de iniciar la búsqueda. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Pulse el botón **PHONE**.
3. Seleccione la opción para dispositivos Bluetooth.
4. Pulse el botón **OK**.
5. Seleccione la opción de adición. Con esto comenzará el proceso de enlace.
6. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su dispositivo para iniciar el proceso de enlace.
7. Seleccione SYNC en su teléfono móvil.
8. Espere hasta que aparezca el PIN en la pantalla del teléfono. Compare el PIN del teléfono con el PIN que aparece en la pantalla de audio y acepte la solicitud de la pantalla del teléfono y del vehículo. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

**Nota:** En algunos casos, es posible que el teléfono solicite la introducción de un PIN. Introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

El sistema puede formularle varias preguntas, como si desea establecer el teléfono móvil actual como teléfono móvil principal o si desea descargar la agenda.

### Comandos de voz del teléfono móvil



Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Comandos de voz   |
|---|
| (teléfono [móvil]   blackberry   iPhone)  |
| <b>Y, a continuación, diga una de las siguientes opciones:</b>                    |
| llamar [a] ___  |
| llamar [a] ___ ([a] casa   [a] domicilio particular)                              |
| llamar [a] ___ ([a] trabajo   [a (la   su)] oficina)                              |
| llamar [a] ___ [a] [teléfono] móvil   |
| llamar [a] ___ [a [su]] (otro [número]   otra)                                    |
| marcar [[un] número] *  |
| ([activar] privacidad   transferir al (teléfono   auricular)) *                   |
| ([activar   poner] [la] llamada en espera   (retener   suspender) [la] llamada) * |
| ((añadir   agregar   juntar) llamadas   llamada en conferencia) *                 |
| ([activar] llamada en silencio   (silenciar   enmudecer) llamada) *               |
| (desactivar (llamada en silencio   enmudecer llamada)   retomar llamada) *        |

| Comandos de voz   |
|---|
| (activar timbre   desactivar modo (silencioso   de silencio))   |
| (desactivar timbre   [activar] modo (silencioso   de silencio)) |
| (mensaje   mensajes) [de texto] *                               |
| Ayuda   |

\_\_\_ es un listado dinámico, lo que significa que puede tratarse del nombre de cualquier grupo, artista, canción, etc. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista The Beatles".

- Consulte la tabla **Marcar** a continuación.
- Estos comandos solo son válidos durante una llamada telefónica.
- Consulte la tabla de mensajes de texto a continuación.

**Comandos de la agenda:** cuando le solicita a SYNC acceder a elementos como un nombre o un número de la agenda, la información requerida aparece en la pantalla. Pulse el botón del teléfono y diga "Llamar" para llamar al contacto.

### Comandos de marcación

Pulse el botón de voz y, cuando el sistema se lo pida, diga uno de los siguientes comandos:

| Orden                               | Medida a tomar                             |
|-------------------------------------|--|
| llamar [[a un] (nombre   contacto)] | Para llamar al contacto.                   |
| marcar [[un] número]                | 112 (uno-uno-dos), 700 (setecientos), etc. |
| Numeral                             |  |
| Número                              | De 0 (cero) a 9 (nueve)                    |

# SYNC™ (si procede)

| Orden                                   | Medida a tomar                                      |
|---|---|
| Asterisco                               |   |
| borrar todo                             | Borra todos los dígitos introducidos                |
| (borrar   quitar   eliminar   corregir) | Elimina el último conjunto de dígitos introducidos. |
| Más                                     |   |
| Estrella                                |   |

**Nota:** Para abandonar el modo de marcación, mantenga pulsado el botón de teléfono o cualquier otro botón de la unidad de audio.

## Recomendaciones de la agenda

Para oír cómo el sistema SYNC pronuncia un nombre, navegue por la agenda, seleccione un contacto y pulse:

| Elemento de menú |
|------------------|
| Oír              |

## Comandos del menú

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Orden   |
|---|
| (activar timbre   desactivar modo (silencioso   de silencio))   |
| (desactivar timbre   [activar] modo (silencioso   de silencio)) |

Las palabras entre corchetes [ ] son opcionales y es necesario pronunciarlas para que el sistema entienda el comando.

## Cómo hacer una llamada

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Orden                               | Medida a tomar  |
|-------------------------------------|---|
| llamar [[a un] (nombre   contacto)] |   |
| marcar [[un] número]                | Seguido de un número. Cuando el sistema confirme el número, diga: |
| marcar                              |   |

Para eliminar el último dígito hablado, diga:

| Orden                                   | Medida a tomar  |
|---|---|
| (borrar   quitar   eliminar   corregir) | O pulse el botón de la flecha a la izquierda de la unidad de audio. |

Para eliminar todos los dígitos hablados, diga:

| Orden       | Medida a tomar   |
|-------------|--|
| borrar todo | O mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda de la unidad de audio. |

Para finalizar la llamada, pulse el botón de fin de llamada del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio y pulse **OK**.

## Recepción de llamadas

Cuando reciba una llamada, puede:

- Para responder a la llamada, pulse el botón de aceptación de llamadas del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio. Pulse el botón **OK**.
- Para rechazar la llamada, pulse el botón de rechazo de llamadas del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio. Pulse el botón **OK**.
- Ignorar la llamada, no realizando ninguna acción.

## Opciones del teléfono móvil durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de un menú de funciones adicionales, como por ejemplo poner una llamada en espera.

Para acceder a este menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de audio o seleccione la opción para ver más ajustes.

| <b>Mensaje</b>  | <b>Descripción y acción</b>   |
|-----------------|---|
| Mic. off        | Se desactiva el micrófono del vehículo. Para activar el micrófono, seleccione de nuevo la opción.   |
| Privac.         | Enlazar una llamada desde un entorno activo de manos libres hacia su teléfono móvil para una conversación más privada. Al seleccionar esta opción, la pantalla de audio indicará que la llamada es privada.   |
| Espera          | Poner una llamada activa en espera. Al seleccionar esta opción, la pantalla de audio indicará que la llamada está en espera.  |
| Marcar número   | Introducir números con el teclado numérico del sistema de audio; por ejemplo, números de contraseñas.   |
| Juntar llamadas | Juntar dos llamadas separadas. El sistema admite un máximo de tres llamadas entrantes en una llamada multilateral o de conferencia.<br><ol style="list-style-type: none"><li>1. Seleccione la opción para ver más ajustes.</li><li>2. Acceda al contacto deseado a través del sistema o use comandos de voz para realizar la segunda llamada. Una vez se encuentre de forma activa en la segunda llamada, seleccione la opción para ver más ajustes.</li><li>3. Vaya a la opción para unir llamadas y pulse el botón <b>OK</b>.</li></ol> |
| Agenda          | Acceder a los contactos de su agenda.<br><ol style="list-style-type: none"><li>1. Seleccione la opción para ver más ajustes.</li><li>2. Vaya a la opción de la agenda y pulse el botón <b>OK</b>.</li><li>3. Desplácese por los contactos de su agenda.</li><li>4. Pulse de nuevo el botón <b>OK</b> cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada.</li><li>5. Pulse el botón <b>OK</b> o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.</li></ol>   |
| Hist. llam.     | Acceder al registro de su historial de llamadas<br><ol style="list-style-type: none"><li>1. Seleccione la opción para ver más ajustes.</li><li>2. Desplácese hasta que aparezca la opción del historial de llamadas. Pulse el botón <b>OK</b>.</li><li>3. Desplácese a través de las opciones de su historial de llamadas (recibidas, realizadas o perdidas).</li></ol>   |

| Mensaje | Descripción y acción   |
|---------|--|
|         | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Pulse de nuevo el botón <b>OK</b> cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada.</li> <li>5. Pulse el botón <b>OK</b> o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.</li> </ol> |

## Acceso a funciones a través del menú del teléfono móvil

Puede acceder a su historial de llamadas, a su agenda, a los mensajes de texto enviados y a la configuración del teléfono móvil y el sistema. También puede acceder a funciones avanzadas, como la asistencia de emergencia.

El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que su teléfono móvil se conecte al sistema. Debe activar la función de descarga automática si el teléfono móvil la admite.

**Nota:** *Esta es una función que depende del teléfono móvil.*

1. Pulse el botón **PHONE** para acceder al menú del teléfono móvil.
2. Seleccione una de las opciones disponibles.

| Mensaje       | Descripción y acción  |
|---------------|---|
| Marcar número | Marcar un número con el teclado numérico del sistema de audio.  |
| Remarcar      | Remarcar el último número al que se ha llamado (si procede). Pulse el botón <b>OK</b> para seleccionar.   |
| Agenda        | <p>Acceder a su agenda descargada.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse el botón <b>OK</b> para confirmar y acceder al menú. Puede utilizar las opciones de la parte inferior de la pantalla para acceder de forma rápida a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado para saltar elementos de la lista.</li> <li>2. Desplácese por los contactos de su agenda.</li> <li>3. Pulse de nuevo el botón <b>OK</b> cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada.</li> <li>4. Pulse el botón <b>OK</b> o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.</li> </ol> |

| Mensaje          | Descripción y acción   |
|------------------|--|
| Hist. llam.      | Acceder a cualquier llamada marcada, recibida o perdida.<br>1. Pulse el botón <b>OK</b> para seleccionar.<br>2. Desplácese para seleccionar la opción de llamadas entrantes, llamadas salientes o llamadas perdidas. Pulse el botón <b>OK</b> para activar la opción seleccionada.<br>3. Pulse el botón <b>OK</b> o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado. |
| Marcado rápido   | Seleccionar una de las 10 entradas de marcado rápido. Para especificar una entrada de marcado rápido, vaya a la agenda y mantenga pulsado un número entre 0 y 9 en el teclado numérico del sistema de audio.   |
| Msj. de texto    | Enviar, descargar y borrar mensajes de texto.  |
| Disp. Bluetooth  | Acceder a la opción de listas del menú del dispositivo Bluetooth (añadir, conectar, ajustar como principal, activar/desactivar, eliminar).   |
| Ajustes de telf. | Ver varios ajustes y funciones de su teléfono móvil.   |
| Asist. emerg.    | Activar o desactivar la función de asistencia de emergencia de SYNC.   |

## Mensajes de texto

El sistema le permite recibir, enviar, descargar y borrar mensajes de texto. El sistema puede leer también mensajes de texto entrantes, de modo que no tiene que quitar la vista de la carretera.

**Nota:** *Esta es una función que depende del teléfono móvil.*

### Recibir un mensaje de texto

**Nota:** *Esta es una función que depende del teléfono. Su teléfono debe contar con la función de descarga de mensajes de texto con Bluetooth para recibir mensajes de texto.*

**Nota:** *Esta función depende de la velocidad y solo está disponible cuando la velocidad del vehículo es 5 km/h o menos.*

Cuando llega un nuevo mensaje, se emite un tono sonoro y la pantalla de audio indica que tiene un nuevo mensaje.

### Para oír el mensaje, puede decir:

| Comando de voz   | Descripción y acción  |
|--|---|
| (escuchar   leer)<br>([el   un] mensaje<br>[de texto]) | Seleccione esta opción para que el sistema le lea el mensaje. |

**Si utiliza la pantalla, también dispone de las siguientes opciones:**

| Elemento de menú | Descripción y acción  |   |
|------------------|---|---|
| Ignorar          | Seleccione esta opción o no realice ninguna acción y el mensaje de texto se enviará a su bandeja de entrada.  |   |
| Ver              | Seleccione la opción de visualización para abrir el mensaje de texto. Una vez seleccionada, puede indicarle al sistema que le lea el mensaje o que le muestre otros mensajes. Para acceder a otras opciones seleccione: |   |
|                  | Más...  | Si selecciona esta opción, utilice los botones de flecha para desplazarse por las siguientes opciones:  |
|                  | Responder   | Pulse el botón <b>OK</b> para acceder y, a continuación, desplácese por la lista de mensajes predefinidos que enviar.   |
|                  | Llamar remit.   | Pulse el botón <b>OK</b> para llamar al remitente del mensaje.  |
|                  | Reenviar  | Pulse el botón <b>OK</b> para enviar el mensaje a cualquier persona de su agenda o historial de llamadas. También tiene la posibilidad de introducir un número. |

**Enviar, descargar y borrar sus mensajes de texto**

1. Pulse el botón **PHONE**.

2. Seleccione la opción de mensajes de texto y pulse el botón **OK**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

| Mensaje | Descripción y acción   |
|---------|--|
| Nuevo   | Al seleccionar la opción de envío de mensajes, aparece una lista de mensajes predefinidos en la pantalla de audio. Le permite enviar un nuevo mensaje de texto basado en un conjunto de 15 mensajes predefinidos.                                |
| Ver     | Le permite leer el mensaje entero y, además, ofrece la opción de que el sistema lea el mensaje. Para ir al siguiente mensaje, seleccione la opción para ver más ajustes. Esto le permite responder al remitente, llamarle o reenviar el mensaje. |
| Borrar  | Le permite borrar los mensajes de texto actuales desde el sistema (no desde el teléfono móvil). La pantalla de audio indica que se han borrado todos sus mensajes de texto.  |
| Más...  | Le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga de todos los mensajes no leídos del teléfono móvil.  |

## Envío de un mensaje de texto

1. Seleccione la opción de envío cuando la selección deseada aparezca resaltada en la pantalla de audio.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto y pulse de nuevo el botón **OK** para confirmar cuando el sistema pregunte si desea enviar el mensaje. Cada mensaje de texto se envía con una firma predefinida.

**Nota:** *Puede enviar mensajes de texto si selecciona un contacto de la agenda y elige la opción de texto en la pantalla de audio, o bien, respondiendo a un mensaje recibido en la bandeja de entrada.*

**Nota:** *Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.*

## Acceso a la configuración del teléfono móvil

Estas son funciones que dependen del teléfono móvil. La configuración de su teléfono móvil le permite acceder y ajustar funciones como su tono de llamada, la notificación de mensajes de texto, modificar su agenda y ajustar también la descarga automática.

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de ajustes del teléfono y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:

| Mensaje        | Descripción y acción   |
|----------------|--|
| Est. favorito  | Si esta opción está seleccionada, el sistema utilizará este teléfono móvil como principal cuando haya más de un teléfono móvil enlazado al sistema. Esta opción se puede cambiar para usarse con todos los teléfonos móviles enlazados (no solo con el que esté activo) a través del menú de dispositivos Bluetooth.   |
| Estdo. telf.   | Consultar el nombre del teléfono móvil, el nombre del proveedor, el número de teléfono móvil, la cobertura y el nivel de carga de la batería. Cuando haya terminado, pulse el botón de la flecha izquierda para volver al menú de estado del teléfono móvil.   |
| Ajustes timbre | <p>Seleccionar el tono de llamada para las llamadas entrantes (uno procedente del sistema o de su teléfono móvil). Si su teléfono móvil dispone de señalización intrabanda, el tomo de llamada de este sonará al seleccionar la opción de tonos de llamada del teléfono móvil.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse el botón <b>OK</b> para seleccionar y desplácese para oír cada tono de llamada.</li> <li>2. Pulse el botón <b>OK</b> para seleccionar.</li> </ol> |
| Notificar msj. | Disponer de la opción de escuchar un tono para notificarle que le está llegando un nuevo mensaje de texto. Pulse el botón <b>OK</b> para activar o desactivar el tono.   |
| Ajustes agenda | Modificar el contenido de su agenda (es decir, añadir, borrar o descargar). Pulse el botón <b>OK</b> para seleccionar y desplácese entre las opciones que figuran en la tabla siguiente.   |

Para modificar las preferencias de la agenda, seleccione una de las siguientes opciones:

| Mensaje         | Descripción y acción  |
|-----------------|---|
| Añadir contacto | Puede transferir los contactos que desee de su teléfono. Consulte el manual del dispositivo para aprender a transferir los contactos. Pulse el botón <b>OK</b> para añadir más contactos de la agenda.  |
| Borrar          | Cuando aparezca el mensaje de eliminación, seleccione la opción de confirmación. Pulse el botón <b>OK</b> para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. El sistema volverá al menú de ajustes del teléfono.  |
| Descargar ahora | Pulse el botón <b>OK</b> para realizar la selección y descargar su agenda en el sistema.  |
| Autodescarga    | Si la función de descarga automática está activada, se borrarán todos los cambios, contenidos añadidos o eliminados guardados en el sistema desde la última descarga. Cuando la descarga automática esté desactivada, su agenda no se descargará cuando su teléfono móvil se conecte al sistema.<br>Solo se puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto si su teléfono móvil enlazado está conectado al sistema.<br>Marque o desmarque esta opción para descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono móvil se conecte al sistema. Los tiempos de descarga dependen del teléfono móvil y del tamaño de la descarga. |

## Disp. Bluetooth

Este menú proporciona el acceso a sus dispositivos Bluetooth. Utilice los botones de las flechas para desplazarse por las opciones del menú. Este permite añadir, conectar y eliminar dispositivos y definir un teléfono móvil como principal.

## Bluetooth Devices Opciones del menú

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de dispositivos Bluetooth y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:

## SYNC™ (si procede)

| Mensaje  | Descripción y acción   |
|----------|--|
| Añadir   | <p>Enlazar teléfonos móviles adicionales al sistema.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Seleccione la opción de adición para comenzar el proceso de enlace.</li><li>2. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque <b>SYNC</b> en su teléfono móvil. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.</li><li>3. Seleccione SYNC en su teléfono móvil.</li><li>4. Espere hasta que aparezca el PIN en la pantalla del teléfono. Compare el PIN del teléfono con el PIN que aparece en la pantalla de audio y acepte la solicitud de la pantalla del teléfono y del vehículo. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente. *</li><li>5. Cuando aparezca la opción para establecer el teléfono móvil como teléfono móvil principal, seleccione si desea o no establecerlo.</li><li>6. Dependiendo de la funcionalidad de su teléfono móvil, es posible que el sistema le formule preguntas adicionales (por ejemplo, si desea descargar su agenda). Seleccione si desea o no para confirmar su respuesta.</li></ol> |
| Borrar   | <p>Tras eliminar un teléfono móvil de la lista, este solo se podrá volver a conectar repitiendo todo el proceso de enlace. Seleccione la opción de eliminación y confirme cuando el sistema le pregunte si desea eliminar el dispositivo seleccionado.</p>   |
| Favorit. | <p>El sistema intentará conectarse con el teléfono móvil principal cada vez que se dé el contacto. Cuando se selecciona un teléfono móvil como principal, este aparece el primero en la lista y marcado con un asterisco.<br/>Ajustar un teléfono móvil enlazado previamente como su teléfono móvil principal. Seleccione la opción de favoritos para confirmar el teléfono móvil principal.</p>   |

## SYNC™ (si procede)

| Mensaje | Descripción y acción   |
|---------|--|
| Conec.  | Conectar un teléfono móvil enlazado previamente. Solo puede tener un teléfono móvil conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono móvil. Cuando se conecte otro teléfono móvil, el anterior se desconectará del sistema telefónico. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth para la funcionalidad de su teléfono móvil y la función de reproducción de música por Bluetooth a la vez. |
| Desctr. | Desconectar el teléfono móvil seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando el sistema se lo pregunte. Tras desconectar un teléfono móvil, este podrá volver a conectarse sin necesidad de repetir el proceso de enlace completo.   |

\*En algunos casos, es posible que el teléfono solicite la introducción de un PIN. Introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

### Systemindstillinger

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione la opción de ajustes de SYNC y pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:

| Mensaje          | Descripción y acción   |
|------------------|--|
| Bluetooth activ. | Activar o desactivar esta opción para activar o desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y, a continuación, pulse el botón <b>OK</b> para cambiar el estado de la opción.  |
| Restabl. ajustes | Esta selección no elimina su información indizada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos enlazados). Seleccione esta opción y confirme cuando se le solicite en la pantalla de audio. Regresar a la configuración de fábrica.  |
| Restabl. master  | Eliminar completamente toda la información almacenada en el sistema (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos enlazados) y regresar a la configuración de fábrica. Seleccione esta opción y confirme cuando se le solicite en la pantalla de audio. Una vez finalizada la acción, la pantalla lo indica y el sistema vuelve al menú anterior. |
| Instal. en SYNC  | Instalar aplicaciones o actualizaciones de software que haya descargado.   |

# SYNC™ (si procede)

| Mensaje        | Descripción y acción  |
|----------------|---|
|                | Seleccione esta opción y confirme cuando se le solicite en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC disponible en el dispositivo USB para poder finalizar la instalación correctamente.   |
| Info. sistema  | Visualizar los números de versión del sistema y el número de serie correspondiente.<br>Pulse el botón <b>OK</b> para seleccionar.   |
| Ajustes de voz | El submenú de ajustes de voz contiene varias opciones. Véase <b>Uso del reconocimiento de voz</b> (página 294).   |
| Navegar USB    | Navegar por la estructura de menús real del dispositivo USB conectado. Pulse el botón <b>OK</b> y utilice las flechas arriba o abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice las flechas izquierda o derecha para acceder a una carpeta o salir de ella. El contenido multimedia se puede seleccionar directamente en esta carpeta para reproducirlo. |
| Asist. emerg.  | Activar o desactivar la función de asistencia de emergencia. Véase <b>Servicios y aplicaciones SYNC™</b> (página 311).  |

Pulse el botón **MENU** para acceder al menú del sistema.

## SERVICIOS Y APLICACIONES SYNC™

Aparecerá una lista de las aplicaciones disponibles. Cada aplicación puede tener su propia configuración específica.

| Mensaje      | Descripción y acción  |
|--------------|---|
| SYNC: Aplic. | Desplácese hasta esta opción y, a continuación, pulse <b>OK</b> . |

## Asistencia de emergencia de SYNC

### AVISOS



Para poder utilizar esta función, su teléfono móvil debe disponer de Bluetooth y ser compatible con el sistema.



Coloque siempre su teléfono móvil en un lugar seguro dentro del vehículo. De no ser así, puede causar lesiones graves a alguien o dañar el teléfono móvil y provocar que esta función no funcione correctamente.

## AVISOS



A menos que la configuración de la función se haya activado antes de una colisión, el sistema no intentará realizar una llamada de emergencia, lo que podría retrasar el tiempo de respuesta, de modo que aumentaría drásticamente el riesgo de sufrir graves lesiones o incluso la muerte. No espere a que el sistema realice una llamada de emergencia si puede realizarla usted mismo. Llame inmediatamente a los servicios de emergencia para evitar un retraso en el tiempo de respuesta. Si no oye la asistencia de emergencia en un plazo de cinco segundos después de la colisión, es posible que el sistema o el teléfono móvil estén dañados o no estén operativos.

En caso de que se produzca una colisión en la que se despliegue un airbag o se active el bloqueo de la bomba de combustible, es posible que el sistema se ponga en contacto con los servicios de emergencia marcando el 112 (número de emergencia para llamadas inalámbricas que se utiliza en la mayoría de países europeos) a través de un teléfono móvil enlazado y conectado. Para obtener más información sobre el sistema y la asistencia de emergencia, visite el sitio web de Ford local.

**Nota:** Antes de seleccionar esta función, debe leer el aviso de privacidad de la asistencia de emergencia más adelante en esta sección para obtener información importante sobre esta función.

**Nota:** Al activar o desactivar esta función, la configuración definida se aplicará a todos los teléfonos móviles enlazados. Si ha desactivado esta función y se conecta un teléfono móvil enlazado previamente al activar el encendido, se escuchará un mensaje de voz, aparecerá un mensaje o icono en la pantalla, o bien, sucederán ambas cosas.

**Nota:** Cada teléfono móvil funciona de manera diferente. Aunque esta función se pueda utilizar con la mayoría de teléfonos móviles, es posible que algunos tengan problemas para utilizarla.

**Nota:** Familiarícese con la información relacionada con la activación del airbag. Véase **Sistema de seguridad pasivo** (página 29).

## Activación y desactivación de la función de asistencia de emergencia

Pulse el botón **MENU** y, a continuación, seleccione:

| Mensaje         | Medida a tomar  |
|-----------------|---|
| SYNC: Aplic.    | Pulse <b>OK</b> .   |
| Asist. emergen. | Pulse <b>OK</b> . Seleccione la opción que desee y pulse el botón <b>OK</b> . |

## Opciones en pantalla

Si activa esta función, aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.

Si desactiva esta función, aparecerá un cuadro de diálogo en la pantalla que le permitirá definir un recordatorio por voz.

Si la función está desactivada con un recordatorio por voz, aparecerá una pantalla al conectar el teléfono móvil y arrancar el vehículo.

Si la función está desactivada sin dicho recordatorio, aparecerá únicamente un recordatorio en la pantalla sin un recordatorio por voz al conectarse el teléfono móvil.

Para asegurarse de que la asistencia de emergencia funciona correctamente:

- El sistema debe recibir alimentación y funcionar correctamente en el momento en que se produzca la colisión, así como durante la activación y el uso de la función.
- La función debe estar activada antes de una colisión.
- Debe tener un teléfono móvil conectado al sistema.
- En algunos países, puede ser necesario disponer de una tarjeta SIM válida y registrada con crédito para poder realizar y mantener una llamada de emergencia.
- Un teléfono móvil conectado debe tener la capacidad de realizar y mantener una llamada saliente en el momento de la colisión.
- Un teléfono móvil conectado debe tener una cobertura de red, una carga de batería y un estado de señal adecuados.
- El vehículo debe tener la batería cargada.

**Nota:** *La función solo estará disponible en una región o un país europeo donde la asistencia de emergencia de SYNC pueda llamar a los servicios de emergencia locales. Visite el sitio web de Ford local para obtener información detallada.*

## En el supuesto de una colisión

**Nota:** *No todas las colisiones conllevan el despliegue de un airbag ni activan el bloqueo de la bomba de combustible (lo que sí es posible que active la asistencia de emergencia). No obstante, si se activa la asistencia de emergencia, el sistema intentará contactar con los servicios de emergencia. Si se daña un teléfono móvil conectado o pierde la conexión con el sistema, éste último buscará cualquier teléfono móvil enlazado con anterioridad e intentará conectarse a éste. El sistema intentará marcar el 112.*

Antes de realizar una llamada:

- Si no se cancela la llamada y SYNC realiza una llamada con éxito, se reproducirá primero un mensaje introductorio destinado al operador de emergencia. Después de este mensaje, los ocupantes del vehículo y el operador podrán comunicarse mediante el sistema manos libres
- El sistema proporciona un breve espacio de tiempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar la llamada. Si no se cancela la llamada, el sistema intentará marcar el 112.
- El sistema reproducirá un mensaje para informarle de que intentará realizar una llamada de emergencia. Para cancelar la llamada, seleccione el botón de función apropiado o pulse el botón de finalización de llamada del volante.

Durante una llamada:

- La asistencia de emergencia utiliza el GPS del vehículo o la información de la red móvil, si están disponibles, para determinar el idioma que se utilizará. Alertará al operador de emergencia de la colisión y reproducirá el mensaje introductorio, en el que pueden incluirse las coordenadas del GPS del vehículo.
- El idioma que el sistema utiliza para interactuar con los ocupantes del vehículo puede diferir del idioma utilizado para proporcionar la información al operador de emergencia.
- Una vez emitido el mensaje introductorio, se activará la línea de voz para que pueda hablar por medio del sistema manos libres con el operador de emergencia.
- Tras conectar la línea, debe estar preparado para dar de inmediato su nombre, número de teléfono y ubicación.

**Nota:** *Mientras el sistema proporciona esta información al operador de emergencia, reproducirá un mensaje para que sepa que se está enviando información importante. Después le avisará cuando la línea esté abierta para iniciar la comunicación con el sistema manos libres.*

**Nota:** *Durante una llamada de asistencia de emergencia, se mostrará una pantalla de emergencia prioritaria con las coordenadas del GPS del vehículo, si están disponibles.*

**Nota:** *Es posible que la información de ubicación del GPS no se encuentre disponible en el momento de la colisión, en ese caso la asistencia de emergencia seguirá intentando realizar una llamada de emergencia.*

**Nota:** *Es posible que los servicios de emergencia no reciban las coordenadas del GPS, en ese caso podrá comunicarse con un operador de emergencia gracias al sistema manos libres.*

**Nota:** *El operador de emergencia también puede recibir información de la red móvil, como el número de teléfono móvil, la ubicación del teléfono móvil y el nombre del operador de telefonía móvil, independientemente de la asistencia de emergencia de SYNC.*

Es posible que la asistencia de emergencia no funcione si:

- El teléfono móvil o el hardware de asistencia de emergencia se han dañado en la colisión.
- La batería del vehículo o el sistema no dispone de potencia.
- El teléfono móvil se ha salido del vehículo durante una colisión.
- No tiene una tarjeta SIM válida y registrada con crédito en su teléfono móvil.
- Se encuentra en una región o un país europeo en el que no se puede llevar a cabo la llamada de asistencia de emergencia de SYNC. Visite el sitio web de Ford local para obtener información detallada.

## **Información importante sobre la función de asistencia de emergencia**

Actualmente, la función de asistencia de emergencia no realiza llamadas de emergencia en los siguientes mercados: Albania, Bielorrusia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia, Países Bajos, Ucrania, Moldavia y Rusia.

Visite el sitio web de Ford local para obtener información actualizada.

## **Aviso de privacidad de la asistencia de emergencia**

Una vez activada la asistencia de emergencia, esta función puede revelarles a los servicios de emergencia que el vehículo ha sufrido una colisión en la que se ha desplegado un airbag o se ha activado el bloqueo de la bomba de combustible. Esta función tiene la capacidad de revelar la información de su ubicación al operador de emergencia y otros detalles sobre su vehículo o la colisión para que se le proporcionen los servicios de emergencia más adecuados.

Si no desea revelar esta información, no conecte esta función.

## **SYNC AppLink**

El sistema permite el control manual y por voz de aplicaciones de smartphone habilitadas para SYNC AppLink. Cuando una aplicación se ejecuta a través de AppLink, puede controlar las principales funciones de la aplicación a través de comandos de voz y controles manuales.

**Nota:** Debe enlazar y conectar su smartphone a SYNC para acceder a AppLink.

**Nota:** Los usuarios de iPhone deben conectar el teléfono al puerto USB.

**Nota:** Los usuarios de Android deben conectar el teléfono a SYNC a través de Bluetooth.

**Nota:** Visite el sitio web de Ford para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos smartphone compatibles y consejos para solucionar problemas.

**Nota:** Asegúrese de que dispone de una cuenta activa para la aplicación que ha descargado. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente sin necesidad de configurarlas. Otras aplicaciones le pedirán que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia creando estaciones o favoritos. Le recomendamos que haga esto en casa o fuera del vehículo.

## **Acceso mediante el menú SYNC**

Navegue por la lista de aplicaciones disponibles y pulse **OK** para seleccionar una aplicación. Cuando se ejecute una aplicación a través de SYNC, pulse el botón de flecha derecha para acceder al menú de aplicaciones. Desde aquí podrá acceder a varias características de la aplicación, por ejemplo funciones de me gusta o no me gusta. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú de aplicaciones.

Pulse el botón **MENU** y, a continuación, seleccione:

| <b>Mensaje</b> | <b>Descripción y acción</b>  |
|----------------|--|
| SYNC: Aplic.   |  |
| Apl. móviles   | Desplácese hasta esta opción y, a continuación, pulse <b>OK</b> .  |
| Encontrar apl. | Seleccione esta opción si no encuentra la aplicación que necesita. |

**Nota:** Si no encuentra ninguna aplicación compatible con SYNC AppLink, asegúrese de que la aplicación solicitada se ejecuta en el dispositivo móvil.

## SYNC™ (si procede)

### Acceso mediante comandos de voz

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Orden  | Descripción y acción  |
|--|---|
| (apps   aplicaciones) ([de   del   para el] móvil   móviles) | Diga el nombre de la aplicación tras el tono. Se iniciará la aplicación. Cuando una aplicación se ejecuta a través de SYNC, puede pulsar el botón de voz y decir comandos específicos para la aplicación. |

Los siguientes comandos de voz siempre se encuentran disponibles:

| Orden  | Descripción y acción  |
|--|---|
| Ayuda [del menú principal]   | Utilice este comando para escuchar una lista de comandos de voz disponibles.            |
| (apps   aplicaciones) ([de   del   para el] móvil   móviles)                               | El sistema le pedirá que diga el nombre de la aplicación para iniciarla.                |
| (listar   lista de) (apps   aplicaciones) [(de   del   para el] móvil   móviles]           | El sistema mostrará todas las aplicaciones móviles disponibles actualmente.             |
| (encontrar   buscar) [nuevas] (apps   aplicaciones) [(de   del   para el] móvil   móviles] | El sistema buscará aplicaciones compatibles con SYNC en el dispositivo móvil conectado. |
| <el nombre de la aplicación>   | Diga el nombre de la aplicación para iniciarla en SYNC.                                 |
| <el nombre de la aplicación> Ayuda   | El sistema mostrará los comandos de voz disponibles para la aplicación solicitada.      |
| ((salir   salida) de   cerrar)   | Utilice este comando seguido del nombre de la aplicación.                               |

## Activación y desactivación de las notificaciones automáticas

Algunas aplicaciones pueden enviar notificaciones automáticas. Una notificación automática es una alerta procedente de una aplicación que se está

ejecutando en segundo plano y que se muestra en forma de voz, aviso emergente o ambos. Esto resulta particularmente útil para las aplicaciones de noticias o basadas en la ubicación.

Pulse el botón **MENU** y, a continuación, seleccione:

| Mensaje        | Descripción y acción  |
|----------------|---|
| SYNC: Aplic.   |   |
| Apl. móviles   |   |
| Ajustes        |   |
| Todas las apl. | Si las notificaciones automáticas son compatibles, se mostrará esta configuración. Seleccione para activar o desactivar la función si lo desea. |

## Activación de aplicaciones móviles con SYNC

Para utilizar el sistema debe dar su consentimiento para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos a través del dispositivo conectado. La información se cifra e incluye el VIN, el número de módulo de SYNC, estadísticas de uso e información de depuración anónimos. Es posible que las actualizaciones se realicen automáticamente.

**Nota:** *Debe activar las aplicaciones móviles en cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil con el sistema.*

**Nota:** *Se aplicarán las tarifas de datos estándar. Ford no se hace responsable de los gastos adicionales en los que pueda incurrir en su proveedor de servicios cuando su vehículo envía o recibe información a través del dispositivo conectado. Esto incluye cualquier tipo de gasto adicional en el que se incurra por conducir en áreas fuera de la red local con tarifas de roaming.*

### Estado de la aplicación

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración. Hay tres estados posibles:

| Mensaje         | Descripción y acción  |
|-----------------|---|
| Actu. necesaria | El sistema ha detectado una nueva aplicación que requiere autorización o una actualización general de los permisos. |
| Actualizada     | No es necesaria ninguna actualización.  |
| Actualizando... | El sistema está intentando recibir una actualización.   |

Opciones en el menú de ajustes:

| Mensaje           | Descripción y acción   |
|-------------------|--|
| Solicitar actual. | Si es necesaria una actualización y desea solicitarla manualmente, por ejemplo, en un punto de acceso Wi-Fi. |
| Desact. actual.   | Seleccione esta opción para desactivar las actualizaciones automáticas.                                      |

## Permisos de aplicaciones

Los permisos se dividen en grupos. Puede conceder estos permisos de grupo de forma individual. Puede cambiar el estado de permiso de los grupos en cualquier momento cuando no esté conduciendo a través del menú de configuración.

Cuando inicia una aplicación con SYNC, es posible que el sistema le pida que conceda ciertos permisos, por ejemplo:

- Para permitir que su vehículo proporcione información sobre este a la aplicación, en la que se incluye, entre otros: el nivel y consumo de combustible, la velocidad del motor, la tensión de la batería, el cuentakilómetros, el VIN, la temperatura externa, la posición de la palanca de cambios, la presión de los neumáticos, la temperatura ambiente, la fecha y la hora.
- Para permitir que su vehículo proporcione información sobre las características de la conducción, en la que se incluye, entre otros: MyKey, el estado de los cinturones de seguridad, las velocidades del motor, las frenadas, el interruptor del pedal del acelerador, la aceleración, la posición del pedal del acelerador, el interruptor del pedal de embrague, la longitud del trayecto, el tiempo del trayecto, el coste del trayecto, el porcentaje de tiempo con el motor encendido y el porcentaje de tiempo a gran velocidad.

- Para permitir que su vehículo proporcione información sobre la ubicación, entre la que se incluye: GPS y velocidad.
- Para permitir que la aplicación envíe notificaciones automáticas mediante las funciones de voz y pantalla del vehículo mientras se ejecuta en segundo plano.

**Nota:** Solo necesitará conceder permisos durante el primer uso de una aplicación con SYNC.

**Nota:** No nos hacemos responsables de los daños ni de la pérdida de privacidad relacionados con el uso de cualquier aplicación, así como de la difusión de los datos del vehículo para los que haya dado su consentimiento con el fin de transferirlos a cualquier aplicación.

## USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR

Puede acceder y reproducir música desde su reproductor multimedia a través del sistema de altavoces del vehículo mediante el menú de medios del sistema o los comandos de voz. También puede ordenar y reproducir su música ordenada por categorías específicas como, por ejemplo, artistas o álbumes.

SYNC es capaz de albergar casi cualquier reproductor multimedia, incluidos: reproductores iPod, Zune, "Plays from device" y la mayoría de los dispositivos USB. SYNC también es compatible con los formatos de audio como, por ejemplo, MP3, WMA, WAV y ACC.

Confirmar que se ha formateado correctamente el dispositivo USB y que tiene las siguientes especificaciones:

- USB 2.0.
- El formato del archivo debe ser FAT16/32.
- La corriente de alimentación no debe ser superior a 500 mA.

**Nota:** No se admite el formato de archivo NTFS.

El formato de los archivos de audio del dispositivo USB debe ser:

- MP3.
- WMA sin protección DRM.
- WAV.
- AAC.

## Conexión de su reproductor multimedia al puerto USB

**Nota:** Si su reproductor multimedia posee un interruptor de encendido, asegúrese de que el dispositivo está conectado.

### Conectarse mediante comandos de voz

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Comandos de voz                       | Descripción y acción  |
|---------------------------------------|---|
| (USB   iPod   [reproductor [de]] MP3) | Ahora puede reproducir música diciendo uno de los siguientes comandos de voz apropiados. Consulte los comandos de voz multimedia. |

Las palabras que aparezcan entre corchetes no es necesario decirlas. Por ejemplo, cuando aparece ([dispositivo] USB | IPOD | [reproductor] MP3), puede decir USB o dispositivo USB.

### Conectarse mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

2. Pulse el botón **AUX** hasta que aparezca un mensaje de inicialización en la pantalla.

| Mensaje     | Descripción y acción   |
|-------------|--|
| Navegar USB | En función de la cantidad de archivos multimedia que se encuentren en su dispositivo conectado, puede aparecer un mensaje de indexación en la pantalla. Una vez finalizada la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción. |

Seleccione una de las opciones siguientes:

| Mensaje         |
|-----------------|
| Reproducir todo |
| Listas de repr. |
| Pistas          |
| Artistas        |
| Álbumes         |
| Géneros         |
| Navegar USB     |
| Reiniciar USB   |
| Salir           |

## ¿Qué está sonando?

En cualquier momento durante la reproducción, puede pulsar el botón de voz y preguntar al sistema qué está sonando. El sistema lee las etiquetas de metadatos de la pista actual, si están rellenas.

## Comandos de voz multimedia



Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

| Comandos de voz                       | Descripción y acción   |
|---------------------------------------|--|
| (USB   iPod   [reproductor [de]] MP3) | Ahora puede reproducir música diciendo uno de los siguientes comandos de voz apropiados. |

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis y separados por |. Por ejemplo, cuando aparezca "(que se está | que están)", debe decir "que se está o que están".

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparezcan fuera del paréntesis. Por ejemplo, cuando quiera decirse "quién toca esto (que se está | que están) reproduciendo", debe decir "quién toca esto (que se está o que están) reproduciendo".

**Y a continuación una de las siguientes opciones:**

| <b>Comandos de voz</b>  |   |
|---|---|
| reproducir  |   |
| pausa   |   |
| reproducir [[el] (disco   álbum)]<br>[(de del (artista   cantante   grupo))]  | * |
| Reproducir todo   |   |
| reproducir [[el   la] (artista   cantante)]                                   | * |
| reproducir [[el] género]  | * |
| [reproducir [la]] (siguiente (pista   canción)   (canción   pista) siguiente) |   |
| reproducir [[la] lista [de reproducción]]                                     | * |
| [reproducir [la]] (canción   pista) anterior                                  |   |
| reproducir [[la] canción   [la] pista   [el] título   [el] archivo]           | * |
| desactivar (repetir   repetición)   |   |
| [activar] (repetir (uno   una)   repetición (de uno   de una))                |   |
| (navegar por   mostrar   buscar) [el] (disco   álbum)                         |   |
| (navegar por   mostrar   buscar) ([la] artista   [el] cantante)               |   |

| <b>Comandos de voz</b>  |
|---|
| (navegar por   mostrar   buscar) [el] género  |
| (navegar por   mostrar   buscar) [la] lista [de reproducción]   |
| (navegar por   mostrar   buscar) todos los (disco   discos   álbum   álbums   álbumes)  |
| (navegar por   mostrar   buscar) (todos los   todas las) (artista   artistas   cantante   cantantes)  |
| (navegar por   mostrar   buscar) todos los (género   géneros)   |
| (navegar por   mostrar   buscar) todas las (lista   listas) [de reproducción]   |
| (navegar por   mostrar   buscar) (todas las (canciones   pistas)   todos los (archivos   títulos))  |
| [activar] reproducción aleatoria [de (todo   toda   todas)]   |
| desactivar reproducción aleatoria   |
| [reproducir] música (parecida   similar)  |
| (quién es el (artista   cantante   grupo)   quién (canta   toca) (la   esta) canción   qué (canción   pista) es [esta]   qué (cantante   artista   grupo) es [este]   qué estoy escuchando   qué es esto) |

\* Este comando de voz no está disponible hasta que no se haya completado la indexación.

## Guía de comandos de voz

| Comandos de voz   | Descripción y acción   |
|---|--|
| (navegar por   mostrar   buscar) [el] género                    | El sistema busca todos los datos de su música indizada y, si está disponible, comienza a reproducir el tipo de música seleccionado.  |
| [reproducir] música (parecida   similar)                        | El sistema recopila una lista de reproducción y reproduce a continuación música similar a la que se está reproduciendo en este momento desde el puerto USB, utilizando la información de metadatos indizada. |
| (navegar por   mostrar   buscar) ([la] artista   [el] cantante) | El sistema busca un artista, una pista o un álbum específicos de la música indizada a través del puerto USB.   |
| (navegar por   mostrar   buscar) [el] (disco   álbum)           | El sistema busca un artista, una pista o un álbum específicos de la música indizada a través del puerto USB.   |

El sistema también puede reproducir música de su teléfono móvil por Bluetooth.

Para activar Audio Bluetooth pulse los botones **AUX** o **Source** o pulse el botón de voz y cuando el sistema se lo solicite, diga:

| Comandos de voz   | Descripción y acción |
|-------------------|----------------------|
| [audio] Bluetooth |                      |

Y a continuación una de las siguientes opciones:

| Comandos de voz   | Descripción y acción |
|---|----------------------|
| pausa   |                      |
| reproducir  |                      |
| [reproducir [la]] (siguiente (pista   canción)   (canción   pista) siguiente) |                      |
| [reproducir [la]] (canción   pista) anterior                                  |                      |

## Funciones del menú de medios

El menú de medios le permite seleccionar la forma en que desea que se reproduzca la música (como por artista, género, orden

aleatorio o repetición) y buscar música similar o restablecer el índice de sus dispositivos USB.

Pulse **AUX** para seleccionar la reproducción del dispositivo USB.

| Mensaje | Descripción y acción                      |
|---------|---|
| Opcio.  | De esta forma accederá al menú de medios. |

Y a continuación una de las siguientes opciones:

| Mensaje        | Descripción y acción  |
|----------------|---|
| Shuf.          | Elegir entre reproducir la música de forma aleatoria o repetir las canciones. Una vez realizada la selección, permanecerá conectada hasta que la desactive.   |
| Repetir pista  | Elegir entre reproducir la música de forma aleatoria o repetir las canciones. Una vez realizada la selección, permanecerá conectada hasta que la desactive.   |
| Música similar | Reproducir un tipo de música similar a la música de la lista de reproducción que esté sonando actualmente desde el puerto USB. El sistema utiliza la información de los metadatos de cada pista para recopilar una lista de reproducción. A continuación, el sistema crea una lista nueva de pistas similares y comienza a reproducirla. Cada pista debe tener las etiquetas de metadatos rellenas para esta función. Con determinados dispositivos de reproducción, si sus etiquetas de metadatos no están rellenas, las pistas no estarán disponibles para las opciones de reconocimiento por voz, el menú de reproducción o esta opción. Sin embargo, si ubica estas pistas en su dispositivo de reproducción en modo de almacenamiento masivo, sí estarán disponibles para el reconocimiento por voz, la reproducción o esta opción. El sistema ubica lo desconocido en cualquier etiqueta de metadatos sin rellenar. |
| Reiniciar USB  | Restablecer el índice del dispositivo USB. Una vez finalizado el nuevo índice, podrá seleccionar lo que desea reproducir en la biblioteca de canciones del dispositivo USB.   |

## Acceso a la biblioteca de canciones del dispositivo USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB

del vehículo.

2. Pulse **AUX** para seleccionar la reproducción del dispositivo USB.

| Mensaje     | Descripción y acción  |
|-------------|---|
| Navegar USB | Este menú le permite seleccionar y reproducir sus archivos multimedia por artista, álbum, género, lista de reproducción o pista, o explorar el contenido de su dispositivo USB. |

Si no existen archivos multimedia a los que acceder, la pantalla indicará que no hay ningún medio. Si hay archivos multimedia, dispone de las siguientes opciones para desplazarse y seleccionar entre:

| Mensaje         | Descripción y acción   |
|-----------------|--|
| Reproducir todo | Reproducir todos los archivos multimedia indizados de su dispositivo de reproducción de uno en uno, en orden numérico.<br>*<br>1. Pulse <b>OK</b> para realizar la selección. Aparece en la pantalla el título de la primera pista.  |
| Listas de repr. | Acceder a sus listas de reproducción en formato ASX, M3U, WPL o MTP.*<br>1. Pulse <b>OK</b> para realizar la selección.<br>2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y, a continuación, pulse <b>OK</b> .  |
| Pistas          | Buscar y reproducir una pista indizada en particular.*<br>1. Pulse <b>OK</b> para realizar la selección.<br>2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y, a continuación, pulse <b>OK</b> .   |
| Artistas        | Ordenar todos los archivos multimedia indizados por artista. Una vez seleccionados, el sistema enumera y, a continuación, reproduce todos los artistas y pistas por orden alfabético.*<br>1. Pulse <b>OK</b> para realizar la selección.<br>2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y, a continuación, pulse <b>OK</b> . |

## SYNC™ (si procede)

| Mensaje       | Descripción y acción   |
|---------------|--|
| Álbumes       | Ordenar todos los archivos multimedia indizados por álbumes.*<br><ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulse <b>OK</b> para realizar la selección.</li><li>2. Desplácese para seleccionar los álbumes deseados y, a continuación, pulse <b>OK</b>.</li></ol>  |
| Géneros       | Ordenar la música indizada por tipo de género.*<br><ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulse <b>OK</b> para realizar la selección.</li><li>2. Desplácese para seleccionar el género deseado y, a continuación, pulse <b>OK</b>.</li></ol>   |
| Navegar USB   | Navegar por todos los archivos multimedia que se encuentren en su reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede visualizar archivos multimedia que sean compatibles con SYNC; los demás archivos guardados no son visibles.<br><ol style="list-style-type: none"><li>1. Pulse <b>OK</b> para realizar la selección.</li><li>2. Desplácese para navegar por los archivos multimedia indizados en su unidad flash y, a continuación, pulse <b>OK</b>.</li></ol> |
| Reiniciar USB | Restablecer el índice del dispositivo USB. Una vez finalizado el nuevo índice, podrá seleccionar lo que desea reproducir en la biblioteca de canciones del dispositivo USB.  |

\* Puede utilizar los botones de la parte inferior de la pantalla de audio para saltar de forma rápida a una categoría alfabética determinada. También puede utilizar las letras del teclado numérico para saltar elementos de la lista.

### Dispositivos Bluetooth y ajustes del sistema

Puede acceder a estos menús a través de la pantalla de audio. Véase **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 297).

### LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. No obstante, en caso de surgir dudas, consulte las tablas de más abajo.

Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, visite el sitio web de Ford local.

## SYNC™ (si procede)

| <b>Anomalías relacionadas con el teléfono móvil</b>   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Anomalía</b>   | <b>Posibles causas</b>  | <b>Solución posible</b>  |
| Mucho ruido de fondo durante una llamada de teléfono.   | Los ajustes relativos al control de audio de su teléfono móvil pueden afectar al funcionamiento del sistema SYNC. | Consulte la sección sobre los ajustes de audio del manual del dispositivo.   |
| Durante una llamada, soy capaz de escuchar a la otra persona, pero esta a mí no.              | Posible fallo del teléfono móvil.   | Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.<br>Asegúrese de que la opción de micrófono para SYNC está desactivada.                    |
| SYNC no es capaz de descargar mi agenda.  | Esta es una función que depende del teléfono móvil.   | Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil.  |
|   | Posible fallo del teléfono móvil.   | Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.   |
|   |   | Intente transferir los contactos de su agenda a SYNC seleccionando la opción de adición.<br><br>Debe encender su teléfono móvil y conectar la función de descarga automática de la agenda en SYNC. |
| El sistema dice "Agenda descargada", pero mi agenda de SYNC está vacía o le faltan contactos. | Limitaciones en la capacidad de su teléfono móvil.  | Intente transferir los contactos de su agenda a SYNC seleccionando la opción de adición.   |
|   |   | Si los contactos que faltan están guardados en su tarjeta SIM, intente moverlos a la memoria de su teléfono móvil.   |
|   |   | Retire cualquier imagen o tono de llamada especial que esté asociado con el contacto que falte.  |
|   |   | Debe encender su teléfono móvil y conectar la función de descarga automática de la agenda en SYNC.   |

## SYNC™ (si procede)

| <b>Anomalías relacionadas con el teléfono móvil</b>     |   |  |
|---|---|--|
| <b>Anomalía</b>   | <b>Posibles causas</b>                              | <b>Solución posible</b>  |
| Tengo problemas para conectar mi teléfono móvil a SYNC. | Esta es una función que depende del teléfono móvil. | Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil.  |
|   | Posible fallo del teléfono móvil.                   | Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.   |
|   |   | Intente borrar su dispositivo de SYNC y SYNC de su dispositivo; a continuación, inténtelo de nuevo.  |
|   |   | Compruebe siempre la seguridad y acepte automáticamente los ajustes relativos a la conexión por Bluetooth de SYNC en su teléfono móvil.  |
|   |   | Actualice el firmware de su teléfono móvil.  |
|   |   | Desactive la opción de descarga automática.  |
| Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.             | Esta es una función que depende del teléfono móvil. | Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil.  |
|   | Posible fallo del teléfono móvil.                   | Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.   |
|   | iPhone  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceda a la configuración del teléfono móvil.</li> <li>• Vaya al menú de Bluetooth.</li> <li>• Asegúrese de que el estado de conexión es no conectado.</li> <li>• Pulse el círculo azul para acceder al siguiente menú.</li> <li>• Active la opción de mostrar notificaciones.</li> <li>• Active la opción de sincronización de contactos.</li> </ul> <p>Ya tiene el iPhone configurado para enviar los mensajes de texto entrantes a SYNC.</p> |

## SYNC™ (si procede)

| <b>Anomalías relacionadas con el teléfono móvil</b>                         |   |  |
|---|---|--|
| <b>Anomalía</b>   | <b>Posibles causas</b>                              | <b>Solución posible</b>  |
|   |   | <p>Repita estos pasos para cualquier otro vehículo Sync al que esté conectado. Su iPhone solo enviará los mensajes de texto entrantes a SYNC si está desbloqueado.</p> <p>Responder a los mensajes de texto utilizando SYNC no es compatible con iPhone. Los mensajes de texto de la mensajería de WhatsApp y Facebook no son compatibles.</p>   |
| El tono de aviso de los mensajes de texto no funciona en mi teléfono móvil. | Esta es una función que depende del teléfono móvil. | <p>Su teléfono móvil debe contar con la función de descarga de mensajes de texto mediante Bluetooth para recibir mensajes de texto.</p> <p>Vaya al menú de mensajes de texto de SYNC para comprobar si la función es compatible con su teléfono móvil. Pulse el botón <b>PHONE</b> y, a continuación, desplácese y seleccione la opción de mensajes de texto y, a continuación, pulse <b>OK</b>.</p> |
|   | Se trata de una limitación del teléfono móvil.      | Puesto que cada teléfono móvil es diferente, consulte el manual del teléfono móvil específico que se vaya a enlazar. De hecho, puede haber diferencias entre teléfonos móviles en función de la marca, el modelo, el proveedor de servicios y la versión de software.  |

| <b>Anomalías relacionadas con USB y medios</b> |                               |  |
|--|-------------------------------|--|
| <b>Anomalía</b>                                | <b>Posibles causas</b>        | <b>Solución posible</b>  |
| Tengo problemas para conectar mi dispositivo.  | Posible dispositivo averiado. | Intente apagar el dispositivo, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.      |
|  |                               | Asegúrese de que está utilizando el cable del fabricante.  |
|  |                               | Asegúrese de que el cable USB está insertado correctamente en el dispositivo y el puerto USB del vehículo. |

## SYNC™ (si procede)

| <b>Anomalías relacionadas con USB y medios</b>   |  |  |
|--|--|--|
| <b>Anomalía</b>  | <b>Posibles causas</b>   | <b>Solución posible</b>  |
|  |  | Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de autoinstalación o configuración de seguridad activos.  |
| SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.  | Se trata de una limitación del dispositivo.  | Asegúrese de que no deja el dispositivo en su vehículo con temperaturas muy altas o bajas.   |
| Bluetooth audio no transmite.  | Esta es una función que depende del dispositivo.   | Asegúrese de que el dispositivo está conectado a SYNC y que ha pulsado reproducir en su dispositivo.   |
|  | El dispositivo no está conectado.  |  |
| SYNC no reconoce la música que se encuentra en mi dispositivo.   | Es posible que sus archivos de música no contengan la información correcta del artista, el título de la canción, el álbum o el género. | Asegúrese de que estén rellenos todos los detalles de las canciones.   |
|  | El archivo puede estar dañado.   | Intente sustituir el archivo dañado por una nueva versión.   |
|  | La canción puede contar con protección de copyright, que impide reproducirla.  | Algunos dispositivos necesitan que modifique la configuración del USB de almacenamiento masivo a clase Protocolo de Transferencia de Medios.   |
| Cuando mi iPhone o iPod Touch está conectado a través del puerto USB y con Audio Bluetooth a la vez, hay ocasiones en las que no escucho nada. | Se trata de una limitación del dispositivo.  | En la pantalla de música en reproducción de su iPhone o iPod Touch, seleccione el icono AirPlay del dispositivo de audio que se encuentra en la parte inferior de la pantalla del iPhone o iPod Touch. |
|  |  | Para escuchar el iPhone o iPod Touch a través de Audio Bluetooth, seleccione SYNC.   |
|  |  | Para escuchar el iPhone o iPod Touch a través del puerto USB, seleccione Conector Dock.  |

# SYNC™ (si procede)

| <b>Anomalías de comandos de voz</b>   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Anomalía</b>   | <b>Posibles causas</b>  | <b>Solución posible</b>  |
| SYNC no entiende lo que estoy diciendo.   | Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados.                          | Revise los comandos de voz del teléfono móvil y de medios al comienzo de sus respectivas secciones.  |
|   |   | Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa, ya que en ella podrá encontrar una lista de comandos de voz.   |
|   | Puede que esté hablando demasiado rápido o en el momento equivocado.                | El micrófono del sistema se encuentra en su retrovisor o en el guarnecido del techo, justo encima del parabrisas.  |
| SYNC no entiende el nombre de la canción o el artista.                                      | Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados.                          | Revise los comandos de voz de los medios al comienzo de la sección multimedia.   |
|   | Puede que no esté diciendo el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado. | Diga la canción o el artista exactamente como el sistema los tiene guardados. Si dice "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música de Prince y The Revolution ni de Prince y New Power Generation. |
|   |   | Asegúrese de que está diciendo el título completo como "California remix featuring Jennifer Nettles".  |
|   |   | Si los títulos de las canciones se han guardado con todas las letras mayúsculas, debe pronunciarlas. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".   |
| Es posible que el sistema no esté leyendo el nombre del mismo modo en que lo está diciendo. | No utilice caracteres especiales en el título, ya que el sistema no los reconoce.   |  |
| SYNC no entiende o está llamando al contacto equivocado cuando quiero realizar la llamada.  | Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados.                          | Revise los comandos de voz del teléfono móvil al comienzo de la sección sobre teléfonos móviles.   |

| Anomalías de comandos de voz   |   |   |
|--|---|---|
| Anomalía   | Posibles causas   | Solución posible  |
|  |   | También puede utilizar las listas de sugerencias de teléfonos móviles y medios para obtener una lista de sugerencias posibles cuando el sistema no le pueda entender bien. Véase <b>Uso del reconocimiento de voz</b> (página 294).   |
|  | Puede que no esté diciendo el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado.                                       | Asegúrese de que dice el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado. Por ejemplo, si el nombre de un contacto es Joe Wilson, diga "Llamar a Joe Wilson".<br>El sistema funciona mejor si lista nombres completos como "Joe Wilson" en lugar de "Joe".   |
|  | Puede que los contactos de su agenda sean muy cortos y guarden una similitud o puede que contengan caracteres especiales. | No utilice caracteres especiales como 123 o ICE, ya que el sistema no los reconoce.   |
|  | Puede que los contactos de su agenda se hayan guardado con letras mayúsculas.   | Si los contactos se han guardado con todas las letras mayúsculas, debe pronunciarlas. JAKE requiere que diga "Llamar a J-A-K-E".  |
| El sistema de control por voz de SYNC tiene problemas para reconocer nombres extranjeros guardados en mi teléfono móvil. | Los nombres extranjeros deben pronunciarse en el idioma que esté seleccionado en ese momento para SYNC.                   | SYNC aplica las reglas de pronunciación fonética del idioma que esté seleccionado a los nombres de los contactos guardados en su teléfono móvil.<br><b>Recomendación útil:</b> puede seleccionar el contacto manualmente. Pulse <b>PHONE</b> para seleccionar la opción de agenda y, a continuación, el nombre del contacto. Pulse la tecla multifunción para escucharlo. SYNC leerá el nombre del contacto, proporcionándole de este modo una idea de la pronunciación que espera. |

| <b>Anomalías de comandos de voz</b>   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Anomalía</b>   | <b>Posibles causas</b>   | <b>Solución posible</b>   |
| <p>El sistema de control por voz de SYNC tiene problemas para reconocer nombres extranjeros de pistas, artistas, álbumes, géneros y listas de reproducción de mi reproductor multimedia o unidad flash USB.</p> | <p>Los nombres extranjeros deben pronunciarse en el idioma que esté seleccionado en ese momento para SYNC.</p> | <p>SYNC aplica las reglas de pronunciación fonética del idioma que esté seleccionado a los nombres guardados en su reproductor multimedia o unidad flash USB. El sistema puede hacer ciertas excepciones con nombres de artistas muy famosos (por ejemplo, U2) y podrá, por tanto, utilizar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.</p>   |
| <p>El sistema genera las indicaciones de voz y algunas palabras no se pronuncian correctamente en mi idioma.</p>  | <p>SYNC utiliza la tecnología de texto a voz para las indicaciones de voz.</p>                                 | <p>SYNC utiliza una voz generada sintéticamente en lugar de una voz humana previamente grabada.</p> <p>SYNC ofrece varias funciones nuevas de control por voz para diversos idiomas. Ahora puede marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, "llamar John Smith") o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").</p> |
| <p>El sistema de control por voz Bluetooth que tenía antes me permitía controlar los sistemas de radio, CD y climatización. ¿Por qué no puedo controlar estos sistemas con SYNC?</p>                            | <p>SYNC está diseñado para controlar sus dispositivos móviles y el contenido almacenado en estos.</p>          | <p>SYNC ofrece nuevas funciones muy útiles que se suman a las del sistema anterior, por ejemplo, marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, "Llamar a John Smith") o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "Reproducir artista Madonna").</p>   |

# SYNC™ (si procede)

| <b>General</b>  |   |  |
|---|---|--|
| <b>Anomalía</b>   | <b>Posibles causas</b>  | <b>Solución posible</b>  |
| El idioma seleccionado para el cuadro de instrumentos y la pantalla informativa y de audio/vídeo no coincide con el idioma de SYNC (teléfono, USB, Audio Bluetooth, control por voz e indicaciones de voz). | El idioma seleccionado actualmente para el cuadro de instrumentos y la pantalla informativa y de audio/vídeo no es compatible con SYNC. | SYNC solo admite cuatro idiomas en cada módulo para la visualización de texto, el control por voz y las indicaciones de voz. Los cuatro idiomas se seleccionan teniendo en cuenta los idiomas que más se hablen en el país donde se haya comprado el vehículo. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC seguirá configurado con el idioma que se encuentre activo en ese momento.                    |
|   |   | SYNC ofrece varias funciones nuevas de control por voz para diversos idiomas. Ahora puede marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, "llamar John Smith") o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "reproducir artista Madonna"). |

| <b>Anomalías de AppLink</b>   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Anomalía</b>   | <b>Causas posibles</b>  | <b>Soluciones posibles</b>   |
| Aplicaciones móviles de AppLink:<br>Cuando selecciono "Encontrar apl.", SYNC no encuentra aplicaciones. | No se ha conectado un teléfono con AppLink a SYNC.  | Asegúrese de que dispone de un smartphone compatible; Android con OS 2.3 o superior o iPhone 3GS o más reciente con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que el teléfono está enlazado y conectado a SYNC para buscar aplicaciones compatibles con AppLink en el dispositivo. Los usuarios de iPhone deben conectarlo también al puerto USB de SYNC mediante un cable USB de Apple.  |
| He conectado el teléfono, pero sigo sin encontrar aplicaciones.   | No ha instalado y ejecutado aplicaciones compatibles con AppLink en el dispositivo móvil.   | Asegúrese de descargar e instalar la versión más reciente de la aplicación en la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación se está ejecutando en el teléfono. Algunas aplicaciones requieren que se registre o inicie sesión en la aplicación en el teléfono antes de utilizarlas con AppLink. Además, algunas pueden incluir un ajuste "SYNC de Ford", por lo que debe comprobar el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.  |
| He conectado el teléfono, las aplicaciones se están ejecutando, pero sigo sin encontrar aplicaciones.   | Algunas aplicaciones no se cierran y vuelven a establecer su conexión a SYNC correctamente, durante los ciclos de encendido, por ejemplo. | Si cierra y reinicia las aplicaciones, ayudará a que SYNC las encuentre en caso de que no se detecten dentro del vehículo. En dispositivos Android, si las aplicaciones tienen una opción "Salir", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no incluye dicha opción, también puede "forzar el cierre" de la aplicación manualmente. Para ello, acceda al menú de ajustes del teléfono, seleccione "Aplicaciones", busque la aplicación y elija "Forzar detención". No olvide reiniciar la aplicación posteriormente. A continuación, seleccione "Encontrar apl." en SYNC. |

## SYNC™ (si procede)

| <b>Anomalías de AppLink</b>  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Anomalía</b>  | <b>Causas posibles</b>   | <b>Soluciones posibles</b>  |
|  |  | En un iPhone con iOS7+, para forzar el cierre de una aplicación, pulse dos veces el botón de inicio y deslice la aplicación hacia arriba para cerrarla. Pulse de nuevo el botón de inicio y seleccione la aplicación de nuevo para reiniciarla. Después de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú Apl. móviles de SYNC. |
| He conectado el teléfono Android, las aplicaciones se están ejecutando, las he reiniciado, pero sigo sin encontrar aplicaciones. | Hay un error de Bluetooth en algunas versiones anteriores del sistema operativo Android que puede provocar que las aplicaciones encontradas en el ciclo de conducción del vehículo anterior no se encuentren de nuevo si no ha desactivado la función Bluetooth. | Restablezca la función Bluetooth en el teléfono. Para ello, desactívela y vuelva a activarla. Si está dentro del vehículo, SYNC debería volver a conectarse automáticamente al teléfono si pulsa el botón "Phone".  |

## SYNC™ (si procede)

| <b>Anomalías de AppLink</b>  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Anomalía</b>  | <b>Causas posibles</b>   | <b>Soluciones posibles</b>  |
| He conectado el iPhone, la aplicación se está ejecutando, la he reiniciado, pero sigo sin encontrarla en SYNC.                 | Puede que sea necesario restablecer la conexión USB a SYNC.  | Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y conecte el cable USB de nuevo en el teléfono. Después de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú Apl. móviles de SYNC. En caso contrario, "force el cierre" de la aplicación y reiniciela. |
| Tengo un teléfono Android. He encontrado y reiniciado la aplicación multimedia en SYNC, pero no hay sonido o este es muy bajo. | Puede que el volumen de Bluetooth del teléfono sea bajo.   | Pruebe a subir el volumen de Bluetooth del dispositivo utilizando los botones de control del volumen del dispositivo, que se encuentran normalmente en el lateral del mismo.  |
| En el menú Apl. móviles de SYNC, solo veo algunas de las aplicaciones de AppLink que se están ejecutando en el teléfono.       | Algunos dispositivos Android tienen un número limitado de puertos Bluetooth que pueden utilizar las aplicaciones para conectarse. Si tiene más aplicaciones de AppLink en el teléfono que número de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones en el menú Apl. móviles de SYNC. | Force el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que encuentre SYNC. Si la aplicación incluye un ajuste "SYNC de Ford", desactíVELO en el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.  |

# Navegación

Para acceder a las funciones del sistema, pulse el botón correspondiente del marco de la unidad. De esta forma accederá al modo seleccionado.

Para recibir instrucciones sobre cómo utilizar la unidad de audio y los sistemas de navegación disponibles, consulte el procedimiento de unidad de audio correspondiente. Véase **Sistema de audio** (página 256).

## Carga de los datos del mapa

### AVISOS



Puede que la velocidad máxima indicada no sea aplicable a su vehículo. Siempre es su responsabilidad controlar el vehículo, supervisar cualquier sistema y respetar el límite de velocidad correcto. De no ser así, podría provocar la pérdida del control del vehículo.



El cristal frontal de la pantalla de cristal líquido podría romperse si se golpea con un objeto duro. Si se rompe el cristal, no toque el cristal líquido. En caso de que entre en contacto con la piel, lave la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

**Nota:** No dé el contacto ni intente arrancar el motor durante la actualización del software.

**Nota:** No limpie la unidad con disolventes ni aerosoles. Use solamente un paño húmedo.

**Nota:** La tarjeta de navegación SD debe estar insertada en la ranura para tarjetas SD para que funcione el sistema de navegación. En caso de que necesite una tarjeta SD de sustitución, consulte a un Taller Autorizado.

**Nota:** La ranura para tarjetas SD se acciona por resorte. Para extraer la tarjeta SD, presiónela y se expulsará. No intente extraer la tarjeta sin haberla presionado antes. Esto podría causar daños.



E129900

1. Introduzca la tarjeta SD en la ranura.
2. Pulse el botón **NAV**. El aviso de seguridad en carretera confirma que los datos del mapa se han importado correctamente.
3. El sistema está listo para utilizarse.

Para actualizaciones de mapas y del sistema, consulte con un Taller Autorizado.

**Nota:** Solo puede utilizar datos bajo licencia de Ford.

# Navegación

## Seguridad en carretera

### PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

**Nota:** El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las sugerencias de ruta. El sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. No siga las sugerencias de la ruta si pueden desembocar en una maniobra insegura o ilegal, en una situación insegura o si le pueden dirigir a una zona que considera insegura. Los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a errores, cambios en las carreteras, condiciones de tráfico o conducción.

### Información sobre la seguridad

Si necesita observar las indicaciones de la asistencia en ruta con más detenimiento, sálgase de la vía cuando sea posible hacerlo con seguridad y estacione el vehículo.

### Configuración de una ruta

**Nota:** Tras esta primera introducción de datos, el país seleccionado se quedará como la opción predeterminada hasta que la cambie manualmente.

Pulse el botón **NAV** y seleccione:

| Mensaje            | Medida a tomar  |
|--------------------|---|
| Introducir destino | Comenzando en la parte superior, seleccione el país seguido del código postal o la ciudad y el nombre de la calle, junto con el número de la casa o la intersección. Utilice los botones de las flechas para introducir los detalles de su destino. |
| Iniciar guía       | Seleccione esta opción una vez haya introducido datos suficientes.  |

La ruta se calculará y se volverá a la pantalla principal de navegación. Si se le solicita, seleccione primero el tipo de ruta que necesite. Siga las instrucciones de pantalla y de voz para llegar a su destino.

**Nota:** Si lo necesita, puede seleccionar pantallas con diferentes caracteres utilizando los botones de flecha arriba o abajo.

# Navegación

**Nota:** Si solo necesita desplazarse hasta el centro de la ciudad, introduzca simplemente el nombre de la ciudad e inicie la guía.

**Nota:** Si solo necesita desplazarse hasta un distrito, dentro de una ciudad por ejemplo, introduzca simplemente el nombre del distrito e inicie la guía.

## Estructura del menú

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Véase **Pantallas informativas** (página 75).

Para consultar la descripción de ciertos elementos de menú, vaya a la tabla correspondiente.

**Nota:** Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.

| Mensaje            |                     |
|--------------------|---------------------|
| Ruta               | Guía activa         |
|                    | Tramos ruta         |
|                    | Desvío              |
|                    | Desbloq. tramo      |
| Introducir destino | País                |
|                    | Ciudad/C.P.         |
|                    | Calle               |
|                    | Barrio              |
|                    | Iniciar guía        |
| Tráfico            | TA                  |
|                    | TMC en trayecto     |
|                    | Todos los TMC       |
|                    | Desvío              |
|                    | Tramos ruta         |
|                    | Desbloq. tramo      |
| Direcc. de casa    | Iniciar guía        |
|                    | Modificar dirección |
| Últimos destinos   |                     |

# Navegación

| <b>Mensaje</b>    |                      |                   |
|-------------------|----------------------|-------------------|
| Favoritos         | Favoritos            |                   |
| Punt. de interés  | PDIs cerca           |                   |
|                   | Cerca del destino    |                   |
|                   | A lo largo autopista |                   |
|                   | Cerca de dirección   |                   |
|                   | Buscar nombre        |                   |
| Plan de recorrido | Nuevo trayecto       |                   |
|                   | Trayectos almacen.   |                   |
| Almac. posición   |                      |                   |
| Opciones de ruta  | Trayecto:            | Eco               |
|                   |                      | Rápido            |
|                   |                      | Corto             |
|                   |                      | Siempre consultar |
|                   | Conductor:           | Tranquilo         |
|                   |                      | Normal            |
|                   |                      | Rápido            |
|                   | Ajustes Eco          | Remolque:         |
|                   |                      | Maletero en techo |
|                   | Dinámico             |                   |
|                   | Autopista            |                   |
|                   | Túnel                |                   |
|                   | Ferry                |                   |
|                   | Peaje                |                   |
|                   | Carr. estacionales   |                   |
| Viñeta            |                      |                   |
| Funciones espec.  | Info GPS             |                   |

# Navegación

| Mensaje |                  |
|---------|------------------|
|         | Info sistema     |
|         | Introd. posición |
|         | Modo demo        |

## Opciones de ruta

Pulse el botón **NAV** y desplácese hasta las opciones de ruta. Podrá configurar sus opciones de ruta para cualquiera de las siguientes opciones.

| Mensaje     |                   | Descripción y acción   |
|-------------|-------------------|--|
| Trayecto:   | Siempre consultar | Selecciónelo para asegurarse de que siempre se le ofrece la posibilidad de elegir la opción de tipo de ruta para el viaje.                             |
| Eco         |                   | Permite seguir la ruta con mayor ahorro de combustible. Su estilo de conducción influirá en este aspecto.  |
| Rápido      |                   | Permite utilizar la ruta más rápida posible.   |
| Corto       |                   | Permite elegir la ruta más corta posible.  |
| Conductor:  | Tranquilo         | Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción tranquila en todo el trayecto.   |
|             | Normal            | Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción normal en todo el trayecto.  |
|             | Rápido            | Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción rápida en todo el trayecto.  |
| Ajustes Eco | Remolque:         | Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en función de si se lleva remolque y, en ese caso, el tamaño de remolque utilizado. |
|             | Maletero en techo | Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en relación con el uso de un maletero en techo.                                     |

# Navegación

| Mensaje |                    | Descripción y acción  |
|---------|--------------------|---|
|         | Dinámico           | Cuando está activada y la unidad está recibiendo una señal de canales de mensajes de tráfico válida, la ruta se actualizará de forma automática según las incidencias de tráfico o los atascos en tiempo real. Esta función puede resultar muy útil para evitar retrasos o retenciones en los viajes. |
|         | Autopista          | Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.  |
|         | Túnel              | Cuando se desactiva, el sistema evita los túneles de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.   |
|         | Ferry              | Cuando se desactiva, el sistema evita los ferris y los trenes con capacidad para transportar vehículos de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.  |
|         | Peaje              | Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de peaje de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.   |
|         | Carr. estacionales | Cuando se desactiva, el sistema evita las carreteras estacionales (por ejemplo, pasos de montaña) de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.   |
|         | Viñeta             | Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de peaje y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.  |

# Navegación

## Información

Pulse el botón de información para ver los detalles de su ubicación o itinerario actual. Durante la guía de ruta activa, si pulsa este botón repetirá la última instrucción de navegación.

## Configuración de las preferencias de navegación

Seleccione los ajustes que desea que el sistema tenga en cuenta al planificar la ruta.

**Pulse el botón NAV para elegir entre las siguientes opciones.**

| Mensaje            | Descripción y acción  |
|--------------------|---|
| Introducir destino | Introducir los detalles del destino (por ejemplo, introducir nombres de ciudades o calles, o elegir un lugar en un mapa).   |
| Tráfico            | Seleccionar cómo desea que el sistema aborde los problemas de tráfico a lo largo del trayecto (por ejemplo, desvíos en ruta).   |
| Direcc. de casa    | Ver la ubicación en el mapa guardada actualmente como dirección de casa. Solamente se puede guardar una entrada como dirección de casa.   |
| Últimos destinos   | Acceder de forma rápida a un historial con los destinos que se han introducido anteriormente en el sistema. Seleccione el destino repetido correspondiente de la lista.   |
| Favoritos          | Consultar su lista de favoritos.  |
| Punt. de interés   | Buscar y seleccionar puntos de interés cercanos, a lo largo del trayecto o en su destino. Puede buscar por nombre o por categoría.  |
| Plan de recorrido  | Configurar y almacenar una serie de destinos distintos y seleccionar el orden en que desea visitarlos. También puede modificar un recorrido existente o recuperar un recorrido anterior. El sistema calculará automáticamente el itinerario y lo mostrará en pantalla.  |
| Almac. posición    | Almacenar y dar nombre a su posición actual. Esto la guardará automáticamente en sus favoritos.   |
| Opciones de ruta   | Configurar sus opciones de ruta en la lista disponible.   |
| Funciones espec.   | Seleccionar información del sistema y GPS, o bien una demostración de la funcionalidad del sistema. Seleccionar un modo de demostración para que el sistema simule un viaje mientras el vehículo está parado. Puede seleccionar manualmente cualquier punto de partida. |

# Navegación

**Pulse el botón MENU, seleccione la opción de navegación y elija entre las siguientes opciones.**

| Mensaje             | Descripción y acción   |
|---------------------|--|
| Opciones de ruta    | Configurar sus opciones de ruta.   |
| Opción mapa         | Personalizar la pantalla de mapa para un viaje (por ejemplo, flechas en mapa, horas de llegada y contenidos del mapa).   |
| Funciones asistente | Personalizar la información de la pantalla para un viaje (por ejemplo, señales, calles y límites de velocidad). Activar o desactivar la función de aviso de concentración de accidentes. |
| Datos personales    | Eliminar datos personales (por ejemplo, la dirección de casa).   |
| Borrar ajustes      | Restaurar la configuración de navegación.  |

## Almacenamiento de la dirección de casa

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Seleccione la opción de dirección de casa.
3. Introduzca los datos necesarios utilizando los botones de las flechas.
4. Pulse el botón de función de confirmación.

**Nota:** Si cambia su dirección de casa, se mostrará automáticamente su último destino.

## Añición de un favorito

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Desplácese por la opción de introducción del destino.
3. Introduzca los datos necesarios utilizando los botones de las flechas.
4. Pulse el botón de función de almacenado.

**Nota:** Si selecciona la opción de almacenar posición, su destino también quedará guardado en sus favoritos.

## Selección de un favorito

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Seleccione la opción de favoritos.
3. Desplácese hasta el destino correspondiente con los botones de las flechas.
4. Pulse el botón **OK** para iniciar la navegación.

## Ajuste del nivel de las instrucciones de navegación

Puede ajustar el nivel de las indicaciones de voz durante una indicación de voz activa utilizando el control del volumen.

**Nota:** Durante la guía de ruta activa, si pulsa el botón de información repetirá la última instrucción de navegación.

## Audio Mix Nav.

Esta función permite ajustar el volumen entre la unidad de audio y el nivel de las instrucciones de navegación.

# Navegación

## Introducción del destino tolerante

Esta función busca una serie de destinos

con ortografía similar a la del destino introducido. Es muy útil en caso de que no esté seguro de la ortografía de su destino.

| Mensaje | Medida a tomar   |
|---------|--|
| Toler.  | Pulse el botón <b>NAV</b> y desplácese hasta la opción Introducir destino antes de introducir los datos de su destino. |

A continuación, comience a introducir su destino. Pulse el botón **OK**. El sistema buscará destinos con ortografías similares. Utilice los botones de flechas para seleccionar un destino de la lista y pulse el botón **OK** para confirmar su destino.

## Pantallas de ruta

### Pantalla del mapa

Pulse el botón **MAP** para ver el modo de mapa. Esta vista le mostrará su ubicación actual, con el vehículo en el centro como una flecha rodeada por un círculo. La flecha apuntará hacia la dirección del recorrido.

La información de la línea superior proporciona el nombre de la carretera en la que se encuentra, o el nombre de la carretera siguiente cuando se aproxima el curso.

Puede modificar la forma de visualizar el mapa modificando los ajustes del zoom y de la orientación. Pulse el botón de función uno. En la pantalla aparece la escala de mapa actual.

Los ajustes de la escala del mapa se pueden definir entre 0,05 y 500 millas o entre 50 metros y 500 km con un ajuste automático en la parte superior. El ajuste automático modifica la escala del mapa según la velocidad del vehículo y el tipo de carretera en el que se encuentra.

Utilice los botones de flechas para cambiar la vista a 2D, básica, 3D o vista despejada.

### Zoom

Esta función aumenta automáticamente el zoom en el mapa cuando se debe realizar un giro o una maniobra más compleja. Poco después la escala del zoom vuelve al nivel anterior en el modo automático.

Manual: pulse el botón de función uno y ajuste la configuración utilizando los botones de flecha izquierda o derecha. Pulse **OK** para confirmar la configuración.

Automático: pulse el botón de función uno y utilice el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción automática. Pulse **OK** para confirmar la configuración.

### Desplazamiento

En el modo de mapa, pulse el botón de función dos. Puede utilizar los botones de flecha de la unidad de audio para desplazarse por el mapa.

Para volver a la vista original, pulse de nuevo el botón de función dos.

### Pantalla de navegación

Después de comenzar una ruta de navegación, aparece de forma predeterminada la pantalla principal de navegación.

# Navegación

Una vez que se ha iniciado una ruta activa, las instrucciones se proporcionarán por medio de información en pantalla y de mensajes de voz. Con independencia de la fuente de audio que deje en la unidad, la información básica de giros y de distancia permanecerá en la pantalla en forma de detalle gráfico. No es necesario que deje la unidad en la pantalla principal de navegación cuando esté realizando una

ruta. Pulse el botón **MAP** en cualquier momento para volver a la pantalla principal de navegación. En la pantalla principal de navegación puede encontrar información ligeramente más detallada sobre la ruta si la necesitara.

## Aviso de tramos de concentración de accidentes

El sistema ofrece la función de aviso de tramos de concentración de accidentes que le informa mediante información visual y acústica sobre zonas de tráfico peligrosas.

| Mensaje             | Designación  |
|---------------------|--|
| Funciones asistente | También puede activar y desactivar el sistema a través del menú de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Consulte esta función en el menú de navegación. |

**Nota:** Esta función solo está disponible en ciertos países.

## Actualizaciones de mapas de navegación

Se pueden adquirir actualizaciones anuales de mapas de navegación. Póngase en contacto con un taller autorizado.

## Aprobaciones de tipo



El logo SD es una marca comercial.


El software de navegación se basa en parte en el trabajo del equipo FreeType © 2006

El software de navegación se basa en parte en el trabajo del Grupo JPEG independiente.


# Apéndices


## COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA


### AVISOS


 Su vehículo ha sido probado y certificado de acuerdo con la legislación relativa a compatibilidad electromagnética (72/245/CEE, regulación UN ECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad garantizar que todo equipo montado en el vehículo cumpla la legislación nacional vigente. Para el montaje de equipos, lleve el vehículo a un Taller Autorizado.

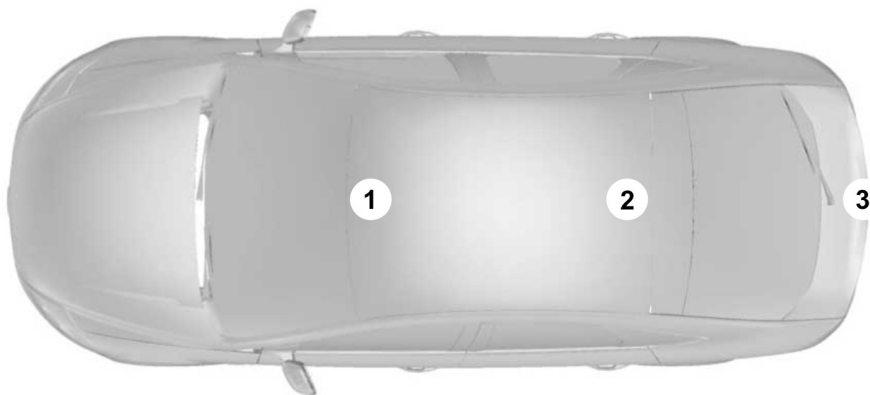
### AVISOS

 Los equipos de transmisión de radiofrecuencia (por ejemplo, teléfonos móviles y transmisores de radioaficionados) solamente pueden montarse en el vehículo si cumplen los parámetros indicados en la tabla siguiente. No hay dispositivos de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.

 No monte transmisores, micrófonos, altavoces ni ningún otro artículo en el recorrido de despliegue de los airbags.

 No ate los cables de la antena al cableado original del vehículo, tuberías de combustible o tuberías del freno.

 Mantenga los cables de la antena y de alimentación de tensión a un mínimo de 10 cm de distancia de los módulos electrónicos y los airbags.



E170906

# Apéndices

| Banda de frecuencia MHz | Potencia máxima de salida vatios (pico RMS) | Posiciones de la antena |
|-------------------------|---|-------------------------|
| 1-30                    | 50 W  | 3                       |
| 30-54                   | 50 W  | 1.2                     |
| 68-87,5                 | 50 W  | 1.2                     |
| 142-176                 | 50 W  | 1.2                     |
| 380-512                 | 50 W  | 1.2                     |
| 806-940                 | 10 W  | 1.2                     |
| 1200-1400               | 10 W  | 1.2                     |
| 1710-1885               | 10 W  | 1.2                     |
| 1885-2025               | 10 W  | 1.2                     |

**Nota:** Una vez instalados los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las interferencias que se producen con el resto de equipos eléctricos del vehículo, en los modos de reposo y de transmisión.

Compruebe todos los equipos eléctricos:

- Con el contacto encendido.
- Con el motor en marcha.
- Durante una prueba de conducción a diferentes velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor instalado no superen los criterios de exposición aplicables al hombre.

## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

### Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de SYNC®

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software concedido bajo licencia por Ford Motor Company y sus filiales ("FORD MOTOR COMPANY") a través de una filial de Microsoft Corporation ("MS"). Esos productos de software instalados suministrados por MS, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE MS") asociados

## Apéndices

---

están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE MS se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.

- El SOFTWARE DE MS puede interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los productos de software y sistemas adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE FORD") asociados están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE FORD se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE DE MS y/o el SOFTWARE DE FORD pueden interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los productos de software y servicios adicionales suministrados por terceros, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE TERCEROS") asociados están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE TERCEROS se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE DE MS, el SOFTWARE DE FORD y el SOFTWARE DE TERCEROS se denominará en adelante, tanto de forma colectiva como individual, "SOFTWARE".

**EN CASO DE NO ACEPTAR ESTE CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL ("EULA"), NO PODRÁ UTILIZAR EL DISPOSITIVO, NI COPIAR EL SOFTWARE. CUALQUIER USO QUE SE HAGA DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, ENTRE OTROS, CONSTITUIRÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

**CONCESIÓN DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE:** este EULA le concede la siguiente licencia:

# Apéndices

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como se haya instalado en el DISPOSITIVO y del modo previsto para interactuar con sistemas y/o servicios proporcionados por FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores de software y servicios, o a través de estos.

## Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE contiene componentes de reconocimiento de voz, debe tener en cuenta que el reconocimiento de voz es un procedimiento esencialmente estadístico y que los errores de reconocimiento forman parte de éste. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores asumirán responsabilidad alguna por los posibles daños derivados de errores en el procedimiento de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje:** no puede descompilar, desensamblar ni someter a ningún otro proceso de ingeniería inversa, ni permitir a otras personas que descompilen, desensamblen o sometan a procesos de ingeniería inversa el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación.
- **Limitaciones relativas a la distribución, copia, modificación y creación de trabajos derivados:** no puede distribuir, copiar, realizar modificaciones ni crear trabajos derivados basados en el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación.
- **Único EULA:** la documentación destinada al usuario final relativa al DISPOSITIVO y a los sistemas y servicios asociados podrá contener varias versiones de este EULA, por ejemplo, varias traducciones y/o versiones multimedia (p. ej., en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varias versiones del EULA, únicamente está autorizado a utilizar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** de acuerdo con el presente EULA, podrá transferir de forma permanente todos sus derechos únicamente mediante la venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre que no conserve ninguna copia y que transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios, material impreso, posibles actualizaciones y, si procede, los Certificados de autenticidad correspondientes), siempre que el beneficiario acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia deberá incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión:** sin perjuicio de ningún otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS podrán rescindir este EULA en caso de que no se cumplan los términos y condiciones establecidos.
- **Actualizaciones de seguridad/gestión de derechos digitales:** los propietarios de contenidos utilizan la tecnología WMDRM incluida en su DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido protegido por copyright. Determinadas partes del SOFTWARE del DISPOSITIVO utilizan el software WMDRM para acceder al contenido protegido mediante WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los

## Apéndices

propietarios de contenido pueden solicitar a Microsoft que revoque la capacidad del SOFTWARE de utilizar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. Esta acción no afecta al contenido no protegido. Cuando este DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft puede incluir una lista de revocación con las licencias. Los propietarios de contenido pueden exigirle que actualice el SOFTWARE del DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá obtener acceso al contenido que la requiere.

- **Aceptación del uso de datos:** acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y sistemas, sus filiales y/o el representante designado puedan recopilar y utilizar información técnica recabada como parte de los servicios de asistencia de productos relacionados con el SOFTWARE o los servicios asociados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado pueden utilizar esta información únicamente para mejorar sus productos o proporcionarle servicios o tecnologías personalizadas. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y sistemas, sus filiales y/o el representante designado pueden revelar esta información a otros, pero nunca de forma que pueda ser identificado.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE podrá contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado podrán comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que esté utilizando, así como proporcionar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, que se podrán descargar automáticamente en el DISPOSITIVO.

- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE podrá permitir a FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado suministrarle o poner a su disposición actualizaciones, suplementos, complementos o componentes de servicios basados en Internet para el SOFTWARE después de la fecha en que haya obtenido la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios").

Si FORD MOTOR COMPANY u otros proveedores de software o servicios le proporcionaran o pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionara ningún otro término de EULA junto con estos Componentes suplementarios, se aplicarían los términos contenidos en el presente EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se suministrara ningún otro término de EULA junto con estos Componentes suplementarios, se

## Apéndices

---

aplicarían los términos del presente EULA, excepto en el caso de que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcionase los Componentes suplementarios fuese el licenciante de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado se reservan el derecho de interrumpir sin responsabilidad cualquier servicio basado en Internet que se le haya proporcionado u ofrecido por el uso del SOFTWARE.

- **Conexión a sitios web de terceros:** el SOFTWARE DE MS podrá ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios web de terceros mediante el uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están sujetos al control de MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado. Ni MS, ni Microsoft Corporation, sus filiales ni el representante designado asumirán responsabilidad alguna por el 1) contenido de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en dichos sitios o cualquier modificación o actualización que se realice en ninguno de estos, ni por 2) transmisiones vía Internet o de cualquier otro tipo recibidas de sitios de terceros. Si el SOFTWARE contiene enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se le proporcionarán únicamente para su comodidad y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación de los sitios en cuestión por parte de MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado.
- **Obligación de conducir con responsabilidad:** debe reconocer su obligación de conducir de manera responsable y prestar atención a la carretera. Se compromete a leer y cumplir las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, ya que su contenido hace referencia a cuestiones de seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si FORD MOTOR COMPANY proporciona el SOFTWARE separado del DISPOSITIVO en soportes como chips ROM, discos CD-ROM, a través de descargas web o cualquier otro medio, y si el SOFTWARE está etiquetado con "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", podrá instalar una (1) copia

de dicho SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de sustitución del SOFTWARE existente y utilizarlo de conformidad con el presente EULA, incluidos los posibles términos adicionales del EULA adjuntos al SOFTWARE de actualización.

## **DERECHOS DE PROPIEDAD**

**INTELLECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el SOFTWARE (incluidos, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, archivos de audio, música, texto y "applets" integrados en el SOFTWARE), el material impreso correspondiente y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o proveedores. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. No está permitido copiar el material impreso incluido con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual correspondientes al contenido al que se pueda acceder a través del SOFTWARE pertenecen a su respectivo propietario y puede estar protegido por el copyright aplicable o las leyes y los tratados vigentes sobre propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho para utilizar dicho contenido. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y proveedores se reservan todos los derechos que no se hayan concedido específicamente bajo este EULA. El uso de cualquier servicio en línea al que se pueda acceder a través del SOFTWARE estará regulado por los términos de uso correspondientes relativos a dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada en formato electrónico, podrá imprimir una copia de esta documentación electrónica.

## **RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:**

reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción sobre la exportación de EE. UU. y de la Unión Europea. Se compromete asimismo a cumplir todas las leyes nacionales e internacionales vigentes aplicables al SOFTWARE, incluidas las normativas de Estados Unidos sobre exportaciones, así como las restricciones de usuario final, uso final y destino impuestas por EE. UU. y otros gobiernos. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

## **MARCAS COMERCIALES:**

este EULA no le concede ningún derecho con relación a las marcas comerciales o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, otros proveedores de software o servicios, sus filiales o proveedores.

## **ASISTENCIA DE PRODUCTO:**

el servicio de asistencia de producto del SOFTWARE no lo proporciona MS, su empresa matriz Microsoft Corporation, ni sus filiales o subsidiarias. Para obtener información sobre el soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si desea realizar cualquier pregunta relativa a este EULA o ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección indicada en la documentación del DISPOSITIVO.

## **Exclusión de responsabilidad por**

**daños específicos:** A EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY, FORD MOTOR COMPANY, SUS PROVEEDORES DE SOFTWARE O SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS FILIALES NO ASUMIRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O ACCIDENTAL DERIVADO DEL USO O LA GESTIÓN DEL SOFTWARE, O RELACIONADO CON ESTOS. ESTA

# Apéndices

LIMITACIÓN SE APLICARÁ AUN CUANDO UNA SOLUCIÓN NO CUMPLA SU FIN ESENCIAL. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS FILIALES ASUMIRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUANTÍAS SUPERIORES A DOS CIENTOS CINCUENTA DÓLARES AMERICANOS (250,00 \$ USD).

- NO SE PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL A LAS QUE SE HAN PROPORCIONADO EXPRESAMENTE PARA SU NUEVO VEHÍCULO.

## Adobe

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] de Adobe Systems Incorporated. Este [producto con licencia] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] con licencia de Adobe Systems Incorporated. Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

## Advertencia para el usuario final

### Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

El sistema SYNC™ de Ford contiene software que se ha concedido bajo licencia al fabricante FORD MOTOR COMPANY a través de una licencia de Microsoft Corporation en virtud de un contrato de licencia. Está terminantemente prohibida cualquier eliminación, reproducción, aplicación de ingeniería inversa o cualquier otra forma de uso no autorizada del software de este sistema que infrinja el contrato de licencia y, en caso de incumplirlo, podría ser objeto de acciones judiciales.

**Lea y siga las instrucciones:** antes de utilizar su sistema basado en Windows Automotive, debe leer y seguir todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionadas en este manual para el usuario final ("Guía del usuario"). Si no respeta las precauciones contenidas en esta Guía del usuario, pueden producirse accidentes u otras consecuencias graves.

**Guarde la Guía del usuario en el vehículo:** si se guarda en el vehículo, la Guía del usuario será un instrumento de consulta fácil y rápido para usted y para los usuarios que no estén familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Antes de utilizar el sistema por primera vez, asegúrese de que todas las personas tienen acceso a la Guía del usuario y de que lean atentamente las instrucciones y la información de seguridad.

## PELIGRO



El uso de determinados componentes del sistema mientras se conduce puede distraer su atención de la carretera y producir un accidente u otras consecuencias graves. No modifique la configuración del sistema ni introduzca datos de otra forma que no sea verbal (es decir, manualmente) mientras conduce. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal. Es importante adoptar estas precauciones, ya que la configuración o modificación de algunas funciones podría desviar su atención de la carretera y hacerle retirar las manos del volante.

# Apéndices

## **Funcionamiento general**

**Comandos de control por voz:** las funciones del sistema basado en Windows Automotive se pueden ejecutar utilizando solo comandos de voz. El uso de comandos de voz durante la conducción le permite utilizar el sistema sin necesidad de retirar las manos del volante.

**Atención prolongada a la pantalla:** no acceda a ninguna función que requiera una atención prolongada a la pantalla mientras conduce. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de intentar acceder a cualquier función del sistema que requiera su atención de manera prolongada. Incluso el hecho de mirar rápidamente la pantalla por un instante puede resultar peligroso si distrae su atención de la conducción en un momento crítico.

**Ajuste del volumen:** no suba el volumen excesivamente. Mantenga el volumen a un nivel que le permita seguir escuchando el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Si conduce sin escuchar estos sonidos podría provocar un accidente.

**Uso de las funciones de reconocimiento de voz:** el software de reconocimiento de voz es un proceso esencialmente estadístico sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz incluidas en el sistema y corregir los errores detectados.

**Funciones de navegación:** las funciones de navegación incluidas en el sistema están previstas para proporcionar instrucciones básicas que le ayuden a llegar al destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean y sigan detenidamente todas las instrucciones y la información de seguridad.

**Peligro de distracción:** las funciones de navegación pueden requerir una configuración manual (no verbal). Si intenta ajustar esta configuración o introducir datos mientras conduce puede distraer considerablemente su atención y podría causar accidentes u otras consecuencias graves. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal.

**Dé prioridad a su criterio personal:** cualquier sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. Ninguna de estas funciones debe anteponerse a su criterio personal. Ninguna de las sugerencias de la ruta proporcionadas por el sistema deberá sustituir nunca a las normas de tráfico locales ni a su criterio personal o conocimientos sobre prácticas de conducción seguras.

**Seguridad de la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si dicha acción puede desembocar en una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura. El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las direcciones sugeridas.

**Posible imprecisión de los mapas:** los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a cambios en las carreteras, controles de tráfico o condiciones de conducción. Haga siempre uso de su buen juicio y criterio personal al seguir las rutas sugeridas.

**Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna de las funciones de navegación incluidas en este sistema para dirigirle hasta los servicios de emergencia. Pregunte a las autoridades locales o a un operador de los servicios de emergencia

# Apéndices

las rutas correspondientes. Es probable que la base de datos de mapas de estas funciones de navegación no contenga todos los servicios de emergencia, como la policía, los parques de bomberos, los hospitales y las clínicas.

## **Contrato de licencia para el usuario final (EULA) del software de TeleNav**

Lea estos términos y condiciones detenidamente antes de utilizar el software de TeleNav. Al utilizar el software de TeleNav estará aceptando estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el precinto del paquete, ejecute ni utilice de ninguna otra forma el software de TeleNav.

TeleNav puede revisar este Contrato y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted acepta visitar <http://www.telenav.com> periódicamente para revisar la versión actual de este contrato y de la política de privacidad en ese momento.

### **1. Uso seguro y legal**

Reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede suponer un riesgo de lesiones o muerte para usted y para otras personas en situaciones que podrían requerir su absoluta atención y, por lo tanto, acepta cumplir lo establecido a continuación con respecto al uso del software de TeleNav: a) se atenderá a todas las normas de tráfico y conducirá de forma segura en cualquier circunstancia; b) aplicará su propio criterio personal mientras conduce. Si considera que la ruta que le ha sugerido el software de TeleNav implica una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura, no siga las instrucciones; c) no introduzca destinos ni manipule de ningún otro modo el software de TeleNav, a no ser que el vehículo se encuentre detenido o estacionado; d) no utilice el software de

TeleNav con ningún fin ilegal, no autorizado, imprevisto, inseguro, peligroso o ilícito, o de ninguna otra forma que infrinja este Contrato; e) coloque todos los cables y dispositivos inalámbricos y del GPS necesarios para utilizar el software de TeleNav de manera segura en el vehículo para que no interfieran durante la conducción, ni supongan un obstáculo para ningún dispositivo de seguridad (por ejemplo, un airbag).

Acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad frente a cualquier reclamación interpuesta como consecuencia del uso peligroso o inadecuado del software de TeleNav en un vehículo en movimiento, inclusive como resultado del incumplimiento de las indicaciones enumeradas anteriormente.

### **2. Información sobre la cuenta**

Acepta que: a) al registrar el software de TeleNav, proporcionará información veraz, precisa, actual y completa sobre usted mismo y b) informará inmediatamente a TeleNav sobre cualquier modificación de dicha información para que siga siendo en todo momento veraz, precisa, actual y completa.

### **3. Licencia del software**

Siempre que cumpla los términos de este Contrato, TeleNav le concede por el presente una licencia personal, no exclusiva e intransferible (excepto cuando esté expresamente permitido, como se indica más adelante, para la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav), sin derecho a sublicenciar el software de TeleNav (solo en formato de código objeto) con el propósito de poder acceder al software de TeleNav y utilizarlo.

Esta licencia terminará al producirse la rescisión o el vencimiento del presente Contrato. Acepta utilizar el software de TeleNav solo con fines de trabajo u ocio personales, y no proporcionar servicios comerciales de navegación a terceros.

### **3.1 Limitaciones de la licencia**

Acepta no llevar a cabo ninguna de las actividades siguientes: a) aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de cualquier otra forma el software de TeleNav o cualquier parte de este; b) intentar obtener el código fuente, la biblioteca de audio o la estructura del software de TeleNav sin el consentimiento previo por escrito de TeleNav; c) retirar del software de TeleNav, o modificar, cualquiera de las marcas comerciales, nombres comerciales, logotipos, patentes o avisos de copyright o cualquier otra advertencia o marca de TeleNav o de sus proveedores; d) distribuir, sublicenciar o transferir de cualquier otro modo el software de TeleNav a otras personas, excepto en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav; o e) utilizar el software de TeleNav de ningún modo que 1) infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de la otra parte, 2) incumpla cualquier ley, estatuto, ordenanza o normativa, incluidas, entre otras, las leyes y normativas relacionadas con el envío de correo no solicitado, la privacidad, la protección de los consumidores y de menores, la obscenidad o la difamación o 3) sea perjudicial, amenazante, abusivo, hostil, ultrajante, difamatorio, vulgar, obsceno, injurioso o que sea inaceptable de otra manera; ni f) arrendar, alquilar o permitir de otro modo el acceso no autorizado por terceros al software de TeleNav sin el permiso previo por escrito de TeleNav.

### **4. Exención de responsabilidad**

En la mayor medida permitida conforme a la legislación aplicable, TeleNav, sus licenciantes y proveedores, ni los representantes o empleados de ninguno de estos será en ningún momento responsable de las decisiones o acciones que usted o cualquier otra persona tomen con respecto a la información proporcionada por el software de TeleNav. TeleNav tampoco garantiza la precisión del mapa ni de otros datos utilizados para el software de TeleNav. Es posible que estos datos no siempre reflejen la realidad debido, entre otros motivos, a cierres de carreteras, obras, condiciones meteorológicas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Es responsable de cualquier riesgo derivado del uso que haga del software de TeleNav. Acepta, por ejemplo, no confiar en el software de TeleNav para la navegación en condiciones críticas en que su bienestar o supervivencia, o los de otras personas, dependa de la precisión del sistema de navegación, ya que la finalidad de los mapas o las funciones del software de TeleNav no está prevista para aplicaciones de tan alto riesgo, especialmente en zonas geográficas más lejanas.

**TELENAV NIEGA Y EXCLUYE EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENAV, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS QUE PUEDAN SURGIR COMO RESULTADO DE ACUERDOS, TRANSACCIONES O NEGOCIACIONES E INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO Y DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE**

# Apéndices

TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENNAV. Algunas jurisdicciones no permiten la exención de responsabilidad de determinadas garantías, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a su caso.

## **5. Limitación de responsabilidad**

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TELENNAV O SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ANTE USTED O ANTE CUALQUIER TERCERO POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, CONSECUENCIAL, ESPECIAL O PUNITIVO (ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN EN CADA CASO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, O POR LA PÉRDIDA DE DATOS, NEGOCIOS O BENEFICIOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O SIMILARES) QUE SE PRODUZCAN POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE TELENNAV, AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A TELENNAV SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS.

CON INDEPENDENCIA DE LOS DAÑOS QUE USTED PUEDA OCASIONAR POR CUALQUIER MOTIVO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS A LOS QUE SE HACE REFERENCIA EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O DAÑOS GENERALES DEL CONTRATO, CUALQUIER AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O DAÑO DE CUALQUIER OTRO TIPO), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENNAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENNAV ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE QUE USTED HAYA PAGADO REALMENTE POR EL SOFTWARE DE TELENNAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O

JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES Y, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN A SU CASO.

## **6. Arbitraje y legislación aplicable**

Acepta que cualquier litigio, reclamación o disputa que pueda surgir con relación a este Contrato o al software de TeleNav se solucionará a través de un árbitro imparcial y se administrará por medio de la Asociación Americana de Arbitraje en el condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará el reglamento de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y la resolución del pleito dictada por el árbitro podrá ser citada en cualquier órgano jurisdiccional competente. Debe tener en cuenta que no hay jueces ni jurados en los procedimientos de arbitraje y que la decisión del árbitro será vinculante para las dos partes. Por el presente, renuncia expresamente a su derecho a ser juzgado por un jurado.

Este Contrato y el cumplimiento de este se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del estado de California, excepto en los casos en que se produzca un conflicto con las disposiciones legales. En la medida en que sean necesarias acciones judiciales con relación al arbitraje obligatorio, TeleNav y usted aceptan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del condado de Santa Clara, California. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías.

## **7. Cesión**

Está prohibida la reventa, cesión o transferencia de este Contrato y de cualquiera de sus derechos u obligaciones, excepto en su totalidad en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav y bajo la condición indispensable de que el nuevo usuario del software de TeleNav acepte atenerse a los términos y condiciones de este Contrato. La venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida en virtud de lo indicado en este párrafo conllevará la rescisión inmediata de este Contrato, sin que TeleNav incurra en responsabilidad alguna, en cuyo caso usted y las demás partes deberán cesar de forma inmediata el uso del software de TeleNav. A pesar de las disposiciones precedentes, TeleNav puede ceder este Contrato a un tercero en cualquier momento sin previo aviso, siempre que el cesionario quede obligado por este Contrato.

## **8. Disposiciones varias**

### **8,1**

Este Contrato constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al asunto tratado en este documento.

### **8,2**

Salvo en el caso de las licencias limitadas expresamente concedidas bajo este Contrato, TeleNav conserva todo derecho, titularidad e intereses sobre el software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. No está previsto conceder o conferir, ni se concederá o conferirá ninguna licencia o derecho que no se haya concedido expresamente bajo este Contrato por implicación, inducción, impedimento legal, legalmente o de otra

forma, y TeleNav y sus proveedores y licenciantes se reservan por el presente todos los derechos que les corresponden además de las licencias que les han sido explícitamente concedidas en virtud de este Contrato.

### **8,3**

Al utilizar el software de TeleNav, da su consentimiento para recibir de TeleNav todas las comunicaciones, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones exigidas por ley u otra información con relación al software de TeleNav (en conjunto, "Avisos") en formato electrónico. TeleNav puede proporcionar dichos Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o mediante la descarga de estos en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir estos Avisos de manera electrónica, deberá dejar de utilizar el software de TeleNav.

### **8,4**

El hecho de que TeleNav o usted no exijan el cumplimiento de cualquier disposición no afectará al derecho de la otra parte de exigir su cumplimiento en cualquier momento posterior. Asimismo, la renuncia a cualquier incumplimiento o infracción de este Contrato no se interpretará como una renuncia a cualquier otro incumplimiento o infracción posterior, ni como una renuncia a la disposición en sí.

### **8,5**

Si alguna disposición de este documento resulta ser inválida o no puede ejecutarse, dicha disposición deberá modificarse para reflejar la intención de las partes y las disposiciones restantes de este Contrato permanecerán completamente vigentes.

## 8,6

Los títulos de este Contrato se han utilizado únicamente con fines de referencia, no se considerarán parte de este Contrato y no se hará referencia a ellos con relación al contenido o la interpretación de este Contrato. Conforme al uso que se hace de ella en este Contrato, la palabra "incluidos" y las variantes de esta, no deberá interpretarse en términos de limitación, sino en combinación con las palabras "entre otros/otras".

### **9. Términos y condiciones de otros proveedores**

El software de TeleNav utiliza mapas y otros datos concedidos bajo licencia a TeleNav por otros proveedores para su beneficio y el de otros usuarios finales. Este Contrato incluye términos para el usuario final aplicables a estas empresas (incluidos al final de este Contrato) y, por tanto, su uso del software de TeleNav también está sujeto a dichos términos. Acepta cumplir los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los proveedores de licencias de TeleNav:

### **Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de NavTeq**

#### **TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL**

El contenido proporcionado ("Información") se concede bajo licencia, no está a la venta. Si abre este paquete o si instala, copia o utiliza de cualquier otra forma la Información, acepta atenerse a los términos de este Contrato. Si no acepta los términos de este Contrato, no tendrá permiso para instalar, copiar, utilizar, revender o transferir la Información. Si desea rechazar los términos de este Contrato, y no ha instalado, copiado ni utilizado la Información, debe ponerse en

contacto con su proveedor o con NAVTEQ North America, LLC ("NT") en un plazo de treinta (30) días tras la compra para que le devuelvan el importe del precio de compra. Para ponerse en contacto con NT, visite [www.navteq.com](http://www.navteq.com).

La Información se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos (este "Contrato de licencia para el usuario final") y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y NAVTEQ North America, LLC ("NT") y sus licenciantes (incluidos los licenciantes y proveedores de estos), por la otra.

La Información sobre las áreas de Canadá incluye información recabada con el permiso expreso de la autoridades canadienses, incluidas: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation y GeoBase®.

NT es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® (Servicio postal de los Estados Unidos) para publicar y vender información sobre ZIP+4® (Código ZIP).

© United States Postal Service® 2009. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4.

La Información correspondiente a México incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

#### **TÉRMINOS Y CONDICIONES**

**Limitaciones de la licencia sobre el uso:** acepta que su licencia para utilizar esta Información queda limitada y condicionada al uso de ésta con fines exclusivamente personales, no comerciales, no relacionados con

departamentos de servicios ni el uso compartido u otros finales similares. Salvo que se establezca lo contrario en este documento, acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

**Limitaciones de la licencia sobre transferencias:** su licencia limitada no permite la transferencia ni reventa de la Información, excepto en el caso de que transfiriese la Información y todo el material adjunto de forma permanente, siempre que: a) no conserve ninguna copia de la Información; b) el beneficiario esté de acuerdo con los términos de este Contrato de licencia para el usuario final; y c) transfiera la Información exactamente de la misma forma en que la haya adquirido transfiriendo físicamente el soporte original (p. ej., el CD-ROM o DVD que haya comprado), todo el embalaje original, todos los manuales y cualquier otra documentación. Concretamente, los paquetes multidisco solo se podrán transferir o vender como un paquete completo de la misma forma en que se le haya suministrado y no como un subpaquete del mismo.

**Limitaciones adicionales de la licencia:** excepto en el caso de que NT le haya otorgado autorización específica para hacerlo por medio de un acuerdo escrito separado, y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, su licencia está condicionada al uso de la Información tal como se ha dispuesto en el presente Contrato y no podrá a) usar esta Información con ningún producto, sistema o aplicación instalado en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta

en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni con ningún producto, sistema o aplicación que esté conectado o se comuniquen de cualquier otro modo con dichos vehículos; ni b) usar esta Información con teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos, entre otros.

## PELIGRO



Esta Información puede contener datos imprecisos o incompletos debido al paso del tiempo, cambio de circunstancias, fuentes utilizadas y el hecho de recopilar una gran cantidad de Información geográfica, lo que puede tener como consecuencia resultados incorrectos.

**Ausencia de garantía:** esta Información se le proporciona "en su estado actual" y acepta utilizarla bajo su propio riesgo. Ni NT ni sus licenciantes (ni los licenciantes y proveedores de estos) otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre contenido, calidad, precisión, totalidad de la información, efectividad, fiabilidad, idoneidad para un fin específico, utilidad, uso o resultados que puedan obtenerse a partir de dicha Información, ni de que la Información ni el servidor no sufrirán interrupciones o carecerán de errores.

**Exclusión de garantía:** NT Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIALIZACIÓN,

## Apéndices

IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO O DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

**Exclusión de responsabilidad:** NI NT NI SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN POR UNA SUPUESTA PÉRDIDA O POR DAÑOS O PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE RESULTEN DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE UN POSIBLE DEFECTO EN ESTA O COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS PRESENTES TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SE ENCUENTREN EN CONTRATO O SEAN EXTRA CONTRACTUALES, O BIEN, FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE UNA GARANTÍA, AUNQUE NT O SUS LICENCIANTES HAYAN SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN ESTOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones por daños, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

**Control de exportaciones:** acepta no exportar de ningún sitio ninguna parte de la Información, ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación, incluidas, entre otras, las leyes, normativas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de Comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida en que dichas leyes, normativas o regulaciones prohíban a NT cumplir con cualquiera de sus obligaciones conforme al presente y respecto a la entrega o distribución de la Información, dicho fallo se disculpará y no constituirá un incumplimiento de este Contrato.

**Totalidad del Contrato:** estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre NT (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalece en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

**Exclusión:** usted y NT acuerdan que si cualquier parte de este Contrato resulta ser ilegal o no ejecutable, dicha parte será excluida y el resto de este Contrato seguirá teniendo plena vigencia.

**Derecho aplicable:** los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes del estado de Illinois, sin que proceda aplicar 1) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes, ni 2) la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías, que está expresamente

# Apéndices

excluida. Acepta atenerse a la jurisdicción personal del estado de Illinois ante cualquier litigio, reclamación o acción que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta.

**Usuarios finales gubernamentales:** en caso de que la Información sea adquirida por el Gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad, o en representación de los mismos, con la intención de obtener o solicitar derechos similares a los que pueda reclamar usualmente el Gobierno de los Estados Unidos, esta Información es un "artículo comercial", tal como se define en 48 C.F.R. (Código de reglamentos federales) ("FAR", Regulación federal de adquisiciones) 2.101, se ha concedido bajo licencia conforme a este Contrato de licencia para el usuario final y cada copia de la Información entregada o proporcionada de cualquier otra forma deberá haberse marcado e incorporado de la forma correspondiente con la siguiente leyenda "Nota de uso" y tratarse de acuerdo con dicha Nota:

## NOTA DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA  
(FABRICANTE/  
PROVEEDOR):

## NAVTEQ

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA  
(FABRICANTE/  
PROVEEDOR):

**425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.**

Esta Información es un artículo comercial, tal como se define en FAR 2.101

y está sujeta al Contrato de licencia para el usuario final con el que se ha suministrado.

© 2011 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

En caso de que el funcionario contratante, el organismo gubernamental federal o cualquier otro funcionario público federal se niegue a utilizar la leyenda que se establece en el presente, dicho funcionario contratante, organismo público federal o funcionario público deberá notificárselo a NAVTEQ antes de buscar derechos adicionales o alternativos con respecto a la Información.

Datos del punto de acceso Wi-Fi proporcionados por JiWire© 2013 JiWire.

## Copyright de Gracenote®

Datos sobre el CD y relacionados con la música obtenidos de Gracenote, Inc., copyright © 2000–2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000–2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden ejercer una o varias de las siguientes patentes estadounidenses: n.º 5.987.525, n.º 6.061.680, n.º 6.154.773, n.º 6.161.132, n.º 6.230.192, n.º 6.230.207, n.º 6.240.459, n.º 6.330.593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se suministran bajo la licencia de Open Globe, Inc. para la patente estadounidense n.º 6.304.523.

Gracenote y CDDB son marcas comerciales registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote™" son marcas comerciales de Gracenote.

## Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de Gracenote®

Este dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. con sede en 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

# Apéndices

El software procedente de Gracenote (el "Software Gracenote") permite que este dispositivo identifique los discos y archivos de música y obtenga información, incluidos datos como el nombre, el artista, la pista y el título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores Gracenote"), además de llevar a cabo otras funciones. Solo puede usar los Datos de Gracenote por medio de las funciones de usuario final diseñadas para ese propósito en este dispositivo.

Este dispositivo puede contener información perteneciente a los proveedores de Gracenote. En tal caso, todas las restricciones establecidas en el presente documento con respecto a los Datos de Gracenote se aplicarán también a dicho contenido y estos proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones concedidos conforme a este Contrato que estén disponibles para Gracenote.

Acepta utilizar el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote exclusivamente para su uso personal y no comercial. Se compromete asimismo a no ceder, copiar, transferir o transmitir el Contenido de Gracenote, el Software Gracenote ni ninguno de los Datos de Gracenote (excepto en etiquetas asociadas a archivos de música) a terceros. **ACEPTA NO USAR NI EXPLOTAR EL CONTENIDO DE GRACENOTE, LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES GRACENOTE, SALVO DE LA FORMA EXPRESAMENTE PERMITIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote quedarán rescindidas si infringe estas restricciones. Si se rescinden sus licencias,

se compromete a suspender todo uso del Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software Gracenote, los Servidores Gracenote y el Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad que le corresponden. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de hacerle ningún pago por cualquier información que usted proporcione, incluido cualquier material con derechos de autor o información de archivos de música. Acepta que Gracenote puede ejercer sus respectivos derechos, ya sea de forma colectiva o por separado, adquiridos en este Contrato contra usted, directamente en el propio nombre de cada empresa.

Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar un seguimiento de las consultas por motivos estadísticos. La finalidad de utilizar un identificador numérico asignado al azar es facilitar a Gracenote la obtención de un recuento de consultas sin conocer su identidad. Para obtener más información, consulte la página web en [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) correspondiente a la Política de privacidad de Gracenote.

**SE LE CONCEDE LA LICENCIA PARA EL SOFTWARE GRACENOTE, CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y EL CONTENIDO DE GRACENOTE "EN SU ESTADO ACTUAL". GRACENOTE TAMPOCO OFRECE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA EXACTITUD DE LOS DATOS DE GRACENOTE OBTENIDOS DE LOS SERVIDORES GRACENOTE O EL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, DE FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y CONTENIDOS DE LOS RESPECTIVOS**

# Apéndices

SERVIDORES DE LAS EMPRESAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, A MODIFICAR LAS CATEGORÍAS DE LOS DATOS POR LOS MOTIVOS QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTES. NO SE CONCEDE GARANTÍA ALGUNA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE SEA ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE TIPOS DE DATOS MEJORADOS O ADICIONALES QUE GRACENOTE PUEDA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y ES LIBRE DE INTERRUMPIR SUS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, TITULARIDAD Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS AL USAR EL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DERIVADOS O ACCIDENTALES, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS SEA CUÁL SEA SU CAUSA.

© Gracenote 2007.

ID de FCC: KMHSYNGG2

IC: 1422A-SYNGG2

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC (Comisión federal de comunicaciones) y la normativa RSS-210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: 1) este dispositivo no debe causar interferencias y 2) debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar su funcionamiento normal.

## PELIGRO



Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término "IC" que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena utilizada para este transmisor no debe estar ubicada junto a otra antena o transmisor, ni utilizarse junto con estos.



# Índice alfabético

## 4

### 4WD

Véase: Tracción a las cuatro ruedas.....141

## A

### A/A

Véase: Climatización.....96

### ABS

Véase: Frenos.....146

### Accesorios

Véase: Recomendación de las piezas de  
repuesto .....10

### ACC

Véase: Uso del control de velocidad  
adaptativo.....159

Acerca de este manual.....7

Active City Stop.....175

Conexión y desconexión del sistema.....176

Principio de funcionamiento.....175

Airbag del acompañante.....30

.....30

Activación del airbag del  
acompañante.....30

Desactivación del airbag del  
acompañante.....30

Airbag del conductor.....29

Airbag de rodilla del conductor.....31

Airbags de cortina laterales .....31

Airbags laterales.....31

Aire acondicionado

Véase: Climatización.....96

Aireadores.....96

Consola central.....97

Salidas de aire centrales.....96

Salidas de aire laterales.....97

Aireadores

Véase: Aireadores.....96

Ajuste de la altura de los cinturones de

seguridad.....27

Ajuste del volante.....47

Alarma

Véase: Alarma antirrobo.....44

Alarma antirrobo.....44

Activación de la alarma.....46

Desactivación de la alarma.....46

Disparo de la alarma.....45

Protección completa y reducida.....45

Sistema de alarma.....44

Alerta al conductor.....166

Principio de funcionamiento.....166

Uso de la alerta al conductor.....167

Alfombrillas.....188

Apéndice.....347

Apertura sin llave.....40

Bloqueo del vehículo.....41

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con

el paletón de la llave.....43

Desbloqueo del vehículo.....42

Información general.....40

Llave pasiva.....41

Llaves desactivadas.....42

Apertura y cierre del capó.....205

Apertura del capó.....205

Cierre del capó.....205

Apertura y cierre globales.....63

Apertura global.....64

Cierre universal.....64

Apoyabrazos del asiento trasero.....115

Arranque de emergencia del

vehículo.....190

Arranque del motor.....191

Conexión de los cables de

emergencia.....190

Arranque de un motor de gasolina.....122

Fallo de arranque.....123

Motor frío o caliente.....122

Motor inundado.....123

Régimen de ralentí del motor después de

arrancar.....123

Arranque de un motor Diesel.....123

Fallo de arranque.....124

Motor frío o caliente.....123

# Índice alfabético

|   |     |   |     |
|---|-----|---|-----|
| Arranque sin llave.....                                   | 120 | Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.5L<br>EcoBoost™.....                 | 209 |
| Activación del contacto (modo<br>accesorio).....          | 120 | Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.6L<br>EcoBoost™.....                 | 206 |
| Apagado del motor con el vehículo<br>detenido.....        | 121 | Bajo el capó - Vista de conjunto - 2.0L<br>Duratorq-TDCi (DW) Diesel..... | 208 |
| Apagado del motor con el vehículo en<br>marcha.....       | 121 | Bajo el capó - Vista de conjunto - 2.0L<br>EcoBoost™.....                 | 207 |
| Arranque del vehículo.....                                | 120 | Bajo nivel de combustible.....  | 130 |
| Fallo de arranque.....                                    | 120 | Repostaje con una lata portátil de<br>combustible.....                    | 130 |
| Nuevo arranque rápido.....                                | 121 | Bandeja plegable.....   | 118 |
| Asientos.....   | 109 | Bloqueo del volante.....  | 122 |
| Asientos calefactados.....                                | 114 | Vehículos con arranque sin llave.....                                     | 122 |
| Asientos de ajuste eléctrico.....                         | 112 | Vehículos sin arranque sin llave.....                                     | 122 |
| Ajuste lumbar eléctrico.....                              | 113 | Bloqueo y desbloqueo.....   | 35  |
| Diez movimientos.....                                     | 113 | Bloqueo individual de las puertas con la<br>llave.....                    | 36  |
| Asientos de ajuste manual.....                            | 111 | Bloqueo y desbloqueo de las puertas con<br>la llave.....                  | 36  |
| Ajuste de la altura del asiento del<br>conductor.....     | 112 | Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde<br>el interior.....             | 36  |
| Ajuste de la reclinación.....                             | 112 | Cierre centralizado de las puertas.....                                   | 35  |
| Ajuste del soporte lumbar.....                            | 111 | Mando a distancia.....  | 35  |
| Avance y retroceso de los asientos.....                   | 111 | Portón trasero eléctrico.....   | 36  |
| Asientos traseros.....                                    | 113 | Bola de remolcaje.....  | 182 |
| Abatimiento del respaldo.....                             | 113 | Colocación del brazo de remolcaje.....                                    | 183 |
| Ajuste de la reclinación.....                             | 114 | Conducción con remolque.....  | 184 |
| Plegado del respaldo.....                                 | 114 | Conducción sin remolque.....  | 184 |
| Asistencia activa de<br>estacionamiento.....              | 152 | Desbloqueo del mecanismo del brazo de<br>remolcaje.....                   | 183 |
| Empleo del sistema.....                                   | 153 | Desmontaje del brazo de remolcaje.....                                    | 184 |
| Asistencia de arranque en<br>pendientes.....              | 140 | Mantenimiento.....  | 185 |
| Activación y desactivación del<br>sistema.....            | 140 | Botiquín.....   | 189 |
| Uso de la asistencia de arranque en<br>pendientes.....    | 140 | <b>C</b>  |     |
| Auto-Start-Stop.....                                      | 126 | Cadenas antideslizantes   |     |
| Arranque del motor.....                                   | 127 | Véase: Uso de cadenas antideslizantes.....                                | 232 |
| Parada del motor.....                                     | 126 | Caja de cambios automática.....   | 136 |
| Uso de Auto-Start-Stop.....                               | 126 | Modo deportivo y cambio manual.....                                       | 137 |
| Ayudas a la conducción.....                               | 165 | Palanca de desbloqueo de la posición de<br>parada de emergencia.....      | 138 |
| Ayudas para aparcar.....                                  | 27  | Posiciones de la palanca selectora.....                                   | 136 |
| Desconexión del testigo del cinturón de<br>seguridad..... | 28  | Recomendaciones para la conducción con<br>caja de cambios automática..... | 138 |
| Testigo del cinturón de seguridad<br>trasero.....         | 28  | Caja de cambios.....  | 136 |
| <b>B</b>  |     |   |     |
| Bacas y portaequipajes.....                               | 180 |   |     |

# Índice alfabético

|   |     |
|---|-----|
| Caja de cambios   |     |
| Véase: Caja de cambios.....   | 136 |
| Caja de cambios manual.....   | 136 |
| Selección de la marcha atrás.....   | 136 |
| Calefacción adicional.....  | 104 |
| Calefactor accionado por combustible.....                                   | 107 |
| Calefactor de refuerzo accionado por combustible.....                       | 104 |
| Calefacción   |     |
| Véase: Climatización.....   | 96  |
| Calefacción de combustible  |     |
| Véase: Calefacción adicional.....   | 104 |
| Calidad del combustible - 2.0L  |     |
| Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....  | 129 |
| Elección del combustible adecuado.....                                      | 129 |
| Calidad del combustible - Gasolina.....                                     | 129 |
| Almacenamiento a largo plazo.....   | 129 |
| Cámara trasera  |     |
| Véase: Cámara trasera .....   | 154 |
| Cámara trasera .....  | 154 |
| Utilización del sistema de cámara retrovisora.....                          | 155 |
| Cambio de bombillas.....  | 214 |
| Faro.....   | 214 |
| Intermitente lateral.....   | 216 |
| Luces de lectura.....   | 219 |
| Luces traseras.....   | 217 |
| Luz del maletero, luz del hueco para los pies y luz del portón trasero..... | 219 |
| Luz de matrícula.....   | 219 |
| Luz de proximidad.....  | 216 |
| Luz interior.....   | 219 |
| Tercera luz de freno.....   | 218 |
| Cambio de fusibles.....   | 203 |
| Cambio de la batería de 12 V .....  | 212 |
| Cambio de las escobillas de los limpiacristales.....                        | 212 |
| Cambio de una rueda.....  | 237 |
| Almacenamiento del neumático antipinchazos.....                             | 242 |
| Desmontaje de tapacubos.....  | 240 |
| Desmontaje de una rueda.....  | 240 |
| Elevación forzada del vehículo.....   | 237 |
| Montaje del berbiquí.....   | 239 |
| Montaje de una rueda.....   | 241 |
| Puntos de elevación del vehículo.....                                       | 238 |
| Tuercas de rueda.....   | 237 |
| Vehículos con rueda de repuesto.....  | 237 |
| Capacidades y especificaciones - 1.5L                                       |     |
| EcoBoost™.....  | 246 |
| Cantidad de llenado.....  | 246 |
| Especificaciones.....   | 247 |
| Capacidades y especificaciones - 1.6L                                       |     |
| EcoBoost™.....  | 248 |
| Cantidad de llenado.....  | 248 |
| Especificaciones.....   | 249 |
| Capacidades y especificaciones - 2.0L                                       |     |
| Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....  | 251 |
| Cantidad de llenado.....  | 252 |
| Especificaciones.....   | 252 |
| Capacidades y especificaciones - 2.5L.....                                  | 250 |
| Cantidad de llenado.....  | 250 |
| Especificaciones.....   | 250 |
| Capacidades y especificaciones.....   | 245 |
| Especificaciones técnicas.....  | 253 |
| Características únicas de conducción.....                                   | 126 |
| Catalizador.....  | 131 |
| Conducción con un convertidor catalítico.....                               | 131 |
| Cerradura del capó  |     |
| Véase: Apertura y cierre del capó.....                                      | 205 |
| Véase: Apertura y cierre del capó.....                                      | 205 |
| Cerraduras de puertas eléctricas  |     |
| Véase: Bloqueo y desbloqueo.....  | 35  |
| Cinturones de seguridad.....  | 26  |
| Climatización automática.....   | 98  |
| Control de la temperatura.....  | 99  |
| Modo uniforme.....  | 99  |
| Para desactivar el modo unificado.....                                      | 100 |
| Para volver a activar el modo unificado.....                                | 100 |
| Climatización.....  | 96  |
| Funcionamiento.....   | 96  |

# Índice alfabético

|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| Climatización manual.....  | 97  | Control automático de velocidad                   |     |
| Colocación de los asientos<br>infantiles.....                      | 22  | Véase: Control automático de<br>velocidad.....    | 158 |
| Combustible y repostaje.....                                       | 128 | Véase: Uso del control de velocidad.....          | 158 |
| Especificaciones técnicas.....                                     | 135 | Control de estabilidad.....                       | 149 |
| Compartimentos guardaobjetos bajo el<br>piso trasero.....          | 178 | Funcionamiento.....                               | 149 |
| Sistema de gestión de la carga.....                                | 179 | Control de la iluminación.....                    | 53  |
| Suelo ajustable del maletero.....                                  | 179 | Luz de carretera.....                             | 53  |
| Suelo del habitáculo.....  | 178 | Ráfagas.....                                      | 54  |
| Compartimentos guardaobjetos.....                                  | 118 | Control de la pantalla de<br>información.....     | 49  |
| Compatibilidad electromagnética.....                               | 347 | Controles multimedia.....                         | 49  |
| Comprobación del aceite  |     | Control de luces de carretera<br>automáticas..... | 55  |
| Véase: Comprobación del aceite del<br>motor.....                   | 210 | Activación del sistema.....                       | 56  |
| Comprobación del aceite del<br>motor.....                          | 210 | Ajuste de la sensibilidad del sistema.....        | 56  |
| Adición de aceite.....   | 211 | Anulación manual del sistema.....                 | 56  |
| Comprobación de las escobillas de los<br>limpialunetas.....        | 212 | Control de oscilación del<br>remolque.....        | 182 |
| Comprobación del líquido de<br>frenos.....                         | 212 | Control de tracción.....                          | 148 |
| Comprobación del líquido<br>lavalunetas.....                       | 212 | Funcionamiento.....                               | 148 |
| Comprobación del refrigerante                                      |     | Control por voz.....                              | 49  |
| Véase: Comprobación del refrigerante del<br>motor.....             | 211 | Corte de combustible.....                         | 147 |
| Comprobación del refrigerante del<br>motor.....                    | 211 | Corte de combustible.....                         | 189 |
| Adición de refrigerante del motor.....                             | 211 | Cuadro de instrumentos.....                       | 69  |
| Conducción con remolque.....                                       | 181 | Cubiertas del maletero.....                       | 179 |
| Conducción por agua.....   | 187 | Cuidado de los neumáticos.....                    | 231 |
| Conector de entrada de audio.....                                  | 289 | Cuidados del vehículo.....                        | 224 |
| Configuración personalizada.....                                   | 81  |   |     |
| Desactivación de los avisos acústicos.....                         | 81  | <b>D</b>  |     |
| Unidades de medición.....  | 81  | Demora de salida de los faros.....                | 54  |
| Consola del techo.....   | 118 | Desconexión del motor.....                        | 125 |
| Consumo de combustible.....  | 133 | Vehículos con turbocompresor.....                 | 125 |
| Cálculo del consumo de combustible.....                            | 134 | Desmontaje de un faro.....                        | 213 |
| Llenado del depósito de combustible.....                           | 133 | DPF   |     |
| Consumo de combustible   |     | Véase: Filtro de partículas Diesel.....           | 124 |
| Véase: Especificaciones técnicas.....                              | 135 | DRL   |     |
| Contrato de licencia de usuario                                    |     | Véase: Luces de conducción diurna.....            | 55  |
| final.....   | 348 | <b>E</b>  |     |
| Contrato de licencia para el usuario final<br>(EULA) de SYNC®..... | 348 | Elevalunas eléctricos.....                        | 62  |
| Control automático de velocidad.....                               | 49  | Bloqueo de la ventanilla.....                     | 62  |
| Funcionamiento.....  | 158 | Función de rebote.....                            | 62  |
|  |     | Retardo de accesorios.....                        | 63  |
|  |     | Un solo toque para bajar la ventanilla.....       | 62  |
|  |     | Un solo toque para subir la ventanilla.....       | 62  |

# Índice alfabético

|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| Emergencias en carretera .....                               | 119 | Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior .....   | 100 |
| Información general.....                                     | 119 | Ajustes recomendados para la calefacción.....   | 101 |
| Enchufes auxiliares.....                                     | 116 | Ajustes recomendados para la refrigeración  | 102 |
| Toma de CC de 12 voltios.....                                | 116 | Calefacción rápida del interior.....  | 101 |
| Toma de corriente alterna.....                               | 116 | Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas.....  | 102 |
| Ubicación.....   | 116 | Recomendaciones generales.....  | 100 |
| Equipo de comunicaciones móvil.....                          | 10  | Refrigeración rápida del interior.....  | 101 |
| Especificaciones técnicas                                    |     | Rendimiento máximo del sistema de refrigeración en las posiciones de salpicadero o salpicadero y hueco para los pies..... | 103 |
| Véase: Capacidades y especificaciones.....                   | 245 | Vehículo detenido durante periodos prolongados a temperaturas ambiente extremadamente altas.....                          | 102 |
| <b>F</b>   |     | Indicadores.....  | 69  |
| Faros antiniebla delanteros.....                             | 57  | Indicador de combustible.....   | 70  |
| Faros antiniebla - Delanteros                                |     | Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....  | 70  |
| Véase: Faros antiniebla delanteros.....                      | 57  | Pantalla informativa.....   | 69  |
| Faros automáticos.....                                       | 54  | Inflado de neumáticos antipinchazos   |     |
| Filtro de partículas Diesel.....                             | 124 | Véase: Kit de reparación de neumáticos  | 227 |
| Regeneración.....  | 124 | Inflado de neumáticos en caso de pinchazo   |     |
| Forma correcta de sentarse.....                              | 109 | Véase: Kit de reparación de neumáticos  | 227 |
| Freno de estacionamiento.....                                | 147 | Información general sobre radiofrecuencias.....   | 32  |
| Freno de mano  |     | Inmovilizador electrónico   |     |
| Véase: Freno de estacionamiento.....                         | 147 | Véase: Sistema antirrobo pasivo.....  | 44  |
| Frenos.....  | 146 | Instalación de los asientos de niños .....  | 19  |
| Información general.....                                     | 146 | Asiento elevador.....   | 20  |
| Fusibles.....  | 192 | Asientos para niños para distintos grupos de peso.....  | 19  |
| <b>G</b>   |     | Fijación de un asiento para niños con correas de sujeción superior.....   | 21  |
| Glosario de símbolos.....                                    | 7   | Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior.....  | 21  |
| Guía rápida.....   | 12  | Puntos de anclaje del sistema ISOFIX.....   | 21  |
| Vista general del interior del vehículo.....                 | 13  | Intermitentes.....  | 59  |
| Vista general del salpicadero.....                           | 14  | Interruptor de arranque   |     |
| Vista general exterior de la parte delantera.....            | 12  | Véase: Interruptor de encendido.....  | 119 |
| Vista general exterior de la parte trasera.....              | 17  | Interruptor de encendido.....   | 119 |
| <b>I</b>   |     | Introducción.....   | 7   |
| Iluminación.....   | 53  |   |     |
| Información general.....                                     | 53  |   |     |
| Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo..... | 150 |   |     |
| Funcionamiento.....  | 150 |   |     |

# Índice alfabético

## K

|  |     |
|--|-----|
| Kit de reparación de neumáticos              |     |
| Véase: Kit de reparación de neumáticos       |     |
| .....  | 227 |
| Kit de reparación de neumáticos              | 227 |
| Comprobación de la presión de los neumáticos | 230 |
| Inflado del neumático                        | 228 |
| Información general                          | 227 |
| Uso del kit                                  | 228 |

## L

|  |     |
|--|-----|
| Lavado   |     |
| Véase: Limpieza del exterior del vehículo                                | 224 |
| Lavafaros  | 52  |
| Lavalunetas  |     |
| Véase: Limpialunetas y lavalunetas                                       | 50  |
| Lavaparabrisas   | 51  |
| Limitador de la velocidad  | 165 |
| Empleo del sistema   | 165 |
| Principio de funcionamiento  | 165 |
| Limpialunetas y lavalunetas  | 50  |
| Limpialunetas y lavalunetas traseros                                     | 52  |
| Lavaparabrisas trasero   | 52  |
| Limpiaparabrisas trasero   | 52  |
| Limpiaparabrisas automáticos   | 50  |
| Limpiaparabrisas   | 50  |
| Barrido intermitente   | 50  |
| Limpiaparabrisas ajustables a la velocidad                               | 50  |
| Limpieza de las llantas de aleación                                      | 225 |
| Limpieza del exterior del vehículo                                       | 224 |
| Bajos del vehículo   | 224 |
| Limpieza de las partes exteriores de plástico                            | 224 |
| Limpieza del embellecedor cromado  | 224 |
| Limpieza de los faros  | 224 |
| Uso del túnel de lavado  | 224 |
| Limpieza del interior del vehículo                                       | 225 |
| Cinturones de seguridad  | 225 |
| Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio | 225 |
| Ventanillas traseras   | 225 |
| Llantas y neumáticos   | 227 |
| Especificaciones técnicas  | 243 |
| Información general  | 227 |
| Llaves y mandos a distancia  | 32  |
| Localización de averías de la unidad de audio                            | 291 |
| Localización de averías de SYNC™   | 325 |
| Luces antiniebla traseras  | 57  |
| Luces de aviso y de control  | 70  |
| Luces de aviso del motor   | 71  |
| Luces de carretera automáticas   | 70  |
| Luz de aviso de cinturón de seguridad desabrochado                       | 72  |
| Luz de aviso de control de estabilidad                                   | 73  |
| Luz de aviso de la batería   | 70  |
| Luz de aviso del aceite del motor  | 71  |
| Luz de aviso del airbag delantero  | 72  |
| Luz de aviso del sistema de frenos                                       | 71  |
| Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo                           | 70  |
| Luz de aviso de nivel de combustible bajo                                | 73  |
| Testigo de calentadores  | 72  |
| Testigo de cambio  | 73  |
| Testigo de control de puntos ciegos                                      | 71  |
| Testigo de desactivación del control de estabilidad                      | 73  |
| Testigo de escarcha  | 72  |
| Testigo de faros antiniebla delanteros                                   | 72  |
| Testigo de faros antiniebla traseros                                     | 73  |
| Testigo de faros y luces de estacionamiento                              | 73  |
| Testigo de información   | 72  |
| Testigo de intermitente  | 71  |
| Testigo del control de velocidad   | 71  |
| Testigo del sistema de mantenimiento de carril                           | 73  |
| Testigo de luz de carretera  | 72  |
| Testigo de Start-Stop  | 73  |
| Luces de conducción diurna   | 55  |
| Luces de emergencia  | 189 |

# Índice alfabético

|                                 |     |   |     |
|---------------------------------|-----|---|-----|
| Luces de viraje.....            | 58  | Mensajes informativos.....                  | 81  |
| Luces interiores.....           | 59  | Active City Stop.....                       | 82  |
| Luz de cortesía delantera.....  | 59  | Airbag.....                                 | 82  |
| Luz de cortesía trasera.....    | 60  | Alarma.....                                 | 83  |
| Luz ambiente.....               | 60  | Alerta de conducción.....                   | 86  |
| <b>M</b>                        |     | Arranque/parada.....                        | 92  |
| Mando a distancia.....          | 32  | Asistencia de arranque en pendientes.....   | 88  |
| Cambio de la pila del mando a   |     | Ayuda para el mantenimiento de              |     |
| distancia.....                  | 32  | carril.....                                 | 89  |
| Mando a distancia con paletón   |     | Batería y sistema de carga.....             | 83  |
| plegable.....                   | 32  | Caja de cambios y tracción a las cuatro     |     |
| Mando a distancia sin paletón   |     | ruedas.....                                 | 94  |
| plegable.....                   | 33  | Control de luces de carretera               |     |
| Reprogramación de la función de |     | automáticas.....                            | 83  |
| desbloqueo.....                 | 32  | Control de velocidad y control de velocidad |     |
| Mando del sistema de audio..... | 47  | adaptativo (ACC).....                       | 85  |
| Tipo 1.....                     | 48  | Control tracción.....                       | 95  |
| Tipo 2.....                     | 48  | Dirección asistida.....                     | 92  |
| Mantenimiento.....              | 204 | Freno de mano.....                          | 91  |
| Especificaciones técnicas.....  | 221 | Indicador de mensajes.....                  | 82  |
| Información general.....        | 204 | Luces.....                                  | 89  |
|                                 |     | Mantenimiento.....                          | 90  |
|                                 |     | Motor.....                                  | 87  |
|                                 |     | Protección de los ocupantes.....            | 90  |
|                                 |     | Puertas.....                                | 86  |
|                                 |     | Remolque.....                               | 93  |
|                                 |     | Seguro de protección para niños.....        | 85  |
|                                 |     | Sistema de aparcamiento por                 |     |
|                                 |     | ultrasonido.....                            | 91  |
|                                 |     | Sistema de arranque.....                    | 93  |
|                                 |     | Sistema de control de climatización.....    | 85  |
|                                 |     | Sistema de control de puntos ciegos y       |     |
|                                 |     | sistema de alerta de tráfico                |     |
|                                 |     | cruzado.....                                | 84  |
|                                 |     | Vehículo con apertura con mando a           |     |
|                                 |     | distancia.....                              | 88  |
|                                 |     | Modo de abrocharse los cinturones de        |     |
|                                 |     | seguridad.....                              | 26  |
|                                 |     | Uso de cinturones de seguridad durante el   |     |
|                                 |     | embarazo.....                               | 27  |
|                                 |     | Modo Eco.....                               | 176 |
|                                 |     | Restablecimiento del modo Eco.....          | 177 |
|                                 |     | Tipo 1.....                                 | 177 |
|                                 |     | Tipo 2 y 3.....                             | 177 |

# Índice alfabético

|   |     |
|---|-----|
| <b>N</b>  |     |
| Navegación .....  | 337 |
| Actualizaciones de mapas de navegación.....                             | 346 |
| Aprobaciones de tipo.....   | 346 |
| Aviso de tramos de concentración de accidentes.....                     | 346 |
| Carga de los datos del mapa.....  | 337 |
| Configuración de las preferencias de navegación.....                    | 343 |
| Configuración de una ruta.....  | 338 |
| Estructura del menú.....  | 339 |
| Información.....  | 343 |
| Opciones de ruta.....   | 341 |
| Seguridad en carretera.....   | 338 |
| Neumáticos de invierno  |     |
| Véase: Uso de neumáticos de invierno.....                               | 232 |
| Neumáticos  |     |
| Véase: Llantas y neumáticos.....  | 227 |
| Nivelación de los faros.....  | 57  |
| Posiciones recomendadas del interruptor de nivelación de los faros..... | 58  |
| Número de identificación del vehículo.....                              | 246 |
| <b>O</b>  |     |
| Ordenador de a bordo.....   | 81  |
| Ajustes de fábrica.....   | 81  |
| Combustible utilizado.....  | 81  |
| Consumo med.....  | 81  |
| Cta. km parcial.....  | 81  |
| Restablecimiento del ordenador de a bordo.....                          | 81  |
| Velocímetro digital.....  | 81  |
| <b>P</b>  |     |
| Pantallas informativas.....   | 75  |
| Información general.....  | 75  |
| Parasoles.....  | 66  |
| Espejo de cortesía iluminado.....                                       | 66  |
| PATS  |     |
| Véase: Sistema antirrobo pasivo.....                                    | 44  |
| Pequeñas reparaciones de la pintura.....                                | 225 |
| Pilotos antiniebla - Traseros   |     |
| Véase: Luces antiniebla traseras.....                                   | 57  |
| Placa de identificación del vehículo.....                               | 245 |
| Portaequipajes  |     |
| Véase: Bacas y portaequipajes.....                                      | 180 |
| Portón trasero eléctrico.....   | 38  |
| Cierre del portón trasero.....  | 39  |
| Función de manos libres.....  | 40  |
| Programación del portón trasero.....                                    | 40  |
| Portón trasero  |     |
| Véase: Portón trasero eléctrico.....                                    | 38  |
| Véase: Tapa del maletero manual .....                                   | 37  |
| Posavasos.....  | 118 |
| Precauciones con bajas temperaturas.....                                | 187 |
| Precauciones de seguridad.....  | 128 |
| Puerto USB.....   | 290 |
| Puntos de anclaje del equipaje.....                                     | 178 |
| Redes de sujeción del equipaje.....                                     | 178 |
| Puntos de remolcaje.....  | 185 |
| <b>R</b>  |     |
| Radio digital.....  | 288 |
| Recomendación de las piezas de repuesto .....                           | 10  |
| Garantía para las piezas de repuesto.....                               | 10  |
| Reparaciones de colisiones.....   | 10  |
| Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado.....                  | 10  |
| Recomendaciones para la conducción con ABS                              |     |
| Véase: Corte de combustible.....  | 147 |
| Recomendaciones para la conducción.....                                 | 187 |
| Reconocimiento de señales de tráfico.....                               | 173 |
| Empleo del sistema.....   | 174 |
| Principio de funcionamiento.....  | 173 |
| Registro de datos de incidentes   |     |
| Véase: Registro de datos.....   | 9   |
| Registro de datos.....  | 9   |
| Reloj.....  | 81  |
| Tipo 1.....   | 81  |
| Tipo 2.....   | 81  |

# Índice alfabético

|  |     |
|--|-----|
| Remolcaje del vehículo sobre las cuatro<br>ruedas.....   | 186 |
| Todos los vehículos.....   | 186 |
| Vehículos con caja de cambios<br>automática.....   | 186 |
| Remolcaje.....   | 181 |
| Reóstató de iluminación del cuadro de<br>instrumentos.....                                     | 54  |
| Reposacabezas.....   | 109 |
| Ajuste del reposacabezas.....  | 110 |
| Repotaje.....  | 131 |
| Retrovisores exteriores.....   | 65  |
| Abatir los retrovisores exteriores.....  | 66  |
| Retrovisores exteriores eléctricos.....  | 65  |
| Retrovisores   |     |
| Véase: Ventanillas y retrovisores.....   | 62  |
| Véase: Ventanillas y retrovisores<br>términos.....   | 103 |
| Retrovisor interior.....   | 66  |
| Retrovisor antideslumbrante.....   | 66  |
| Rodaje.....  | 187 |
| Frenos y embrague.....   | 187 |
| Motor.....   | 187 |
| Neumáticos.....  | 187 |
| Rodaje   |     |
| Véase: Rodaje.....   | 187 |
| <b>S</b>   |     |
| Seguridad infantil.....  | 19  |
| Seguridad.....   | 44  |
| Seguros para niños.....  | 25  |
| Cierres de seguridad eléctricos para<br>niños.....   | 25  |
| Cierres de seguridad manuales para<br>niños.....   | 25  |
| Señales acústicas de aviso e<br>indicadores.....   | 73  |
| Tono de aviso de caja de cambios<br>automática.....  | 74  |
| Tono de aviso de faros encendidos.....   | 73  |
| Tono de aviso de freno de estacionamiento<br>accionado.....                                    | 74  |
| Tono de aviso de llave en el contacto.....   | 73  |
| Servicios y aplicaciones SYNC™.....  | 311 |
| Activación y desactivación de la función de<br>asistencia de emergencia.....                   | 312 |
| Asistencia de emergencia de SYNC.....  | 311 |
| En el supuesto de una colisión.....  | 313 |
| SYNC AppLink.....  | 315 |
| Sistema antirrobo pasivo.....  | 44  |
| Activación del inmovilizador del<br>motor.....   | 44  |
| Desactivación del inmovilizador del<br>motor.....  | 44  |
| Llaves codificadas.....  | 44  |
| Principio de funcionamiento.....   | 44  |
| Sistema de aparcamiento por<br>ultrasonido.....  | 150 |
| Sistema de audio.....  | 256 |
| Información general.....   | 256 |
| Sistema de control de la presión de los<br>neumáticos.....                                     | 232 |
| Cómo afecta la temperatura a la presión<br>de los neumáticos.....                              | 233 |
| Comprensión del sistema de control de la<br>presión de los neumáticos.....                     | 234 |
| Restablecimiento del sistema de control<br>de la presión de los neumáticos.....                | 236 |
| Sustitución de neumáticos con el sistema<br>de control de la presión de los<br>neumáticos..... | 233 |
| Sistema de información de ángulo<br>muerto.....  | 171 |
| Sistema de información de puntos<br>ciegos.....  | 171 |
| Sistema de mantenimiento de carril<br>.....  | 168 |
| Ayuda para el mantenimiento de<br>carril.....  | 170 |
| Sistema de alerta para el mantenimiento<br>de carril.....                                      | 168 |
| Sistema de seguridad pasivo.....   | 29  |
| Funcionamiento.....  | 29  |
| Sistemas de bloqueo.....   | 35  |
| Sustitución de una llave o mando a<br>distancia extraviados.....                               | 34  |
| SYNC™.....   | 292 |
| Información general.....   | 292 |

# Índice alfabético

## T

|   |     |
|---|-----|
| Tabla de especificaciones de las bombillas.....                   | 220 |
| Tabla de especificaciones de los fusibles.....                    | 193 |
| Caja de fusibles del compartimento motor.....                     | 193 |
| Caja de fusibles del habitáculo.....                              | 197 |
| Caja de fusibles del maletero.....                                | 200 |
| Tapa del maletero manual .....                                    | 37  |
| Apertura del portón trasero.....                                  | 37  |
| Cierre del portón trasero.....                                    | 38  |
| Techo corredizo.....  | 67  |
| Apertura y cierre del parasol.....                                | 67  |
| Apertura y cierre del techo solar.....                            | 67  |
| Función de rebote.....  | 67  |
| Inclinación del techo solar para ventilación.....                 | 67  |
| Techo corredizo<br>Véase: Techo corredizo.....                    | 67  |
| Tracción a las cuatro ruedas.....                                 | 141 |
| Funcionamiento.....   | 141 |
| Transporte de carga.....  | 178 |
| Información general.....  | 178 |
| Triángulo reflectante de aviso.....                               | 189 |
| Tuercas de rueda<br>Véase: Cambio de una rueda.....               | 237 |
| Véase: Cambio de una rueda.....                                   | 237 |
| Túnel de lavado<br>Véase: Limpieza del exterior del vehículo..... | 224 |

## U

|   |     |
|---|-----|
| Ubicaciones de las cajas de fusibles.....     | 192 |
| Caja de fusibles del compartimento motor..... | 192 |
| Caja de fusibles del habitáculo.....          | 192 |
| Caja de fusibles del maletero.....            | 193 |
| Caja de fusibles primaria.....                | 192 |

|   |     |
|---|-----|
| Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....  | 257 |
| Botón de banda.....   | 259 |
| Botón de sonido.....  | 259 |
| Botones de presintonización de emisoras.....  | 260 |
| Control automático del volumen.....   | 261 |
| Control de información sobre el tráfico.....  | 260 |
| Control de memorización automática.....   | 260 |
| Control de sintonización de emisoras.....   | 259 |
| Emisión de noticias.....  | 261 |
| Frecuencias alternativas.....   | 261 |
| Modo regional.....  | 262 |
| Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/ Sistema de navegación/SYNC/Sony AM/FM/CD..... | 281 |
| Botón de banda.....   | 284 |
| Botón de sonido.....  | 284 |
| Botones de presintonización de emisoras.....  | 285 |
| Control automático del volumen.....   | 286 |
| Control de información sobre el tráfico.....  | 285 |
| Control de memorización automática.....   | 285 |
| Control de sintonización de emisoras.....   | 284 |
| Emisión de noticias.....  | 287 |
| Frecuencias alternativas.....   | 287 |
| Modo regional.....  | 287 |
| Procesamiento digital de señales.....   | 286 |

# Índice alfabético

|   |     |
|---|-----|
| Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/ Sistema de navegación/SYNC..... | 268 |
| Botón de banda.....   | 270 |
| Botón de sonido.....  | 270 |
| Botones de presintonización de emisoras.....  | 271 |
| Control automático del volumen.....   | 272 |
| Control de información sobre el tráfico.....  | 271 |
| Control de memorización automática.....   | 271 |
| Control de sintonización de emisoras.....   | 270 |
| Emisión de noticias.....  | 273 |
| Frecuencias alternativas.....   | 273 |
| Modo regional.....  | 273 |
| Procesamiento digital de señales.....   | 272 |
| Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/ SYNC/Sony AM/FM/CD.....         | 274 |
| Botón de banda.....   | 277 |
| Botón de sonido.....  | 277 |
| Botones de presintonización de emisoras.....  | 278 |
| Control automático del volumen.....   | 279 |
| Control de información sobre el tráfico.....  | 278 |
| Control de memorización automática.....   | 278 |
| Control de sintonización de emisoras.....   | 277 |
| Emisión de noticias.....  | 280 |
| Frecuencias alternativas.....   | 280 |
| Modo regional.....  | 280 |
| Procesamiento digital de señales.....   | 279 |
| Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/ SYNC.....                       | 262 |
| Botón de banda.....   | 264 |
| Botón de sonido.....  | 264 |
| Botones de presintonización de emisoras.....  | 265 |
| Control automático del volumen.....   | 266 |
| Control de información sobre el tráfico.....  | 266 |
| Control de memorización automática.....   | 265 |
| Control de sintonización de emisoras.....   | 265 |
| Emisión de noticias.....  | 266 |
| Frecuencias alternativas.....   | 267 |
| Modo regional.....  | 267 |
| Uso de cadenas antideslizantes.....   | 232 |
| Vehículos con control de estabilidad.....   | 232 |
| Uso de la tracción a las cuatro ruedas.....   | 141 |
| Conducción en condiciones especiales con tracción a las cuatro ruedas.....                                    | 142 |
| Uso del control de estabilidad.....   | 149 |
| Uso del control de tracción.....  | 148 |
| Uso del control de velocidad adaptativo.....  | 159 |
| Ajuste de la separación respecto al vehículo que circula por delante.....                                     | 161 |
| Ajuste de una velocidad.....  | 161 |
| Anomalías del haz de detección.....   | 160 |
| Cambio de la velocidad ajustada.....  | 161 |
| Conexión del sistema.....   | 161 |
| Desactivación automática.....   | 162 |
| Desconexión del sistema.....  | 162 |
| Empleo del sistema.....   | 161 |
| Frenado automático.....   | 160 |
| Función de alerta de alcance.....   | 163 |
| Modo de espera.....   | 162 |
| Uso del control de velocidad.....   | 158 |
| Activación del control de velocidad.....  | 158 |
| Desactivación del control de velocidad.....   | 159 |
| Uso del reconocimiento de voz.....  | 294 |
| Iniciar una sesión de voz.....  | 294 |
| Interacción del sistema e información.....  | 295 |
| Recomendaciones útiles.....   | 294 |

# Índice alfabético

|  |     |                                    |    |
|--|-----|------------------------------------|----|
| Uso de neumáticos de invierno.....                           | 232 | Visualizador de mensajes           |    |
| Uso de SYNC™ con el reproductor.....                         | 318 | Véase: Pantallas informativas..... | 75 |
| ¿Qué está sonando?.....                                      | 320 | Volante.....                       | 47 |
| Acceso a la biblioteca de canciones del dispositivo USB..... | 324 |                                    |    |
| Comandos de voz multimedia.....                              | 320 |                                    |    |
| Conexión de su reproductor multimedia al puerto USB.....     | 319 |                                    |    |
| Dispositivos Bluetooth y ajustes del sistema.....            | 325 |                                    |    |
| Funciones del menú de medios.....                            | 323 |                                    |    |
| Uso de SYNC™ con el teléfono.....                            | 297 |                                    |    |
| Acceso a funciones a través del menú del teléfono móvil..... | 303 |                                    |    |
| Acceso a la configuración del teléfono móvil.....            | 306 |                                    |    |
| Comandos de voz del teléfono móvil.....                      | 298 |                                    |    |
| Cómo hacer una llamada.....                                  | 300 |                                    |    |
| Disp. Bluetooth.....   | 308 |                                    |    |
| Enlace de teléfonos móviles adicionales.....                 | 298 |                                    |    |
| Enlace de un teléfono móvil por primera vez.....             | 297 |                                    |    |
| Mensajes de texto.....                                       | 304 |                                    |    |
| Opciones del teléfono móvil durante una llamada activa.....  | 301 |                                    |    |
| Recepción de llamadas.....                                   | 301 |                                    |    |

## V

|  |     |
|--|-----|
| Varilla del nivel del aceite del motor - 1.5L EcoBoost™.....                 | 210 |
| Varilla del nivel del aceite del motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel..... | 210 |
| Varilla del nivel del aceite del motor - 2.0L EcoBoost™.....                 | 210 |
| Ventanillas y retrovisores térmicos.....                                     | 103 |
| Luneta térmica.....  | 103 |
| Parabrisas térmico.....  | 103 |
| Retrovisores exteriores térmicos.....  | 103 |
| Ventanillas y retrovisores.....  | 62  |
| Ventilación  |     |
| Véase: Climatización.....  | 96  |
| VIN  |     |
| Véase: Número de identificación del vehículo.....                            | 246 |



